



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, martes 23 de noviembre de 1976 ♦ 10 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Líder



PHILIPS



# Felicidades, Majestad

...pasado un año y allí estaba el Gobierno, encabezado ahora por Suárez, pasado ya el Rubicón de la Reforma, enfilado sin miedos a pausas el futuro. Había pasado un año y el Gobierno en pleno, el Consejo del Reino, los tres Ejércitos, las Cortes, el Tribunal Supremo, las representaciones habían acudido al Palacio de la Zarzuela para

cumplimentar a los Reyes. Habían llegado a la Zarzuela miles de telegramas de miles de españoles de a pie con una sola palabra, la misma que pronunciaba en nombre de todos el Presidente Suárez, el más joven Presidente de Europa, al Rey: Felicidades, Majestad.

(Fotografía de Pastor.)

### LA PESCA, PROBLEMA

- Oreja Aguirre negocia con las autoridades canadienses
- Armadores y pescadores piden seguridad al Gobierno

(ante los apresamientos de barcos por Marruecos)

- «UNA GRAVISIMA MEDIDA»

(La ampliación de las doscientas millas, según Bárcena Reus)

(Información en página 9.)

## TARANCON NO DIMITE

como presidente de la Conferencia Episcopal (Española)

Las manifestaciones de monseñor Tarancón en la apertura de la Asamblea Plenaria, al afirmar que se sentía cansado para inspirar un carácter juvenil a la Conferencia Episcopal, dieron pie a pensar en la posibilidad de su dimisión como presidente. En unas declaraciones posteriores, el arzobispo de Madrid-Alcalá ha afirmado que no pensaba hacer dimisión y que esperaba terminar su mandato como presidente de la Conferencia como presidente, cargo para el que fue reelegido el año pasado. (Información en página 11.)

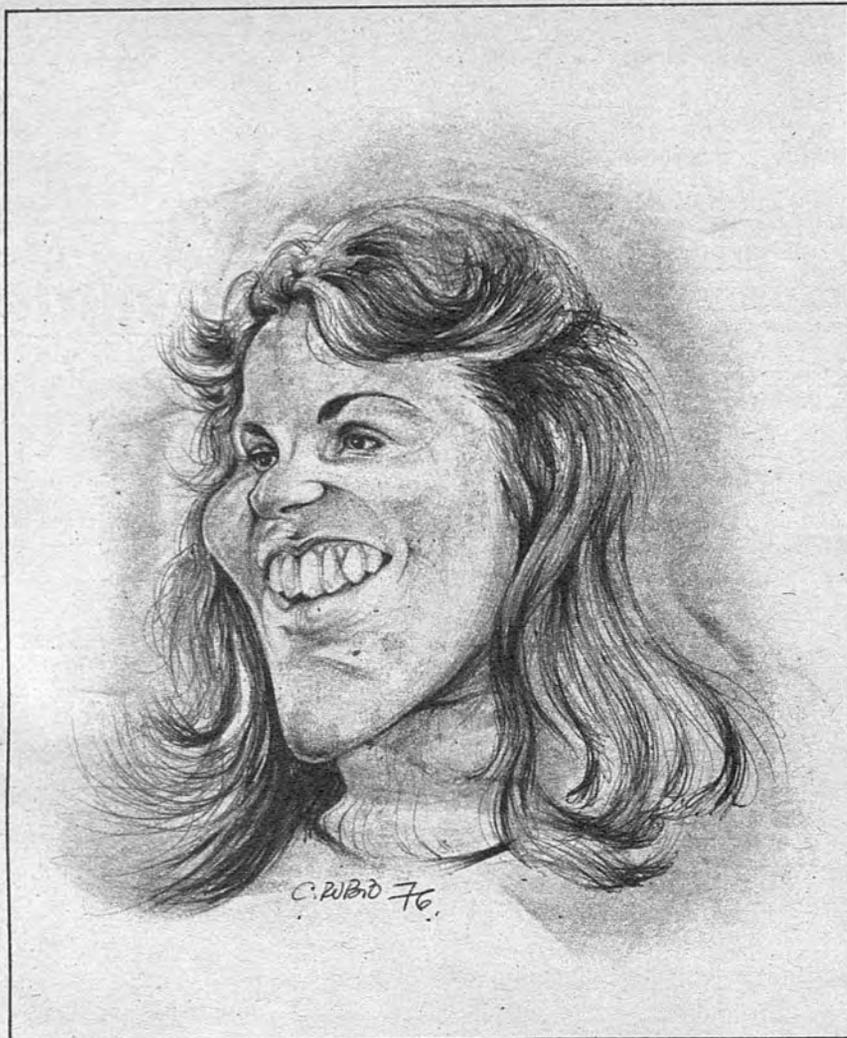


## PATRICIA

Los problemas de esta señorita empezaron cuando se hizo la catarsis. Le salió una catarsis enorme: «Andá, si servidora es revolucionaria.» Ya decía Aristóteles que una catarsis en ayunas es buenísima para el estreñimiento mental. Aquí —aquí es aquí, como su propio nombre indica—, aquí no hay costumbre de hacer la catarsis. Ahora se empieza. Está en oferta. Hasta ahora lo que se hacía era la permanente y la puñeta. Pero catarsis genuinas, no, la verdad. El otro día las Cortes se hicieron la catarsis, y, como consecuencia, se disolvieron. Es el primer caso de colectivos a los que no hizo falta invitar a disolverse por el megáfono.

El negocio de este país sería una roca tarpeya con vermut y calefacción en el Retiro para uso de liberales reprimidos, y un dispensario de catarsis con roulotte. Se podría entrar empuñando una antigua «Inquebrantable Adhesión» y salir con un Pésoe genético de toda la vida, a la recherche du temp perdu, majos.

Si no, ahí está la Patricia Hearst: se la llevan los simbió-



uticos creyendo que es mozuela, le hacen la catarsis y se levanta nueva y relajada, al grito de «mi padre es un cerdo, y mi novio un cerdo sexual». Aquí, —aquí es aquí, que conste—, aquí no llegamos a tanto. Aquí,

cuando la coyuntura política atraviesa momentos delicados, que le dicen los subdirectores generales cuando salen a provincias, aquí el personal se desahoga gritando: «Libertad, amnistía, cada noche una tia», que

es el slogan más telúrico y profundo que han dado las izquierdas en vista de que los del no pasarán acaban pasando siempre. La Patricia, además, estuvo durante mucho tiempo en un armario empotrado, con las manos atadas, los ojos vendados y violada. O sea, una cosa como la Reforma Política. Ahora, las dos han quedado en libertad. Ya ha dicho Mariano Sánchez Covisa, con un par, que no va a haber más remedio y que van a salir más guerrilleros «Christo's King», gritenme piedras del campo. La burguesía, con secador en la cabeza, se ha quedado como traspuesta con la libertad de Patricia, porque la burguesía creía que Patricia era buena; luego, que era mala, y ahora, que vuelve a ser buena. A la burguesía, aviso, la estamos volviendo loca desde hace un año, y ya no sabe quiénes deben ganar en la película. Menos mal que a Martín Artajo le ha salido un hijo ácrata, y a mucha honra.

Total: que se siente, se siente; Patricia está presente y cualquier día aparece en Florida Park en el programa de Iñigo. Es lo malo de las revoluciones: que cansan mucho y hasta los simbióticos acaban pasando por ventanilla.

P. R.

## OBSERVATORIO

**D**ESDE el otro lado del mar —mi Buenos Aires querido— nos llegan unas palabras serenas, balsámicas, del viejo historiador y empedernido liberal don Claudio Sánchez-Albornoz. Vienen a cuento de la reforma política aprobada la semana pasada por las Cortes Españolas y son las siguientes: «Creo que los franquistas han dado un paso adelante para hacer una España nueva. Me felicito de ello y ahora espero que los demócratas y liberales den un paso adelante también para hacer esa España.»

**A**CABAMOS de dejar unos días pletóricos de palabras. En la tribuna parlamentaria, en la tribuna periodística, en la tribuna popular improvisada de la calle, en la pequeña tribuna hostelera, tan de moda, en la tribuna doméstica de la sobremesa familiar, etc., se han debatido tres temas, uno presente y dos pasados, que forman parte muy sustantiva de los trabajos y los días nacionales: el cambio político que representa el tránsito pacífico, ordenado y legal de un régimen de poderes excepcionales a un régimen de-

## EL PRIMER PASO

mocrático y la conmemoración aniversarial de la muerte de Francisco Franco y de José Antonio Primo de Rivera.

**E**N puridad, ha pasado todo y no ha pasado nada. Ha pasado que la vida sigue su curso; que el reloj no se ha parado; que el ayer se ha hecho presente con voluntad de futuro; que la nostalgia se ha hecho pequeña, como reducida por los jibaros, y la lealtad grande, como amasada con el creciente de la esperanza; que la termocefalia ha enseñado bandera blanca por primera vez desde Indivil y Mandonio... Y no ha pasado nada de lo que, pese a figurar en siniestros carteles y siniestros programas de mano, decían —algunos, muchos— que tenía que pasar. Ni en el Parlamento franquista, ni en la rúa franquista, ni en la plaza franquista, ni en la iglesia franquista, se ha gastado un cartucho en sangre.

**L**OS ultras de la nueva ola, los neoultras, con sus vellocinos de oro y sus pieles de oro y sus pieles de cordero, se han quedado donde mo-

destamente se tenían que quedar: en su «libertad sin ira», en su ferial juego de pim-pam-pum a la Historia, en su «diario independiente», en su Nuremberg sin estrenar, en sus habas escasas y contadas, en su desangelada folletinización de la historia, en su superávit de cicatería y su déficit de generosidad... Pueden, y deben, darse la mano con los otros ultras, con aquellos otros que la otra noche intentaron tirar el «Cara al Sol», como quien arroja un vino agrio, entre los veladores del café Gijón.

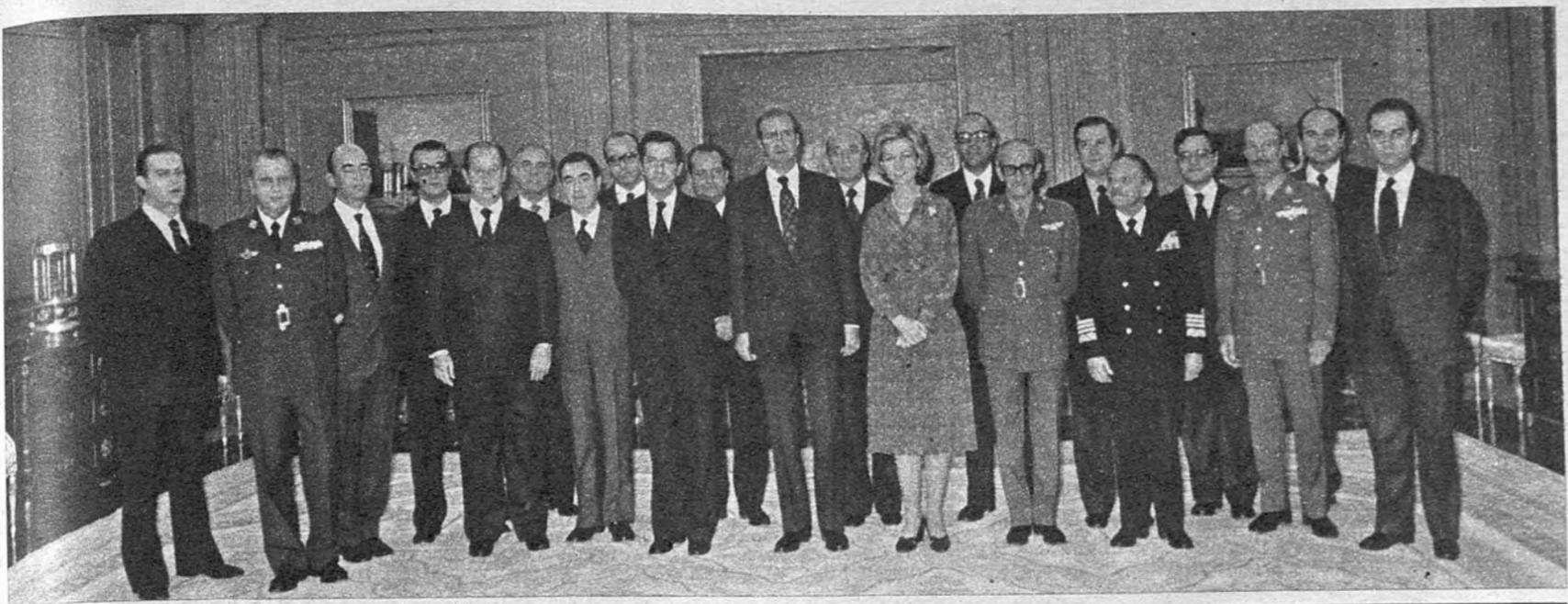
**A**L hilo de los tres hechos registrados en la semana pasada, repito, se ha montado un gigantesco festival de luz y sonido. Estaba España acosada de voces y de luces, cuando de repente el viejo maestro de la historiografía, un gentil hombre llamado Claudio Sánchez-Albornoz, nos ha pasado a través de la mar oceánica un pequeño trozo de papel y una pequeña luz. O, por mejor decir, una luciérnaga y cuatro líneas de máquina de escribir; cuatro líneas a repartir equitativamente, dos y dos, en-



tre las dos Españas que dicen que son. ¿No es eso? Para la España A son éstas: Creo que los franquistas han dado un paso adelante para hacer una España nueva.» Y para la España B éstas otras: «Ahora espero que los demócratas y liberales den un paso adelante también para hacer esa España.»

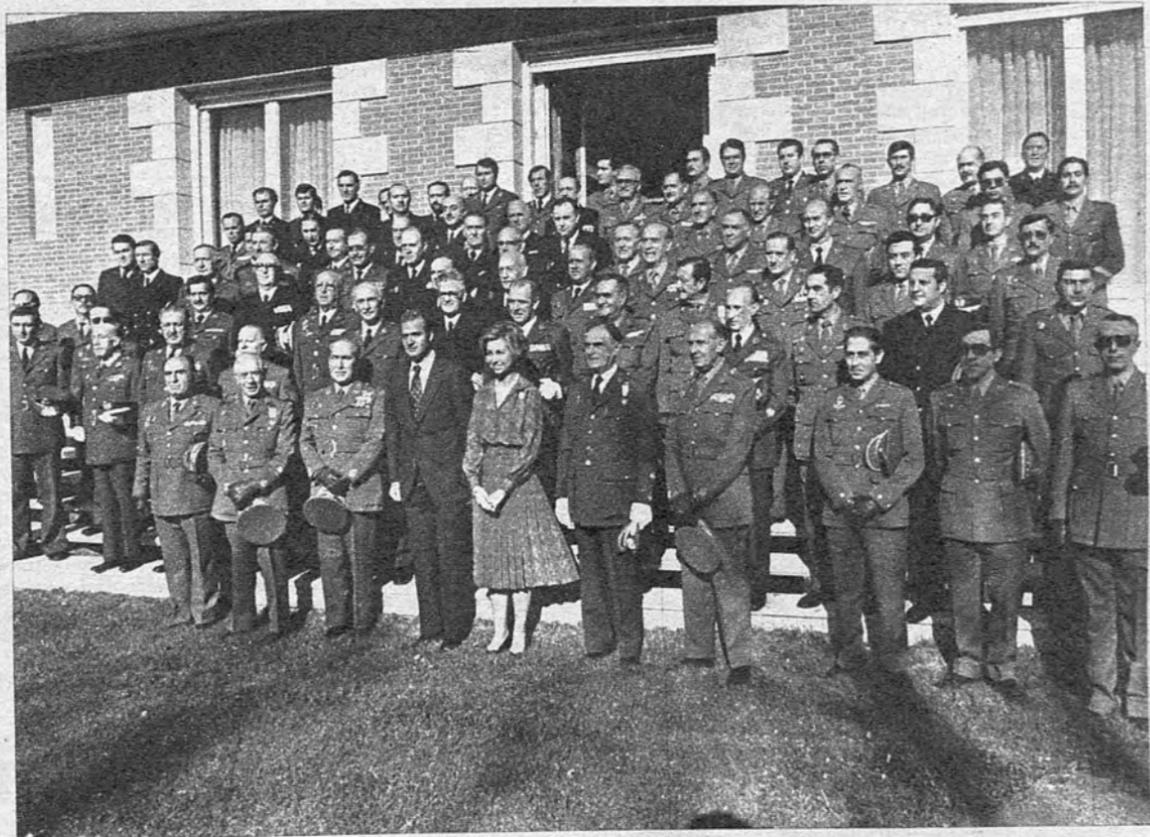
**C**UATRO líneas y una lección de Historia. Mejor aún: una lección de Historia en cuatro líneas.

Cristóbal PAEZ



## FELICITACIONES A LOS REYES

Con motivo del primer aniversario de su proclamación, los Reyes de España fueron cumplimentados ayer, en su residencia del palacio de la Zarzuela, por el Presidente Suárez y el Gobierno en pleno, Consejo del Reino, presidido por el titular de las Cortes y del Consejo, señor Fernández-Miranda; Mesa de las Cortes y Tribunal Supremo de Justicia, presidido por el señor Silva Melero. Asimismo, Sus Majestades fueron cumplimentados por una representación de los tres Ejércitos y una comisión del Ayuntamiento de Madrid. En una de las fotos, el Presidente del Gobierno conversa con la Reina en presencia del Vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado. También recogen las fotografías los momentos en que Doña Sofía es cumplimentada por el Ministro Secretario General del Movimiento, don Ignacio García López, y por el fiscal del Tribunal Supremo, señor Rodríguez Acosta. Los informadores gráficos acreditados en la Casa del Rey posaron también con los Soberanos españoles. (Fotos Pastor.)



Ayuntamiento de Madrid

## PROPORCIONAL



«¿Quién ha ganado? La respuesta es clara. Desde luego, la tesis del Gobierno. Frente a la sospecha de que podía producirse una claudicación se ha producido un mantenimiento enérgico del sistema proporcional. De esta manera,

puede decirse que las últimas Cortes Constituyentes vendrán a ser como una radiografía ideológica del país. Los porcentajes de diputados en el Congreso se ajustarán, casi con precisión matemática, a las distintas corrientes que existen en el país. Esto hubiera podido no ocurrir en el caso de que se hubiera adoptado el sistema mayoritario. Ya hemos citado alguna vez el ejemplo inglés. Allí, el Partido Liberal, que cuenta con varios millones de votos, apenas tiene representación en el Parlamento. En cambio, en Alemania, con el sistema proporcional, el Partido Liberal es el árbitro de las diferencias políticas. Es decir, el sistema electoral produce en el primer caso una mayoría artificial, excesiva, y en el otro, da cuerpo a los estados de conciencia de una sociedad, sin apartar a nadie que tenga verdadero arraigo en el pueblo.

El sistema proporcional, tal como han indicado multitud de especialistas extranjeros, que estos días han debatido la cuestión en Madrid paralelamente a los trabajos en las Cortes, es el más adecuado para el momento político del Estado español.»

Josep MELIA  
en «El Correo Catalán»

## LA OPORTUNIDAD



«Pienso esencialmente que el Gobierno quiere conducir al país hacia un régimen democrático. Por una razón que es evidente. España se ha convertido en un país económico a mente moderno, pero mantiene unas estructuras políticas atrasadas.

Una visita a las instituciones políticas españolas es como un recorrido por un museo. Y los museos están muertos. España llegará a ser un país en el que funcione el sufragio universal; en el que puedan votar unas Cortes auténticas y todos los partidos funcionen. Al lado, un país más pequeño y menos desarrollado económica y socialmente —Portugal tiene un 30 por 100 de analfabetos— ha tenido su oportunidad después de cuarenta años de dictadura y ha sabido elegir.

Los españoles tienen la oportunidad de poder pasar de la dictadura a la democracia en un proceso normal. Es una gran oportunidad. Y si se desperdicia, la reacción será mucho más viva que en Portugal. Por eso, yo creo que las cosas deben hacerse con la máxima suavidad y con todas las transiciones que sean necesarias. Pero también creo que hay una frase bíblica sobre la que los españoles deberían meditar: "Dejar que los muertos entierren a sus muertos."»

Maurice .....  
a «La Actualidad Española»

# ¡200 MILLAS! NUNCA TAN POUCA DISTANCIA ASUSTOU TANTO OS GALEGOS



Marín, en «El Ideal Gallego»

## EL PAIS LO RECLAMA



«Para mí es evidente que más o menos pronto o tarde vamos a ir hacia la democracia, porque el país lo está reclamando y, además, las circunstancias mandan y van a hacer imposible el mantenimiento de las actuales instituciones. Para mí es muy importante lo que piensan los altos mandos del Ejército. El verdadero poder, desde el año treinta y seis, está en manos del Ejército; durante los cerca de cuarenta años de Franco, ese poder lo desarrolló Franco, pero, evidentemente, apoyado en el Ejército. Muerto Franco, ese poder lo ha heredado el Ejército. En un primer momento, después de la muerte de Franco, parecía

que los altos mandos del Ejército prevalecían en una actitud de continuismo puro, y creo que los acontecimientos están haciendo ver a esos altos mandos que el continuismo puro y simple no es posible; creo que los acontecimientos están avivando la conciencia en el sentido de hacerles comprender que lo mismo que el general Franco —cuando él solo entendía que era el soberano del país, hacía lo que a él le parecía mejor—, en este momento ellos son los que tienen que pensar qué es lo mejor para el país.»

Joaquín SATRUSTEGUI,  
a «Ya»

## ORGANIZAR LA CONVIVENCIA



«No se entiende la democracia sin grupos políticos organizados. Es más, no hay Sindicatos libres, ni municipios libres, ni asociaciones libres sin grupos políticos libres. Es lógico, pues, que al existir una oposición, se entable una noble discrepancia ideológica, cuya pluralidad en el país es hoy inevitable como supuesto de nuestro tiempo. Y diciendo las cosas con la claridad de las palabras, esa es la misión de este Gobierno, organizar la convivencia pacífica sobre el supuesto del pluralismo, estableciendo esa noble discrepancia ideológica sobre unos cauces enteramente pacíficos que nos salven de los riesgos de la violencia, que nos anunciaron los agoreros; empeño éste en el que debemos ser alentados, porque si no podemos caer en la propia violencia. Esa es nuestra norma y ése es nuestro objetivo, y creo, creemos, que vamos andando con firmeza por el camino, el único viable, de la pacífica convivencia.»

La reforma política, el desarrollo de la transición, es un claro exponente de que las fuerzas políticas están alcanzando su derecho a dejar oír su voz en un país que, bajo la Monarquía, vive en afán de progreso, de elevación, de esfuerzo, de renovación. Tratamos, en suma, de acceder a la democracia plena para que las decisiones pasen a ser cuestiones de mayoría, en una obra política que aunque sólo sea porque la totalidad de los hombres pueda, independientemente de que aproveche o no este derecho, desplegar sus capacidades en un marco democrático adecuado.

Alfonso OSORIO,  
en «Ya»

## SOCIALDEMOCRACIA



«—La socialdemocracia es una voluntad de cambio que renuncia a los grandes saltos históricos, pero no a las transformaciones ni a la evolución. La tesis de mi libro es que la socialdemocracia, más que una ideología,

es una praxis.

—¿Qué peculiaridad distingue a la socialdemocracia española de la europea, en general?

—La socialdemocracia española nace a partir de un fenómeno político distinto de la socialdemocracia europea, que proviene del socialismo. La socialdemocracia española tiene mucho que ver con la portuguesa, a la que le uenen rasgos similares.»

Francisco FERNANDEZ ORDÓÑEZ,  
a «El Noticiero Universal»

## LA DERECHA



«El elector va a votar a quien le ofrece confianza. El español medio va a buscar su confianza en gran parte de la derecha, porque en estas circunstancias de situación económica difícil la gente tiende a confiar en la derecha. La derecha dispone de medios para hacer una propaganda grande, dispone de medios que ofrecer a la clase media. A esta capacidad material de la derecha se le añade unos reflejos que aún viven en el país, que son los reflejos del miedo al desorden, a la revolución, a la guerra civil; que son tópicos, pero que la derecha está explotando y que el país vive. Por éstas y otras circunstancias yo creo que la derecha va a ganar, y por un amplio margen.»

E. TIERNO GALVÁN  
a «El Europeo»

## EL CAMPO



«La reforma agraria es un tema agobiante y apremiante de Madrid para abajo. La zona del Mediodía necesita una reforma agraria a fondo, pero una reforma que no sea la vieja fórmula de los años treinta de crear que sim-  
plemente con hacer parcelas de fincos se resuelve el problema. Eso exige una transformación estructural muy profunda. No se trata de dar un trozo a cada uno, sino de estimular comunidades de explotación, cooperativas, explotaciones comunales, municipales, etc., y de montar un sistema de ayuda técnica y de créditos. Consiste, en definitiva, en una transformación radical de la sociedad rural española.»

Joaquín RUIZ GIMÉNEZ  
a «El Correo de Andalucía»

El Consejo del próximo viernes aprobará el decreto

## CONTROL DE PRECIOS DE PRODUCTOS BÁSICOS

● También se espera que el Gobierno dé luz verde al decreto-ley que regula el derecho de reunión sindical

El Consejo de Ministros del próximo viernes se ocupará, fundamentalmente, entre otros temas, de aprobar la lista de productos y servicios básicos cuyos precios quedarán congelados para, de acuerdo con lo establecido en las últimas medidas económicas, luchar contra la inflación. Tanto la Junta Superior de Precios como los Ministros económicos, han preparado ya el decreto correspondiente que será revisado en la reunión de subsecretarios del jueves, preparatoria del Consejo de Ministros. En esta lista de productos básicos sometidos al régimen de control, se encuentran los artículos que integran la denominada «cesta de la compra», así como algunos de vestido y calzado y otros bienes y servicios que contribuyen a mantener el poder adquisitivo de los salarios. Esta lista oscila entre los 40 y los 60 artículos. Se espera, por otra parte, que el Gobierno apruebe el decreto ley que regula el derecho de reunión en el ámbito sindical.

## APERTURA DE LA ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO

CARDENAL TARANCON:

### «LA IGLESIA NO PUEDE VINCULARSE A NINGUN PARTIDO POLÍTICO»

«La Iglesia no puede vincularse a ningún partido político», ha declarado el cardenal Vicente Enrique y Tarancón en el acto de apertura de la Asamblea Plenaria del Episcopado Español, que inició ayer sus sesiones de trabajo. «La situación presente y futura de nuestro pueblo —añadió el cardenal Tarancón— va a exigir una acción más audaz y comprometida.» Más adelante dijo el presidente de la Conferencia Episcopal: «No soy pesimista. Tanto en el orden religioso como en el humano creo que tenemos muchas posibilidades.» En el mismo acto intervino también el Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Dadaglio. «Espero que mi presencia aquí —dijo— sea el signo del deseo de concordia entre la Iglesia y la sociedad civil.» (Pág. 11.)

Para el acercamiento URSS-Rumania

## BREZNEV, EN BUCAREST

Participará, asimismo, en las reuniones del Pacto de Varsovia, que se iniciarán el jueves en esta capital

(Pág. 19)

## LOPEZARIAS - La Casa de las Estanterías

Victor Pradera, 31. Teléfono 247 83 70  
MADRID-8



Estanterías en gran variedad de modelos y medidas. Especializados en comercios, farmacias, archivos, almacenes, etc.  
Precios desde 790 pesetas.  
NUESTRO LEMA ES: SIEMPRE MATERIAL DE PRIMERA  
Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso.

## CASI DEFINITIVO EL 15 DE DICIEMBRE, REFERENDUM

■ «¿Aprueba el proyecto de ley de Reforma Política?», será la pregunta a contestar

El referéndum sobre el proyecto de ley de la Reforma Política se celebrará, definitivamente, el próximo 15 de diciembre, y la pregunta que figurará en la papeleta será: «¿Aprueba el proyecto de ley de Reforma Política?», según se ha podido saber en círculos bien informados a últimas horas de la noche de ayer.

Hoy, el Ministro de la Gobernación, Rodolfo Martín Villa presentará a los medios informativos el decreto aprobado en el último Consejo de Ministros, por el que se modifican las normas que van a regular el referéndum. De entre las nuevas disposiciones destaca la introducción, por vez primera, del voto por correo para los emigrantes, así como la participación como interventores de las mesas electorales de los representantes de los partidos políticos legalizados.

Se espera que en el curso de esta misma semana —posiblemente el jueves— se haga público también el real decreto de convocatoria, en el que se precisará la fecha de celebración del referéndum y se incluirá el texto de la ley aprobada en las Cortes el pasado día 18, texto que habrá de difundirse por todos los medios de comunicación públicos y privados y exponerse en los tableros de anuncios de los Municipios.

Ayer se celebró una última

reunión del Ministro de la Gobernación con sus colaboradores para dar el visto bueno final al decreto de las normas que regularán el procedimiento del referéndum y que publicará el «Boletín Oficial del Estado» posiblemente hoy mismo, si es que da tiempo a reproducir todos los grabados con el tipo de papeleta y demás impresos.

En el decreto regulador se manifiesta que la votación será secreta y que el voto se hará ajustado al modelo oficial, aceptándose tan sólo las papeletas afirmativas, negativas o en blanco y declarándose nulas las que tengan tachaduras, raspaduras o enmiendas. El referéndum tendrá una duración de once horas, permaneciendo abiertas las mesas electorales desde las nueve de la mañana

hasta las ocho de la tarde

En cuanto a la publicidad oficial, se confirman las impresiones de que el Gobierno permanecerá neutral. La primera etapa de la campaña oficial irá dirigida a pedir a los ciudadanos que adquieran una buena información de las implicaciones derivadas de pronunciarse en un sentido o en otro respecto a la reforma política que se les somete a decisión. La segunda intentará forzar al máximo la necesidad de ejercitar el derecho al voto. Esta segunda campaña adquiere un significado especial después de que comunistas y socialistas han anunciado públicamente la preparación de otra campaña publicitaria, destinada a pedir la abstención de los ciudadanos en el referéndum.

El censo electoral sí está confeccionado

## MADRID PODRÁ VOTAR

Los madrileños podrán votar, porque frente a informaciones de diversas fuentes, está terminado y dispuesto el censo electoral, según nos ha confirmado el Ayuntamiento de Madrid. Lo que falta por aprobar —y de ahí puede venir la confusión— son las listas del padrón, que son distintas y no interfieren en absoluto con las electorales.

(Pág. 20)



Hassan II, en Francia

## «DESEO UN EJE PARIS-MADRID-RABAT»

El Rey de Marruecos, Hassán II, llegó ayer tarde al aeropuerto de París, donde fue recibido por el Presidente francés, Giscard d'Estaing. Todos los medios de comunicación galos se han volcado en sus informaciones sobre la visita del Monarca, resaltando especialmente las manifestaciones de Hassán sobre su apoyo a la formación de un eje París-Madrid-Rabat. Refiriéndose al Sáhara, el Rey manifestó que estaba dispuesto a lanzar el desafío de la auto-determinación. (Página 29.)

### Legítima pretensión

**E**N una capital española cercana a Madrid me ha tocado ver estos días un espectáculo que da idea de la necesidad de viviendas asequibles y decorosas. Filas interminables de personas se formaban desde las siete de la mañana para optar a una de las 400 viviendas anunciadas por la Obra Sindical del Hogar. Decenas de miles de solicitudes, en fin. Una selección por orden de verdaderas necesidades y un sorteo posterior determinarán

quiénes son los afortunados cabezas de familia que verán cumplida su honestísima y legítima pretensión de proporcionar un hogar digno a sus familias.

Pero otros muchos —desde luego, la mayoría— quedarán una vez más frustrados porque no pueden pagar esas cifras increíbles para comprar un piso de los que están normalmente en oferta, o esas otras, no mucho menos impresionantes, para tomarlo en alquiler, si

es que por gracia especialísima del cielo se topa con uno.

Puede ser que las medidas del Gobierno en torno a este problema, uno de los primeros del país en punto a calidad mínima de vida, den fruto a plazo. Esperemos que sí. Hasta ahora, lo cierto es que la especulación no ha facilitado en nada un enfoque verdaderamente social y eficaz del asunto.

Esteban GRECIET

### Nuevas rutas para el comercio

**U**N problema de excedentes de vino de nuestro país puede resolverse si continúa con éxito la operación de conquista de los mercados del Este. Solamente unas bodegas riojanas enviarán 2.700.000 litros de vino a Polonia. Operación conseguida tras años de conversaciones, concluidas con este primer envío de 300.000 cajas a uno de los más importantes consumidores del mundo.

Esta cabeza de puente puede ser el comienzo de un capítulo de exportaciones de gran interés. Y el triunfo ha sido conseguido por la calidad del vino riojano.

Pero no sólo la exportación española se limita a esta preciada mercancía. Otra hasta ahora menos propicia al mercado exterior ha iniciado también con éxito su ruta. Se trata de las veinte toneladas de bombones que una fábrica de choco-

lates guipúzcoana enviará a Kuwait. Todo un alarde, ya que, partiendo de Irún, empleará mes y medio en llegar por carretera al emirato, atravesando Francia, Italia, Yugoslavia, Bulgaria, Turquía hasta llegar a Kuwait. Un trayecto será el gran desierto turco (700 kilómetros). El transporte especial llevará su frigorífico, depósitos especiales, etcétera. Tras este envío están previstos otros doce.

Un nuevo mundo tenía que descubrir España tras los problemas con el Mercado Común y las competencias en naranjas y frutas. Y éste ha de ser el de unas exportaciones antes poco cuidadas y que hoy pueden significar un valioso capítulo en nuestra balanza comercial.

Una vez más el español puede llegar a todas partes. Y en esta ocasión lo estaba necesitando.

M. DEL MAZO

### Especulación y plusvalías

**U**NA necesaria inyección para los valores bursátiles, que llevan muchos meses en esa rodada declinante y peligrosa. Eso ha sido el real decreto-ley del 10 de agosto. ¿Porqué del apoyo oficial? Por esa doble vertiente de la inversión bursátil. Porque los títulos valores los emite, ciertamente, una empresa capitalista, pero los adquiere, muy frecuentemente, el modesto ahorrador. Y las emisiones de obligaciones, los aumentos del capital social o cualesquiera otro de los gestos económicos del mercado de capitales, a la vez que instrumentan la financiación de los empresarios, absorben (contemplando el proceso del lado de los adquirentes de las acciones o de las

obligaciones) importantes dosis del ahorro nacional.

En este último aspecto es donde se justifica la actuación estatal en apoyo de este especial mercado, que ha asumido los ahorros de un elevado número de familias españolas.

La solución de urgencia consiste en suspender durante los ejercicios 1976, 1977 y 1978 el gravamen a que, el Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, sometía a las plusvalías bursátiles. Esto como primera medida. Pero también se desgravan, en los mismos ejercicios indicados y con respecto a la misma contribución, las plusvalías obtenidas en la enajenación de activos inmobiliarios, cualquiera que sea el

plazo que medie entre la adquisición y la enajenación. Para esto último es necesario que los capitales procedentes de la enajenación de los inmuebles se reinvierta en los valores mobiliarios que expresamente señale el Ministerio de Hacienda.

Si el dinero volviese el rostro hacia la Bolsa, haciendo más apetecibles las inversiones en valores, tal vez se consiguiera otra ventaja adicional. La de frenar, en alguna medida, la exacerbación de los precios de los solares, de los apartamentos, de las viviendas..., de toda esa especulación que está sorbiendo los capitales de nuestros conciudadanos.

José MENENDEZ

## CACIQUISMO

**H**ACE tiempo que publicamos en las mismas páginas un artículo «Los alegres compadres de Es-

mo», en el que poníamos en solfa las trariedades y zascandileos del Comité de la Academia Sueca, que concede mayestática apostura, los famosos remunerados premios. Aquel artículo muy mal a los «snobs», y los currinches pululan por los mundillos seudointelectuales y están siempre dispuestos a que parezca ruin todo lo español y extranjero todo lo extranjero, más aún si viene de regiones hiperbóreas, donde la sociedad obtiene sus más asépticas y sistas expansiones. Pero la verdad es que en torno a los Premios Nobel se desatan tan desvergonzado caciquismo cultural y discriminación política y tantos intereses parciales, que más que premios parecen sobornos, y más que al mérito se recurre a la complicidad. Digámoslo sin ambages: el modelo de despotismo. Con bata blanca y guantes de goma, pero despotismo.

Y lo peor del caso es que sus colaboradores o asesores apenas saben por dónde ir. No sin estupor hemos leído, en un día ordinario dominical del diario «Ya», la noticia que uno de sus habituales colaboradores ha tenido con Artur Lundkvist que según parece, es el hombre clave de los Premios Nobel de Literatura para los españoles en lengua española. A lo largo de la conversación el ilustre académico de la Academia nos comunica que es el más joven de sus cofrades que sabe leer español y, por tanto, el único que, en realidad, entiende en lo que se refiere a la literatura española e hispanoamericana. Pues bien, este hombre tan decisivo ignora que un poeta como Gerardo Diego vive afortunadamente en México y, según confiesa, no sabe mucho de literatura española. Y del resto de la conversación se deduce que su falta de discernimiento en las valoraciones y apreciaciones es realmente bochornosa.

Pero lo peor es su parcialidad. Sin andarse por las ramas dice, por ejemplo, que a Pemán «lo presentan desde veinte años como candidato oficial para España y, naturalmente, lo descartamos». Vicente Aleixandre, que puede ser un candidato al Nobel, porque «creo que ha sido en lo que podríamos llamar un éxito anterior» y «no se ha comprometido con la literatura». Lo que quiere decir que si no hubiera sido el «poeta del Régimen» sus primeros años, y Aleixandre hubiera trabajado con él, podrían cambiarse las cosas sin tener en cuenta para nada la calidad, profundidad y belleza de la obra de ambos que, al menos en principio, parece que es lo único que debería impor-



# el país

**QUERIDO TARANCON** Una cosa es que el cardenal Tarancón diga que se siente «cansado para inspirar un carácter juvenil a la Conferencia Episcopal» y otra, muy distinta, que esté pensando en dimitir. El propio cardenal se sorprendió de que alguien hubiera podido pensar eso cuando un redactor de Logos —de la «casa», como quien dice— se lo preguntara. Y monseñor, por si había dudas, añadió algo más: Espero terminar mi mandato al frente de la Conferencia... como presidente. En fin, que gracias a Dios, y salvo error u omisión, tenemos Tarancón para rato, lo que más de uno va a sentir. Yo creo que es una buena noticia.

Tarancón contaba además lo de su visita «ad limina» a Roma, rodeado, como un padre, de sus cinco obispos auxiliares, lo que al parecer ha hecho furor en el Vaticano. Pero, en serio, el cardenal ponía otra vez los puntos sobre las íes, con certeza, con justicia y con serenidad. Tarancón ha dicho que aquí la Iglesia ni debe ni puede apoyar a partidos «cristianos», ni a sindicatos «cristianos», ni posturas políticas concretas y partidistas. La Iglesia debe ser independiente de todo partidismo político, su fuerza social no puede ser una fuerza política en ayuda a posiciones o tendencias partidistas. Y algo más: «La presencia de sacerdotes en grupos políticos es una dificultad gravísima para la comunión eclesial.» Otra vez más, el cardenal acaba de dar en la diana.

Por cierto que, coincidiendo con la apertura del Pleno episcopal, monseñor Jubany se iba a Roma y seis nuevos obispos, «los seis de la Reforma», entraban por primera vez en el «mando apiscopal».

**NI PESCAR NOS DEJAN** Los armadores y pescadores del sur de España salieron ayer por la mañana del Sindicato Nacional de la Pesca y regresaron a las nueve de la noche a la sede central de Sindicatos. En el interregno hubo entrevistas con el Subsecretario de Asuntos Exteriores y con los titulares de Comercio y Sindicatos. «Sus problemas son nuestros problemas», les dijeron desde la Administración: «Somos solidarios con sus preocupaciones», escucharon todos los labios oficiales. A uno de los Ministros le hablaron de que iban a amarrar la flota allá por el 1 de diciembre de 1976, si no se les daban soluciones. Y les contestaron: «No lo hagan. Empañarían la imagen de prestigio que tienen y dificultarían la negociación.» Con el prestigio inmaculado, todavía, los pescadores se fueron a la Casa Sindical y recibieron nuevas palabras —tal vez las más certeras, aunque no las más optimistas— del titular de Relaciones Sindicales. Al final, queda la promesa de que el asunto se tratará en el Consejo de Ministros del viernes y que se hará lo posible por traer, por recobrar, los veintidós barcos y los trescientos veinte hombres que, hoy, están en manos de Marruecos y de cuya situación apenas sabemos nada. Es una grave historia que exige respuestas oficiales y no sólo palabras.

**COMPRAR ACCIONES** Lo importante de hoy, sin embargo, estará en la Bolsa. Siete sociedades anónimas inician hoy ampliación de capitales por un valor total de veintiséis mil cuatrocientos cincuenta millones de pesetas. Entre ellos, dos Bancos, Cepsa, Riotinto y la Telefónica, que es la más importante, con sus veinte mil millones largos y su «una por seis». Atención, pues, a la Bolsa, después de una «semana gloriosa» y muchas «semanas trágicas». López de Letona acaba de decirlo con claridad: «El Banco de España no puede abdicar de su lucha contra la inflación.»

Francisco MURO DE ISCAR

## PRIMER ANIVERSARIO DE LA CORONA

### NUMEROSAS FELICITACIONES A LOS REYES

\* Acudieron a complimentarle el Gobierno, el Consejo del Reino y una representación de los tres Ejércitos

**FERNANDEZ VALLESPIN: «El Ejército quiere expresar la esperanza en ver cada día más equilibrado y eficaz el conjunto de las Fuerzas Armadas»**

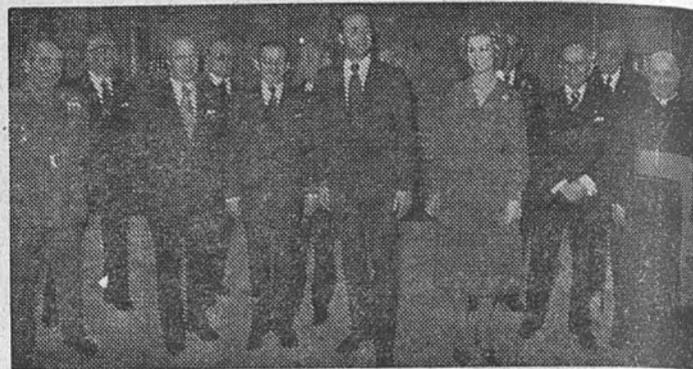
MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con motivo del primer aniversario de su proclamación, S. M. el Rey don Adolfo Suárez González, y mi esposa, la Reina Doña Sofía, ha sido cumplimentado, en su residencia del Palacio del Gobierno; Consejo del Reino, presidido por

el Presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández-Miranda; Mesa de las Cortes, presidida por el Presidente de la Cámara, y Tribunal Supremo de Justicia, presidido por don Valentín Silva Melero.

Asimismo cumplimentaron a Su Majestad una representación de los tres Ejércitos y una Comisión del Ayuntamiento de Madrid.

#### Felicitación de los tres Ejércitos

La representación de los tres Ejércitos estaba integrada por generales, jefes, oficiales y suboficiales, presididos por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Carlos Fernández Vallespín, a quien acompañaban los jefes de los Estados Mayores de los tres Ejércitos.



Con el Consejo del Reino. (Foto Pastor.)

El teniente general Fernández Vallespín pronunció ante S. M. MM. las siguientes palabras:

«Majestades:

Los representantes de los tres

Ejércitos, formando un apretado grupo de unidad y entusiasmo, vienen a vuestra presencia a expresaros, en el primer aniversario de vuestra subida al Trono, su lealtad inquebrantable a la Corona y a su fe en los destinos de la Patria.

Señor: Los que nos honramos militando a vuestras órdenes en los Ejércitos de España, sentimos orgullo al veros, no sólo como Rey, sino como primer soldado, como cumbre de la cadena del mando militar y queremos expresaros la esperanza en ver cada día más equilibrado y eficaz el conjunto de las Fuerzas Armadas, lo que es seguro, dado vuestro amor y desvelo.

Os agradecemos señor cuanto hacéis por nosotros, os agradecemos vuestra presencia en nuestros ejercicios y maniobras y hacemos votos fervientes por un largo y feliz reinado para mayor gloria de España.

Y para confirmarlo, gritemos todos juntos: ¡Viva España! ¡Vivan los Reyes!»

El Rey agradeció las palabras del teniente general Fernández Vallespín y pidió que se haga llegar a todas las unidades de los Ejércitos el testimonio de su afecto.

Posteriormente, la Corporación Municipal y delegados de servicios del Ayuntamiento de Madrid, presididos por el Alcalde, don Juan de Arespacochoaga, cumplimentaron a S. M. MM.

El Alcalde de Madrid pronunció unas palabras en las que pidió al Rey que esta recepción para complimentarle se convirtiera en tradición para años venideros.

#### Numerosas cartas y telegramas

Desde hace varios días se han recibido en el Palacio de la Zarzuela cartas y telegramas dirigidos al Rey don Juan Carlos, en señal de felicitación con motivo de cumplirse el primer año de su proclamación como Rey de España.

En estos envíos, se recuerda también a la Reina Doña Sofía y se testimonia la felicitación y adhesión a ambos Soberanos.

Según fuentes del Palacio de la Zarzuela consultadas, no se conoce el número exacto de cartas y telegramas recibidos en la residencia de los Reyes, pero se añade que están llegando en gran cantidad.

### EL REY DESPACHO CON EL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Rey de España, Don Juan Carlos I, recibió ayer por la tarde, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, al Ministro

de Hacienda, señor Carriles Gallarraga, con quien despachó durante un tiempo que no ha sido dado a conocer. Asimismo, también se ignora el contenido de la conversación mantenida.

### EL PRESIDENTE SUAREZ VISITÓ EL ALTO ESTADO MAYOR

MADRID. (Cifra.)—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez González, acompañado del Vicepresidente primero para Asuntos de la Defensa, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, visitaron ayer al mediodía la sede del Alto Estado Mayor, con motivo de cumplirse el primer aniversario de la coronación del Rey de España, Don Juan Carlos I.

En la sala de juntas del Alto Estado Mayor, el señor Suárez

González brindó con representantes de los tres Ejércitos en este aniversario, «¡Por el Rey y por España!».

Le contestó el teniente general jefe del Alto Estado Mayor, Carlos Fernández Vallespín, quien agradeció la presencia del señor Suárez González en la sede de dicho organismo en fecha tan señalada, haciendo votos por el futuro de la Patria bajo el reinado de Don Juan Carlos.

#### Según una encuesta de RTVE

### LOS ESPAÑOLES, A FAVOR DE LA REFORMA POLITICA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La mayor parte de los Españoles están de acuerdo con la reforma política, y cree que, con ella, el país alcanzará un nivel de libertad muy superior al actual, según se desprende de una encuesta realizada por los servicios informativos de Televisión Española a nivel nacional.

De los encuestados, un 50 por 100 cree que la reforma es «muy importante» para el futuro de España, opinando otro 38 por 100 que es «bastante importante». Un 79 por 100 —frente a un seis, que opina lo contrario—, piensa que con la nueva ley ha

brá más libertad, y el 91 por 100 de los encuestados opinan que la citada ley será aprobada en el próximo referéndum, en el cual, un 41 por 100 de los encuestados señalan que votarán afirmativamente, un 10 se abstendrá o no votará y un 49 permanece indeciso.

Al plantearse la pregunta sobre el mejor modelo de democracia, la mayoría —un 30 por 100— señala que el alemán, mientras que Francia, Inglaterra y USA reciben cada una un 20 por 100 de las respuestas afirmativas.

PIL  
(Ant  
\* Ay  
nis  
cio  
sec  
res  
MAD  
y pescac  
va, se r  
nal de P  
para res  
español:  
Presidi  
del Sindi  
ca, Agus  
es dio  
gestiones  
represent  
Asuntos I  
La reur  
por el rec  
titud de  
quies en l  
amiento  
españoles  
mana han  
Armado  
planteado  
ir a faena  
es seguri  
que en l  
ueden se  
presamie  
no cons  
ueden t  
multas q  
lierno ma  
itan que  
ol el que  
El pro  
también c  
de la Mi  
Asuntos E  
También  
el Ministr  
ladó, y  
Sindicales  
tienes e  
el proble  
que se  
par, aunc  
nivel de  
Tanto a  
ores co  
que las a  
mentaliza  
tema, y  
acuerdos  
Tem  
\*Para el  
Exteriores  
es priorit  
secretario  
una Comi  
la flota de  
sosteni  
ana de  
tiene llev  
primero d  
por el N  
en el Cons  
don José I  
era en la  
por la tari  
adores.  
es un asu  
natural es  
que nos p  
por los da  
umentaro  
es, quier  
tismo, qu  
enio con  
punto cla  
situación.  
Durante  
el Ministr  
conversan  
de buques  
Martes

## Armadores del sur de España

# PIDEN SEGURIDAD AL GOBIERNO

(Ante los problemas pesqueros con Marruecos)

**LLADO Y FERNANDEZ URRUTIA:**  
«El viernes llevaré el tema como el primero de los asuntos a tratar por el Consejo de Ministros»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Unos ochenta armadores y pescadores de las provincias de Almería, Málaga, Cádiz y Huelva, se reunieron ayer en Madrid, en la sede del Sindicato Nacional de Pesca, para tratar la manera de que las autoridades actúen para resolver la situación en que se encuentran los pesqueros españoles que faenan en aguas cercanas a las de Marruecos.

Presidió la reunión el titular del Sindicato Nacional de Pesca, Agustín de Bárcena, quien dio cuenta de las últimas gestiones llevadas a cabo con representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La reunión estuvo provocada por el recrudescimiento de la actividad de las autoridades marroquíes en lo que respecta al apresamiento de buques pesqueros españoles, que en la última semana han sido muy elevados.

Armadores y pescadores han planteado la disyuntiva de no salir a faenar si no se les ofrecen las seguridades necesarias, porque en la situación actual no pueden soportar, además de los apresamientos y los días que como consecuencia de ellos no pueden trabajar, las elevadas multas que les impone el Gobierno marroquí. Para ello, solicitan que sea el Gabinete español el que les ayude a pagarlas.

El problema lo han tratado también con los Subsecretarios de la Marina Mercante y de Asuntos Exteriores.

También fueron recibidos por el Ministro de Comercio, señor Lladó, y por el de Relaciones Sindicales, señor De la Mata, a quienes expusieron la gravedad del problema y las soluciones que se estime oportunas tomar, aunque tengan que ser a nivel de Consejo de Ministros.

Tanto armadores como pescadores coincidieron en afirmar que las autoridades ya estaban mentalizadas de este grave problema, y esperan llegar a unos acuerdos para solucionarlos.

### Tema prioritario

«Para el Ministerio de Asuntos Exteriores, el tema de la pesca es prioritario», declaró el Subsecretario del Departamento de Pesca, Comisión de armadores de la flota del Sur en la reunión que sostuvo con ellos en la mañana de ayer. «El viernes que viene llevaré este tema como el primero de los asuntos a tratar por el Consejo de Ministros», dijo José Lladó, titular de la cartera en la reunión que sostuvo por la tarde con los mismos armadores. «Si nuestro problema es un asunto de Estado, lo más natural es que sea el Estado el que nos proteja y nos indemnice por los daños que sufrimos», argumentaron los propios armadores, quienes solicitaron, asimismo, que se suscriba el Convenio con Marruecos, por ser el punto clave que provoca esta situación.

Durante más de dos horas, el Ministro de Comercio estuvo conversando con los armadores de buques del Sur para tratar de

los problemas derivados de la ampliación de aguas jurisdiccionales por parte de Marruecos. «Desde hace dos meses —dijo el señor Lladó— tenemos prácticamente rematado el Convenio con Marruecos, que está detenido por parte de las autoridades marroquíes y no podemos remover por falta de interlocutor.»

El señor Lladó, conjuntamente con los representantes de los armadores y en compañía del Subsecretario de la Marina Mercante, director general de Pesca y Presidente del Sindicato Nacional del sector, pasó revista al escrito que enviaron al Presidente del Gobierno días pasados, y que concreta en nueve puntos los más acuciantes problemas. Afirmó que estos problemas, en su mayoría, «no son sólo de ustedes, sino de todos». «El Ministro de Comercio se siente plenamente solidario, y creo que, en su mayoría, deben ser tratados como ustedes quieren.»

### Negociaciones con la CEE

Al hilo de las peticiones, informó que los armadores tendrán representación en las Comisiones de pesca con otros países; recordó que desde que es Ministro sostiene como capítulo prioritario la negociación pesquera en los Convenios bilaterales con otros países. De cara a las negociaciones con la CEE, destacó «que no soy absolutamente pesimista en lo que puedan producir». «Jugaremos con cuantos sea preciso jugar para obtener las compensaciones debidas a la pesca.» Respecto al punto cuarto del escrito, en que los armadores anuncian que a partir del 1 de diciembre amarrarán sus barcos, manifestó que «le parecía un error por su parte». «Personalmente les recomiendo que no lo hagan, ya que empañarían la imagen de prestigio que tienen y dificultaría la negociación.» En este punto, los representantes de los armadores aclararon que la paralización de la flota no está en su voluntad, sino que ante la situación imperante es la única solución que les queda.

El señor Lladó, de acuerdo con el contenido del escrito, expuso las dificultades que existen para que los armadores afectados pudieran ser indemnizados por los perjuicios, porque sentaría un precedente de difícil encaje en el plan administrativo del país. En este punto señaló su preocupación por el sector, que ya dis-

pone de un decreto para financiar el desguace, de otro sobre posibilidad de crear empresas mixtas, «que es la forma de pescar en el futuro», y la creación de un Fondo Regulador de la Pesca, cuya negociación financiera con el Ministerio de Hacienda está ultimada, y que solamente falta el refrendo de las Cortes para su puesta en marcha.

### Control de las importaciones

Informó que, en lo sucesivo, cuantas importaciones de pescado se hagan lo serán con el visto bueno de la Dirección General de Pesca, a cuyo fin ya había dictado las correspondientes instrucciones, reiterando, por último, su firme propósito de contribuir con su defensa ante el Consejo de Ministros sobre la más inmediata solución de los problemas que se le plantean.

Los representantes de los armadores del Sur se reunieron a última hora de la tarde con el Ministro de Relaciones Sindicales, al que expusieron sus problemas.

# OREJA AGUIRRE COMENZO SU VISITA A CANADA

OTTAWA. (Efe.) — Problemas pesqueros y económicos, y sus implicaciones en las relaciones entre España y Canadá fueron discutidos a fondo ayer, en prolongada entrevista entre el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Marcelino Oreja Aguirre, y el de Pesquerías y Medio Ambiente del Canadá, Romé Leblanc.

El Ministro español que inició ayer una visita oficial al Canadá, de dos días de duración, trató con su colega canadiense de las asignaciones pesqueras de la organización internacional ICNAF, y del desarrollo del acuerdo del pasado julio.

Oreja Aguirre expuso también, en las entrevistas, las necesidades pesqueras españolas actuales.

De las relaciones de ambos países con el Mercado Común Europeo se habló también largamente, así como de la posición y actitudes de ambos Gobiernos ante la Conferencia sobre Derecho del Mar.

La entrevista, según fuentes allegadas a ambos Ministros, ha sido muy cordial y consultiva. Un observador comentó oficialmente que «los sectores privados pesqueros de ambos países tienen un deseo manifiesto de cooperación que facilita mucho las cosas».

Anteriormente Marcelino Oreja había iniciado su visita oficial acudiendo al Parlamento canadiense, donde los líderes de ambas Cámaras, la señora Renaude Lepint (Senado) y el señor James Jerome (de los Comunes) le dieron una explica-

ción del sistema parlamentario canadiense.

Los líderes de ambas Cámaras se interesaron vivamente a su vez por la significación y los alcances de la ley de Reforma Política, recientemente aprobada por las Cortes Españolas.

A mediodía, el secretario parlamentario para Asuntos Exteriores del Canadá, Fernand Leblanc, ofreció un almuerzo al Ministro español y a su séquito, con asistencia de las más destacadas figuras de la capital.

### Declaraciones a Radio Nacional

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Mi objetivo principal va a ser el intento de llevar a cabo negociaciones con el Canadá, a fin de salvaguardar, en lo posible, los intereses de los pesqueros españoles, una vez que el límite de las 200 millas sea impuesto», ha declarado a Radio Nacional de España el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja Aguirre, que actualmente visita a Canadá.

Con respecto al tema de ampliación de aguas jurisdiccionales canadienses a 200 millas, que empezará a regir a partir de primero de enero de 1977, el señor Oreja manifestó su confianza en la buena disposición de las autoridades canadienses «para encontrar fórmulas que puedan satisfacer las exigencias de los españoles y para comprender sus derechos históricos y las razones de su larga presencia en estas aguas».

## Bárcena Reus

# «UNA GRAVISIMA MEDIDA»

(la ampliación de las doscientas millas)

La flota pesquera española se enfrenta en estos momentos no con uno más de los muchos problemas con los que tiene que luchar, sino con el más grave, con el que puede conmocionar a todo el mundo laboral pesquero.

Hace unas semanas y en carta dirigida al Presidente del Gobierno, así lo daba a entender el presidente de la unión Nacional de Empresarios y Procurador en Cortes, José María Serrats Urquiza, en la que explicaba todos estos problemas, y se interesaba por una atención rápida y eficaz. Hablamos con el señor Bárcena, Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, que aún en los momentos de mayores dificultades confía en la resolución de estos problemas.

«La ampliación de las aguas jurisdiccionales de algunos países, ¿en que medida afectaría?»

«En gran manera, ya que esos países son los que más visita nuestra flota: Canadá, Noruega, Estados Unidos, Sudáfrica y los del Mercado Común. En cuanto a los barcos que se verían afectados, correspondería el ochenta por ciento de la flota congeladora y casi la totalidad de

la bacaladera. Si se lleva a cabo la ampliación de las aguas del Mercado Común, constituiría una auténtica desgracia para España, ya que nuestros más importantes caladeros de explotación se encuentran en las áreas del Gran Sol.

«¿Se podrá llegar a algún acuerdo con los países del Mercado Común?»

«Es de todo punto importante para España conseguirlo, teniendo en cuenta que son seiscientos los barcos españoles que suelen frecuentar sus aguas. En este sentido, la Comisión de la Comunidad Europea encargada de este tema, elevó un informe sobre la extensión de sus aguas jurisdiccionales y en el que se trazaba el esquema de unas posibles negociaciones con terceros países, haciendo referencia a España. No obstante, por ahora se trata solamente de un informe, y hasta es posible que no llegue a prosperar, y si se aprobase supondría para nuestro país un grave trastorno económico y social. Anualmente se consiguen alrededor de trescientas mil toneladas de pescado en esa área, lo que representa un tercio del total nacional. Fae-



nan entre setecientos y mil buques que emplean a un total de quince mil hombres.

«¿En qué se fundamentará España para seguir faenando en esa zona?»

«En primer lugar, en los derechos históricos que tenemos, por la presencia española en esos caladeros. Y, en segundo lugar, en el artículo 51 de la Conferencia del Mar, en el que se indica que aquellos países que decidan ampliar sus aguas jurisdiccionales han de tener en cuenta las repercusiones socioeconómicas que podrían ocasionar a terceros países, y está claro que estas repercusiones serían de singular importancia para nosotros. Por último, si España aspira a formar un día entre los países del Mercado Común, lo más lógico sería establecer un acuerdo temporal que permitiese trabajar en estas aguas, teniendo en cuenta esa posible integración.

**DICHO Y OIDO**

**C**ON una entrada fuerte empieza el menú político de cara a las elecciones: debate Fraga-Tierno. Sí, el viejo profesor, como le llaman los íntimos, Enrique Tierno Galván, socialista de toda la vida, se enfrentará en un debate público contra el hasta ahora invulnerable Manuel Fraga Iribarne. El combate, organizado por el Club Convergencia, se celebrará hoy, en el paseo de La Habana, 73. Para el profesor Tierno no existen vencedores ni vencidos en el campo de la dialéctica. Para Fraga, deja de ser todo el campo orégano y empiezan a surgir, en circunstancias iguales, los cardos del socialismo. Amenizará la fiesta la participación de Fernando Álvarez de Miranda y Joaquín Satrústegui, bendiciendo a los novios Joaquín Ruiz-Giménez. La bolsa de los púgiles está llena de votos, y no hay ambiente enrarecido dada la honradez de sus protagonistas. En fin, una sorpresa más de Antonio Gavilanes, el monárquico de siempre, el inventor de las famosas «cenas políticas».

**L**A peña periodística «Primera Plana», se reunió ayer para formar las ternas de sus famosos premios naranja y limón. En el Club Internacional de Prensa sonaron los agrios nombres de José Luis Uribarri, Víctor y Ana Belén, Lolita, Fraga y el matrimonio Lara-Lera. Entre las dulces naranjas están Saura, Analía Gadé, Chicho Ibáñez Serrador, Antonio Gala y esas menciones especiales con las que los periodistas premian la amabilidad de los políticos, con dos nombres a la cabeza: Adolfo Suárez y Andrés Reguera Guajardo, el titular de Información que más ha hecho por la libertad de Prensa, aunque, de vez en cuando, llame por teléfono a algún director.

**E**L desempleo es el enemigo número uno, desde hoy, para el Gobierno. Una política bien dirigida puede dulcificar el desagradable ambiente de las cifras. El Seaf-PP reúne a los medios informativos para explicarles lo que pasa y, todo un director de servicio del Ministerio de Trabajo, José Luis Carballá, tiene total libertad para responder lo que se le pregunte. El tabú del paro dejará de ser el fantasma desconocido para convertirse en un problema real del cuerpo presente. ¡A ver quién resucita al muerto!

**T**ICO Medina es único en hacer cosas originales. Con los problemas de Correos precedentes ha convertido sobres en latas de sardinas así, metálicas, y con abridor. El destinatario se entera de la exposición que tiene en su galería de Serrano, 19 —Silvio Vález— abriendo la lata.

**E**N el Club Internacional de Prensa se ha recibido la amenaza de colocar una bomba. Dos policías armados observan a los periodistas que, impertérritos, siguen la misma vida de siempre, como si con ellos eso de las amenazas no fuera. Mientras, el gran Chef del Club, Pepe Araúzo, cocinero vasco al que se le critica y elogia en todos los idiomas, preparó, mientras buscaban la bomba, unas perdices escabechadas a la guerrillera.

LAVERN

**GRUPOS POLITICOS**

Hoy, debate en el Club Convergencia

**«LA SITUACION POLITICA Y LAS ELECCIONES»**

**■ Intervendrán Fraga, Ruiz Giménez, Satrústegui, Tierno Galván y Álvarez de Miranda**

**MADRID.** (De nuestra Redacción.)— Hoy martes, a las 7,30 de la tarde, se celebrará un debate público sobre el tema «Situación política y elecciones», en el que intervendrán Fernando Álvarez de Miranda, del Partido Popular Demócrata Cristiano (PPDC); Manuel Fraga Iribarne, de Reforma Democrática; Joaquín Ruiz Jiménez, de Izquierda Democrática; Joaquín Satrústegui, de Alianza Liberal, y Enrique Tierno Galván, del Partido Socialista Popular (PSP).

El acto tendrá lugar en el salón de actos del Club Convergencias, que es el organizador del debate.

**Fraga regresó de Estados Unidos**

Ayer regresó a Madrid, procedente de los Estados Unidos, Manuel Fraga Iribarne, presidente de Reforma Democrática y miembro de Alianza Popular.

Durante su estancia en Estados Unidos, el ex Ministro pronunció varias conferencias e intervino en las sesiones de la Conferencia Atlántica, entidad que agrupa a políticos, diplomáticos

cos y personalidades de todo el mundo.

El señor Fraga desarrolló la ponencia «Estrategia en el Mediterráneo», dentro del tema general de la reunión, que este año fue «La distensión en zonas geopolíticas estratégicas».

**Fernández de la Vega, baja en UDPE**

El Procurador en Cortes, José María Fernández de la Vega, enmendante a la totalidad del proyecto de ley para la Reforma Política y votante en contra del mismo, se ha dado de baja en la asociación política Unión del Pueblo Español, y, consecuentemente, en Alianza Popular.

El señor Fernández de la Vega, Procurador familiar por Toledo, y, en virtud de su cargo, de presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, hacía ya tiempo, según ciertas informaciones, que no participaba en las actividades de la asociación política en la que ahora causa baja.

**Comunicado del PSR**

La secretaria del Partido Social Regionalista (antes Frente Institucional) ha facilitado una nota en relación con la separación del que era vicepresidente, Ricardo Barrio Moreno y otros directivos regionales. La nota dice que la junta nacional del partido rechazó la moción proponiendo incorporarse a Alianza Popular.

Añade la nota que siguen el criterio de que los pactos en política son siempre coyunturales, y que no estimaron oportuno entrar en relaciones por el momento, aunque sin descartar la posibilidad de incorporarse a alianzas afines a su ideología, siempre que la base lo estime conveniente. La junta acordó potenciar inmediatamente los pactos regionales con carácter electoral.

**SATISFACCION DEL «PACTE CATALA»**

(por la aprobación de la Reforma Política)

**BARCELONA.** (Especial para ARRIBA) Según informa un comunicado de Unió Catalana, el Secretariado del Pacte Catalá hace pública su satisfacción «ante la aprobación por las Cortes de la ley de Reforma Política, que una vez referendada por el pueblo, abrirá el camino a la participación de éste y de los partidos políticos en la configuración constitucional del país y en las demás tareas legislativas. Dicha aprobación en la línea del principio de evolución y de reforma, mantenido por las fuerzas políticas coincidentes en las bases de Hostalric, frente a los intentos de ruptura y de vacío constitucional de otros, adquiere en este momento cru-

cial un valor decisivo, que promete nuevos tiempos de progreso y desarrollo político, económico y social en la paz fraterna entre las regiones.»

«Pacte Catalá —añade la nota— pone su esperanza en que las reformas que las nuevas Cortes acometan permitan la institucionalización de Catalunya y de las demás regiones de España, en los órdenes político, económico y administrativo y pone su confianza en una adecuada regulación gubernamental del proceso electoral para el Congreso de Diputados que tenga en cuenta a los partidos regionales en los porcentajes a establecer.»

Quando repartían propaganda

**Detenidos tres jóvenes demócrata-cristianos**

**MADRID.** (De nuestra Redacción.)— Tres jóvenes, miembros de la Federación de Partidos Demócratacristianos que preside el señor Gil Robles, fueron detenidos en la noche del domingo al lunes cuando repartían propaganda sobre el acto que hoy celebrará su partido.

Los detenidos, Jerónimo Casanueva, Juan Rodríguez Marín y Santiago Fernández Rocas, fueron trasladados a la comisaría de Policía y posteriormente puestos a disposición del Tribunal de Orden Público. La acusación parece residir en la falta de pie de imprenta en las octavillas distribuidas, ya que el acto ha sido autorizado por el Gobierno Civil de Madrid.

En el curso de este mitin demócratacristiano no intervendrán Jaime Gil Robles, Pilar Rodríguez Marín, Ramón Roca Sala, Juan Carlos de la Fuente y José María Gil Robles. El acto comenzará a las ocho de la tarde, en el colegio Maravillas.

**Cinco miembros del PCE, detenidos**

Cinco militantes del Partido Comunista Español fueron detenidos a primera hora de ayer en la estación de Metro de Estrecho, cuando repartían propaganda del partido, según ha sabido ARRIBA de fuentes bien informadas.

Los detenidos son: Natalia Calamai, Clara Robledo, Alberto Romera, Juan Carlos Montero y Javier García. Los cinco militantes del PCE repartían propaganda en el andén de la citada estación, a las ocho de la mañana, cuando un inspector de Policía procedió a su detención.

Natalia Calamai, secretaria de la Asociación de Vecinos de Cuatro Caminos-Tetuán, es la esposa del dirigente de Comisiones Obreras, Nicolás Sartorius. (Más información en PAG. 44)

APERTURA DE LA ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO

CARDENAL TARANCON

«LA IGLESIA NO PUEDE VINCULARSE A NINGUN PARTIDO POLITICO»

«La situación presente y futura de nuestro pueblo va a exigir de los obispos una acción más audaz y comprometida»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Quisiera ahora referirme, aunque sea brevemente, al momento que, en el orden político-social, estamos viviendo en nuestra Patria. Nosotros hemos dicho en más de una ocasión que la Iglesia, que tiene una misión propia que ha de cumplir con todos, no puede vincularse a ningún partido político. Y que el cristianismo, dentro del cual caben opciones políticas distintas, siempre que no se opongan al Evangelio y a la doctrina del Magisterio auténtico, ha de estar por encima de toda lucha política que, definitivamente, es lucha por el poder», manifestó monseñor Tarancón en el transcurso del discurso de apertura de la XXV Asamblea Plenaria del Episcopado español, como presidente de la misma. A la reunión asistieron la totalidad de los titulares de las diócesis, si bien en el momento de inaugurarse aún faltaban algunos por llegar de las respectivas provincias.

Presencia de los seis nuevos obispos

El cardenal Tarancón presidió el acto en compañía del Nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, y del arzobispo de Sevilla, monseñor Bueno Monreal. La sesión inaugural comenzó a las once y cuarto de la mañana con las mencionadas palabras de monseñor Vicente y Tarancón, en las que puso de manifiesto la satisfacción de la Conferencia por la presencia de los nuevos seis obispos nombrados en este último año, tras el acuerdo entre el Gobierno y la Santa Sede sobre la elección de prebendados. «La Asamblea Episcopal que con temor y temblor ha iniciado un camino de renovación pastoral, necesita hacer continuamente con las aportaciones de quienes, como vosotros, por haber actuado hasta ahora mismo en contacto inmediato y personal con los presbíteros y con las comunidades eclesiales —destacó el cardenal—, podéis traernos con mayor realismo las inquietudes y preocupaciones del pueblo de Dios.»

Después de recalcar la complacencia de la Iglesia por la renuncia por parte del Rey al privilegio de presentación manifestó que la responsabilidad de la designación correspondía ahora en gran parte a los prebendados, «planteando casi un desafío a nuestra capacidad de descubrir y adaptar los instrumentos aptos para evangelizar». En este sentido, hizo alusión monseñor Tarancón a la necesidad de permanecer fieles a la «verdadera tradición», pero al mismo tiempo acordes con el cambio «tan radical como se está produciendo en el mundo y, por circunstancias especiales, también en nuestro país». «Ante la nueva situación histórica —señaló— necesitamos encontrar un «estatuto social del cristianismo» que responda a esa coyuntura.»

El problema de los Seminarios

Pasó a continuación, tras aconsejar a sus compañeros la reflexión sobre la conveniencia de una mayor partici-

pación del elemento joven, en beneficio, creo yo, del mejor ritmo de nuestra labor pastoral», a enumerar las dos principales cuestiones a estudiar por la Asamblea: «La catequesis de los niños y de los jóvenes» y la reforma de la «Ratio Institucionis Sacerdotalis».

En relación a los Seminarios mayores, y a pesar de que recordó que el mismo Concilio había recomendado su conservación, era posible en nuestros días cuestionarse su supervivencia, basándose principalmente en la dificultad de esclarecer los verdaderos «gérmenes de vocación» de los jóvenes.

Relaciones con la sociedad civil

El cardenal Vicente Enrique y Tarancón dedicó la última parte de su intervención a analizar la postura de los obispos españoles en conexión con la comunidad civil, con el entorno social y político que les rodea. Y, de esta manera, distinguió varios hechos: A partidos los que apellidándose cristianos quieren justificar así la violencia de sus métodos, la existencia de un sindicato cristiano y las posturas revolucionarias que se apoyan en el Evangelio. «Estas son realidades que se van a manifestar con mayor apasionamiento con motivo de las elecciones. ¿Convendría decir algo para que todo el mundo sepa que la jerarquía no ha participado en la inspiración de estos movimientos —algunos lo suponen y otros lo han afirmado— para que quede plenamente garantizada la independencia de los obispos —y de la Iglesia como tal—, de todo partidismo político?», señaló el cardenal-presidente.

Más tarde hizo un desglose de los problemas que, a partir de ahora iban a tener un matiz distinto, como son los de la enseñanza («vamos a necesitar no poca imaginación para orientar el futuro en este campo»), el matrimonio («habremos de pensar en la conveniencia de clarificar las ideas sobre este

punto antes de que la política lo desquicie») y la fuerza de la Iglesia en el terreno social.

Finalmente concluyó:

«La situación presente y futura de nuestro pueblo va a exigir de nosotros un estudio más serio y una decisión mucho más audaz y comprometida. No soy pesimista. Tanto en el orden humano y social, como en el aspecto religioso-eclesial creo que tenemos muchas posibilidades. Empecemos nuestros trabajos con esperanza y reflexionemos sobre el futuro con ilusión para que Cristo se haga cada día más presente en el mundo y en nuestra Patria.»

Intervención de Dadaglio

Acto seguido hizo uso de la palabra el Nuncio apostólico de Su Santidad quien, tras rememorar los momentos pasados, desde hace nueve años, en la celebración de anteriores asambleas episcopales, dijo que «hoy podemos asegurar que la Iglesia española ha cumplido su misión en estos años de transición no sólo con dignidad, sino con positivo acierto».

Monseñor Dadaglio afirmó después que los obispos no son otra cosa que pastores de la Iglesia y como tales debían seguir actuando ante el Estado, la comunidad, los propios sacerdotes y respecto a los grupos intelectuales. Finalmente, tras felicitar a la Conferencia por la presencia de los seis nuevos obispos presentes en la misma, el Nuncio terminó su breve alocución en los siguientes términos: «Espero que mi presencia aquí sea signo de la juventud espiritual de esta Asamblea y también del deseo de concordia de la Iglesia con la sociedad civil y como una especie de primicia de los nuevos pasos de amistad y autonomía que esperamos dar en un futuro próximo.» Inmediatamente después se inició un descanso, tras el cual los obispos continuaron los debates a puerta cerrada.

Respetar criterios

Durante los veinte minutos de intervalo, monseñor Tarancón informó a un redactor de ARRIBA que, al margen de los ya expuestos, los asuntos preferentes a tratar por la Conferencia eran los que hacían referencia a la renovación de sus estatutos, traducción del misal romano —compendio de la liturgia— al castellano. Como se sabe, la puesta en práctica de las recomendaciones del Vaticano II es, en este sentido, «ad experimentum» y no tiene, hasta la ratificación del Papa (para lo que se necesita la aprobación de al menos dos tercios de la Asam-



DADAGLIO: «Espero que mi presencia aquí sea signo del deseo de concordia entre la Iglesia y la sociedad civil»

blea Episcopal) carácter de definitiva. Otros temas propuestos en el orden del día hacen referencia a la elección de representantes para el sínodo de obispos que se celebrará el próximo año, el presupuesto económica de la Conferencia, ritual de ordenaciones y la evaluación de los informes presentados por las diversas comisiones episcopales y provinciales.

El cardenal Tarancón, por otra parte, y a nivel particular, puso en claro que, sobre lo que se había comentado últimamente, «a él no le había amenazado nadie. La verdad es que siempre he visto buenas caras a mi alrededor». Acerca de los futuros contactos entre sociedad eclesial y sociedad civil se limitó a comentar lo manifestado en su conferencia, aunque señaló que para la elaboración de un documento concreto so-

bre este asunto el cauce ideal no era la asamblea plenaria, sino comisiones especializadas. En cualquier caso, declaró sonriendo su presidente, «yo participo de la condición eterna de la Iglesia».

Abundando en lo anteriormente explicado, monseñor Tarancón volvió a señalar la necesidad de respetar los criterios políticos de los sacerdotes, en cuanto a españoles. Incluso en el caso en que aquéllos decidieran presentarse como candidatos en las próximas elecciones. «Lo podrían hacer con el permiso de la Santa Sede», recalzó. Finalmente dijo que los actuales obispos Procuradores en Cortes serían lógicamente los últimos que ostentan tal condición, y que el representante eclesialístico en el Consejo del Reino pertenecía a la clase que él denominaba técnica dentro de dicho organismo.

TARANCON NO DIMITE

COMO PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Han causado sorpresa las manifestaciones de monseñor Tarancón en la apertura de la Asamblea Plenaria, al afirmar que se sentía cansado para inspirar un carácter juvenil a la Conferencia Episcopal que preside. Ello ha dado pie para pensar en la posibilidad de su dimisión, hipótesis que el propio arzobispo de Madrid ha desechado rotundamente en unas declaraciones a la agencia Logos.



Monseñor Enrique y Tarancón tomó posesión de la sede episcopal de Madrid-Alcalá el 9 de enero de 1972, fecha oficial, aunque el conocimiento del nuevo nombramiento se supo ya a partir de diciembre del anterior año, en una visita de monseñor Dadaglio a la capital de España. El 7 de marzo de ese mismo año, Vicente Enrique y Tarancón fue nombrado presidente de la Conferencia Episcopal, fue re-

elegido para este cargo el año pasado y su mandato durará hasta 1978.



Por Mariano DEL MAZO

¿ALIANZAS?

Unos dicen que ha llegado la hora de las alianzas. Otros, como el profesor Prados Arrarte, dicen que no. Que eso quede para «después de las elecciones». Así lo declara en «El Europeo».

Respecto al Partido Comunista, tras alegar que el PSDE (al que pertenece) no es anticomunista, como tampoco es de derechas, afirma que «una alianza entre socialistas y comunistas es descabellada». «No puede funcionar —añade—. Toda alianza entre comunistas y socialistas se da siempre en desmedro del socialismo.»

Sin embargo, hay partidarios de las alianzas. Ahí están, por ejemplo, los de la Alianza Popular, de la que alguien ha dicho: «Más que alianza, parecen los del Eje...» Pero ya se sabe que el Eje también tuvo muchos aliados. Sobre todo cuando ganaba.

Y esa parece la prueba. Aquí la tendremos con las primeras elecciones. Los victoriosos van a ser quienes se lleven inmediatamente a los aliados. Ya se verá entonces a lo que quedan reducidas las siglas. ¿Quiénes serán los futuros líderes? Sería insensato pretender adivinarlos. En 1931 nadie pensaba que Gil Robles iba a ser, efectivamente, un «jefe». En cambio, Largo Caballero no sólo no llegó a ser el pretendido «Lenin español», sino que ni siquiera podía hablar apenas al sucederle don Juan Negrín en el Gobierno.

En política no hay bola de cristal adivinadora. Sobran siempre bolas...

NO SOLO EL COLOR

La revista «Mundo» recoge el leve reproche que se le hace al profesor Tierno Galván a cuenta de que siempre usa el mismo traje... «No es que yo lleve los mismos trajes —ha aclarado—, sino que no cambio nunca de color.»

Pero esto no es suficiente... Ya sabemos que en el socialismo hay matices, variaciones, mezclas... Como en los trajes, que puede haberlos beige claro, beige apagado, beige con rayas...

Tierno, en efecto, eligió un terno que no se ha quitado nunca políticamente. Lo mismo que Fidel Castro prometió no quitarse barba ni camisa mientras no se lograra la revolución. La barba habrá sido recortada y reemplazada una y otra vez. Y la camisa... Pero mantiene el verde oliva. Esperanza de que se logrará la revolución... Tierno, por el contrario, viste el eterno traje oscuro. ¿Es más pesimista?

ORDEN PUBLICO

Los 154 detenidos de Aránzazu

INTEGRABAN LA «CONFERENCIA NACIONAL DE EUSKADI»

(de la Liga Comunista Revolucionaria-ETA VI Asamblea)

● Nota del Gobierno Civil de Guipúzcoa

SAN SEBASTIAN. (Cifra.)—El Gobierno Civil de Guipúzcoa ha difundido, a primeras horas de la tarde de ayer, la siguiente nota informativa:

«En la mañana del pasado sábado, día 20, fue disuelta por las Fuerzas del Orden Público la denominada Conferencia Nacional de Euskadi, de la ilegal organización trostkista Liga Comunista Revolucionaria-ETA VI Asamblea, que se celebraba en el salón de actos del seminario de los Padres Franciscanos, en el Santuario de Nuestra Señora de Aránzazu, en Oñate (Guipúzcoa).

La citada organización de extrema izquierda persigue la implantación de la dictadura del proletariado, bajo la forma de República Socialista de Consejos Obreros, sirviéndose para tal fin de la huelga general revolucionaria, sin descartar la vía de la acción armada.

La citada «Conferencia» tenía por objeto diferentes aspectos respecto a la organización y programas futuros, entre los que figuraba el cambio de su denominación en Euskadi, siendo una de las propuestas la de ETA VI, a fin de eliminar en el país vasco todo carácter «sucursalista» de la organización.

Cooperativa de Enseñanza Herrioka, con domicilio en Gauteguiz de Artegaga (Vizcaya), calle Canala, 8. Representaba a la rama femenina de la organización.

Francisco Rafael Ayestarán Rezola, nacido en San Sebastián el 24-10-51, soltero, fresador, con domicilio en Casas Otamendi, sin número, en Isasondo (Guipúzcoa).

José Ignacio Uribarri Fernández, nacido el 5-6-48, en Guecho (Vizcaya), casado, economista, trabaja en Vitoria y reside en la calle Gobelas, 5, de Guecho.

Jorge Juamandreu Balanzo, nacido en Barcelona, el día 27-9-52, casado, profesor de Matemáticas, con domicilio en Rambla de Cataluña, 5, segunda puerta, que es uno de los representantes del comité central de esta organización ilegal.

José Daniel Garae Bengoa, nacido en Mondragón (Guipúzcoa), el 21-3-54, casado, administrativo, y con domicilio en Mondragón, calle Virgen de Aránzazu, 28.

También resultó detenido Jaime Pastor Verdú vecino de Valencia, que, asimismo, se había desplazado en condición de observador del comité central. Los detenidos «presentaban» a la organización en las tres provincias vascas y Navarra.

Operación policial

La operación policial que fue desarrollada por miembros del Cuerpo General de Policía de San Sebastián, Bilbao y Pamplona, con la colaboración de las fuerzas de la Guardia Civil de la Comandancia de Guipúzcoa, permitió la detención de la totalidad de los asistentes, ciento cincuenta y cuatro en total, entre los que figuraban los seis componentes de la mesa presidencial, que resultaron ser:

José Barriola Zabaleta, nacido el 16-7-48, en Legazpia (Guipúzcoa), casado, profesor de EGB, con domicilio en la citada localidad, calle San Ignacio, 2, 2.º.

Begoña Arrien Marina, nacida el 28-3-49, en Guernica (Guipúzcoa), casada, profesora de Física y Química, en la

Incautación de material informativo

Esta actuación de las Fuerzas de Orden Público ha permitido la incautación de abundante material de trabajo de la «conferencia» y, en consecuencia, de los registros realizados, se han hallado más de cincuenta kilos de material informativo, así como el aparato de propaganda consistente en multicopistas, rodillos, máquinas de escribir y una guillotina. También se han ocupado artefactos simulados y «sprays» de pintura. En Pamplona ha sido intervenido un fichero orgánico de LCR-ETA VI.

Todos los detenidos, con el material y efectos intervenidos, están siendo puestos a disposición de la autoridad judicial. San Sebastián, 22 de noviembre de 1976.

Nota de Capitanía General de la I Región

OBEDECEN A RAZONES ESTRICAMENTE MILITARES

● El arresto de un capitán y el proceso de un soldado

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La oficina de Prensa de la Capitanía General de la I Región Militar ha difundido una nota, en la que, entre otras cosas, se dice:

«Con objeto de formar correctamente la opinión pública, la oficina de Prensa de la Capitanía General de la I Región Militar está en el deber de informar en relación con las noticias aparecidas en el periódico «Ya», en su edición del 29 de septiembre de 1976, y en «Diario 16», en su edición del 11 de noviembre del mismo año, respecto del soldado Manuel Escañiz Magariños y el capitán del arma de Ingenieros José Altozano Foradada.

«Por lo que se refiere a la causa que se le sigue a Manuel Escañiz por el delito de negativa a la prestación del servicio militar, su situación es la de libertad provisional, debiendo continuarse la tramitación de la causa hasta dictar sentencia firme. Consecuentemente, no es cierto, como se ha publicado, que el procesado Manuel Escañiz Magariños haya sido amnistiado del delito de negativa a la prestación del servicio militar, pues lo deberá ser en su momento legalmente oportuno.

«Respecto de la causa que se le sigue con el número 367/76, por un delito de Insubordinación, debe informar-

se que los hechos ocurrieron con posterioridad a la promulgación del real decreto-ley número 10/1976, de 30 de julio, y que, encontrándose el procedimiento en fase sumarial, no puede admitirse la publicación de noticias tendenciosas que pueden atentar contra la independencia de los Tribunales de justicia.

«En relación con los correctivos impuestos al capitán del arma de Ingenieros don José Altozano Foradada, defensor del anterior, debe informarse que al mismo se le han impuesto dos correctivos, de un mes de arresto cada uno de ellos, como autor de dos faltas leves, previstas en el artículo 443 del Código de Justicia Militar, la primera por inexactitud en el cumplimiento de sus obligaciones reglamentarias, y la segunda, por olvido de un deber militar que infiere perjuicio al buen régimen de los ejercicios. Como su mismo enunciado pone de manifiesto, la comisión de tales faltas y consiguiente imposición de correctivos, no guardan en absoluto relación con el cumplimiento de los deberes y el ejercicio de los derechos que le corresponden como defensor de Manuel Escañiz Magariños, siendo de lamentar que se trata de confundir a la opinión pública, pretendiendo relacionar un tema con otro.»

Ayuntamiento de Madrid

TIROTEADAS DOS LIBRERIAS DE ALGORTA

BILBAO. (Europa.)—Dos librerías de Algorta han sido tiroteadas por unos desconocidos durante este fin de semana. En las primeras horas de la mañana de hoy se comprobó que en la librería Alustiza, sita en la calle de Juan Bautista Zabaleta, de Guecho, había cuatro impactos de bala en la luna del escaparate. También en la luna de la librería Jakintza, situada en la calle Tellechea, se apreciaron tres impactos de bala.

Esta última librería ha sufrido anteriormente otros atentados de mayor importancia. En el último de ellos arrojaron un artefacto explosivo que destruyó la fachada del establecimiento.

Aunque se desconoce la identidad de los autores de estos atentados se sospecha que pueden tratarse de algún grupo de extrema derecha.

El viernes, como se informó anteriormente, se habían registrado disparos contra las librerías de otra librería y una sucursal de la Caja de Ahorros vizcaína de Erandio.

LABORAL

**CONSTRUCCION DE BILBAO:**

**SE INICIO LA REINCORPORACION**

- **Todavía son muchos los obreros que desconocen el acuerdo de la Comisión gestora**
- **Después de cuarenta y dos días la huelga ha producido 8.000 millones de pérdidas**

BILBAO. (Especial para ARRIBA y resumen de agencias.)—Durante la jornada de ayer se inició la reincorporación a sus puestos de trabajo de los obreros de la construcción de Vizcaya, después de cuarenta y dos días de huelga.

Este cambio de actitud se debe a la decisión acordada por la Comisión gestora de obreros de la construcción de Vizcaya, referente a la propuesta que realizó la Unión de Empresarios, la Asociación de Constructores y Promotores y SEOPAN (Subsector de Empresas de Obras Públicas de Ambito Nacional). La decisión tomada, según nota que la Comisión facilitó a los medios informativos, decía así: «Reunida la Comisión gestora, con el voto de confianza de la asamblea celebrada en Baracaldo, ha decidido, tras votación, aceptar la propuesta patronal y la entrada al trabajo para el lunes día 22.»

Aunque a primeras horas de ayer la normalidad aún no se había restablecido com-

pletamente, al parecer porque son muchos los trabajadores que todavía no tienen conocimiento de lo decidido por la Comisión gestora, se espera que los 33.000 trabajadores que desde hace cuarenta y dos días se encuentran en huelga se vayan incorporando a su trabajo.

Como se sabe, durante la mañana y tarde del pasado sábado, los trabajadores intentaron celebrar una asamblea en Baracaldo y otra en Bilbao. Estas asambleas no pudieron celebrarse, ya que no se había pedido la oportuna autorización al Gobierno Civil.

En la mañana del domingo, en una asamblea celebrada en Baracaldo, los 1.500 asistentes acordaron dar un voto de confianza a la Comisión gestora para que, a la vista de la situación y ante la imposibilidad de convocar una asamblea general que decidiera mayoritariamente la postura a adoptar, los veinticuatro miembros de esa Comisión tomaran la decisión, y, más tarde, en una asamblea general que esperaban se au-

torizara, todos los reunidos ratificaran la postura que acordase.

En la tarde del domingo, reunida la Comisión gestora en la localidad de Baracaldo, se adoptó la postura de incorporarse al trabajo en los términos en que se manifiesta la nota hecha pública.

De este modo, la huelga de trabajadores de la construcción que ha producido pérdidas por un valor aproximado de 8.000 millones de pesetas y ha supuesto un total de unos ocho millones de horas de paro, se espera que concluya definitivamente.

**León: Paros mineros**

Unos 108 trabajadores del primer relevo de la mañana de los pozos «Paulina», «Orallo», «María» y «Calderón», de la empresa MSP, localizados en el término de Villablino, han protagonizado paros en apoyo de diversas reivindicaciones sobre mejora de los precios y destajos, según fuentes sindicales.

Por su parte, la empresa Combustibles de Fabero ha suspendido de empleo y sueldo a 50 trabajadores hasta el próximo día 28 por anomalías laborales. El resto de la plantilla trabaja con normalidad.

Finalmente se ha restablecido la normalidad laboral en el grupo minero «García Simón», de la localidad de Lillo del Bierzo, y que tiene una plantilla de 187 trabajadores. En días pasados hubo paros en esta empresa por reivindicaciones de los trabajadores sobre salarios y destajos.

**Pamplona: Sector Construcción**

**PARO DE 3.500 TRABAJADORES**

PAMPLONA. (Especial para ARRIBA y resumen de agencias.)—El paro general del sector de la construcción convocado para ayer día 22 en Pamplona, en apoyo de las reivindicaciones solicitadas a la patronal para la firma del Convenio, tuvo un minguado eco, según fuentes sindicales. Aproximadamente un 10 por 100, 3.500 trabajadores del sector —según las citadas fuentes— se declaró en huelga desde primeras horas de la mañana en Pamplona, especialmente en el barrio de San Juan.

El conflicto de la construcción radica en la negativa de los empresarios a aceptar una plataforma reivindicativa a negociar antes de la extinción del Convenio vigente en enero próximo. Las principales reivindicaciones de los trabajadores son: aumento salarial de 7.000 pesetas de carácter lineal; revisión de haberes cada seis meses, según el coste de vida, jubilación a los 60 años con el 100 por 100 de salario, seguro de accidentes de dos millones de pesetas a cargo de la empresa en caso de muerte, y de cuatro millones en caso de invalidez total; coste de la enseñanza de los hijos de los trabajadores a cargo de la empresa, recuperabilidad de los días perdidos por mal tiempo, IRTP y Seguridad Social a cargo de la empresa, readmisión de despedidos y 100 por 100 de salario

en caso de accidente o enfermedad.

Los empresarios se niegan a negociar esta plataforma reivindicativa, ya que, según ellos, nada les obliga a dialogar hasta el mes de enero en que vence el Convenio actual.

**Metal de Zaragoza: 3.000 productores en huelga**

Unos 3.000 trabajadores del metal de Zaragoza, de los 52.000 del sector, se han declarado en huelga ayer por discordancia con la marcha de las deliberaciones del Convenio del sector, que en estos días se negocia. El número de empresas afectadas es de 12, y en el paro no están incluidas las grandes empresas del ramo, según informan fuentes sindicales.

Por otra parte, continúan las deliberaciones del Convenio, aunque los empresarios se mantienen en su oferta primitiva consistente en: aumento de un 27 por 100 sobre las tablas salariales vigentes para el sector, a primeros de año. Los trabajadores no aceptan la oferta por considerarla corta.

Las deliberaciones terminan el próximo miércoles día 24, y en caso de no firmarse el Convenio, las actuaciones pasarán a la Delegación de Trabajo, que deberá dictar decisión arbitral obligatoria en el plazo pertinente.

**ALCALA DE HENARES: Agrupación de Químicas**

**PROPUESTA DE DESPIDO CONTRA EL PRESIDENTE**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Almudena Jiménez Gimeno, vocal jurado de Gayoso Wellcome, Sociedad Anónima, de Alcalá de Henares, presidente de la Agrupación de Químicas de la localidad, miembro de la comisión deliberadora del Convenio Provincial de Madrid de Químicas, ha recibido expediente disciplinario con propuesta de despido, imputándosele «instigación y organización de los paros habidos en su empresa el pasado día 12, con ocasión de la jornada de lucha promovida por organizaciones ilegales...»

La sancionada se integra en la corriente denominada «minoritaria» de Comisiones Obreras, y tuvo una participación destacada en la asamblea que este sector de CC. OO. realizó hace unos días, ya que forma parte de la Comisión Gestora del Sindicato Unitario de Químicas de Alcalá de Henares, que se encuentra en proceso muy avanzado de constitución.

**FERROL: SOLICITAN EL CESE DEL DELEGADO DE SINDICATOS**

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Especial para ARRIBA y resumen de agencias.)—Solicitar el cese del Delegado accidental de Sindicatos del Ferrol ha sido un acuerdo adoptado por el Jurado de la Industria ferrolana de la empresa Nacional Bazán, cumpliendo la decisión adoptada por la asamblea de trabajadores.

La razón fundamental por la que se solicita el mencionado cese del Delegado accidental de Sindicatos, Aurelio de la Vega, está motivada por haber permitido o interesado la presencia de fuerzas del orden público dentro de los locales de la Organización Sindical para desalojar a los miembros de la junta sindical de Bazán, vulnerando los principios reguladores de relación en este caso concreto, previamente autorizado por el órgano competente, el cual no sólo había autorizado, sino que lo presidía.

**Reuniones en la CSO**

Cincuenta representantes de la Confederación Sindical Obrera (CSO), procedentes de diecisiete provincias, celebran re-

uniones en Madrid para coordinar las distintas posiciones ante la reforma sindical.

La CSO nació a la luz pública el día 9 de septiembre. En la actualidad afirma tener unos doce mil afiliados que pretenden defender la idea de un sindicalismo independiente, aunque su procedencia sea la Organización Sindical.

El secretario general de la CSO, Juan José Lojo Fandiño, Presidente del Consejo de Trabajadores de La Coruña, insiste en que no tienen nada que ver con el sindicalismo vertical, aunque admite que utilizan las estructuras del mismo y se pronuncia a favor de la «inmediata promulgación de las libertades sindicales».

La CSO está arraigada principalmente en Galicia, Cataluña, Levante, Guipúzcoa, País Valenciano, Andalucía Occidental y Centro, con sede en Segovia.

Lojo Fandiño aclaró que, si bien no ha presentado oficialmente su dimisión como presidente del Consejo de Trabajadores está claro que «desde hace meses —dijo— no asisto a las reuniones».

**Madrid: SOLICITAN LA CATEGORIA DE AGENTES VENDEDORES**

● **Asamblea de 300 invidentes de la ONCE**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Unos 300 invidentes de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) celebraron el domingo una asamblea en la que debatieron sus reivindicaciones, entre las que se encuentra la solicitud de que les sean reconocidos sus derechos laborales como agentes vendedores.

La asamblea estuvo presidida por cuatro representantes de los invidentes elegidos que serán los encargados de mantener las conversaciones con la dirección de la ONCE.

En su escrito reivindicativo los invidentes piden que les sea reconocida su categoría laboral como agentes vendedores, la igualdad de salario mínimo interprofesional, puesta al día de las percepciones, pronta solución a los problemas de asistencia téc-

nica y acceso a la información y cuentas de la ONCE.

Tomaron la palabra en la asamblea 20 invidentes que insistieron en la necesidad de una legislación laboral que les proteja, ya que existe una ley de 1959 que les impide el trabajo en cualquier actividad laboral.

La dirección de la ONCE mantuvo el pasado mes de julio unas conversaciones con representantes de los asociados y les presentó un proyecto que fue rechazado por ellos. En aquella ocasión la dirección sugirió a los invidentes que estudiaría las sugerencias que se le hacían y que elaboraría un anteproyecto que sería sometido a la aprobación del Consejo Nacional de Ciegos, órgano supremo de la citada asociación.

# AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

## SUBASTA DE PARCELAS

**OBJETO DEL CONTRATO:** Venta, por subasta, de las siguientes parcelas, urbanizadas, del polígono Industrial de Espíritu Santo:

- 1.º Parcelas agrupadas 17 y 18.  
Superficie: 6.269,51 metros cuadrados.  
Tipo de licitación: 19.173.415,48 pesetas.  
Garantía provisional: 225.000 pesetas.  
Garantía definitiva: 450.000 pesetas.
- 2.º Parcela número 19.  
Superficie: 3.089,77 metros cuadrados.  
Tipo de licitación: 9.449.134,61 pesetas.  
Garantía provisional: 150.000 pesetas.  
Garantía definitiva: 300.000 pesetas.
- 3.º Parcelas agrupadas 24 y 25.  
Superficie: 6.498,28 metros cuadrados.  
Tipo de licitación: 19.873.039,89 pesetas.  
Garantía provisional: 230.000 pesetas.  
Garantía definitiva: 460.000 pesetas.
- 4.º Parcelas agrupadas 9 y 10.  
Superficie: 5.385,10 metros cuadrados.  
Tipo de licitación: 16.468.712,82 pesetas.  
Garantía provisional: 205.000 pesetas.  
Garantía definitiva: 410.000 pesetas.

**PRESENTACION DE PLICAS:** En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría de este Ayuntamiento de Oviedo, en horas de 10 a 13, hasta el día 7 de enero de 1977.

**OTROS DETALLES:** En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 266, de fecha 5 de noviembre de 1976.

Oviedo, a 8 de noviembre de 1976.—El Secretario General, **Luis Arce Monzón**.

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 271 y el de esta «Provincia» número 17.168, de fechas 11 de los corrientes y 28 de octubre próximo pasado, respectivamente, publican el anuncio relativo al concurso-subasta convocado por este Excelentísimo Ayuntamiento, para «ADQUISICION DE MATERIALES ELECTRICOS».

El tipo de licitación, en baja, es de 3.871.500 pesetas y la garantía a constituir por los licitadores, la de 63.072 pesetas, provisionalmente, siendo la definitiva la que resulte de aplicar la escala mínima del artículo 82 del Reglamento de Contratación, al importe del remate.

El plazo de entrega de materiales será: un 10 por 100 en el plazo de un mes, otro 10 por 100 antes de los dos meses y la totalidad antes de los tres meses, todo ello a partir de la fecha de adjudicación.

El plazo de presentación de pliegos, finaliza el próximo día 4 de diciembre, a las 13 horas, celebrándose la apertura de los pliegos titulados referencias, el siguiente día hábil, 6, a las 12 horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos correspondientes.

Palma de Mallorca, a 16 de noviembre de 1976.—El Alcalde accidental (firma ilegible).

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 272 y el de esta «Provincia» número 17.174, de fechas 12 y 11 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Ayuntamiento para ejecución de las obras de «PAVIMENTACION ASFALTICA Y DRENAJE DE AGUAS PLUVIALES EN CALLE RAFAEL RODRIGUEZ MENDEZ, PAVIMENTACION ASFALTICA Y MEJORA DE DRENAJE EN CALLE PASCUAL RIBOT (TRAMO) Y PLAZA MADRID, PROLONGACION COLECTOR EN CAMINO VECINAL DE LA VILETA Y CANALIZACIONES SUBTERRANEAS PARA FUTURAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO PUBLICO Y SEMAFORICAS EN LOS CITADOS VIALES», cuyo tipo de licitación en baja es de catorce millones seiscientos nueve mil ochocientos cuarenta y cuatro pesetas (14.609.844).

La garantía provisional a constituir por los licitadores es de 153.049 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar la escala del artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales, en sus porcentajes mínimos, al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras es de DIEZ MESES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 6 de diciembre, a las 13 horas, celebrándose la subasta el siguiente día 7, a las 12 horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimientos, y a los efectos precedentes.

Palma de Mallorca, a 17 de noviembre de 1976.—El Alcalde Accidental (firma ilegible).

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

## nacional

### EDUCACION

Ante la no satisfacción de las peticiones

# SE RADICALIZAN LAS POSTURAS DEL PROFESORADO

(de Educación General Básica)

## ■ Hoy podría iniciarse un paro activo

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante toda la jornada de ayer permanecieron reunidos en Madrid los representantes de profesores de Educación General Básica de cuarenta provincias.

Fuentes de dicha representación manifestaron su voluntad de iniciar hoy un paro activo, con lo que la huelga podría abarcar a la casi totalidad del país y a no menos de 70.000 profesores.

Asimismo, las mencionadas fuentes afirmaron a la agencia Logos que, aunque el Ministerio de Educación y Ciencia, tal y como había declarado su titular, señor Menéndez y Menéndez, había llegado al límite de sus posibilidades para resolver el conflicto, existen otros elementos que todavía pueden dar una respuesta a las reivindicaciones planteadas y no satisfechas, entre los cuales figuran las Cortes, que están estudiando actualmente el proyecto de presupuestos para el próximo año, en los que podían incluirse las cantidades precisas para atender las peticiones del Magisterio.

### Plataforma reivindicativa

En la plataforma reivindicativa de este sector docente, que

va desde peticiones económicas concretas hasta las que exigen una aplicación real y consecuente de los preceptos de la ley General de Educación en el nivel de la enseñanza general básica, existen dos puntos que han recibido una «presunta solución de la administración educativa»: la anulación del decreto de plantillas y el pago íntegro del complemento de dedicación plena. Según las fuentes, en el primer aspecto, a pesar de que los representantes del profesorado han recibido ya dos anteproyectos para un nuevo decreto, es preciso apuntar que la participación del profesorado debe llegar a contemplar su presencia en las comisiones que hagan la redacción final del de-

creto. En cuanto al segundo tema, ha manifestado a Logos que la percepción de las cuatro mil pesetas correspondientes al complemento citado no suponen una concesión de la Administración, sino la corrección de un precepto que era totalmente injusto y discriminatorio, ya que suponía el fraccionamiento en cuatro años de lo que a los demás cuerpos docentes se les daba en el primer año de aplicación.

«No obstante —añaden las fuentes—, el pago del citado complemento sigue siendo discriminatorio para los maestros, ya que no se realiza en base a los porcentajes con que se distribuye a los demás cuerpos».

## HOMOLOGADO EL CONVENIO DE ENSEÑANZA PRIVADA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se espera que en esta misma semana aparecerá en el «Boletín Oficial del Estado» el Convenio Colectivo Nacional de la enseñanza privada, tras haber sido homologado por la correspondiente autoridad laboral

del Ministerio de Trabajo, según fuentes bien informadas del sector.

Dicho Convenio, que se firmó el pasado 20 de octubre, no ha sufrido ninguna modificación en su texto final.

### UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

# COMIENZAN LAS ELECCIONES DE REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer lunes se inició el plazo, que terminará el sábado, día 27, para las elecciones encaminadas para elegir los representantes estudiantiles en los 24 centros adscritos a la Universidad Complutense de Madrid. Esta es la normativa de la circular cursada por el Rectorado a los directores respectivos.

El acto de presentación de candidatos sólo ha demostrado un interés acusado en la Facultad de Económicas, donde se han presentado 50 aspirantes. No ha sucedido lo mismo en los demás centros, donde el número de candidatos no llega a diez. Se da el caso de que en Medicina no se ha presentado ninguno, y en Farmacia, uno.

Las normas del Rectorado son amplias, y delegan en decanos y directores la fecha y modo de la celebración de las elecciones. Cualquier alumno matriculado que se presente será admitido.

Para cada curso o grupo será

elegido un delegado, subdelegado y un número de consejeros igual al 5 por 100 de los

alumnos matriculados en el grupo o curso, sin que en ningún caso puedan pasar de ocho.

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «B. O. del Estado» núm. 273 y el de la Provincia número 17.171, de fechas 13 y 4 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo al Concurso-Subasta convocado por este excelentísimo Ayuntamiento para ejecución de las obras de «MEJORA DE ALUMBRADO PUBLICO EN CALLE CARDENAL ROSELL (tramo)».

El tipo de licitación en baja es de dos millones setecientos ochenta y una mil cuatrocientas veinticinco pesetas (2.781.425) y la garantía provisional a constituir por los licitadores es de pesetas 46.721, y la definitiva será la que resulte de aplicar al importe del remate la escala mínima que señala el artículo 82 del Reglamento de Contratación.

El plazo de ejecución de las obras es de DOS MESES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 7 de diciembre, a las trece horas, celebrándose la apertura de los titulados «REPEROS» el día 9 de diciembre a las doce horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos legales precedentes.

Palma de Mallorca, a 18 de noviembre de 1976.—El Alcalde accidental (firma ilegible).

SEGURIDAD SOCIAL

ESPAÑA, PRESENTE EN EL VI CONGRESO IBEROAMERICANO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Se está celebrando en Panamá el VI Congreso Iberoamericano de Seguridad Social, cuyas tareas finalizarán el próximo día 24.

Los tres puntos fundamentales del temario se corresponden con los siguientes enunciados: «Nuevo modelo de Seguridad Social participada», «Integración de pensionistas y jubilados en el nuevo modelo de Seguridad Social participada» y «Programa Iberoamericano de Seguridad Social».

El Instituto Nacional de Previsión, como miembro de número de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS), participa en dicho Congreso con una representación, presidida por el delegado general del INP, don Fernando López-Barranco e integrada por los consejeros señores Lample y Alcaina, y Campos y Arranz, subdelegado general de Personal y jefe del Servicio de Ordenación Farmacéutica, respectivamente.

La delegación española ha presentado a este VI Congreso diversas ponencias y trabajos sobre la agenda de tareas.

NAVIDADES

TRENES ESPECIALES PARA EMIGRANTES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Instituto Español de Emigración comunica que Renfe ha organizado un servicio de trenes especiales para el traslado de los emigrantes en su viaje de vacaciones de Navidad. Dichos trenes circularán con salida de Irún y destino a La Coruña, Vigo y Madrid entre los días 28 de noviembre y 24 de diciembre en las fechas que se han considerado más convenientes. Desde Port-Bou saldrán trenes especiales los días 28 de noviembre y 5, 12, 19 y 23 de diciembre.

Las personas interesadas en conocer más detalles pueden dirigirse a las Delegaciones Provinciales de IEE o a las oficinas de viaje de Renfe o estaciones de dicha red.

Por otra parte, en las estaciones de Irún, Port-Bou, Madrid-Chamartín y Príncipe Pío y en los aeropuertos de Barajas y Labacolla, en Santiago de Compostela, se han montado servicios de información que orientarán a los emigrantes a la llegada de todos los trenes que pasen por dichas ciudades y, además, unos servicios de acogida en la Casa del Trabajador que el Instituto Español de Emigración tiene instalados en Irún.

VIDA MILITAR

Maniobras navales hispano-norteamericanas

CADIZ. (Cifra.) — Numerosos barcos de la Armada española y de la VI flota de los Estados Unidos están llegando en estos días a los puertos de Cádiz y Rota para intervenir en unas maniobras navales conjuntas.

«rrier» adquiridos en Estados Unidos con destino a la Armada española.

En la base de utilización conjunta hispano-americana de Rota han entrado igualmente buques de transportes y un portahelicópteros de la VI Flota, mientras se espera para el día 27 la llegada al puerto de Cádiz de las fragatas «Andalucía», «Baleares», así como los destructores «Almirante Ferrándiz», «Méndez Núñez», «Lángara» y «Le-panto».

Entraron ya en el puerto gaditano la fragata «Cataluña» y el submarino «Isaac Peral», y para el día 24 es esperado el portahelicópteros «Dédalo», que traerá a bordo los ocho aviones «Ha-

AGRICULTURA

Propuesta al Gobierno

REGULACION DEL MERCADO DE LA ALMENDRA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El comité ejecutivo y financiero del FORPPA ha adoptado un conjunto de acuerdos financieros concernientes a los sectores de frutos secos, avellana y almendra; uva de mesa y ganado ovino.

Respecto a la avellana, es necesaria la colaboración del FORPPA con el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, y con la sociedad de Gestión de las Unidades de Exportación de Almendras y Avellanas, dependientes del Ministerio de Comercio.

En cuanto a la uva de mesa (variedades ohanes) se acordó la inmediata ejecución de las medidas acordadas, colaborando con el FORPPA, el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, Mercosa y los mercados de origen y delegaciones provincia-

les de Agricultura de las dos provincias afectadas, Almería y Murcia.

En almendra, el comité del FORPPA ha propuesto la búsqueda de un aumento del precio percibido por los agricultores, y el logro simultáneo de mayores volúmenes de exportación de la almendra, con el consiguiente beneficio de una mayor entrada de divisas en el país.

Disminuyen las importaciones agrarias

Durante el mes de septiembre último, las importaciones españolas de productos agrarios sumaron un valor de 13.800 millones de pesetas, con una disminución de 2.800 millones en relación con el mes anterior. En el total de los nueve primeros meses del año el valor de di-

chas importaciones ha ascendido a 134.200 millones, cifra que supone una reducción de 7.000 millones de pesetas respecto al mismo período de 1975.

En cuanto a las exportaciones se refiere, su valor alcanzó, en el mes de septiembre, 9.600 millones de pesetas, que incrementan en 1.800 millones las de agosto, y elevan el valor total de las realizadas en los primeros nueve meses del año en curso a 93.300 millones, con aumento de 21.300 —es decir, un 29,5 por 100— sobre las realizadas en el período enero-septiembre de 1975.

Producciones ganaderas

En los ocho primeros meses del año en curso se han producido 3.617 millones de litros de leche de vaca, con un incremento, respecto al mismo período del año anterior, del 8,7 por ciento.

En cuanto a la carne se refiere, se registra un incremento en las mismas fechas del 4,4 por 100 gracias al crecimiento del consumo de carne de ave, que es superior al 13 por 100 en relación al de los ocho primeros meses de 1975. La carne procedente de ganado porcino se mantiene prácticamente estable, mientras que la de bovino ha retrocedido en su consumo en un 7,4 por 100.

Digamos, finalmente, que la producción estimada de huevos de granja para 1976 se cifra en 741,1 millones de docenas, lo que supone un incremento aproximado del 8 por 100 con respecto a 1975.

Cosecha de maíz en Galicia

La cosecha de maíz en Galicia será este año inferior en un 50 por 100 a la de 1975, según informa el último número del semanario sindical «Hermandad».

Según impresiones recogidas en el medio agrario gallego, donde en este momento se está en plena recolección, las mazorcas son pequeñas y no están bien granadas, debido a la gran escasez de agua padecida durante los meses de julio, agosto y parte de septiembre. Como se sabe, en Galicia, aún siendo una región húmeda, enseguida se nota la falta de agua en cuanto calienta el sol o soplan vientos del norte.

«BOE»

Mutualidad General de Funcionarios Civiles

ELECCIONES PARA CONSTITUIR LA PRIMERA ASAMBLEA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Para constituir la Primera Asamblea General de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, el con-sejo provisional de la misma ha convocado elecciones, según publica el «BOE».

Los mutualistas podrán elegir diez vocales en todos los departamentos ministeriales, excepto en aquellos que por tener un número de mutualistas superior a cinco mil añadirán a los diez vocales un número proporcional.

Las elecciones serán el 21 de febrero del próximo año, y cualquier interpretación de los normas dictadas estará a cargo de Muface.

Circulación aérea: normas actualizadas

Las reglas de vuelo visual del Reglamento de Circulación Aérea han sido publicadas en el «Boletín Oficial del Estado», por medio de una orden del Ministerio del Aire.

Desde la fecha de su publicación entra en vigor el texto modificado del artículo 2.2.3 del capítulo segundo: «Reglas de vuelo visual» del citado Reglamento, y que se refieren a las horas, niveles y velocidades en los que operan los vuelos VFR

Transportes internacionales

España se ha adherido al acuerdo sobre transportes internacionales de mercaderías percederas y sobre vehículos especiales utilizados en transporte ATP.

El acuerdo tiende a mejorar las condiciones de conservación de la calidad de las mercancías durante su transporte. Vehículos adecuados al tipo de mercancías a transportar, posibles infracciones, sanciones correspondientes, así como los términos del acuerdo de adhesión entre las partes contratantes son los puntos fundamentales de las disposiciones establecidas al respecto.

CURSO CONTABILIDAD MODERNA

En unos meses consiga una especialización profesional remuneradora (o también puede ampliar sus conocimientos contables) siguiendo el curso práctico de CONTABILIDAD SIMPLIFICADA MODERNA (C. S. M.), con aplicación del NUEVO Plan Nacional de Contabilidad (Contabilidad básica, Plan Nacional de Contabilidad y Metodología Contable Moderna) UNICO CURSO que usted puede seguir utilizando material práctico original C. S. M.

OTROS CURSOS Y PREPARACIONES.—INGLES, ELECTRONICA COMPLETO, DELINEACION, CORTE Y CONFECCION, SECRETARIADO, GRADUADO ESCOLAR, OPOSICIONES.

INFORMESE SIN COMPROMISO del curso o preparación que le interese, para lo cual mande este anuncio y su dirección a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS-Promoción. Apartado de Correos 4.066, Madrid, y será usted informado amplia y detalladamente.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE ANUNCIO SUBASTA

OBJETO: Ejecución del proyecto de construcción de un centro de EGB de 16 unidades, denominado «LUIS CHORRO».

TIPO DE LICITACION: 29.849.142 pesetas.

PROPOSICIONES: Hasta las 13 horas del día 29 de noviembre, en el Registro General del Excelentísimo Ayuntamiento.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 276, del día 17 de noviembre de 1976.

Elche, a 18 de noviembre de 1976.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles; el Secretario General (firmado), Lucas Alcón.

# Ayuntamiento de Palma de Mallorca

## NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 271, de fecha 11 de los corrientes, y el de esta «Provincia» número 17.163, de fecha 16 de octubre próximo pasado, publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Excelentísimo Ayuntamiento, para adjudicación de las obras de PAVIMENTO, DRENAJE E ILUMINACION DE LA PLAZA DE LAS ATARAZANAS.

El tipo de licitación, en baja, es de SEIS MILLONES TRESCIENTAS CINCUENTA Y NUEVE MIL CIENTO SETENTA Y UNA PESETAS (6.359.171 pesetas).

La garantía provisional a constituir por los licitadores es la de 93.592 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar, al importe del remate, la escala mínima del artículo 82 de vigente Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales.

El plazo de ejecución de las obras será de TRES MESES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo sábado, día 4 de diciembre, a las 13 horas. La subasta se celebrará el siguiente día hábil, 6, a las 12 horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 16 de noviembre de 1976.—El Alcalde Accidental (firma ilegible).

# AYUNTAMIENTO DE PALENCIA

## ANUNCIO

Se hace público, para general conocimiento, que este Excelentísimo Ayuntamiento, convoca subasta pública para contratar la ejecución de la obra de construcción de un campo de fútbol, con vestuarios y cerramiento, en la barriada del Otero, de esta ciudad, por el tipo de licitación de 4.548.600 pesetas, a la baja.

Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de esta Corporación hasta el día 6 de diciembre del actual, durante las horas de 10 a 13.

En el «Boletín Oficial de la Provincia» número 128 y «Boletín Oficial del Estado» número 272, ambos de los corrientes, se insertan anuncios con las circunstancias detalladas.

Palencia, 15 noviembre de 1976.—El Secretario (firma ilegible).

# Excmo. Ayuntamiento de Valencia

## ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para la instalación de alumbrado público en la Pedanía de Benimamet podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento, hasta las doce horas del día 27 de noviembre de 1976, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 16 de noviembre de 1976.

La garantía provisional asciende a 223.512 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 18 de noviembre de 1976.—El Secretario General (firma ilegible).

# Excmo. Ayuntamiento de Valencia

## ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para contratar la instalación de alumbrado en la zona comprendida entre avenida Peris y Valero, avenida Auxias March, calle Ebanista Caselles, avenida de la Plata, Pedro Aleixandre y Escultor José Capuz, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento hasta las doce horas del día 26 de noviembre de 1976, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 15 de noviembre de 1976.

La garantía provisional asciende a 1.315.140 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 17 de noviembre de 1976.—El Secretario general (firma ilegible)

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
Residencia Sanitaria de la Seguridad Social  
«Fernando Primo de Rivera»  
GUADALAJARA

### ANUNCIO CONCURSO PUBLICO NUMERO 2/76

Objeto del concurso: Adquisición de aparatos con destino al laboratorio de análisis clínicos de esta Residencia Sanitaria.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las trece horas del día 10 de diciembre de 1976, par las que se presenten en estas oficinas. Para las enviadas por correo, a las veinticuatro horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitados en mano en esta oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito, mediante el pago de 35 pesetas.

Guadalajara, 22 de noviembre de 1976.—El Director Provincial.

# nacional

## COMERCIO

### COMENZARON LAS REUNIONES DE DELEGADOS NACIONALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sede del Ministerio de Comercio se inició ayer un ciclo de reuniones de trabajo de los delegados regionales de comercio con los subsecretarios y directores generales del Departamento, ciclo que durará hasta el día 24.

En estas reuniones de trabajo se pretende que los delegados regionales de comercio expongan, de modo directo y personal, el conjunto de los problemas económicos y comerciales más significativos existentes en las respectivas demarcaciones territoriales y ello, en el marco de la desconcentración territorial de funciones del Ministerio de Comercio, que, en los últimos años ha alcanzado un alto grado. Asimismo, los altos funcionarios del Departamento informarán a los delegados nacionales acerca de la política económico-comercial prevista por el Departamento para el próximo año, y de las directrices que, con carácter general, presidirán la actuación de los servicios periféricos del Ministerio de Comercio.

## TURISMO

### INTERES NORTEAMERICANO HACIA ESPAÑA

MALAGA. (Cifra.)—La conferencia de la compañía de «charters» norteamericana Trans International Airlines, que se celebró por primera vez fuera de los Estados Unidos y tuvo como escenario la Costa del Sol, ha servido para poner de relieve el interés turístico que se siente en aquel país hacia España.

El diario «Sur» recoge una serie de manifestaciones de los altos ejecutivos de la TIA, que denotan ese interés.

Por ejemplo, Henry P. Huff, presidente de la compañía, dice: «Desde hace diez o quince años ha aumentado sensiblemente el interés de los Estados Unidos por España, y más concretamente por la Costa del Sol. Debido a la gran recesión económica que ha sufrido América y todo el mundo durante los dos últimos años este interés ha decrecido un poco, pero evidentemente está volviendo a subir.»

El vicepresidente de «marketing», Williams B. Leonar, de clara: «Igual que con anterioridad hemos llevado nuestros clientes a Oriente y Sudamérica, ahora trataremos también de localizarlos España y la Costa del Sol. Esto, claro está, dará los frutos apetecidos dentro de un par de años.»

Estas son las palabras del vicepresidente de ventas, Jack O'Brien: «Hemos elegido España porque este país tiene una postura muy favorable con respecto a la explotación de los «charters». Y dentro de España hemos elegido la Costa del Sol porque nos ha parecido el lugar idóneo, ya que a la vez nos daba la oportunidad de conocer personalmente una de las más importantes zonas turísticas españolas.»

# además...

◆ Hoy llegará a Madrid el presidente de la Unión de Cajas de Ahorros y Giro de Alemania Federal, señor GEIGER, a quien acompaña el directivo del FDU y miembro de la Comisión Económica de este partido, señor PIEHROT. Corresponde a una invitación del Consejo Nacional de Empresarios. El segundo pronunciará una conferencia sobre el tema «Las relaciones entre empresarios y trabajadores.» Mañana partirán hacia Barcelona donde mantendrán contactos con empresarios barceloneses.

◆ Se encuentra en Madrid TADEUSZ WUJEK, quien preside una delegación polaca, entre la que figura la directora de Cultura y Arte Popular ORKOUSKA. En rueda de Prensa, a su llegada, explicarán el motivo del viaje. Negociarán el primer acuerdo cultural entre España y Polonia, que abarcará a intercambios becarios y cooperación cultural, informativa y científica.

◆ Un solemne funeral ha sido oficiado por el prelado de la diócesis, monseñor LUIS FRANCO, en sufragio de JOSE OSSUNA, deán de la santa iglesia catedral de La Laguna, fallecido a los noventa y dos años de edad. Tras el funeral se procedió al traslado de los restos mortales, acto que constituyó emotivo testimonio de sentimiento.

◆ El periodista JESUS CUADRADO, de la revista EN PUNTA, ha sido amenazado de muerte por individuos sin identificar, a través de una llamada telefónica.



◆ En Lisboa, días pasados, durante la inauguración del curso de la Academia Militar portuguesa, el embajador de España en aquel país, señor PORRERO, hizo entrega a los alumnos más destacados del curso anterior del premio «Alcázar de Toledo», establecido por el Ministerio del Ejército español para perpetuar la camaradería entre los Ejércitos portugués y español.

◆ El juez de Instrucción de Guernica, en relación con las diligencias previas tramitadas por las lesiones causadas, en la madrugada del 14 de noviembre a ISI-

DRO INCHAUSTI, JESUS MARIA GORRONO y SALVADOR CUBILLOS por unos desconocidos, cita a cuantas personas pudieran dar razón de los hechos para que, como testigos, puedan declarar en el plazo de cinco días.

◆ El ministro de Turismo del Estado de RADJASTHAN (India) fue recibido ayer por el Subsecretario del Turismo español, IGNACIO AGUIRRE BORREL. En la visita se abordaron temas relacionados con el aspecto turístico que interesa a la Unión India y a España.



◆ RAFAEL VIDIELLA, ex presidente de la UGT, ochenta y seis años de edad y treinta y seis en el exilio, ha regresado a Barcelona. Fue objeto de un gran recibimiento tanto en el aeropuerto, como en la estación de Sant, a donde llegó acompañado de su esposa. Miles de personas, con pancartas y claveles rojos, les dieron la bienvenida.

◆ El comisario jefe de Policía de San Sebastián, MANUEL BALLESTEROS GARCIA, que ocupaba el cargo desde 1975, ha sido destinado para ocupar la Jefatura Superior de Policía de La Coruña, con jurisdicción en las cuatro provincias gallegas. Cuarenta y cinco años, licenciado en Derecho y en posesión de numerosos diplomas y distinciones, es el jefe de Policía más joven de España.

◆ El presidente del Colegio de Médicos de Santander, doctor PILLAL, ha enviado un «dossier» del incidente sobre el tema de asistencia médica a los mineros de REOCIN en su reciente encierro, a 940 colegas de la provincia, al Ministro de la Gobernación, al Consejo General de Colegios de Médicos, a medios Informativos y a otras entidades sanitarias.

◆ Por sendos reales decretos del Ministerio de Industria, insertos en el «BOE» es nombrado representante del Ministerio de Hacienda en el Consejo de Administración del INI a FRANCISCO ARAN LOPEZ y cesa en este mismo cargo JOSE BAREA TEJEIRO.

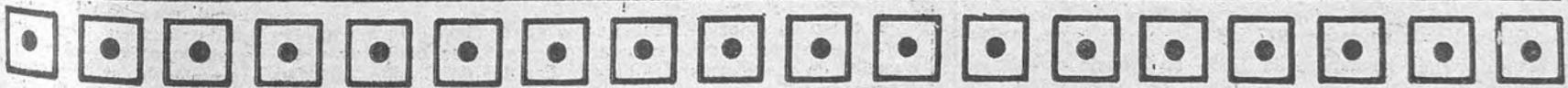


# El progreso del servicio telefónico impulsa el desarrollo español.

El 22 de Noviembre ha comenzado la ampliación de capital.

SIRS

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Ayuntamiento de Madrid

Martes 23 noviembre 1976

Arriba 17

SUS  
SAL-  
unos  
uan-  
dar  
para  
tedan  
cin-

uris-  
JAS-  
ibido  
etario  
GNA-  
L. En  
emas  
pecto  
a la  
a.

LA, ex  
UGT,  
e edad  
exilio,  
celona.  
n reci-  
aero-  
stación  
llegó  
esposa.  
i, con  
rojos,  
ida.

efe de  
astión,  
TEROS  
aba el  
na sido  
par la  
Policia  
irisdic-  
provin-  
enta y  
ado en  
sión de  
y dis-  
efe de  
de Es-

del Co-  
le San-  
AL, ha  
del in-  
ema de  
los mi-  
su re-  
10 cole-  
al Mi-  
ción, al  
Cole-  
medios  
as enti-

ales de-  
de in-  
en el  
repre-  
erio de  
sejo de  
INI a  
LOPEZ y  
o cargo  
IO.

# FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

(F.E.C.S.A.)

## AMORTIZACION OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, EMISION 1963

Verificado el día 15 del cte. mes de noviembre, ante Notario, y con asistencia del Comisario del Sindicato, el noveno sorteo para el reembolso de 41.500 obligaciones hipotecarias, emisión 1963, el 6,3259 por 100, han resultado amortizados los títulos cuya numeración figura en una relación obrante en las oficinas de la Sociedad (plaza de Cataluña, 2, 2.º, Servicio Financiero) y de la que disponer, las entidades bancarias que después se reseñan.

A partir del día 15 del próximo mes de enero de 1977, junto con el importe del cupón número 28, que vence en aquella fecha, se procederá al reembolso del valor nominal de las obligaciones que han resultado amortizadas en el mencionado Servicio de la Sociedad o en cualesquiera de las oficinas, ya sean centrales, sucursales o agencias, de los Bancos siguientes: Banca Catalana, Banca March, Banco Central, Banco Condal, Banco Industrial de Cataluña, Banco Pastor, Banco de Santander, Banco de Valencia y Confederación Española de Cajas de Ahorro, que tendrán en cuenta, al hacerlo, lo dispuesto en la legislación vigente sobre el particular.

Barcelona, 15 de noviembre de 1976.—La Dirección.

# EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD, S. A.

(ENDESA)

## AMPLIACION DE CAPITAL

La Junta general extraordinaria de accionistas de esta sociedad, celebrada en Madrid el día 19 de noviembre de 1976, ha acordado ampliar el capital social, en las condiciones que autoriza el Real Decreto-ley 13/1976 de 10 de agosto, en la cantidad de 2.535.034.000 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 5.070.068 acciones ordinarias al portador de 500 pesetas nominales cada una, números 10.140.137 al 15.210.204, inclusive, exigiendo el desembolso del 40 por 100 de su valor nominal en el momento de la suscripción y liberando el 60 por 100 restante con cargo al saldo de la cuenta de «Regularización Decreto-ley 12/1973, de 30 de noviembre».

Las nuevas acciones tendrán idénticos derechos y obligaciones que las ordinarias actualmente en circulación y participarán de los beneficios sociales de todas clases a partir del 1 de enero de 1977.

Las acciones que se emiten podrán ser suscritas desde el 22 de noviembre al 22 de diciembre de 1976, a razón de una nueva por cada dos de las actualmente en circulación, mediante la entrega en el acto de la suscripción de dos cupones número 33 y desembolso de la cantidad de 200 pesetas por acción.

La suscripción de las nuevas acciones podrá efectuarse en las oficinas centrales de la sociedad (Velázquez, 132, Madrid) y en las siguientes entidades:

- Banco Hispano Americano.
- Banco Español de Crédito.
- Banco Central.
- Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.—El Consejo de Administración.

# VALLEHERMOSO, S. A.

Princesa, núm. 5 - Madrid-8

## OBLIGACIONES CONVERTIBLES. EMISION 10 DE DICIEMBRE DE 1975

### PAGO DE INTERESES:

El próximo día 10 de diciembre se procederá al pago del cupón número 2 a razón de 57,566 ptas. brutas, o sea 43,75 pesetas netas por cupón, una vez deducido el 24 por 100 del impuesto sobre Rentas de Capital, en cualquiera de las oficinas principales en Madrid de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, así como en la Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

### PRIMERA OPCION DE CANJE:

Tendrá lugar el próximo día 10 de diciembre, para lo cual los obligacionistas deberán entregar los títulos con cupón número 3 y siguientes en cualquiera de las oficinas principales en Madrid de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, abonando en metálico la cantidad necesaria para completar el precio de la última acción suscrita.

Según se establece en las condiciones de emisión, las obligaciones se estimarán por su valor nominal y las acciones a tipo resultante de aplicar el cambio medio de cotización de las acciones de Vallehermoso, S. A., en la Bolsa de Madrid, durante el trimestre agosto-octubre de 1976, con una baja del 15 por 100, por lo que siendo la cotización media del 176,99 por 100, el tipo de canje a aplicar será de 150,44 por 100, equivalente a 752,20 pesetas por acción.

Las nuevas acciones empezarán a disfrutar de beneficios e partir del 1 de enero de 1977.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.—El Consejo de Administración.

## economía

### EMPRESAS

#### Centro de estudios y asesoramiento metalúrgico

# CONFERENCIA SOBRE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

## ■ "Su principal problema es su debilidad financiera", señaló don José Jané Solá

BARCELONA. (Europa Press.)—En el Centro de Estudios y Asesoramiento Metalúrgico (CEAM) ha tenido efecto una conferencia-coloquio sobre el tema «La pequeña y mediana empresa ante la crisis», en la que intervinieron como ponentes don José Jané Solá, catedrático de Política Económica y vicepresidente de Ex-bank; don Jorge Baeta, vicepresidente del Círculo de Economía y presidente del PIMEC, y don Andrés Ribera Rovira, presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

Don José Jané Solá dijo que el principal problema de la pequeña y mediana empresa es su debilidad financiera. No disponen de suficiente capital, no generan suficientes recursos, no tienen los necesarios contactos con los centros decisivos financieros, ni pueden acudir al mercado de capitales. Después de indicar que cada vez la mayor parte de los recursos bancarios están dirigidos por el Estado, añadió que la mitad de los recursos financieros disponibles están inmovilizados o dirigidos a líneas especiales, como coeficientes de caja y de inversión y líneas de crédito oficial.

Finalizó diciendo que el dirigismo provoca una restricción del mercado financiero, al que

puede acudir la pequeña y mediana empresa.

Por su parte, don Jorge Baeta manifestó que la pequeña y mediana empresa se enfrenta a problemas derivados, tanto de su propia estructura o naturaleza como de la actual coyuntura en crisis. Concretó las consecuencias de la situación actual en una gran tensión financiera y una notable regresión de sus carteras de pedidos. A su entender, las condiciones para un efectivo relanzamiento se centran en la unión de las empresas, la puesta en marcha de medidas económicas, reactivadoras, y la aceleración del proceso democrático, para así restablecer la confianza del empresario.

Don Andrés Ribera Rovira insistió en la necesidad de unión y acción conjunta de la pequeña y gran empresa. Después de afirmar que los problemas de la pequeña y mediana empresa son en gran medida los de la empresa catalana, dijo que el empresario de aquellas debe pedir una economía de mercado en la que predomine la libre empresa, y que debe luchar por ocupar un sitio desde el que planear claramente sus problemas, añadiendo que la forma de hacerlo no es la dispersión de esfuerzos separados, sino seguir una disciplina que interese al colectivo empresarial.

### \* Participación exterior en empresas españolas

La participación extranjera en las 1.500 empresas españolas es del 15,8 por 100, destacando, en especial, los sectores de plásticos y neumáticos.

En total —según un informe elaborado por «Fomento»— 365 empresas, de las 1.533 que tienen ventas superiores a 500 millones de pesetas en nuestro país, tienen participación extranjera.

Los sectores con mayor número de empresas con participación exterior son los siguientes: Químico, con 48 empresas; construcciones mecánicas, con 43; material eléctrico, con 34; e industria farmacéutica, con 22. Los sectores con nula participación exterior son los de transporte, construcción naval y confección.

Los sectores con mayor participación exterior son los de plásticos, en el que las ventas correspondientes a la participación extranjera alcanzaron un 59,6 por 100; caucho y neumáticos, con el 54,8; electrónica, con 48,8; productos lácteos, con el 43,8, y vehículos, con el 43,7 por 100.

Un total de 84 de las 1.500 grandes firmas españolas tienen un capital totalmente extranjero. (Cifra.)

### \* Cepsa pondrá en marcha la producción de etileno

La compañía Cepsa se dispone a poner en marcha un cracker de naftas para la producción de etileno, que se realizará con participación de Dow (90 por 100), Petromed (25 por 100) y la propia Cepsa (el otro 25 restante). La inversión se aproxima a los 25.000 millones de pesetas.

Sobre la base de la materia prima que se obtenga en el citado cracker, Cepsa instalará otras plantas de acrilonitrilo, con capacidad para 80.000 toneladas de etilenglicol, con capacidad para 65.000 toneladas, y ácido acrílico, con capacidad para 30.000 toneladas, con una inversión de 9.000 millones de pesetas cada año. (Europa Press.)

# HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

## INTERESES OBLIGACIONES

Las fechas de los vencimientos y condiciones de pago de los intereses líquidos semestrales correspondientes a las siguientes emisiones de obligaciones son:

### A partir del día 1 de diciembre de 1976:

Serie 20.ª, emisión 31-5-63, cupón núm. 27, 25,— ptas. netas.  
Serie 22.ª, emisión 27-5-64, cupón núm. 25, 25,— ptas. netas.

### A partir del día 12 de diciembre de 1976:

Serie 34.ª, emisión 12-6-71, cupón núm. 11, 38,75 ptas. netas.

### A partir del día 15 de diciembre de 1976:

Serie 8.ª, emisión 28-5-56, cupón núm. 41, 25,65 ptas. netas.  
Serie 9.ª, emisión 28-2-57, cupón núm. 40, 25,65 ptas. netas.  
Serie 10.ª, emisión 14-5-57, cupón núm. 40, 25,65 ptas. netas.  
Serie 11.ª, emisión 15-10-57, cupón núm. 39, 25,65 ptas. netas.  
Serie 13.ª, emisión 11-6-58, cupón núm. 37, 25,65 ptas. netas.  
Serie 2.ª, emisión 3-6-53, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 47, 25,08 ptas. netas.

### A partir del día 20 de diciembre de 1976:

Serie 28.ª, emisión 20-6-67, cupón núm. 19, 31,25 ptas. netas.

### A partir del día 27 de diciembre de 1976:

Serie 32.ª, emisión 27-6-69, cupón núm. 15, 32,50 ptas. netas.

### A partir del día 31 de diciembre de 1976:

Serie 1.ª, emisión 12-12-50, de Cía. Electra Madrid, S. A., cupón núm. 52, 11,40 ptas. netas.

## AMORTIZACION OBLIGACIONES

Se reembolsarán de acuerdo con las condiciones de emisión, con deducción de impuestos y dejando de devengar intereses a partir de las siguientes fechas:

### A partir del día 1 de diciembre de 1976:

199.664 obligaciones, serie 22.ª, emisión 27-5-64.

### A partir del día 15 de diciembre de 1976:

2.316 obligaciones, serie 8.ª, emisión 28-5-56.  
1.389 obligaciones, serie 9.ª, emisión 28-2-57.  
2.316 obligaciones, serie 10.ª, emisión 14-5-57.  
2.170 obligaciones, serie 11.ª, emisión 15-10-57.

### A partir del día 31 de diciembre de 1976:

2.715 obligaciones, serie 1.ª, emisión 12-12-50, de Cía. Electra Madrid, S. A.

El cobro de estos intereses, como el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 18 de noviembre de 1976.—Secretaría General.

Precio del petróleo

# NO AUMENTARA UN 20 POR 100 (desmentido oficial)

Arabia Saudí quiere que sea inferior al 10 por 100

VIENA. (Efe-Upi.)—La Organización de Países Exportadores de Petróleo han desmentido oficialmente que su comisión económica recomendará un 20 por 100 de aumento en el precio de los crudos cuando la Organización se reúna el mes próximo.

«Las informaciones que hablan de una propuesta del 20 por 100 de aumento son totalmente inciertas», ha dicho el jefe de información de la OPEP, Hamid Zaheri, añadiendo que la recomendación acordada no será divulgada antes de que los ministros la hayan visto y estudiado.

Zaheri ha dicho que la recomendación «decididamente no es para un 20 por 100 de aumento», insistiendo en que no podía revelarla porque «podría prestarse a equívocos».

La comisión económica de la OPEP se ha reunido en Viena entre el lunes y el viernes de la semana pasada para estudiar una propuesta sobre el nuevo precio de los crudos, recomendación que tendrá que ser adoptada por los ministros de los países de la Organización en la conferencia que celebrarán el mes próximo en Qatar.

Cuando a última hora del viernes los economistas de la OPEP clausuraron sus reuniones, se empezó a especular que su consejo sería aumentar el precio de los crudos en un 20 por 100.

«Esto no es verdad», ha dicho Zaheri, agregando que «no ha habido recomendación para un incremento del 20 por 100».

En esferas próximas a la reunión de Viena se dice que los economistas reunidos discrepaban acerca del aumento a aplicar. Arabia Saudita, se decía, se opuso terminantemente a que el aumento fuera superior al diez por 100 y, aun, recomendó que el incremento fuera inferior a ese porcentaje.

A Arabia Saudita se debe, principalmente, la con-

gelación de precios acordada en las dos últimas reuniones ministeriales de la Organización.

Zaheri ha dicho que la conferencia de Qatar sigue fijada, como ya se había establecido originalmente, para el 15 de diciembre próximo. Sin embargo, ha añadido que había la posibilidad de un aplazamiento por uno o dos días a fin de evitar coincidencias con la inauguración de la conferencia de colaboración económica internacional —el denominado «Diálogo Norte-Sur»—, que se inicia en París ese mismo día.

«Si alguno de los ministros de la OPEP desea asistir a la conferencia de París, se podía aplazar la reunión de Qatar.»

La OPEP está representada por siete de sus trece miembros en la conferencia de París, en la que tanto productores como consumidores de petróleo están tratando de conseguir una nueva política económica que sea justa para unos y para otros.

En esferas petroleras de Kuwait se ha afirmado que la decisión sobre el aumento de precios de los crudos dependerá de lo que se consiga en la conferencia de París.

Si las conversaciones del «Diálogo Norte-Sur» son satisfactorias, el aumento de tarifas será leve. Si fracasa, el aumento será «más riguroso», se añade.

## El Ecuador es partidario de un aumento

QUITO. (Efe.)—El Ecuador es partidario de un aumento en los actuales precios de petróleo.

Comentando la resolución acordada el viernes en Viena por los miembros de la comisión económica de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el ministro ecuatoriano de Recursos Naturales, coronel René Vargas, se pronunció en favor de un aumento de precio de los crudos.

López de Letona

# DIRECTRICES ACTUALES ANTE LA POLITICA MONETARIA

(De nuestra Redacción.)—Organizado por la Comisión de Madrid de Acción Social Empresarial ha tenido lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo un almuerzo de trabajo que ha presidido el excelentísimo señor don José María López de Letona, gobernador del Banco de España, y al que han asistido numerosos directivos de empresa.

El señor López de Letona, respecto al tema central de la «Política monetaria» en las actuales circunstancias españolas, señaló las modernas directrices del Gobierno y del Banco de España.

Insistió varias veces que la política monetaria es una pieza más del conjunto de políticas que el Gobierno debe emplear para superar la actual situación económica. Se trata de mejorar la actividad y aumentar los niveles de empleo sin perjudicar con un alza inflacionaria.

El sistema de controlar las disponibilidades líquidas es mucho más completo y preciso que el control directo del crédito, consiguiéndose reducir las tensiones de liquidez, que se pueden comprobar por dos factores: uno ha sido por la reducción de la tasa de interés del sector bancario en un promedio al 7 y 8 por 100, y otro factor ha sido la reducción del excedente bancario de caja.

Respecto a las medidas tomadas, de forma que los créditos puedan crecer hasta un 24 por 100 en este año con respecto al anterior, López de Letona afirmó que estas cifras únicamente establecen que el crédito al sector privado crecerá más de prisa que en los nueve primeros meses de este año.

A continuación, varios empresarios le dirigieron diversas preguntas aclaratorias, centrando la atención principalmente en el coste que representa para las empresas la captación de esos recursos que hora se lanzan al mercado, la manera en que se va a financiar el crecimiento y si se modificarán los coeficientes de inversión de cajas.

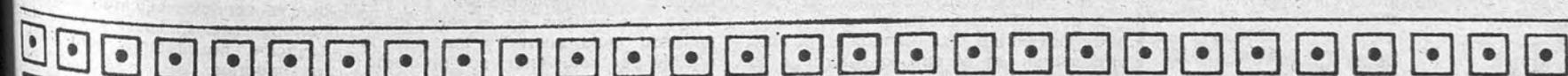
Ocuparon la presidencia, junto al señor López de Letona, don Serafin San Juan Rubio, presidente de la Comisión de Madrid, que hizo de moderador; don Martín González del Valle, barón de Grado, y otros directivos de la citada asociación.



# TELEFONICAS

le permite desgravar un 30 por 100 del Impuesto sobre la Renta

AMPLIACION DE CAPITAL del 22 de noviembre al 22 de diciembre



Ayuntamiento de Madrid

# la gota de AGUA

1 ¡Pobres padroneros! Al final hasta un poco de ilusión por que creían haber logrado «un golpe de efecto», y ni eso. La verdad es que su historia es triste. Un buen día se apuntan a recoger padrones a tanto la pieza. Resulta que fue aquella una época de reivindicaciones laborales. Hinchidos de entusiasmo reivindicativo dijeron: «O nos suben lo de los padrones o no los entregamos.» Pero como aquello no era ni relación, ni problema laboral ni perrito que les ladrara, no les hicieron ni caso. Los padrones fueron completados por la Policía Municipal y los padroneros acabaron en los Tribunales. Eso sí, consiguieron retrasar un poco el censo de la ciudad, lo que no puede considerarse estrictamente un logro positivo. Ahora resulta que corre el rumor de que el censo electoral de Madrid está incompleto y hasta hay quien más atento a «Radio Macuto» que a confirmar la información les recuerda como «reivindicación laboral». Ojos de esperanza: «algo hemos conseguido». Bueno, pues tampoco. Resulta que lo que faltaba por completar es el padrón, uero el censo electoral está dispuesto para cuando den la salida del referéndum. Lo de los padroneros quedará como una historia triste. ¡Pobres!

2 María Jesús Izaga, en «Pueblo», ha realizado una ejemplar información sobre el problema de San Blas I. Como a veces los árboles no dejan ver el bosque, sucede que las asambleas, pancartas y reivindicaciones no dejan ver la clave de los hechos. Así resulta que el problema de San Blas I es tan sencillo como esto: mientras los habitantes de San Blas I ven cómo sus casas se agrietan, todo depende de que la Dirección General de la Vivienda y la Obra Sindical del Hogar se pongan de acuerdo, que no se ponen. Esto hace pensar en algo serio. La Obra Sindical del Hogar ha actuado urbanísticamente en muchos puntos de Madrid. Sería cosa de preguntar, antes de que desaparezca como ente, una serie de cosas: ¿Cuántas viviendas ha construido? ¿En qué estado están? ¿Ha entregado los títulos de propiedad a sus adjudicatarios? ¿En qué condiciones de urbanización quedan las barriadas? Estas y algunas cuestiones menores podrán darnos la clave de cuál ha sido la auténtica labor de la Obra Sindical del Hogar.

3 De tanta discusión —como si fueran lances de amor— a lo mejor sale el entendimiento. Lo de Rosón y las Asociaciones de Vecinos sigue. Mientras él cierra la Asociación del barrio del Pilar (por una convocatoria que los de la Asociación dicen no haber realizado) Antonio Villanueva y Cristina Sobrino irán mañana al Gobierno Civil a hacerle ver que la notificación en la que se suspenden sus Asociaciones (San Blas y Palomeiras) tienen defectos de foram.

César DE NAVASCUES

## El censo electoral si está confeccionado

# MADRID PODRA VOTAR

● Lo que falta por aprobar son las listas del padrón municipal, que no interfieren en temas electorales

—Que no hombre, que las elecciones no peligran. El censo electoral está más que acabado.

—Pero es que en algunos periódicos ha aparecido que a falta de esas fechas para el referéndum, Madrid aún no tiene censo de población.

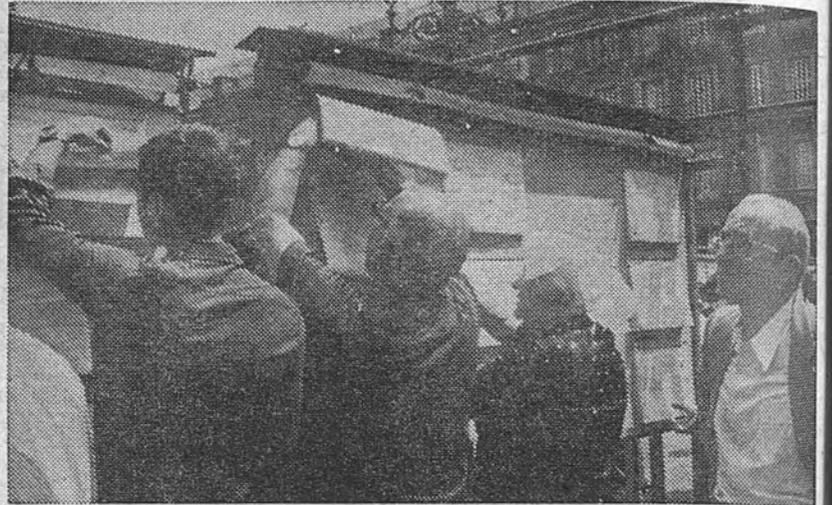
—Llevan razón. Pero es que el censo de población y el censo electoral son totalmente distintos.

Esto nos afirma Julio Menéndez, jefe de negociado de censo municipal.

—Cuando el Gobierno disponga la fecha exacta del referéndum, los madrileños votarán sin dificultades. La alarma en este sentido es infundada.

—Bien, pero exactamnete, ¿cuál es la situación de estos censos?

—Con el de población, mejor dicho, con el padrón municipal surgieron problemas que sería ridículo recordar. Estos problemas se solucionaron, gracias, todo hay que decirlo, a la buena voluntad del pueblo de Madrid. De este padrón en el que todo el mundo, desde que nace hasta que muere, está registrado, se saca el censo electoral, en el que se incluyen los mayores de veintiún años,



hábiles para ejercer su derecho de voto.

—Sí, pero estos censos, ¿están confeccionados?

—El censo electoral por completo. El padrón municipal también, pero las listas aún no están aprobadas.

—O sea, que ya podemos votar.  
—Hombre, en cuanto el Gobierno lo disponga, sí, ya podemos votar.

Julio RIQUELME  
(Foto MAGALI)

El vivero de la Bombilla, según el Ayuntamiento

## “NO ES UN PARQUE”

□ Un grupo de personas intentó ayer paralizar los trabajos de tala que se realizaban en su interior

A las ocho de la mañana de ayer, un grupo de personas se presentó en la zona del Vivero de la Bombilla, situada entre la vía del ferrocarril y la avenida de Valladolid. Según informa la agencia Europa Press, estas personas intentaron impedir que unas brigadas municipales prosiguiesen su labor de tala de arbolado. Asimismo, una Comisión de estas personas —que afirmaron ser vecinos de la avenida de Valladolid— acudió a la Delegación de Medio Ambiente a pedir explicaciones sobre este hecho sobre el que han enviado varias cartas al Ayuntamiento. Este grupo de personas manifestó su descontento por tratarse, según ellos,

de una de las pocas zonas de arbolado que existen en Madrid y que está siendo talada, precisamente por el Ayuntamiento. Aunque se les ha explicado que la tala se realiza para que la actual frondosidad no impida el paso del sol al vivero, ellos afirman que en esa zona se proyecta una autopista.

### Versión municipal

⊕ Se trata de un vivero del Ayuntamiento y no de un parque abierto al público, han informado en la Delegación de Medio Ambiente a la agencia Europa Press.

⊕ La tala de árboles que allí se hace está perfectamente justificada de acuerdo con las necesidades del propio vivero para sacar árboles necesarios para plantar en otros lugares o facilitar el crecimiento de los plantados. El vivero tiene características de finca municipal y no tiene otra finalidad que el cultivo de plantas y árboles para atender las necesidades del servicio de parques y jardines. Esa es la razón por la que está vallado y no se permite la entrada al público; no es un parque público. Otro problema es que los vecinos de la zona quieren que se convierta en un parque público. Si quieren pedirlo, están en su derecho.

## En el sector viejo de la ciudad, cargado de restaurantes

# CONTINUOS CORTES DE AGUA

En tres ocasiones, en menos de dos meses, los vecinos de las calles Echegaray, Ventura de la Vega, Prado y Manuel Fernández y González, han tenido que sufrir las consecuencias de algunas roturas producidas en las conducciones de agua del Canal de Isabel II.

Quizá todo esto no hubiera tenido mayor trascendencia si no fuera porque en estas tres calles están concentrados gran número de bares y restaurantes que, por este motivo, se han visto obligados, incluso, a cerrar sus puertas en días en que a sus locales afluyen gran cantidad de clientes.

El primer contratempo sucedió el 1 de octubre. Luego los días 5 y 6 de noviembre. Por último, el pasado domingo, en el que la rotura de la tubería provocó la inundación de una de las plantas de un concurrido ho-

tel de la zona; se tuvo que cortar al tráfico la calle del Prado, y, lógicamente, se cortó el servicio de agua a toda la zona.

Si a esto añadimos el espectáculo de muchos empleados de los bares, cafeterías y restaurantes recogiendo agua en todo tipo de cacharros en las bocas de riego que están situadas en las inmediaciones...

Puestos al habla con el Canal de Isabel II, su director, Rodolfo Urbistondo, nos comunicó que todo se debía a la mala suerte.

—Ese polígono está en el programa de renovación que tenemos pensado llevar a cabo el próximo año. Sin embargo, los vecinos de la zona están teniendo mala suerte y haremos lo posible por solucionar su problema. Estamos pendientes de Tráfico, que nos tiene que dar permisos, ya que

esas calles están muy concurridas. Sin embargo, no creo que haya problemas para que podamos llevar a cabo esa renovación en las calles Echegaray y Manuel Fernández y González, lo antes posible. Respecto a la calle del Prado habrá que esperar al verano para que no esten tan recargada de circulación.

Lógicamente, el temor de los industriales de la zona —que, como ya hemos dicho, en su mayoría son restaurantes y bares— es tener que quedarse sin agua durante un período largo de tiempo a causa de los reparaciones.

—No tienen que temer nada porque el servicio seguirá funcionando normalmente. El llevar a cabo la renovación no afectará para nada a los usuarios.

FEITO

# Madrid

De los cuatro enclaves conseguidos por Arias Navarro

## Falta la Universidad

- Nadie se oponía a que se edificara en los solares de Colón, Cuartel de la Montaña, Conde Duque y Universidad
- Pero hubo fuertes protestas cuando se quiso abrir, en esos lugares, plazas y centros de descongestión

Fueron cuatro peticiones ante el Jefe del Estado. Y fueron cuatro las concesiones al Ayuntamiento de Madrid. El Alcalde Arias Navarro pidió cuatro grandes espacios en cuatro puntos claves de la ciudad: Casa de la Moneda en Colón, Cuartel de la Montaña en Bailén, Cuartel del Conde Duque en Argüelles y Universidad Central en San Bernardo. Las cuatro edificaciones estaban amenazadas. En los cuatro casos existían proyectos de edificación posterior con claros intereses inmobiliarios. Nadie se había opuesto a ellos. Curiosamente, en cuanto se trató de la demolición de algunos para abrir plazas públicas, surgieron coros de lamentos por las demoliciones. Las historias son las siguientes:

### PLAZA DE COLÓN

Existían varios proyectos sobre la vieja Casa de la Moneda. El Alcalde la pidió para hacer de ella una amplia lonja, aparte de para ensanchar la embocadura de Goya. Surgió entonces una campaña —que no se produjo antes— encabezada por el arquitecto Chueca Goitia para conservar los dos edificios laterales, los «Jareños». Esto suponía el fin del proyecto. Los «Jareños» fueron demolidos, la calle Goya ensanchada y la plaza de Colón es casi un hecho realizado en beneficio de Madrid.

### CUARTEL DE LA MONTAÑA

El viejo Cuartel de la Montaña estaba destinado, según proyectos ya redactados, a la construcción de varios edificios oficiales. Un Ministerio, entre ellos. La teoría de Arias Navarro fue la de que esas edificaciones congestionarían de un modo enorme la plaza de España. Además, convertir aquello en parque era la última oportunidad de conseguir que las zonas verdes exteriores llegasen, en cuña, hasta la misma plaza de España. El proyecto fue discutido, y cuando se decidió emplazar allí el templo de Debod —joya del arte egipcio— hubo quien quiso discutir aquello como «Un sacrilegio al enclavar en ese lugar un templo pagano». Toda la polémica pasó y el parque del Cuartel de la Montaña es hoy una realidad.

### CONDE DUQUE

La Junta de acuartelamiento quiso vender varias veces el Cuartel del Conde Duque como solar, para edificar. Se produjo una campaña de Prensa en la que se proponía recabar este cuartel para demolerlo y convertirlo en plaza pública. El Alcalde Arias lo pidió para remozarlo y conservarlo. Luego se cambió de idea en el Ayuntamiento y se pensó en tirarlo y hasta en instalar allí un teatro de ópera. Entonces, y sólo entonces, surgió una campaña del Colegio de Arquitectos para su conservación. Luego el Ministerio de Educación lo declaró monumento.



En el Parque del Cuartel de la Montaña, donde hoy se alza el templo de Debod, se quisieron construir edificios oficiales



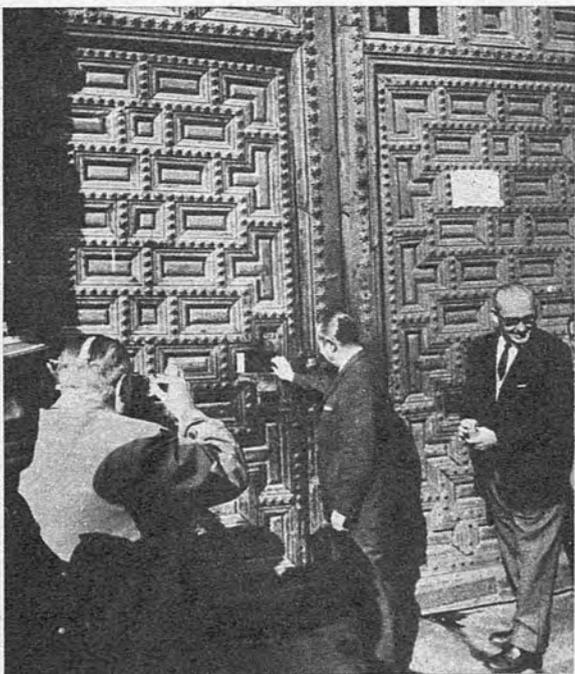
Plaza de Colón. Nadie se oponía a que se edificara. Pero cuando se habló de crear la plaza, cientos de voces dijeron que la Casa de la Moneda debía ser conservada

### UNIVERSIDAD

La Universidad de San Bernardo tenía prevista su demolición en el Plan de la Gran Vía Diagonal —hoy aún vigente mientras no se apruebe el Plan Malasaña— y nadie se quejó de ello. Si el Plan se paralizó por la unión de los vecinos del barrio ante una gran operación inmobiliaria. Nadie levantó una sola voz en favor de la Universidad de San Bernardo. Paralizado el Plan, el Alcalde Arias pidió la Universidad para tirarla y abrir una gran plaza pública. Se le dijo que sí a cambio de que alojase el Ayuntamiento en otros lados —se dijo que en las nuevas instalaciones del remozado Cuartel de Conde Duque— las instalaciones que existen en el viejo edificio de la Universidad. Entonces, y sólo entonces, surgieron voces que pedían la conservación del edificio o, al menos, del Paraninfo. El Ministerio de Educación revocó y pintó el edificio a pesar de la promesa de cederlo al Municipio. Y la realidad es que del asunto no se ha vuelto a saber nada. Y la zona de San Bernardo sigue siendo un caos, porque esa cuarta petición no fue atendida.

Aunque a cada Alcalde y a cada equipo municipal le gusta realizar sus propias obras, uno cree que el tema de la Universidad de San Bernardo debe volver a ser planteado. Es una herencia positiva que debe volver a ser reivindicada. Con la conservación del Paraninfo o no, ¿qué pasa con la cesión del viejo edificio de San Bernardo? El Ayuntamiento tiene la palabra.

César DE NAVASCUES



Arias Navarro tomó posesión del Cuartel del Conde Duque. Le costó al Ayuntamiento cien millones de pesetas

Ayuntamiento de Madrid

# ANOTACIONES ECONOMICAS



## Las «libretillas»

Por Juan VELARDE FUERTES

Catedrático de la Universidad Complutense

### ● 15 noviembre

LUNES

En «El Mundo Económico» de 30 de octubre viene en su «Rapporto Mese» un largo informe sobre la siderurgia. Aunque la perspectiva es la italiana, conviene recoger varias referencias a España. En el artículo de M. D. G., «Un mercato che ristagna», se lee que «la dificultad de la siderurgia de la CEE debe atribuirse al creciente deterioro de la balanza comercial, debida a una flexión de las exportaciones y a un paralelo aumento de las importaciones siderúrgicas que provienen de países como Japón y España».

Alberto Capanna, en su trabajo «Prospettive a medio e a lungo», presenta un cuadro con las 20 mayores empresas siderúrgicas del mundo no comunista. Entre ellas, además de siete norteamericanas, cinco japonesas, dos francesas, una británica, una italiana, una alemana, una holandesa, una australiana, está una española: Ensidesa. Al comparar las producciones de 1975 con las de 1974, se observa que sólo crece en una y lo hace en un 0,6 por 100 —la BHP de Australia—, y sólo una desciende menos de un 1 por 100 en su producción: Ensidesa, que lo efectúa en un 0,4 por 100. El resto baja entre un 5,2 por 100, la italiana Finsider, y un 28,1, la norteamericana Jones & Laughlin. Vemos, pues, en estos datos estadísticos, la base de la agresividad española, ligada a esta empresa del INI. Ahora le espera pasar la dura ofensiva que contra nuestra siderurgia, la japonesa y la norteamericana, se va a desarrollar con el plan Simonet, con la organización recién creada Eurofer, y con otras medidas proteccionistas más que las Comunidades van a alzar contra la competencia de países ajenos a ellas.

Pero también ahora, de cara a la elaboración posible «de una carta internacional del acero» o hacia la creación de una especie de «orderly marketing» mundial de los que habla el «Boletín de las Comunidades Europeas» núm. 7-8 de 1976, correspondiente a septiembre, España va a poder jugar un obligado papel.

### ● 16 noviembre

MARTES

Pronunció la lección de inauguración de curso en el Colegio Mayor «Dolores Sopeña». Intentó hacer accesible el tema «Meditación sobre un siglo de economía española». Señaló, entre otras cosas, el implacable avance del proteccionismo integral, atacado y derribado científicamente para siempre por Flores de Lemus en las Asambleas Nacionales de Primo de Rivera; el papel del nacionalismo económico español; el juego de políticos y financieros que dejó chicas las frases de «Oligarquía y caciquismo» de Costa; cómo en esa alianza entre la II República y engendra conmoción tras conmoción; el «efecto Lilley» aplicado a la extensión de movimientos estatificadores, primero con la Dictadura del general Primo de Rivera y después bajo el Régimen de Franco; la bipolaridad —nacida tímidamente en 1907 y afianzada en 1917— de corporativismo y nacionalismo económico; el escuálido

desarrollo económico de 1901 a 1935; los modelos franquistas —fueron cinco— para hacer frente a los problemas económicos desde 1936 a 1974; finalmente, la crisis gravísima económica, mundial y española, que se superpone a la muerte del Caudillo y al comienzo de la nueva etapa política que, hoy precisamente, parece tener un hito. Pero más que esto, me importa destacar la atención de un público universitario juvenil, que me pareció, en algún momento, incluso ávido de no oír sobre el tema las frases al uso.

Salgo de este Colegio Mayor y acudo al salón de actos del Colegio Universitario «Cardenal Cisneros». Enrique Fuentes Quintana dicta la segunda de sus lecciones sobre «La crisis económica actual: problemas y soluciones». La exposición es evidentemente magistral. Emplea los mejores recursos pedagógicos para que no decaiga el interés. Evidentemente uno es el que, sobre la mesa, naturalmente sin abrir jamás, y después sumido en su carpeta, está un dictamen: «Los economistas sí hemos aconsejado al Presidente. Ahí están nuestras opiniones», señala un tomo mecanografiado no muy grueso.

Los alumnos tienen un guión. Abarca dos aspectos: la política económica desde el comienzo del Gobierno Suárez al R. D.-Ley 18/1976, de 8 de octubre, y el análisis científico de este Real Decreto-Ley. Diez puntos centran su atención. El salón está lleno. El auditorio está atento, casi diría ansioso. Se habla mucho de nuestra situación económica. El profesor Fuentes racionaliza esos comentarios.

Naturalmente que esto es la Universidad y no lo que sucede en tal o cual edificio concreto. Ni él ni yo hemos hecho hoy concesiones. Al salir, los dos hablamos largamente del impacto del krausismo de Flores de Lemus, y de su pertenencia a la generación del 98. Son las diez y media de la noche, y por la calle de Hermanos Miralles paseamos, sosegadamente, comentando a través de quién envié un artículo el mencionado maestro de todos nosotros al «Osservatore della Domenica». Después, conversamos sobre el presupuesto que se acaba de someter a las Cortes y sobre la línea que en torno al tipo de interés parece marcarse. A mí me preocupa la tremenda subida en índice del coste de la vida; ya el 20 por 100 respecto a la misma fecha del año pasado es cosa segura para diciembre. Nos despedimos hasta el viernes. Coincidiremos en un Tribunal para un concurso de traslado de cátedras.

Cuando llego a casa me telefonean con noticias de las Cortes. ¿Alguien habrá sido capaz allí o lo será mañana de conectar estos temas con los constitucionales? En el Colegio Mayor «Dolores Sopeña» comencé así mi intervención: «Tres Reyes, una Reina Regente, un Dictador bajo Alfonso XIII, dos Presidentes de la República, un Jefe de Estado durante treinta y nueve años, una gran derrota —1898—, una entrega de territorios a Alemania, a Estados Unidos, a Marruecos, a Mauritania; el nacimiento de cuatro naciones independientes en territorios bajo bandera española: Cuba, Filipinas, Marruecos y Guinea Ecuatorial; una guerra civil con más de doscientos mil muertos violentos. Pero nada de esto se puede entender si no analizamos el trasfondo económico que nos acompañó a los españoles a lo largo de este siglo. Hacer otra cosa sería un solemne simplismo.»

### ● 17 noviembre

MIÉRCOLES

Siguen comentarios sobre lo sucedido para que fracasase ruidosamente la huelga general convocada por la Coordinadora de Organizaciones Sindicales y los partidos marxistas para el pasado día 12. Me parece que lo ocurrido muestra que la realidad española no se analizó por los organizadores de la protesta. La Fundación de Promoción y Previsión de Profesionales de la Construcción y el Departamento de Investigaciones Sociológicas, que tiene su sede en Pablo Aranda, 3, a través de Editorial Popular, tienen editado en 1975 un volumen muy interesante. Su título es «Rasgos psico-sociológicos de la población obrera de la construcción (Madrid-Area Metropolitana)». La muestra manejada en relación con el universo total a estudiar, la metodología aplicada, la pulcritud en la presentación de las cifras, muestran que es un trabajo solvente. Se crea así una buena tipología del obrero de la construcción del Área Metropolitana madrileña. Obrero inmigrado, que trabaja con dureza, que protesta de las malas relaciones humanas en la empresa, con descontento respecto a Jurados

de Empresa y Enlaces Sindicales, y dispuestos a ir a la huelga en defensa de los intereses de sus compañeros. En la página 70, columna 2, presenta un cuadro que sintetizo alterando levemente el de la página 71, columna 1, sobre las ideologías políticas preferidas:

Régimen actual con mejoras, más la opción falangista ... ..	64 %
Ideología izquierdista ... ..	21 %
Democracia ... ..	15 %

Esta pregunta tuvo un 35 por 100 de abstenciones. No son capaces de alterar este cuadro tan significativo. Los autores han de señalar que «no hay indicios de que el sector sea mayoritariamente de izquierdas, políticamente hablando» (página 70, columna 1), y que «hay que pensar, pues, que domina en el sector el deseo claro de que se dé continuidad política en España, operándose algunos cambios dentro siempre de los límites del propio Régimen».

La lectura de otras encuestas donde se pregunta mal lleva a resultados catastróficos a ciertos políticos. Después se defienden —algo tendrían que hacer— señalando que no son ciertas unas cifras, muy verosímiles, del Ministerio de la Gobernación sobre lo sucedido el pasado día 12.

Tema grave éste de las cifras. Naturalmente que se pueden esgrimir las que nos muestran que no estamos a la altura de los Estados Unidos o de las Comunidades. Si saliese lo contrario, es que estábamos manipulando toscamente los datos. Pero igual de tosca es la manipulación cuando se habla de cifras heterogéneas de accidentes de trabajo, o se manejan unos índices, que ojalá se conociesen, de viviendas vacías y de chabolismo, o se nos trata de vincular al grupo de «Argentina, Grecia, Chipre, Uruguay, Yugoslavia, Panamá, Malta, Méjico y Chile», y de modo declarado, «con datos de 1968». Si se hace con el afán de demostrar que España es un país subdesarrollado, como consecuencia de algún tipo de régimen que frenó su desarrollo para pervivir, es que se abandona, por la pasión, el más elemental camino de la veracidad científica. No comprendo por qué se lanza «El País» a este juego. Todo el que sabe algo de economía se ha quedado atónito con estos cubileteos de cifras y porcentajes.

### ● 18 noviembre

JUEVES

En este momento de discusión constitucional, quizá convenga volver los ojos a un organismo antiguo, pero a punto de renovarse. Hablo del Consejo de Economía Nacional, que va a ser transformado profundamente.

Sus antecedentes se remontan a los años de la Dictadura. Como culminación del corporativismo que existía, y sobre todo, que crecía, surgió el Consejo Nacional de Economía. En la época de la segunda República amplió su composición e impulsó toda una serie de labores.

El giro es casi absoluto al comenzar el período de reconstrucción. Si se llama «efecto Lilley» —del que hablé el pasado 16— a aquel mediante el cual la guerra engendra un crecimiento de estatificaciones y socializaciones, éste actúa indudablemente en España. Uno de sus resultados es el estatal Consejo de Economía Nacional, en el que el vicepresidente es el jefe del Alto Estado Mayor, y que elimina el carácter representativo de intereses del Consejo Nacional de Economía.

La Organización Sindical desarrolló un sinnúmero de Consejos, pero todos ellos tuvieron uno cumbre: el Consejo Sindical. En 1962, gracias a un impulso de José Solís, podría parecer que éste puede convertirse en una «tercera cámara». Representantes de trabajadores, de empresarios y expertos de las ciencias sociales discuten abiertamente en sus reuniones anuales. Las oficinas anejas al mismo parecen capaces de ayudar a su trabajo.

La puesta en marcha de la Planificación Económica y Social desde Presidencia del Gobierno arruina esta dirección. El Consejo de Economía Nacional, incluso, por su lado, ve recortadas algunas de sus funciones.

Pero ésta no era la marcha de Europa. En la sección «Derecho Constitucional», el número de noviembre de este año de «Droit Social» contiene un estudio, minuciosísimo, de Georges y Anne Merloz, con un «Prefacio» del profesor Charles-Louis Vier, titulado «Le Conseil Economique et Social en France sous la Ve. République» (páginas 413-456). El tema es apasionante, porque en el referéndum de 1969, De Gaulle propuso, y fue derrotada la conjunción del Senado y del Consejo Económico y Social, desde su R.P.F., el corporativismo; más o menos disfrazado,

fue mirado con bastante simpatía por el general.

La expansión de Consejos representativos de este tipo a ámbitos internacionales —CEE o incluso Naciones Unidas— y su arraigo en Europa —Francia, Italia, Bélgica, Holanda— no tiene lugar en los Estados Unidos. En esta nación funciona el «Council of Economic Advisers» del Presidente, formado sólo por técnicos, y sin representación de intereses.

Que el riesgo es clarísimo lo señalaba ya este título de un artículo publicado por P. Sachetti en la revista italiana «Economía», en septiembre de 1957: «CNEL: Academia o "terza camera"?» En Francia, el deslizamiento académico es evidente y por eso De Gaulle trató de alterarlo.

Quizá el Consejo Económico y Social de Holanda sea un modelo a tener en cuenta. Posee 45 miembros: 15 empresarios elegidos, 15 obreros, también elegidos, y 15 expertos designados por la Corona. Las cifras, obviamente, pueden variar. El modelo francés es criticado porque de modo «necesariamente empírico y arbitrario» se distribuye la representación de las fuerzas del Consejo Económico y Social. Pero más grave es que la «democracia económica» choca con la «democracia política» y que el sindicalismo de clase, esencialmente de oposición a «lo establecido», choca con la integración que generan esos Consejos. En España, antes de la guerra, las dos grandes centrales sindicales actuaron, en general, de modo dispar: la CNT se abstuvo; la UGT, después de dar mil explicaciones que le llevaron a veces a radicalismos extremos, se prestó a la participación. ¿Qué va a ocurrir ahora? ¿Cómo van a actuar y a aliarse los grupos? Supongo que mucho más intensamente que yo, este artículo de «Droit Social», con sus copiosos anejos estadísticos, haya sido analizado por los que elaboran nuestro futuro constitucional.

## ● 19 noviembre

### VIERNES

Tengo una larga conversación con el vicerrector de la Universidad de Oviedo, Teodoro López Cuesta, sobre lo ocurrido en esta Universidad desde finales del siglo XIX hasta 1910. Había tres grupos de profesores. Aparentemente podríamos encabezarlos con los titulares de krausistas, regionalistas y tradicionalistas. Todos colaboraban entre sí. Las estridencias eran mínimas. El resultado, el lógico. Francisco Giner de los Ríos le escribía el 18 de agosto de 1891 a Leopoldo Alas «Clarín»: «¡Qué Universidad microscópica, sí, señor —pero Universidad—, están ustedes haciendo poco a poco! ¡Qué tiene de particular que envíen luego a Madrid muchachos como ése que usted ya me anuncia!»

Hoy en día, el tema de la Universidad está candente. Hace un rato que me hablaban aún sobre un tema de horarios en mi Facultad y de designación de profesores. No es ya el caso de la Universidad Central de Barcelona: es el de una Facultad que hace más de un mes tenía que haber resuelto, sobradamente, estos problemas. Hoy, en un Colegio Universitario, no privado, he concluido la lección novena del programa. ¿Es que la Universidad tiene una mayor eficacia en tamaños pequeños? ¿Por qué me atrae más Cantoblanco que Somosaguas? Me parece que la explicación obvia radica en el número de alumnos y en la organización más racional que de ellos se deriva. Nuestro rector de la Complutense señala que ésta ha sobrepasado todo límite. Tengo sobre la mesa la ley de Bases de la Universidad Alemana de 26 de enero de 1976 publicada en el «Bundesgesetzblatt», 1976, parte I, páginas 186 y siguientes. Dejo aparte toda la cuestión política. Me fijo en el capítulo 2, párrafos 29 a 32. Se determinan las capacidades de enseñanza en los centros universitarios, y se dice, sin dudar, que es posible que «todos los candidatos a un determinado ciclo de enseñanza no puedan ser admitidos en un centro universitario», y que han de tenerse en cuenta las posibilidades «de personal, locales, materiales y equipos específicos». Vuelvo al tomito que me acaba de llegar titulado «Discurso del profesor doctor don Angel Vian Ortuño, rector de la Universidad Complutense, en la apertura del curso académico 1976-77». En la página 6 leo: «El problema, señores, es pavoroso. Hemos tenido unas 15.000 solicitudes de ingreso; es decir, ya en el primer año vamos a cobijar en la Universidad Complutense tantos escolares como tiene cualquier Universidad europea en todos sus cursos y facultades. Esta demanda es más del doble de la que podemos satisfacer.» De la página 7 extraigo este otro párrafo: «Carece de sentido académico, científico, administrativo y hasta social seguir manteniendo una institución con

110.000 alumnos —¡la mayor del mundo!—, sometida a demanda creciente.» En la página 8 se dice: «En la UNESCO se estima que el bienestar y rendimiento universitarios comienzan a resentirse cuando las Universidades cobijan a más de 15.000 alumnos.» ¿Para qué seguir?

¿Es éste un problema sólo español? Sería cómodo el indicarlo. Samuel Bowless y Herbert Gintis, del grupo de la «economía radical», acaban de publicar el libro «Schooling in Capitalist America: Educational Reform and the Contradictions of Economic Life». Este párrafo puede transmitirse a España: «La fenomenal expansión de las Universidades en los años 60 —que doblaron el número de alumnos en el espacio de diez años...— ha sido estimulado por el impacto conjunto de la reivindicación popular de una creciente movilidad social y del aumento muy sensible de la demanda de mano de obra altamente calificada.» La saturación del mercado provoca una baja en los salarios reales de los graduados, con un incremento en su potencialidad conflictiva. La Comisión Carnegie, ante esto, con sus 101 informes, señala el recto camino hacia el futuro: «La enseñanza profesional debe ser más aceptable para el espíritu de los estudiantes, de los padres y de sus futuros empleadores.»

Los temas están ahí y todo no puede quedar en la creencia de que es el resultado de un vasto caos rápidamente soluble y que la Universidad española debería seguir el camino de las ocho Universidades norteamericanas de la Ivy League más el prestigioso MIT, que con sus vetustos edificios cubiertos de hiedra pretenden ser reductos inabundables para el pueblo. Sería demasiado fácil y demasiado intolerable.

## ● 20 noviembre

### SABADO



En una discusión universitaria se planteó el tema de que yo, hace ya un año, me empecé para hablar del tema de Franco como elemento clave de la vida económica española. Me dicen que tengo la obligación de escribir incluso un largo libro sobre ello. Estoy de acuerdo. Desde mis

trabajos en el homenaje a Akerman, hasta mi «Epílogo» al tomo de «Economía de la España de los 70», he colocado los primeros jaulones. Hoy en ARRIBA enfoco el tema desde otro ángulo, para estudiarlo también. Finalmente, queda una tarea pesada, pero indispensable: aportar datos clave que configuren a Franco como lo que realmente fue. Me explicaré. Del mismo modo que los Pacheco, los La Cerda, los Manrique de Lara, los Fernández de Velasco, los Rodríguez de Arellano, Los Haro, los Enríquez los Guzmanes y todo el resto de los grandes señores tienen que ser sólo parcialmente dominados por los Reyes Católicos, y simultáneamente han de reportar que éstos les priven de bocados suculentos, como los Maestrazgos de las Ordenes Militares, las multinacionales, las grandes entidades financieras y económicas han de ser sólo parcialmente dominadas por Franco. Simultáneamente han de aguantar sus zarpazos: estatificación del Banco de España, creación del INI, avance de la Seguridad Social. Los grandes señores por Isabel y Fernando, y las grandes entidades financieras por el Caudillo, acaban sirviendo en mucho mayor grado al interés nacional en 1492 que en 1452, o en 1975 que en 1935. Azaña se queja, y no hace más, de la ITT. Franco nacionaliza su parte española. Hace por estas fechas un año, almorcé con quien entonces era sólo un ciudadano más y hoy ocupa un muy alto puesto político. Escribí, en mis «Libretillas», el 14 de noviembre del año pasado: «Nos dice que la nacionalización de la Telefónica se hizo por presión de Franco. El ha visto sus anotaciones manuscritas. Le pronosticaron al Generalísimo toda suerte de complicaciones, porque se enfrentaba con la ITT. No vaciló.» Añadí yo entonces a renglón seguido: «Estas cosas no las anota Jiménez de Parga.» No rectificó.

Hoy, en mi «Libretilla», me comprometo a insistir en este apasionante tema de Franco como demiurgo de nuestra economía. Es el clavel —mis amigos íntimos saben a qué me

refiero— que le devuelvo sobre su losa del Valle de los Caídos.

## ● 21 noviembre

### DOMINGO

Día dedicado a reelaborar cifras para mis labores docentes. De entre ellas derivo este cuadro, que muestra la herencia que comenzamos a administrar solos hace hoy exactamente un año. Se basa en dar 100 al índice de renta «per cápita» en España, y observar la dinámica de un conjunto especialmente significativo de países a lo largo de sesenta años. El conjunto de cifras es el siguiente:

PAISES	INDICES DE RENTA POR HABITANTE			
	(España = 100)			
	1914	1923	1965	1975
Estados Unidos ...	293	315	524	286
Gran Bretaña ...	204	210	267	165
Francia ...	152	115	283	256
Bélgica ...	147	129	262	268
Italia ...	89	61	162	126
ESPAÑA ...	100	100	100	100

El esfuerzo por cerrar el abanico de disparidades parece claramente logrado en el decenio del desarrollo, salvo en el caso de Bélgica. La cercanía española a Gran Bretaña e Italia es notable. La inflexión de los Estados Unidos, evidente. El fuerte avance de la economía francesa es causa de que sea más difícil nuestro acercamiento a la envidiable economía gala.

En la anotación del día 17 señalo que un ignaro indica que nuestro puesto está en el grupo de «Argentina, Grecia, Chipre, Uruguay, Yugoslavia, Panamá, Malta, Méjico y Chile». Para 100 de renta por habitante de España, la de estos países oscila de 97 para Grecia y 67 para Argentina, a 46 para Méjico y 43 para Yugoslavia. Realmente, no es precisamente un grupo homogéneo el que ha trazado este ignorante en ciencias sociales.

Todos estos disparates se plantearon en su día a causa de unas pretendidas declaraciones de Laureano López Rodó en Buenos Aires, donde se indicaban, al parecer, varios serios problemas de la economía española actual. Hubo desgarramientos de vestiduras. Acabo de leer, al repasar la Prensa de este fin de semana, otras declaraciones de Lasuen en Bruselas. También habla, en punto tan neurálgico como es esta ciudad, de la muy mala situación económica española. Ya sé que no voy a leer críticas parecidas a las que mereció López Rodó. El uno habló como socialdemócrata, y éste como derechista. Los socialdemócratas, los socialistas o, en general, los izquierdistas, tienen para ciertos periódicos privilegios especiales. A mí todo esto me trae sin cuidado. Me parece, por el contrario, que lo que escribimos o sostenemos en temas económicos, si tiene alguna enjundia, traspasa las fronteras con rapidez. Por tanto, es irrelevante decir o escribir una cosa en Londres, en Madrid o en Ponferrada. Me molesta sólo la falta de consecuencia, el sectarismo, y el que se nos quiera hacer comulgar con ruedas de molino.

«Apostilla final.»—Con la anterior, van 35 anotaciones de unas «Libretillas» publicadas en ARRIBA. Hoy leo en «El País» (página 10) un artículo que no quedará ni en las antologías periodísticas ni en las de los politólogos, escrito por Francisco Ayala y titulado «Nacionalismo y federalismo». Se mete en un pequeño barullo económico relacionado con las causas de mejoras y empeoramientos económicos en España. Con gesto soberbio escribe para zanjar el problema: «¿Quién le va con racionalidades al vulgo?» He aquí el escrito de un liberal. Yo, que no lo soy, he pretendido en cambio con mis 35 anotaciones, «ir con racionalidades al pueblo». Sólo desde el Olimpo de los que se creen genios se considera que el pueblo es el vulgo; pero ¿es que Francisco Ayala sabe economía para racionalizársela a genios, profesionales, pueblos o vulgo? Pues si no la sabe, que no desprecie a mis compatriotas. Cuando se habla delante de mí con tono altisonante, y como me molesta que me levanten la voz, recuerdo inmediatamente mi lema. Es un tanto orgulloso, y lo he tomado de un escrito anónimo en el reverso de un bono de raciones de la partida de guerrilleros de don Antonio Rodríguez en nuestra Guerra de la Independencia. Lo transcribo de un artículo de José Jiménez Lozano —aparecido en 1968— con su ortografía original.

Ya unqé tengo vuen genio  
Nunca me amaño  
De qé en mi gallinero  
Cante otro Gallo.

«VIGO pretende crear un "Gibraltar" en las Rías Bajas.» La noticia, por su carga de conflictividad y por la posibilidad de encubrir un «abuso legalizado», saltó a los titulares de la Prensa regional y nacional hace ahora poco más de un año. Tras ella, se amparaba una petición que, para los conocedores del tema, resultaba increíble: Vigo reclamaba la propiedad de la isla de San Simón, denunciando su inclusión dentro del Plan de Ordenación Urbana de Redondela

Tras unos primeros momentos de desconcierto y estupor, la reacción redondelana no se hizo esperar. El Ayuntamiento desestimó las alegaciones y escritos presentados por su homónimo vigués y elaboró un amplio «dossier» justificativo de la secular dependencia de San Simón respecto a Redondela. Por su parte, la reacción del pueblo fue mucho más fuerte. Desde los primeros momentos se produjo una toma de conciencia en el sentido de que la petición viguesa significaba una usurpación, y pintadas, carteles, canciones alegóricas e intentos de manifestación, frenados por el propio Ayuntamiento, fueron la concreción material del sentimiento popular: «A illa é nosa.»

### Geografía e historia

La isla de San Simón —en realidad dos pequeñas isletas, San Simón y San Antonio, unidas por un puente— está situada en el fondo de la ría de Vigo, en la denominada Ensenada de San Simón o de Redondela. Dista unos 15 kilómetros de Vigo y dos y medio de Redondela, encontrándose a tan sólo 100 metros de la playa de Cesantes, parroquia perteneciente a Redondela, de la cual recibe el aprovisionamiento de agua y víveres.

Pese a sus reducidas dimensiones, han sido protagonista de numerosos hechos históricos de importancia y militares famosos como Julio César, Olaf, Almanzor, Drake, Roocke, etc., asaltaron personalmente la isla.

Ejércitos de diecisiete nacionalidades diferentes se apoderaron de San Simón, que fue devastada en diferentes ocasiones por piratas y corsarios y en sus inmediaciones se encuentran sumergidos, desde 1702, los «galeones de la plata», portadores de una inmensa riqueza, que espera un capitán Nemo real que la recupere.

Tras la construcción de un convento en el siglo V, la isla fue dominio de los Caballeros Templarios, a quienes sustituyeron franciscanos, y por breve período los mercedarios. Posteriormente, a mediados del pasado siglo, perdió su condición de reducto religioso y se instaló en ella un lazareto que —aquí están de acuerdo redondelanos y vigueses— fue la principal causa de la conversión del entonces pequeño Vigo en lo que hoy es gran ciudad atlántica. Desmantelado el lazareto, la isla fue prisión durante la guerra civil, residencia de Falange y posteriormente Hogar de Huérfanos del Mar, hallándose actualmente deshabitada y estando prohibido el acceso a la misma.

### Choque de intereses

¿Por qué el Ayuntamiento de Vigo reclama la isla de San Simón, tan lejana a la ciudad, y sobre la cual nunca había mostrado ningún tipo de apetencias? Al margen de las alegaciones realizadas por la corporación viguesa, un objetivo parece esconderse tras la reclamación: el intento de montar en la ensenada de San Simón, y con la isla como centro, un gran centro marítimo-deportivo que incluiría, fundamentalmente, un gran puerto de yates que se complementaría con la práctica de la motonáutica, para la cual las ensenadas de San Simón ofrecen unas características ideales.

La instalación de este complejo de-

portivo elitista —cuyos principales «clientes» serían los franceses— choca con los intereses de los redondelanos, que estarían dispuestos a que la isla se dedicara a deportes marítimos, pero más populares, a la vez que rechazaron todo tipo de actividades que puedan implicar una disminución en los recursos pesqueros —fundamentalmente marisqueros— de la zona, de la que se extraen anualmente millones de kilos de almeja y berberecho, alcanzando los beneficios de la extracción a unos 5.000 mariscadores. Los marineros de la ría han puesto el grito en el cielo al conocer el proyecto vigués y aseguran que su oposición será total, a la vez que recuerdan que si en la década de los 50 hubieron de protagonizar la primera gran protesta social realizada bajo el Régimen para oponerse a la instalación de explotaciones marisqueras particulares en la ría, ahora se opondrán con mayor fuerza, ya que la construcción de un centro deportivo de las características filtradas significaría, según ellos, una catástrofe económica, biológica e incluso ecológica que no pueden permitir.

Por su parte, el Ayuntamiento de Redondela, defiende la postura de sus marineros, a la vez que expone una serie de argumentos demostrativos de que San Simón fue siempre suya. Así, y al margen de los documentos que señalan una dependencia de la isla con respecto a Redondela en los campos históricos, jurídico, religioso, administrativo, etcétera —Vigo sólo se basa en la dependencia administrativa, mientras la isla fue lazareto—, recuerdan que en los primeros años del siglo XV ya se había planteado una situación similar. El 1 de octubre de 1507, fuerzas de doña Urraca de Moscoso ocuparon San Simón en nombre de Sotomayor, po-

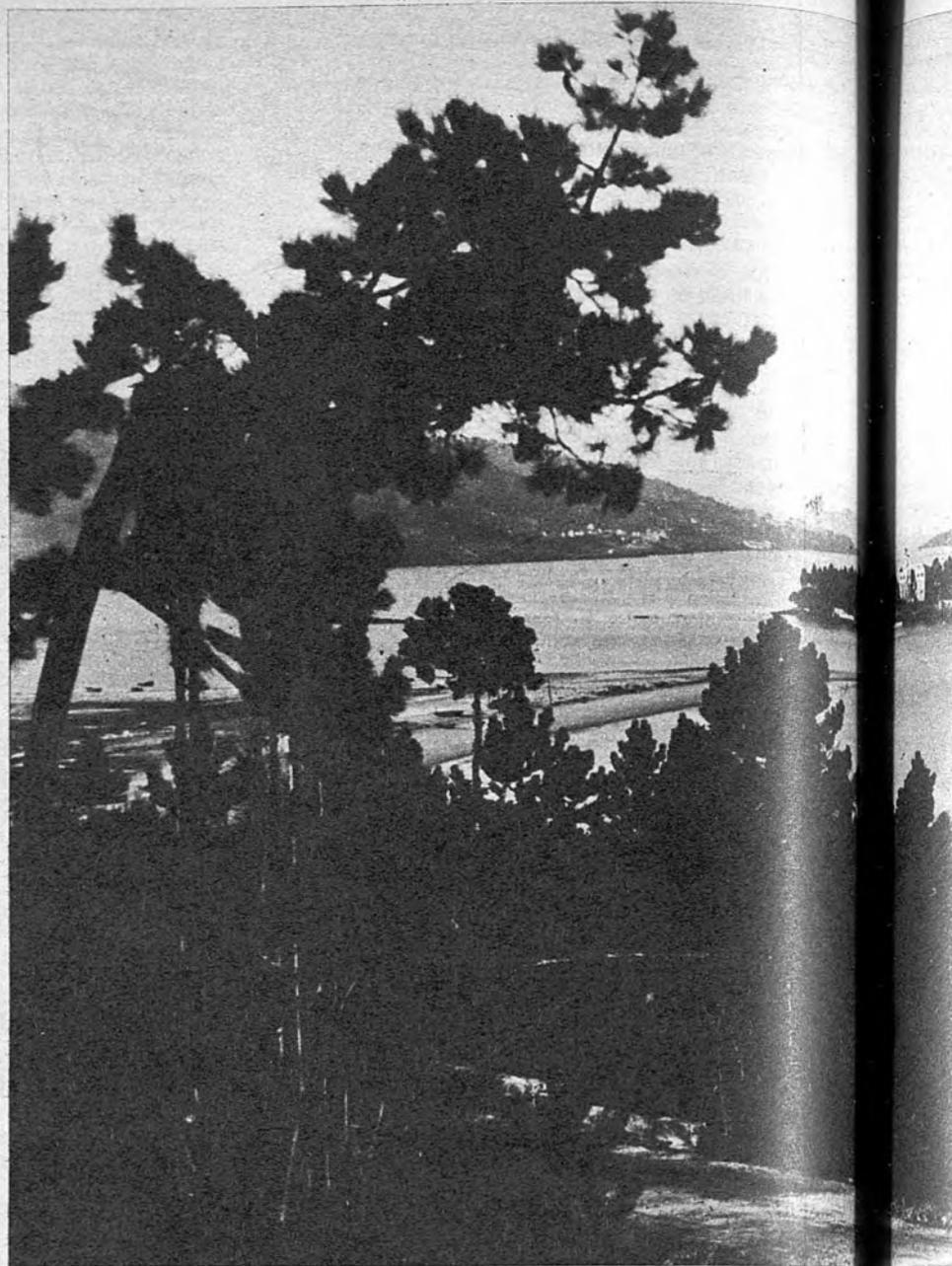
**VIGO Y  
REDONDELA  
SE DISPUTAN  
LA ISLA**

blación situada al fondo de la ría. Los redondelanos organizaron inmediatamente una fuerza popular que, al mando del juez de la villa, se enfrenta a los de Sotomayor, expulsándolos de la isla, que continuaría, hasta la actualidad, vinculada a Redondela.

### Una encuesta definitoria

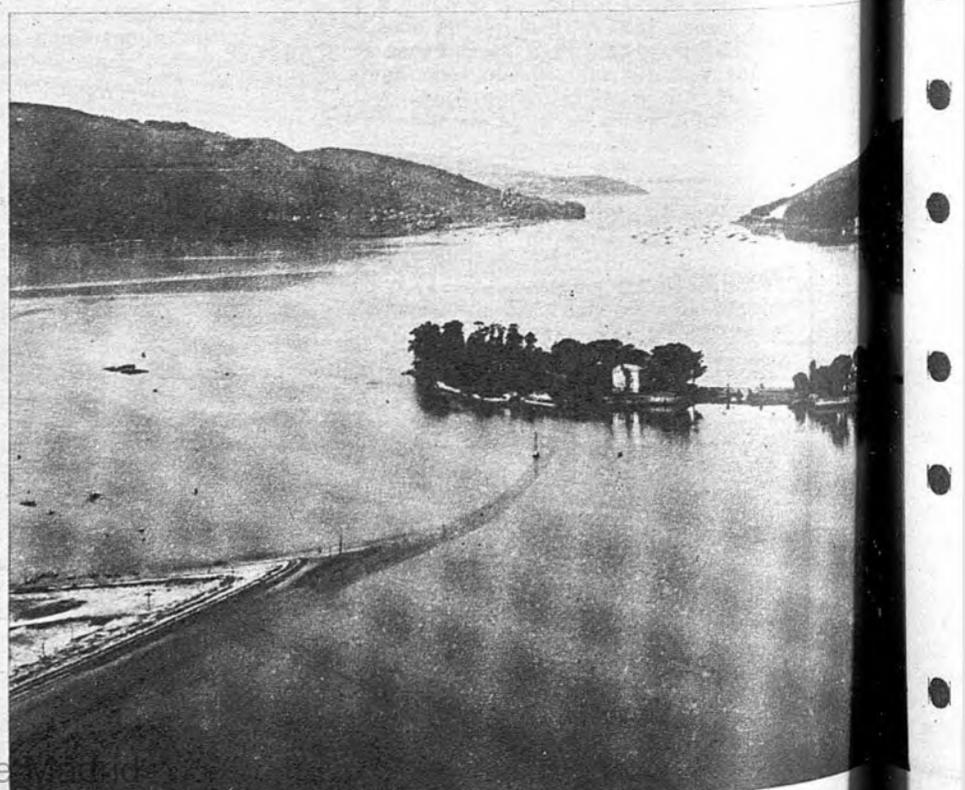
La polémica sobre la dependencia municipal de San Simón —la propiedad del Estado, nadie la discute— alcanza un amplísimo eco popular en Redondela (25.000 habitantes), mientras que en Vigo (200.000 habitantes) apenas si tiene importancia. En este aspecto, una reciente encuesta, realizada el pasado verano por el Centro de Estudios Redondelanos, es claramente definitoria: los vigueses, al margen de la reclamación de su Ayuntamiento, creen que la isla de San Simón debe ser reconocida como propiedad del Ayuntamiento redondelano (como demuestra el cuadro adjunto).

La citada encuesta fue realizada entre 450 vecinos de Vigo, de los cuales



La isla de San Simón vista desde Redondela

# San Simón: en las Rías Bajas

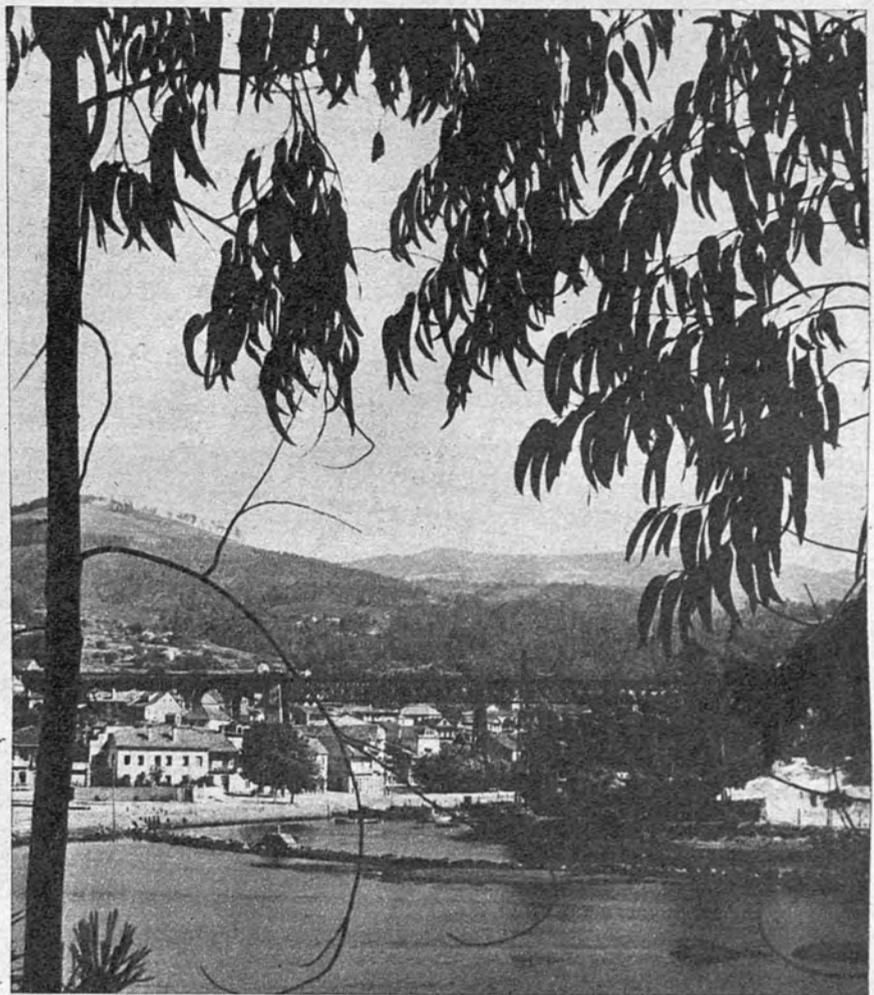
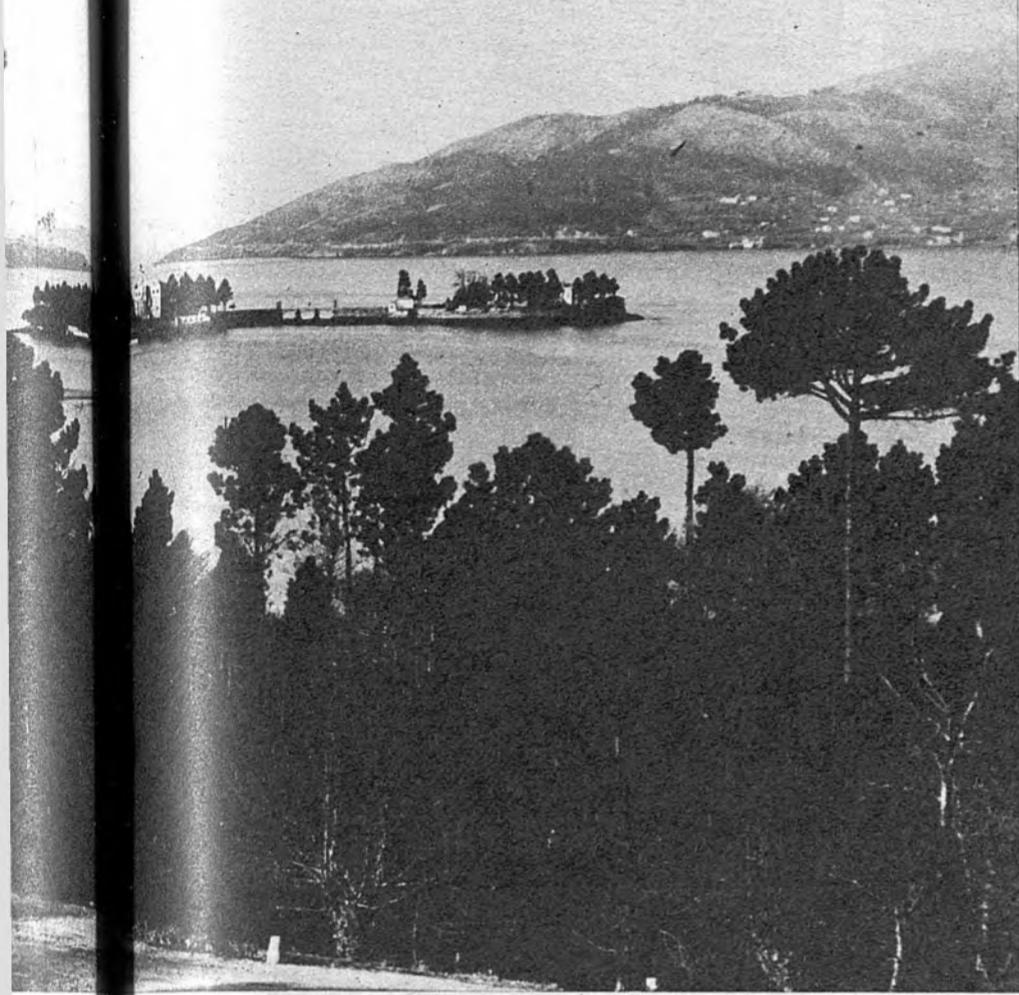


### SITUACION DE LA ISLA: ENCUESTA EN VIGO

ESTA EN:

Respuestas	%	Núm. conts.
Redondela .....	59,3	267
Vigo .....	—	0
La Ría... ..	24,6	111
No lo saben .....	6,7	30
Otras contestaciones .....	9,3	42

Ayuntamiento de



Redondela vista desde la isla de San Simón

# “Gibraltar” en las Rías Bajas?

- Vigo la quiere para un gran complejo turístico-náutico
- Redondela, para sus 5.000 mariscadores
- Los vigueses --Ayuntamiento aparte-- no conceden mucho interés a la reclamación
- Para los redondelanos la defensa de la isla es una cuestión de honor
- Finalizado el plazo de alegaciones, el Ministerio de la Gobernación está a punto de dictaminar la titularidad
- ¿Intereses ocultos tras la reclamación de la isla?

un 7 por 100 no sabían en dónde se encontraba la isla y más de un tercio —un 34 por 100— desconocía la reclamación del Ayuntamiento vigués sobre la misma. Junto con este desinterés —en Redondela conoce la reclamación el 100 por 100 de sus vecinos—, hay que destacar que el 60 por 100, al ser preguntado sobre la situación de la isla, señaló que en Redondela; mientras que un 25 por 100 contestaba que «en la ría», y no uno solo de los entrevistados consideraba que San Simón estuviese situado en Vigo.

Por otra parte, el 63 por 100 de los entrevistados —a pesar de ser vigueses— creían que la isla debía pertenecer a Redondela, mientras que sólo un 23 por 100 apoyaba la petición de que pasara a dependencia viguesa. Aquí es interesante destacar que los vigueses no nacidos en la ciudad —americanos, orensanos y zamoranos, especialmente— son los que defienden con mayor fuerza la incorporación a Vigo de la Isla de San Simón.

Finalmente, es de destacar en la encuesta realizada a instancia del CER, que el 68 por 100 de los entrevistados prefieren para la isla una dedicación turística, un 7 por 100 escaso el establecimiento en ella de instalaciones deportivas —de tipo elitista las clases más altas— y un 8 por 100 sugieren su utilización como residencia, sanatorio, escuela de pesca, etcétera. Cabe destacar asimismo que los defensores de la explotación turística de la isla señalan siempre, o casi siempre, el carácter popular de esta explotación.

### Decisión pendiente

Así las cosas, la decisión sobre el futuro de San Simón continúa pendiente. El Ministerio de la Gobernación abrió un periodo de alegaciones para ambos Ayuntamientos, que ya ha vencido, y la decisión final todavía sigue sin tomarse. Vigo reclama la isla. Pero los vigueses, según se ve, no están de acuerdo con esta reclamación que consideran un abuso. Redondela, por su parte, se movilizan, niveles directivos y populares, en defensa de algo que siempre consideró suyo.

¿Triunfará el «a illa é nosa» de los redondelanos o —no sería la primera vez si contemplamos los casos de las Cíes o Toralla— Vigo logrará establecer un nuevo «Gibraltar» en las Rías Bajas?

El Ministerio de la Gobernación tiene la palabra.

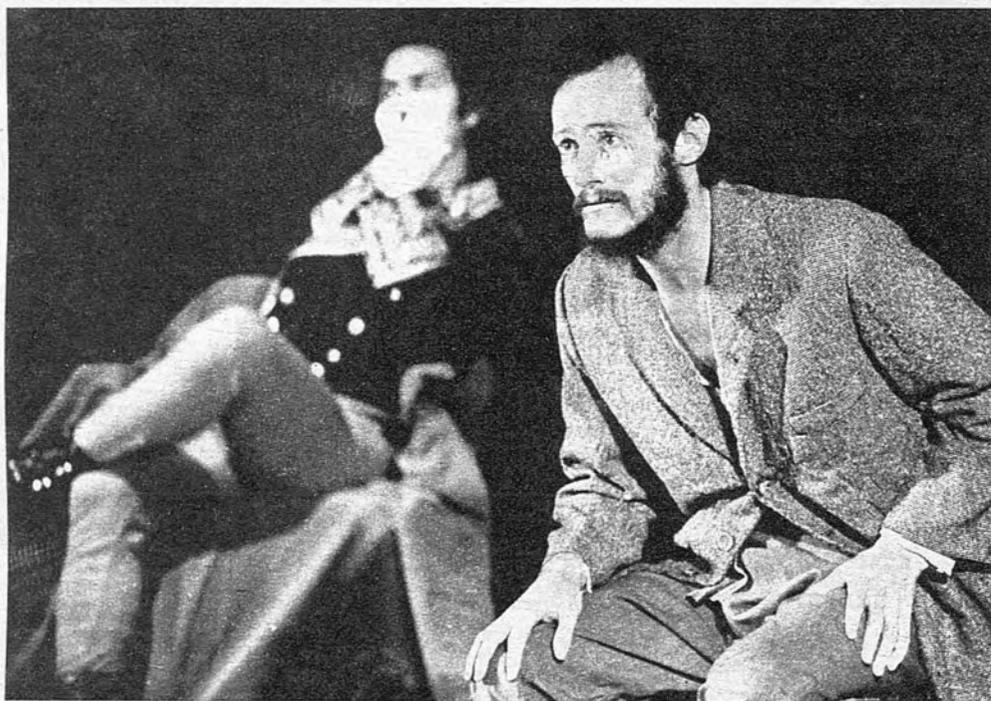
De nuestro enviado especial,

**Antonio SOTO**

### ENCUESTA EN VIGO ISLA DE SAN SIMÓN RESPUESTAS GENERALES

	%
Situación de la isla:	
Sabe en dónde está.	93,3
No lo sabe ... ..	6,7
Reclamación Ayuntamiento Vigo:	
La conoce... ..	66
No la conoce... ..	34
Cree que debe pertenecer a:	
Redondela... ..	63
Vigo ... ..	23
No sabe ... ..	14
Debe dedicarse a:	
Turismo ... ..	68
Deportes ... ..	6,7
Residencia ... ..	3,3
Escuela Pesca ... ..	2,5
Sanatorio... ..	2
Sin uso específico... ..	5
No sabe ... ..	7
Otros usos ... ..	4,5

noche de estreno



## «LOS HIJOS DE LA TARAGUNDIA», en la sala Cadarso

Málaga es ciudad de vocaciones teatrales y pictóricas. Buena solera tiene de ambas. Y nombres consagrados —alguno con la medida del genio, como Picasso— para ofrecer al mundo. Todavía, los más viejos de la ciudad recuerdan aquella Escuela de Declamación dirigida por el poeta Narciso Díaz de Escovar —el de los «cantares», por donde pasaron actrices de la medida de Rosario Pino, Ana Adamuz y Carmen Díaz. En cuanto a los actores, en la nómina malagueña figuran José Tallaví y Emilio Thuiller, por no citar otros más. Jóvenes estrellas movidas en los carteles del teatro y el café-teatro —Paquita Villalba, Mabel Escañó...— mantienen actualmente esta solera. Y Angelita Rubio Argüelles, con su teatro-escuela ARA, continuó, eficazmente, el primitivo esfuerzo formador de actrices y actores del poeta Díaz de Escovar. Constantemente, Málaga sigue dando pintores, actores, actrices y, ahora que el teatro vocacional se conforma como empeño de equipo, agrupaciones escénicas. Ahí está «Tespis», premiado en certámenes nacionales y dirigido por Leo Vilár. Y aquí tenemos ahora, dentro de la Primera Muestra de Teatro Independiente organizada por la Sala Cadarso, al Grupo de Teatro Nuevo, cuyo origen se remonta a la experiencia teatral que tuvo lugar en Málaga con la puesta en escena, en febrero de 1975, de la comedia musical «El Parto», original de José María Alonso. Sería concretamente en Antequera donde aquellos vocacionales se presentarían con carácter de grupo con la puesta en escena de «Allegro». A continuación llevaron a cabo el montaje de una obra de Diego Guzmán titulada «Tela de Araña». Los imponderables de la censura frustraron la representación y el grupo quedó disuelto. Por fortuna pronto sus integrantes volvieron a unirse para montar otra obra de Diego Guzmán, «Los Hijos de la Taragundia». Tres intérpretes —dos actores y una actriz— lanzan al público una baraja de sugerencias incitantes. La «noche de estreno» tuvo carácter esperanzado y juvenil. Más de un malagueño asistió a ella. Obra e interpretación respiraban dignidad. Un nuevo grupo, llegado desde el Sur, acaba de asomarse a esta gran ventana de la Muestra de Teatro Independiente. Y lo ha hecho con la gracia y penetración de aquella tierra. La noche de estreno fue así.—J. T.

(Fotos: Antonio.)

Ayuntamiento de Madrid



**AGATA LYS**

**Antes rubia  
y  
ahora morena**



## «NECESITABA TERMINAR CON MARILYN»

Me encuentro con una AGATA con gripe y pulmonía, ya que a causa de la película «Al fin solos, pero...» tuvo que rodar bajo un tiempo frío y lluvioso vestido con un bikini. Por lo que está pasando unas vacaciones forzosas, pero en la cama. AGATA estaba sola, pero tenía la compañía de unos gatos, la lectura de una novela de ALEJO CARPENTIER y la música catalana del siglo XVI. Pero, además, hay algo nuevo en el aspecto físico de esta vallisoletana: pelo cortado, casi al rape, y negro. «Este es mi color natural.» AGATA, nada más terminar el rodaje de una película sobre MARILYN MONROE, se cortó la melena rubia plateada y devolvió al pelo su color natural. Ahora AGATA da una imagen totalmente nueva y diferente de la anterior. Con este cambio, esta mujer se muestra sin ningún tipo de tapujos, su verdadera personalidad. Pero, además, el año que viene, o sea, el 77, será el año de la verdad, pues en enero AGATA demostrará que es actriz. Demostrará su profesionalidad y oficio en las tablas...

—Estoy preparando y ensayando, pero no ahora, sino desde un mes y medio, una obra de teatro muy importante, con la que debutaré en Madrid a partir del mes de enero. Pero, además, en este mes voy a trabajar en un programa de televisión.

—¿Pero en diciembre...?

—Me he negado a firmar películas para trabajar en este mes, pues luego te pillan las Navidades en pleno rodaje. Por eso he decidido descansar, ya que no he tenido vacaciones desde enero de este año. Ni una semana de descanso en estos once meses. No es mucho pedir descansar un mes. Además, me apetece pasar las Navidades en Amsterdam.

—Respecto a la obra de teatro...

—Se titula «Eros y tanata», que quiere decir «Amor y muerte». El tema describe una revolución aria ambientada en estos momentos. La obra está muy politizada y su estreno será una de las cosas más importantes de la temporada. Pero queremos que esto sea una sorpresa para el público, por eso no quiero contarte más cosas. En este mes buscaremos un teatro, cuyo importancia esté de acuerdo

● **«Con la obra "Eros y Tanata" voy a debutar en el teatro, en Madrid**

● **«Yo soy una mujer a la que le gusta tomar decisiones arriesgadas»**

● **«Cuando voy a empezar una película pienso en el éxito, no en el fracaso»**

con la calidad de la obra que vamos a representar. Intentamos que nos den el Valle-Inclán o el Lara, pero tenemos problemas, porque en estos locales se están representando obras que tienen un gran éxito.

—Pero, AGATA, tú eres una actriz de cine, pero de teatro...

AGATA continúa hablando con una voz ligeramente ronca; son las consecuencias de la gripe.

—Es mi debut en Madrid, pero no en el teatro, ya que yo trabajé en Valladolid con la obra «Don Juan Tenorio». Por lo tanto, este medio me resulta conocido. Además, me gustan las tablas. Pero tienes que trabajar en una obra que te gusta y que creas en ella, ya que repetir un papel días tras días cansa al actor o a la actriz.

—Pero esta decisión de trabajar en el teatro es valiente, ¿no?

—Mi debut supone aventura o valentía. Pero yo soy una mujer valiente. Me gusta tomar este tipo de decisiones. Al revés que otras personas, prefiero correr el riesgo. Entre vaquillas y toros, escojo un toro.

Desde luego, AGATA no es una mujer cobarde; una se descubre ante ella.

—Si me asusto por algo, al igual que todo el mundo, me lo guardo para mí. Trabajar en el teatro no me produce miedo, sino respeto y responsabilidad a causa del público y de la profesión. Si una actriz tiene miedo es que es mala.

—Pero ¿y si fracasas?

—No quiero pensarlo. Cuando voy a empezar una película pienso que tendrá éxito, ya que tienes que proyectar en la gente el entu-

siasmo que sientes. Hay que demostrar seguridad; por eso pienso que todo va a salir bien. No tengo miedo al fracaso, porque no me lo planteo.

—Respecto al cambio de pelo...

—Me lo corté, porque necesitaba terminar con el rollo de MARILYN y destruir esa imagen de ruvia frívola. Pero esa época, que duró cuatro años, fue un periodo de transición, al igual que este momento, que terminará en cuanto me aburra.

## Parece confirmarse su actuación en España DAVID BOWIE, PARA NOSTALGICOS



Cuando todo parece indicar que el tremendo Bowie, el «gay» Bowie, el extraño Bowie, «la araña de Marte», el Spider of Mars, el más caprichoso de los grandes «superstars» de la música británica, ve publicado aquí un LP. de grandes éxitos, que prácticamente recoge sus «singles» de mayor éxito en los últimos años.

El fenómeno Bowie, hoy diluido en el cine, libros y otras actividades, ha pasado un poco. Muchas de sus poses están más que vistas; pero no cabe duda que habrá tortas para asegurarse una entrada para su concierto español. En el álbum que comentamos hay un poco de todo, desde las un poco desconocidas «Juan, estoy sólo bailando» o «Ciudad sufragista», a las superconocidas de «Rebel, Rebel», «Jean Genie» o aquella pequeña joya de «Space Oddity». Por el medio, alguna pequeña horterada, como el «Changes», y las últimas de «Fame» y «Diamond Dogs», y la polémica «Jóvenes americanos».

Sin ánimo de molestar a nadie, para mí falta quizá la mejor canción comercial que hizo nunca Bowie: «Starman», y la increíble reedición de «Sorrow»; pero...

# NI UN PASO ADELANTE

● Los nacionalistas de Zimbabwe siguen empeñados en el punto de la independencia al plazo que ellos marcan

El señor Ivor Richard, presidente de la Conferencia de Ginebra sobre el futuro de Rhodesia, por parte británica, volvió ayer a Suiza después de finalizadas las consultas con su ministro de Asuntos Exteriores, Anthony Crosland, para tratar de encontrar una salida al estancamiento en que se encuentra la Conferencia.

El señor Ivor Richard no ha dejado un momento de mostrarse optimista y piensa que la solución está a punto de encontrarse, que sólo ligeros matices separan la delegación de Ian Smith de las delegaciones nacionalistas. Y, sin embargo, por lo ocurrido hasta el momento, no hay nada que justifique el optimismo ni, por lo que parece, posibilidad de acuerdo inmediato.

A pesar de ello, los británicos han puesto tope máximo a la Conferencia. El día 20 de diciembre deben haber acabado las conversaciones, haya o no haya acuerdo entre las delegaciones representadas en Ginebra.

## Dejar correr el tiempo

A pesar de que el próximo 20 de diciembre deben acabar las conversaciones, hasta el momento no se han planteado ninguno de los temas clave, como puedan ser los del Gobierno provisional representativo de la mayoría negra o la composición del Parlamento.

Las conversaciones se han atascado en el primer punto que los nacionalistas negros han planteado: la fecha de la independencia. Especialmente Joshua Nkomo, de la Unión del Pueblo Africano de Zimbabwe, y Robert Mugabe, de la Unión Nacional Africana, de Zimbabwe, se han mostrado como los más intransigentes en este aspecto. Si no hay fecha, la conferencia no sigue. La postura de las delegaciones de Zimbabwe es firme y, para ellos, la independencia debe llegar en un año. Para Ian Smith el plazo sería de dos años; finalmente, Gran Bretaña propone que el plazo sea de quince meses y, si no hubiera acuerdo, la independencia debe llegar el 1 de marzo de 1978.



Conferencia sobre Rhodesia: punto muerto

Las posturas de Smith y de los nacionalistas son rígidas, porque cada una de ellas cree tener suficientes apoyos y fuerzas como para no ceder ni un ápice; si cualquiera de ellos cediera, sería considerado por el otro como una victoria, y sería el comienzo de la presión para ceder cada vez más. Pero, es evidente, una de las dos posturas está apoyada en falso y cree contar con una fuerza que, en realidad, no es tal.

Por parte de los nacionalistas africanos, su fuerza está suficientemente comprobada. Son muchos años de lucha y una potente guerrilla dispuesta a conquistar el derecho a ser ciudadanos de Zimbabwe y a imponer el derecho de la mayoría. Ian Smith confía, sin embargo, demasiado en las promesas de Kissinger. Está claro que el secretario de Estado norteamericano debió prometer un apoyo incondicional a fin de "cambiarlo todo para que todo siga igual". El cambio radical del racista Ian Smith de avenirse a negociar con los nacionalistas africanos, cuando siempre se había negado, da indicios de algo más que una sospecha. Ha podido ser la última mala jugada del mago Henry Kissinger.

Al parecer, según Smith, Kissinger habría prometido al régimen racista rhodesiano ayuda si las conversaciones con los nacionalistas fracasaban; por eso, tal vez, Smith no ha puesto demasiado interés en llegar a una solución de compromiso. Pero Smith ha cometido el error de hacer público lo

que, evidentemente, era algo "top secret", dejando a Estados Unidos en una situación comprometida; ahora, por mucho que las conversaciones fracasasen definitivamente, Estados Unidos se abstendrá de enviar ayuda al régimen racista de Smith; de lo contrario, quedaría demasiado al descubierto el manejo.

## Gobierno para Zimbabwe

Hay algo que no cabe la menor duda para los nacionalistas africanos, para los países vecinos y para la mayoría de las naciones: Zimbabwe será una realidad muy pronto, olvidando su vieja denominación colonialista de Rhodesia.

Sin embargo, Ian Smith se niega a comprender que esto es una realidad irreversible. La descolonización de las "provincias africanas" de Portugal ha sido decisivo en el cambio de situación del cono sur de África, dando mayor empuje a los dormidos nacionalismos o haciendo florecer lo que antes era imposible sacar a la luz (Botsuana, por ejemplo), porque inmediatamente hubiera sido ahogado, pues los Gobiernos racistas formaban un bloque homogéneo. Rhodesia, ahora, es un país absolutamente aislado y ni siquiera la República Sudafricana, el único Gobierno amigo del régimen de Salisbury, hace nada por impedir la irresistible caída de Ian Smith.

Los nacionalistas zimbabwes estaban decididos a liberar su país por medio

de la lucha armada. Y la apertura de la conferencia de Ginebra la enfocaban desde una posición de fuerza que era reflejo de su potencia entre la población. Aunque sin admitirlo, el régimen de Smith ha ido cediendo terreno. Aceptar la autoridad de Gran Bretaña, la metrópoli de la que se independizara unilateralmente en 1963, y la propia conferencia de Ginebra, es ya bastante significativo.

El tiempo, como se ha visto, jugaba en contra del régimen racista de Salisbury. Poco más de doscientos ochenta mil blancos era imposible que dominaran indefinidamente a más de cinco millones de africanos. Y ni siquiera ha hecho necesario que los diferentes movimientos nacionalistas (ZANU, ZAPU, FROLIZI, ZIPA y rama exterior del ANC) se pusieran de acuerdo en un frente común. A pesar de sus rivalidades, el régimen de Smith está dando los últimos extertores.

En un mes de conferencia (comenzó el 28 de octubre) casi nada se ha adelantado. Y no es demasiado improbable que, hasta el 20 de diciembre, tampoco se consiga demasiado. Pero Nkomo, Mugabe, Sithole o Muzorewa parecen confiados en que la independencia, si no la obtienen en Ginebra, la podrán obtener en el campo de batalla. Porque el pánico ya hace tiempo que empezó a cundir entre la población blanca.

Francisco GARCIA NAVARRETE

HASSAN II, EN FRANCIA

«DESEO UN EJE PARIS-MADRID-RABAT»

♦ «Estoy dispuesto a lanzar el desafío de la autodeterminación en el Sáhara»

PARIS. (Efe.)—A primeras horas de la tarde de ayer llegó al aeropuerto parisiense de Orly el aparato que conducía al Rey Hassan II de Marruecos a la capital francesa, para una visita oficial de cuatro días de duración.

El Presidente francés, Valery Giscard d'Estaing, acompañado de su esposa, recibieron al monarca alauita, que viajó con sus tres hijos, el príncipe heredero Sidi Mohamed, el príncipe Mulay Rachid y la princesa Lala Aicha.

Tras los saludos y la audición de los respectivos himnos nacionales, el soberano marroquí contestó a la alocución de bienvenida del Presidente Giscard.

Numerosos miembros del Gobierno francés, con el primer ministro, Raymond Barre, a la cabeza, asistieron a la recepción del Rey Hassan en el aeropuerto.

Calurosa acogida

Francia «reserva una acogida de primera clase» al Rey de Marruecos, huésped de Giscard d'Estaing a partir de ayer y hasta el jueves 25. Un excepcional despliegue informativo precedió a la llegada y la tradicional acogida en el aeropuerto de Orly por el Presidente de la República.

Durante cuarenta y ocho horas, todas las cadenas de la televisión nacional y emisoras de radio dedicaron programas especiales a la real visita. «El reencuentro de dos grandes amigos» (Giscard d'Estaing-Hassan II) dio lugar a múltiples manifestaciones de «mutua simpatía y amistosa cordialidad».

Entre las diversas declaraciones hechas en esta ocasión por el monarca marroquí a la Prensa francesa ésta destaca el día de su llegada a París y las afirmaciones de Hassan II a Radio Europe 1.

«Se exagera cuando se habla de guerrillas en el ex Sáhara occidental —ha dicho el Rey de Marruecos—. De vez en cuando —añadió— se producen incursiones, a veces bastante profundas, en nuestro territorio. Pero se trata más bien de golpes de mano que de operaciones de guerrillas.»

Después de decir que «tanto las armas como los hombres vienen de Argelia», se mostró dispuesto a entrevistarse con el Presidente Bumedian.

Hassan II afirmó que estaba dispuesto a «lanzar el desafío de la autodeterminación en el Sáhara», pero que, como condición previa, «hace falta saber exactamente el número de los saharauis». «Los españoles dicen que, según el censo que establecieron en 1974, había 70.000 saharauis. Los argelinos pretenden tener más de 60.000 refugiados. ¿Cuántos saharauis quedan, pues, en Marruecos y en Mauritania?»

A un periodista que le preguntó qué opinaba del eje París-Madrid-Rabat, el soberano marroquí dio esta respuesta: «Mi deseo es que exista, y le recuerdo que el primero que habló de ese eje fue el general De Gaulle.»

El Rey Hassan desmintió que haya presos políticos en Marruecos: «No hay presos políticos, sino hombres que se han puesto fuera de la ley. Podríamos decir que están presos por atentados a la ética. Cualquier hombre, cualquier organización que intente, mediante el desorden y actuando fuera de la legalidad, atentar contra lo que se ha edificado desde hace trece siglos, deben ser condenados, no sólo por el poder establecido, sino por Marruecos entero.»

Refiriéndose a las fuerzas militares, dijo: «Si hay un cuerpo sano en Marruecos, es el Ejército.»

En relación con los judíos, el Rey declaró: «Deseo el retorno a Marruecos de los judíos marroquíes, tanto más cuanto que nunca les pedí que abandonasen el país.»



Leonidas Breznev, secretario del Partido Comunista soviético, fue recibido por el Presidente rumano, Nicolás Ceausescu, a su llegada a Bucarest. (Cifra Gráfica.)

Ahora, acercamiento URSS-Rumania

BREZNEV, EN BUCAREST

● Participará, asimismo, en las reuniones del Pacto de Varsovia, que se iniciará el jueves

BUCAREST. (Efe, Reuter.) — El dirigente soviético, Leonidas Breznev, llegó ayer a esta capital para formalizar una nueva tendencia conducente a unas relaciones más amistosas entre Moscú y su aliado del este europeo, de tendencia independentista.

Fue recibido en el aeropuerto por el Presidente Nicolae Ceausescu, quien ayer había mantenido conversaciones con el secretario norteamericano de Comercio, Elliot Richardson, extremo que es considerado como para recalcar las relaciones de Rumania con Occidente.

Cuando Breznev descendió del avión que le había llevado desde Moscú, los numerosos rumanos congregados en el aeropuerto comenzaron a vitorear a los dos dirigentes. Breznev abrazó al Presidente de Rumania, que es también jefe del Partido Comunista, y le besó dos veces en cada mejilla. Por la noche el Presidente rumano le ofreció una cena de gala en honor de Leonidas Breznev.

Hoy iniciará el jefe soviético las conversaciones con el Presidente rumano, como está previsto en el programa de la vi-

sita. Finalizadas las conversaciones permanecerá en Bucarest, puesto que ha de participar en las reuniones de alto nivel, que iniciará el jueves, en la capital rumana, el consejo político del Pacto de Varsovia, con asistencia de los jefes de Gobierno de los países miembros.

Interpretaciones

Las autoridades locales habían pronosticado que la bienvenida a Breznev superaría la dispensada al Presidente Gerald Ford en 1975, y un ejemplo de ello pudiera desprenderse de la gran cantidad de personas que se habían alineado a ambos lados de la carretera que va desde el aeropuerto de Otopeni al centro de la capital.

La visita de Breznev es la primera que realiza a Rumania —país que desde hace largo tiempo ha mostrado una actitud de rebeldía hacia las directrices de Moscú— desde 1966. Las relaciones entre los dos países en la última década llegaron a ser tensas en diversas ocasiones.

En fuentes rumanas se pone de relieve que en los últimos meses se registró una considerable disminución de lo que ca-

lifican de anterior animosidad entre las dos naciones, que son miembros de la alianza militar del Pacto de Varsovia y de la organización económica conocida como COMECON.

Desde el punto de vista local, el impulso del actual acercamiento surgió en una conferencia de partidos comunistas europeos celebrada en junio en Berlín Oriental, en la que el Kremlin reconoció oficialmente el derecho de cada partido a decidir sus propias políticas.

Acuerdo comercial Rumania-USA

El ministro de Comercio norteamericano, Elliot Richardson, y el vicepresidente rumano, Ion Patan, firmaron un acuerdo comercial por diez años poco antes de la visita del jefe del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev.

Es el primer acuerdo a largo plazo de este tipo entre ambos países. Algunos observadores aseguran que el nuevo acuerdo trata de manifestar el firme deseo de mantener el curso independiente y amistoso con el Occidente.



firmado un acuerdo en Bucarest, tendente a incrementar la cooperación y los intercambios comerciales y técnicos rumano-norteamericanos. Breznev prolongará su estancia en Rumania para poder participar en las reuniones del Consejo Político del Pacto de Varsovia, que se iniciarán el jueves.

se exagera cuando se habla de guerrillas y que estaba dispuesto a lanzar el desafío de la autodeterminación, pero que primero tenía que saber exactamente el número de los saharauis.

LEONIDAS BREZNEV ha llegado a Rumania para celebrar una serie de entrevistas con el Presidente Nicolae Ceausescu, con vistas a formalizar el acercamiento entre la Unión Soviética y dicho país del Este de Europa. La visita se produce inmediatamente después de la entrevista entre el Presidente rumano y el secretario norteamericano de Comercio, Elliot Richardson, quien ha

EL LEON DE BAVIERA, como se conoce al líder de la Unión Cristiano Social, Franz Josef Strauss, ha cometido un error político al separarse de la Unión Cristiano Demócrata. Por lo menos esto es lo que opina la base de su partido, que ha pedido un congreso para estudiar el caso. Por otra parte ha puesto en aprietos a la socialdemocracia alemana, que ve peligrar su coalición con el Partido Liberal. Efectivamente, los liberales se han mostrado partidarios del matrimonio político con la CDU de Helmut Kolh, siempre y cuando no estuviera unida al grupo Strauss. Grandes incógnitas se

abren ahora sobre el futuro de las coaliciones políticas germanas.

LIBANO ha celebrado el XXXIII aniversario de su independencia en un clima de plena reconstrucción del país, tras la entrada de las fuerzas de la Liga Árabe. Los tanques sirios, integrados en los «casos verdes», han llegado a la ciudad de Sidon, principal reducto de las fuerzas izquierdistas y palestinas.

Chelo ESCOBAR

EL REY HASSAN II, de Marruecos, llegó ayer por la tarde a París, en visita oficial de cuatro días, siendo recibido en el aeropuerto por el Presidente Giscard, el primer ministro Barre y otros miembros del Gobierno. El reencuentro de dos grandes amigos, como califican a la visita por los medios de difusión franceses, ha tenido un gran eco en la Prensa del país galo y especialmente en las declaraciones del Monarca a Radio Europa 1, en las que se mostró partidario de un eje París-Madrid-Rabat, en idea lanzada en principio por el general De Gaulle. Se refirió ampliamente al Sáhara, manifestando que

BONN

De nuestro corresponsal CESAR SANTOS

La CDU, única favorecida por la ruptura

STRAUSS SE HA EQUIVOCADO

● La base de su partido, indignada, solicita un congreso

BONN (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — Terminábamos nuestra última crónica sobre el tema anunciando que Strauss había jugado probablemente su última carta política al romper la unidad de los dos movimientos democristianos. Todo parece indicar que va a ser así. En efecto, los dos días que nos separan de la declaración de ruptura de la Unión Cristiano-Social con la CDU, han bastado para poner con toda claridad de manifiesto que las filas del partido que capitanea el político bávaro no estaban ni tan prietas ni tan cerradas como sin duda había imaginado Franz Josef Strauss.

Numerosas cartas de protesta de la base del partido han enfrentado al autoritario «führer» con una inesperada realidad: su estilo no goza del favor de muchos de sus seguidores. La decisión tomada sin consultar democráticamente a la mayoría, ha levantado tal polvareda que empiezan a pedir la celebración de un congreso extraordinario en el que, sin duda, se pretenderá condenar el proceder de Strauss y el grupo de diputados que decidieron acabar con la Unidad Parlamentaria Cristianodemócrata, mantenida durante los últimos treinta años.

En Bonn se reunieron el lunes la presidencia de la Unión Cristianodemócrata, que dirige Helmut Kohy, los jefes de Gobierno de los Estados federados gobernados por la CDU y el pleno de la fracción para intercambiar informaciones y deliberar sobre la nueva situación creada por el radicalismo de Strauss. Aunque se anunció previsivamente que no se tomarían decisiones en esta ocasión, salta a la vista que se empiezan a estudiar seriamente las posibilidades de extenderse al feudo bávaro de Franz Josef Strauss. Hasta ahora Baviera era dominio exclusivo de la CSU, y el resto de la geografía de la República Federal de la CDU. Si esta última empieza a desplegar actividad política en la región bávara y Strauss y sus huestes más fieles en el resto del país, el camino de los dos movimientos democristianos hacia el Parlamento en las próximas elecciones se hará por separado y no como en los últimos tres decenios. Si Strauss ha recibido cartas de protesta, Helmut Kohl las ha recibido de solidaridad. Así pues, la puñalada traspera que le acaba de asestar Strauss por sorpresa no ha surtido el efecto que probablemente esperaba el líder bávaro.

Repercusiones

Cierto, se trata en toda esta historia de una cuestión interna de los partidos cristianodemócratas, pero con repercusiones dentro y fuera de la República Federal. ¿Por qué? En primer lugar, porque esta separación, como ya hemos anunciado en otra ocasión, facilita el regreso de la CDU al poder en coalición con los liberales. En segundo lugar, porque el partido de Kohl, sin las constantes presiones y chantajes del ultraconservador de Múnich, podrá adoptar sin dolores de cabeza una línea más centrista y más en consonancia con el sentir del electorado. Más de 18 millones de electores regalaron su confianza a la CDU en las últimas elecciones. Una línea centrista podría traerle a este partido en futuras elecciones algunos votos que fueron a parar hasta ahora al Partido Liberal, simplemente porque votar CDU

suponía indirectamente un voto para Franz Josef Strauss. Lo que a primera vista parecía una tragedia —la ruptura entre dos partidos que han hecho hasta hoy su camino político de la mano—, puede resultar, y va a resultar, de hecho, una aventura para la Unión Cristianodemócrata, la cual, liberada por fin de los alfilerazos de la reacción bávara, podrá recuperar el equilibrio político y la armonía de que tan necesitada andaba. Sin duda, algunos de los más conservadores de la CDU cambiarán a la CSU. Pero, por contrapartida, de este último partido se pasarán al primero elementos moderados que seguían a Strauss

debido al status regionalista del grupo straussista.

Las reacciones en el campo liberal del señor Genscher dejan ver que para el partido del vicescanciller y ministro de Asuntos Exteriores, se abre una era de fácil diálogo con la Cristianodemocracia de Helmut Kohl. El menos afortunado tras este acontecimiento, es el partido del canciller —la socialdemocracia—, que se verá obligada a exagerar sus galanías y concesiones con los liberales para impedir el divorcio. Un divorcio que no se producirá antes de que finalice el próximo período legislativo, a menos, claro está, que surjan imprevistos contratiempos.

Egon Bahr, secretario del SPD

BONN. (Efe.)—Egon Bahr, actual ministro de Cooperación Económica (ayuda al desarrollo), fue ayer elegido para ocupar el cargo de secretario general del Partido Socialdemócrata Alemán SPD.

Veintinueve miembros de la presidencia del SPD votaron a favor de Bahr y dos en contra, por lo que el nuevo secretario general ocupará el puesto el próximo día 15 de diciembre, fecha en que se formará el nuevo Gobierno socialdemócrata-liberal.

ROMA

De nuestro corresponsal, ALEJANDRO PISTOLESI

Mientras predicán la austeridad a los trabajadores

LOS POLITICOS NO DAN EJEMPLO

Ministros y senadores asistieron gratis a un partido después de impedir su retransmisión por razones económicas

ROMA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.) — «Dróganos, Italia», decía sorprendentemente una gran pancarta que un grupo de hinchas del equipo nacional italiano había desplegado en el estadio de fútbol durante el reciente partido Italia-Inglaterra, que terminó, como se recordará, con la victoria de la «squadra azzurra» por dos tantos a cero. Una invocación polémica, cargada de ironía, de rabia y amargura: el público de este país desgarrado por la crisis, acosado por la violencia común y política, chantajeado por la mafia, exprimido como un limón por una clase política que ha conseguido endeudarse con medio mundo, pide abiertamente a su equipo de fútbol, no la alegría limpia y serena de la victoria, sino el aturdimiento.

Pero los comentarios sobre el episodio se mezclan con otros que auden a un hecho que justifica todo el pesimismo al que nos referíamos antes: ese público de «tifosos», que en definitiva era una abigarrada representación del pueblo italiano en su conjunto, no sabía que allí mismo, precisamente en el estadio, se estaba consumando la enésima tomadura de pelo entre las muchas que el país ha soportado y tendrá que soportar. Resulta, en efecto, que los personajes más visibles e influyentes de la clase política italiana, durante la semana que precedió el partido, se dedicaron a convencer a los trabajadores que

no era oportuno transmitir en directo el importante encuentro entre las dos selecciones, porque siendo una jornada laboral, la transmisión iba a distraer a millones de productores, en daño de la austeridad, y etc., etc. El partido se transmitiría más tarde. Pues bien, una curiosa investigación, llevada a cabo por un grupo de indiscretos periodistas, permitió comprobar que en las tribunas del estadio romano había nada menos que once miembros del Gobierno monocolor democristiano (o sea, cuatro ministros y siete subsecretarios) y doscientos noventa y ocho diputados y senadores. Todos ellos, claro está, beneficiándose

de su cargo político, asistieron al partido sin pagar un céntimo.

Escandaloso

Según subrayan los comentarios, el episodio es escandaloso por tres motivos. Primero, porque ese batallón de políticos que había contribuido a impedir la transmisión en directo alegando que a esa hora «el país tenía que trabajar», evidentemente no ha trabajado. Segundo, porque cuando se pide a los ciudadanos austeridad y se imponen grandes sacrificios económicos es de mal gusto hacer un uso tan descarado de los «excesivos y discutibles privilegios de que disfrutan aquí los parlamentarios», que votan y aprueban los aumentos de precios y luego ellos lo consiguen todo gratis. Y tercero, porque el Parlamento italiano es ya famoso por el fenómeno del absentismo, dándose muy recientemente el caso de sesiones en las que el número de diputados o senadores no supera la docena. Recientemente, durante el debate sobre las medidas económicas, ha ha-

bido días en que en el aula de la Cámara el orador al que le tocaba intervenir hablaba únicamente para el presidente del turno.

«Si en el intervalo entre el primer tiempo y el segundo —escribe Longobardi— todos los parlamentarios presentes en el estadio hubiesen decidido reunirse para discutir, por ejemplo, las fases del partido que se estaba disputando, esa habría sido la asamblea más numerosa de las honorables personas que hemos votado brindando nuestra confianza... Incluso habrían podido votar la «no desconfianza» a la selección italiana.» Por otra parte, «si se había decidido no transmitir el partido en directo, con el fin de no turbar el ritmo de las horas laborales, ningún hombre político debía haber ido al estadio, ni siquiera disfrazado o con barbas postizas. La democracia —concluye el escritor— vive sobre todo el buen ejemplo y la clase política italiana no ha hecho más que dar malos y hasta pésimos ejemplos».

LONDRES: Tras la nueva derrota, sufrida ayer en la Cámara Alta

EL PROYECTO DE NACIONALIZACIONES, DETENIDO

(hasta la próxima legislatura)

Es probable que en adelante, el gobierno prescinda del refrendo de los Lores, gracias a una prerrogativa parlamentaria

LONDRES. (Efe.) — El Gobierno británico reintroducirá el proyecto de ley de nacionalización de industrias de la construcción naval y aeronáutica en la próxima legislatura parlamentaria.

El ministro de Industria, Eric Varley, hizo el anuncio ayer tarde en la Cámara de los Comunes, tras la nueva derrota que el proyecto —en su clausura que incluye a las industrias de reparación y carenado de buques— había sufrido ayer en la Cámara Alta de los Lores.

Varley afirmó que el proyecto será presentado de nuevo a los diputados sin ninguna variación y lanzó un ataque a las tácticas obstructivas de los Lores en la legislación aprobada por la Cámara representativa del electorado.

Esta decisión gubernamental representa una victoria para los pares en su pugna con la Cámara Baja, ya que ha impedido que el proyecto se convierta en ley dentro de la presente legislatura.

Ahora el Gobierno habrá de esperar el turno parlamentario en la próxima sesión para reintroducirlo, y se da por descontado que esta vez usará la prerrogativa parlamentaria de prescindir del refrendo de los Lores, una vez la Cámara de los Comunes ha aprobado por dos veces la pieza legislativa.

No obstante, se estima que no podrá convertir el proyecto en ley antes de febrero del año próximo.

Por 197 votos contra 90, una mayoría contraria al Gobierno de 107 votos, los pares británicos continuaron ayer su batalla con la Cámara de los Comunes, que había aprobado dos veces el proyecto, gracias a la mayoría mínima del Gobierno.

CAMPAÑA CONTRA LOS RADICALES

CHINA: Nuevos acusados

Un sobrino de Mao figura entre ellos

WHAN (China). (Efe-Reuter.)  
violenta campaña lanzada  
los radicales en China  
como resultado la apa-  
de ataques en carteles  
contra un ex alto fun-  
de esta importante ciu-  
industrial de la región cen-  
china.

El secretario provincial del  
Partido Comunista de Hupé,  
Hsui, es acusado en uno de  
los carteles murales de ser el  
«nombre de paja» de la mujer  
Mao Tse Tug, Ching Ching,  
de los otros tres radicales de-  
purados.

El periódico local «Yangtze»  
está siendo también sometido a  
críticas, pero continúa pu-  
blicándose.

Un cartel dice del periódico  
que fue el instrumento de los  
radicales y fue «manejado» por  
el periodista de Shanghai, Yao  
Yuan-Yuan, cuya pluma estimuló  
la revolución cultural hace diez  
años, y ha sido depurado con  
Ching Ching, Wuang Hung Wen  
Chang Chun Chiao.

Los carteles murales señalan  
a la llamada «banda de los  
cuatro» se opuso al último pri-  
mer ministro chino, el difunto  
Chu En Lai.

Los mencionados carteles di-  
cen también que el pasado mes  
de abril los radicales vincularon  
a Hua Kuo Feng, con Teng  
Tiao Ping, que cayó en desgra-  
cia, y fue destituido por perma-  
necer a la derecha, y como «se-  
ñalador imperialista».

En el pasado mes de octubre  
fue elegido para suceder a  
Mao en calidad del presidente  
del Partido Comunista chino.

También un sobrino de Mao  
Tse Tung está sometido a riguro-  
sos ataques por apoyar a los ra-  
dicales izquierdistas, incluida la  
muerte del fallecido presidente,  
Chiang Chiao.

En los murales colgados en  
los puntos tradicionales de la  
ciudad de Canton han aparecido  
gruesas cesuras contra el so-  
brino de Mao, Mao Yuan Hsin.

Coincidiendo con estos ata-  
ques, un guardián del santuario  
que se está creando alrededor  
del domicilio familiar de Mao  
Tse Tung, en Shaso San, en las  
colinas de Hunan, ha afirmado  
que Mao Yuan Hsin ha apoyado  
los criterios expuestos por  
Chiang Ching y sus «secuaces».

El sobrino de Mao fue hasta  
recientes secretario del  
partido en Shen Yang, en Mang-  
chauriam.

El guardián no pudo confir-  
mar el rumor de que Yuun Hsin  
había muerto.

Prueba nuclear china:  
Reacciones físicas  
en USA y Japón

WASHINGTON.—Una nube ra-  
dioactiva procedente de China es-  
ta cruzando los Estados Unidos  
a una altura de 640 kilómetros,  
pero probablemente no causará  
ningún daño, informa la agencia  
norteamericana para la protec-  
ción del Medio Ambiente.

La nube, resultado de la prue-  
ba nuclear china de hace tres  
días, penetró en los Estados  
Unidos por Seattle (Estado de  
Washington), en la mañana del  
viernes, y llegará a la costa del  
Pacífico, siguiendo una direc-  
ción Oeste-Sureste.

Debido a la gran altura de la  
nube, lo más probable es que

no influya en el grado de radiac-  
tividad al nivel del suelo, al me-  
nos de una manera peligrosa.

Por otra parte, una lluvia ra-  
dioactiva que se cree procede de  
la prueba nuclear llevada a ca-  
bo en China el pasado miérc-  
les ha sido detectada ayer en  
Japón, a anunciado el Gobierno.

Funcionarios encargados de  
controlar la lluvia han manifes-  
tado que la contaminación ra-  
dioactiva ha sido dos veces su-  
perior a los indicios normales.  
Fue detectada en agua de llu-  
via y polvo en la atmósfera de  
Tottori, Ishakawa y Akita, locali-  
dades situadas todas ellas en la  
costa del mar del Japón.

Filipinas: Se entrega  
un jefe comunista

MANILA. — Las autoridades  
militares filipinas han revelado  
ayer que un comunista de «alta  
graduación» se había entregado  
a las fuerzas del Gobierno, y  
que sus revelaciones han facilitado  
la detención de tres jefes  
subversivos y al cierre de dos  
emisoras de radio católico-roma-  
nas.

Un comunicado del Departam-  
to de Defensa informa que  
Rebato Casipe, jefe del mando  
regional del Partido Comunista  
de las Filipinas y de su rama mi-  
litar, denominada Nuevo Ejérci-  
to del Pueblo, en la isla de Min-  
danao, desertó el pasado 16 de  
septiembre, entregándose a las  
fuerzas del Gobierno.

Casipe fue uno de los organi-  
zadores de la reactivación del  
Partido Comunista en 1968, y  
fue promovido al cargo de se-  
cretario general para cubrir la  
vacante dejada por la captura  
de José Luneta, considerado co-  
mo el número tres en la jerar-  
quía del partido.

Casipe ha informado que  
«cunde la desmoralización entre  
las filas del Partido Comunista  
de las Filipinas, a causa de los  
graves descalabros sufridos por  
huestes en los choques con las  
fuerzas militares del país».

La nota oficial añade que las  
revelaciones de Casipe han per-  
mitido la detención de tres jefes  
de la subversión y al cierre de  
dos emisoras de radio en Min-  
danao, a unos 800 kilómetros al  
sur de Manila.

En plena actividad de reconstrucción

LIBANO: XXXIII ANIVERSARIO DE  
LA INDEPENDENCIA

Continúan los bombardeos en la zona sur, donde no han penetrado las fuerzas pacificadoras

BEIRUT. (Efe-UPI).—Después  
de un año y medio de guerra  
civil, los libaneses celebraron, el  
lunes, el XXXIII aniversario de  
su independencia de Francia, con  
llamamientos para la reconcilia-  
ción e intenso trabajo para la re-  
construcción del país.

Los periódicos de Beirut des-  
tacaron el llamamiento hecho  
por el Presidente Elías Sarkis, en  
una emisión de televisión a to-  
do el país, el domingo por la  
noche, en favor de la unidad y  
de la reconciliación para recons-  
truir las instituciones y la eco-  
nomía maltrecha del país.

Acaporó la atención la zona  
sur del país situada cerca de la  
frontera con Israel, única región  
en la que no han penetrado las  
tropas pacificadoras dominadas  
por los sirios.

Informes izquierdistas proceden-  
tes del sur dijeron que los  
israelíes y las fuerzas derechis-  
tas cristianas bombardearon con  
granadas pueblos musulmanes  
izquierdistas situados en el sur  
junto con pueblos en manos de  
los palestinos, y dieron muerte  
a dos personas en la ciudad de  
Bint Jbeil.

Refuerzos israelíes

Por otra parte, Israel procede  
a enviar refuerzos a su frontera  
con el Líbano para prevenir cual-  
quier «situación peligrosa» por  
la aproximación a sus territorios  
de las fuerzas sirias y palestinas,  
se informó en esferas militares  
de Tel Aviv.

En las esferas militares comen-  
tadas se afirma que Israel  
está dispuesta a permitir que los  
sirios envíen «pequeños contin-  
gentes» al lado meridional del  
río Litani, considerado por el  
Estado judío como «línea de má-  
xima demarcación» al sur del Lí-  
bano. Se añade que los sirios  
están a punto de cruzar el cita-  
do río a pesar de la advertencia  
formulada por el ministro israel  
de Defensa, Simón Pérez, seña-  
lando que el Gobierno israelí no  
aceptará la presencia de fuerzas  
hostiles en la región meridional  
del Líbano. El objetivo sirio al



LOS SIRIOS, EN SIDON

Tanques pesados del Ejército sirio, formando vanguardia de una poderosa columna blindada, han llegado a Sidon, puerto principal que la alianza palestina-izquierdista poseía en el sur del Líbano. (Cifra Gráfica.)

Otro lado del río Litani es, al pa-  
recer, el la ciudad portuaria de  
Tiro, situada a unos veinte kiló-  
metros de la frontera.

Los sirios, que avanzan por la  
costa mediterránea, ya han esta-  
blecido bases en las proximida-  
des de Sidón, a 60 kilómetros de  
la frontera israelí-libanesa.

«Casco azul»  
en el Golán

DAMASCO. — Siria ha prolon-  
gado la autorización para la per-  
manencia de las fuerzas pacifi-  
cadoras de la ONU en las alturas  
del Golán, durante otros seis  
meses, para dar al mundo otra  
oportunidad a fin de que redoble  
sus esfuerzos en la consecución  
de una paz justa y duradera en  
Oriente Medio», ha declarado un  
alto funcionario sirio.

«Siria, lo mismo que otros Es-  
tados árabes, no puede aceptar  
indefinidamente la ocupación de  
sus territorios por Israel, y la  
negativa de este país a recono-  
cer los derechos del pueblo pa-

lestino», añadió el portavoz,  
quien expuso también que Siria  
accedía a prorrogar el mandato  
para facilitar los esfuerzos inter-  
nacionales cualquier nuevo paso  
hacia un arreglo definitivo de la  
situación.

Finalmente dijo que la intransi-  
gencia israelí había creado un  
estado de falsa paz en aquella  
zona, que pone en peligro la se-  
guridad en Oriente Medio.

Llamamiento de  
Rabin a Sadat

El primer ministro israelí, Isaac  
Rabin, dirigió el sábado un lla-  
mamiento personal y público al  
Presidente de Egipto, Anwar El  
Sadat, para que se entrevistase  
con él con el fin de negociar la  
paz en Oriente Medio.

Rabin, que hablaba en la se-  
sión de clausura de la Conferen-  
cia de la Unión Mundial del Ju-  
daísmo Progresista, dijo: «Presi-  
dente Sadat, si usted toma con  
seriedad la palabra paz, nego-  
ciemos; usted ha expresado su  
deseo de llegar a la paz a sena-  
dores, congresistas y cadenas de  
televisión norteamericana, que  
no pueden hacer nada en este  
sentido. La paz en Oriente Me-  
dio solamente la podemos nego-  
ciar quienes vivimos aquí. Yo he  
oído lo que usted le ha dicho  
a otros. ¿Qué es lo que me tie-  
ne que decir a mí?»

PATENTES

- OFRECESE licencia explotación patentes invención.
- 371.646: «Perfeccionamiento en los sistemas de amarre para escabulación de reses».
- 393.343: «Perfeccionamientos en sistemas automáticos de amarre para reses estabuladas».
- Modelos utilidad:
- 161.341: «Sillón clínico para inválidos y disminuidos físicos».
- 185.071: «Dispositivo de cierre rápido y graduación de paso para conducciones de fluidos».
- 186.664: «Auto-articulación para piernas artificiales».
- Informará, Registro Propiedad Industrial.

Entre los diez nuevos miembros

La UNESCO admitió a Israel

Probable aprobación para crear una agencia de noticias para el Tercer Mundo

PARIS. (Efe.) — La conferencia general de la UNESCO, actualmente reunida en Nairobi, acaba de aceptar, en sesión plenaria, la entrada en las regiones geográficas de los diez países que habían presentado su solicitud, informó la sede en París de dicha organización internacional.

El presidente de la conferencia general, señor Toweett, informó a la conferencia de los resultados de sus consultas, indicó que en el caso de los grupos africano, árabe e iberoamericano no había habido ninguna objeción para la admisión de nuevos miembros. Por lo que se refiere a la región europea, no hubo oposición por parte de la mayoría de los Estados interesados a la admisión de Israel. Seychelles fue admitido en el grupo africano y manifestó la esperanza de, ulteriormente, formar parte también del grupo Asia-Oceanía.

La repartición de los países admitidos en las actividades de la organización es la siguiente: Para el grupo Africa: Mozambique, Seychelles y Angola

(en espera de que este país deposite los instrumentos de ratificación en el Foreign Office de Londres); para el grupo iberoamericano y el Caribe: Granada y Surinam; para el grupo Asia-Oceanía: Papua Nueva Guinea; para el grupo árabe: Mauritania y la República Democrática de Somalia; para el grupo Europa: Israel y San Marino. Así pues, todos los Estados miembros de la UNESCO pueden desde ahora participar en sus actividades regionales.

La admisión de Israel se ha producido pese a la oposición demostrada por la URSS y varios países del Este y árabes.

Por otra parte, una decisión por la que se crearán las bases de una agencia de noticias en función cooperativa para el Tercer Mundo, destinada a servir a las naciones neutralistas o no alineadas, ha sido adoptada por los delegados asistentes a la conferencia de la UNESCO que se está celebrando en Nairobi.

Ayuntamiento de Madrid

Declaraciones del Presidente argentino

# «NO» A LOS PARTIDOS POLITICOS

(para un futuro próximo)

## ● Pero reiteró que el objetivo final de las Fuerzas Armadas es el establecimiento de una democracia

BUENOS AIRES. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—El Presidente de la nación, teniente general Jorge Rafael Videla, descartó la posibilidad de restablecer más o menos inmediatamente la actividad de los partidos políticos, si bien reiteró que el objetivo final de las fuerzas armadas era el establecimiento de una democracia realmente republicana, representativa y con profundo sentido federalista, y señaló que en la lucha contra la subversión «estamos muy próximos a la victoria en el plano militar».

El general Videla, que formuló las declaraciones a un grupo de periodistas canadienses que visitaron el país, agregó que el Gobierno militar tiene «un objetivo que requiere más tiempo, pero estamos también en camino de alcanzarlos: la paz final, sobre la base de haber ganado la guerra total en el campo político, económico, social y militar».

«¿Y por qué digo que estamos próximos a lograrla?», se preguntó, para responder: «Porque la población no ha aceptado la sugerencia de la delincuencia terrorista o subversiva. La ha dicho simplemente no.»

Respondiendo a una pregunta sobre la evolución política en los próximos meses, el Jefe del Estado recordó que «la actividad partidista está suspendida, en consecuencia —dijo— desde ese punto de vista no veo en el futuro inmediato una modificación de esta situación», para advertir a continuación que «en la obtención del objetivo final propuesto por las Fuerzas Armadas como término del actual proceso, cual es instaurar en su tiempo una democracia realmente republicana, representativa y con profundo sentido federalista, y pese a que la actividad política está suspendida, descartamos que la política esté muerta, por cuanto la política está íntimamente relacionada con la esencia del hombre como ser libre».

Con respecto a la política internacional, el general Videla dijo que la misma se apoya en el respecto mutuo de los Estados, y desmintió que existieran colisiones de jurisdicciones en ninguna área del Gobierno nacional con el ministerio de Ramificación, de reciente creación.

### Terrorismo

Al abordar el tema de la lucha contra el terrorismo, el Presidente de la nación declaró a los periodistas extranjeros que en los últimos días se habían registrado varios enfrentamientos de la lucha abierta entre las Fuerzas Armadas y deseguridad con elementos terroristas, seña-

lando al respecto que «ha habido muertos en ambos bandos».

Se refirió al aumento del número de bajas en el bando terrorista en las últimas acciones, señalando que ahora hemos aprendido la lección. Antes era al revés, pero, ello no quita —dijo— que haya personas detenidas que están bajo proceso ante la justicia».

Recalcó que la subversión es un fenómeno mundial que afecta a los países «donde como en la Argentina, quieren imponer un sistema de vida distinto al tradicionalmente propio. «Para lograr ese propósito —agregó— la subversión utiliza distintos métodos. En el caso de la Argentina intentó la lucha armada a través de la guerrilla, mediante una organización paramilitar, y al fracasar en ese intento, por la acción de las Fuerzas Armadas, se pro-

pone amedrentar a la población, tratando de quebrar su adhesión y su confianza en los valores tradicionales, mediante una acción terrorista.»

«La subversión —dijo más adelante— asesina militares, agentes de las fuerzas de seguridad, políticos, empresarios, trabajadores, sacerdotes, coloca bombas y además sabotea y destruye plantas industriales.»

Ante otra pregunta, el general Videla afirmó que «el 24 de marzo la Argentina estaba al borde de su disolución como nación», por lo que añadió: «Las Fuerzas Armadas se hicieron cargo del poder y fijaron un objetivo a alcanzar, lejano —enfático— iniciando un proceso de reorganización nacional para alcanzarlo.»

«En consecuencia —concluyó diciendo— más allá de la persona de Videla, Juan Pérez, Rodríguez o quien fuere, hay un proceso de desarrollo y una institución militar en la idea de llevarlo adelante y hacerlo efectivo, que son las Fuerzas Armadas. Esto me permite realzar que hay una estabilidad garantizada más allá de las personas en función, justamente de institución.»

Su construcción se iniciará próximamente

# CENTRAL NUCLEAR SOVIETICA PARA CUBA

## ● La decisión ha sido tomada para reducir la dependencia del petróleo importado

LA HABANA. (Efe.) — La central nuclear prevista por Cuba para ser instalada en Cienfuegos iniciará próximamente su construcción, después de un año de prolifas conversaciones con la Unión Soviética.

Incluso el mismo Fidel Castro dijo recientemente que la opción nuclear del país era irreversible, a la vez que en Vancouver (Canadá), y durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el habitat, el ministro cubano de la Construcción declaró que la decisión había sido tomada para reducir la dependencia del petróleo importado.

Esta decisión se basa a la apelación a la energía nuclear. La central prevista para la provincia de Cienfuegos tendrá una potencia de 440 megawattios.

En la Unión Soviética ya existen fábricas de este tipo de reactores, llamados «Novovoroney», construidas en cooperación con otros países del COMECON (Mercado Común de los Países del Este), del que Cuba es miembro de pleno derecho.

Al mismo tiempo, Cuba está ya formando en la URSS personal idóneo para poseer los conocimientos sobre tecnología nuclear civil, dentro del programa de intercambio sugerido por el propio Fidel Castro.

### Acuerdo Colombia-Panamá

CARTAGENA DE INDIAS (Colombia).—Sobre tres puntos básicos Panamá y Colombia delimitaron sus áreas marinas y submarinas, mediante un acuerdo suscrito en Cartagena de Indias, por los cancilleres Aquilino Boyd e Indalecio Liévano Aguirre.

En un convenio de siete puntos ambas naciones destacaron que éste era el producto de la «conveniencia de que los dos Estados adopten medidas consecuentes con los nuevos desarrollos del Derecho del Mar».

Panamá y Colombia se comprometieron a trazar «línea media» en el mar Caribe, en el Pacífico, y sobre todo Colombia, a instancias de aquella nación, reconoció expresamente el carácter de «Bahía histórica» el gran golfo de Panamá.

Ambos países delimitarán sus áreas marinas y submarinas a unas distancias de 200 millas.

## EL PRESIDENTE VENEZOLANO, EN LONDRES

Carlos Andrés Pérez llegó el domingo a Londres procedente de Roma, siendo recibido en el aeropuerto por el primer ministro británico, James Callaghan. El Presidente venezolano permanecerá en Gran Bretaña hasta el miércoles y mantendrá importantes conversaciones comerciales e industriales con las autoridades británicas. (Cifra Gráfica, Upi.)



# 474 PLAZAS AUXILIARES (OFICINAS) - 300.000 Ptas.

TITULO ELEMENTAL - AMBOS SEXOS - DESDE 18 AÑOS

Convocatorias libres de las Direcciones Generales de TRAFICO y de SERVICIOS SOCIALES («Boletines Oficiales del Estado» de 30-X-73 y 28-X-76) para cubrir plazas vacantes de AUXILIARES EN OFICINAS (para Madrid y provincias). Magníficas retribuciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION. Ingreso INMEDIATO (no hay cursos). Título: Bachiller elemental, graduado escolar o equivalente. Ejercicios sencillos escritos (no hay ninguno oral) que puede preparar en su misma casa. NO es necesario NI taquígrafía, NI contabilidad, NI idiomas. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD PARA INGRESAR COMO FUNCIONARIO!! Infórmese sin compromiso.

URGENTEMENTE (HOY MISMO) envíenos este anuncio con sus señas (adjuntando doce pesetas en sellos para gastos envío) y le remitiremos la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Diríjase a

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID - 4

Ayuntamiento de Madrid



# Lo bueno es... reconocer un símbolo.

Porque siempre lo hemos visto junto a quienes demostraron ser nuestros amigos. En los buenos y en los malos tiempos. Y, por eso, nos evoca LEALTAD.

Porque siempre estuvo firme. Inquebrantable ante riesgos temporales. Sin dar ocasión a desconfianzas. Y, por eso, nos comunica TRANQUILIDAD.

Porque está sobre la puerta de más de 6.000 Oficinas, abiertas en toda España a nuestras necesidades. Con eficacia. Con diligencia. Con corazón. Y, por eso, nos dice. SERVICIOS.

Porque sabemos que está presente en cuantas obras suponen desarrollo y progreso. Y al lado de nuestros particulares problemas. Y, por eso, nos habla de FUTURO.

Porque no tiene accionistas a su alrededor. Y su interés es el nuestro. Por eso conocemos este símbolo... y lo diferenciamos.

**EL INTERES  
MAS  
DESINTERESADO**

**Cajas de Ahorros Confederadas** 

Servicio de intercambio para poder operar en toda España • Cheques de viajes

**Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid**

Autorizado por el B. de E. 29 ABR. 1975

Arge, s.a.

# Ayuntamiento de Palma de Mallorca

## NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 272 y el de esta «Provincia» número 17.172, de fechas 12 y 6 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Excelentísimo Ayuntamiento, para adjudicación de las obras de «DOTACION DE UNA CAPA DE RODADURA EN LAS CALLES CATALUÑA, TEODORO LLORENTE Y TRAMOS PASEO MALLORCA Y CARO, INCLUYENDO RETRANQUEO DE ACERAS PARA ORDENACION SEMAFORICA Y CANALIZACIONES SUBTERRANEAS PARA FUTURAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO PUBLICO ENTRE CALLE CATALUÑA Y PLAZA HEROES DE BALEARES», cuyo tipo de licitación en baja es de 2.345.451 pesetas.

La garantía provisional a constituir por los licitadores es de 40.182 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar la escala del artículo 82 del Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales, en sus porcentajes mínimos, al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras es de UN MES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 6 de diciembre, a las 13 horas, celebrándose la subasta el siguiente día 7, a las 12 horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento, y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 17 de noviembre de 1976.—El Alcalde Accidental (firma ilegible).

# Ayuntamiento de Palma de Mallorca

## NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «B. O. del Estado» núm. 273 y el de esta Provincia número 17.170, de fechas 13 y 2 de los corrientes, respectivamente, publican el anuncio relativo al concurso-subasta convocado por este Excmo. Ayuntamiento para adjudicación de las obras de «MEJORA DE ALUMBRADO PUBLICO EN PLAZA JINETES DE ALCALA».

El tipo de licitación en baja es de UN MILLON NOVECIENTAS NOVENTA MIL CIENTO CUARENTA Y UNA PESETAS (1.990.141) y la garantía provisional a constituir por los licitadores es de 34.852 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar al importe del remate la escala mínima que señala el artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación.

El plazo de ejecución de las obras es de DOS MESES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 7 de diciembre a las trece horas, celebrándose la apertura de los titulados «REFERENCIAS» el siguiente día hábil, 9 de diciembre, a las doce horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 18 de noviembre de 1976.—El Alcalde accidental (firma ilegible).

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
Residencia Sanitaria de la Seguridad Social  
«Fernando Primo de Rivera»

GUADALAJARA

### ANUNCIO CONCURSO PUBLICO NUMERO 1/76

Objeto del concurso: Adquisición de aparatos con destino a la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) de esta Residencia Sanitaria.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las trece horas del día 10 de diciembre de 1976, para las que se presenten en esta oficina. Para las enviadas por correo, a las veinticuatro horas del mismo día.

Pliego de condiciones: Serán facilitados en mano en esta oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito, mediante el pago de 35 pesetas.

Guadalajara, 22 de noviembre de 1976.—El Director Provincial.

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION  
Residencia Sanitaria de la Seguridad Social  
«Nuestra Señora del Rosario»

LANGREO

### CONCURSO PUBLICO NUM. 33/602/76

OBJETO DEL CONTRATO: Contratación de los Servicios de Limpieza en la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Rosario», sita en Riaño-Langreo (Oviedo).

VENCIMIENTO PLAZO PRESENTACION DE OFERTAS: A las trece horas del día 15 de diciembre de 1976, para los que se presenten en estas oficinas.

PLIEGO DE CONDICIONES: Serán facilitados en las oficinas de Administración y por correo a cuantos lo soliciten por escrito.

Riaño-Langreo, 20 de noviembre de 1976.—El Director Provincial (firmado), Ignacio Alonso de Nora Gómez.

# SUCESOS

Por el Grupo de la BIC de Fuencarral

## DESARTICULADA UNA BANDA DE ATRACADORES

◆ Son autores de los asaltos a las sucursales del Banco Central de Manoteras y plaza de San Pol de Mar, en Madrid, y del Banco de Bilbao en la calle de Novelda, de Alicante

Como ya nos parece haber señalado en ocasiones anteriores, la política de potenciación de los distintos servicios afectos a las comisarías de distrito, dependientes de la Jefatura Superior de Madrid, que desde meses atrás viene llevando a cabo la Dirección General de Seguridad, está dando el fruto perseguido.

Hoy, y en espera de los datos concretos que llegue a facilitarnos el «gabinete de Prensa» en cuestión, hemos podido saber que el grupo de inspectores que integran la Brigada de Investigación Criminal de la Comisaría de Fuencarral (barrio del Pilar), tras muchas horas de cuidadosa investigación, ha conseguido desarticular y detener a la mayoría de sus integrantes, una banda de atracadores a mano armada. Uno de los dos peligrosos grupos de delincuentes que venían interpretando los últimos asaltos cometidos en nuestra capital y en la costa levantina contra entidades bancarias, gasolineras, etc.

En efecto. Tres de los sujetos que formaban parte de la misma fueron puestos a disposición judicial durante la jornada del lunes; hoy, un cuarto detenido seguirá el mismo camino y se espera que en el curso de las próximas horas les sigan los dos restantes miembros del peligroso grupo de atracadores en cuestión.

Ante la autoridad judicial han sido presentados, convictos y confesos, como autores materiales de los atracos cometidos a las sucursales del Banco Central, sitas en la plaza de San Pol de Mar y en el barrio de Manoteras y a la gasolinera situada en la calle de Ríos Rosas, de Madrid,

así como a la sucursal del Banco de Bilbao, de la avenida de Novelda, en Alicante, entre otros varios robos y asaltos de diversa índole.

Los inspectores de la BIC del distrito de Fuencarral consiguieron, tras vencer la mucha resistencia opuesta, detener a los cuatro sujetos: «El José», «El Ángel», «El Miguel», «El Pepe» y «El Delfín», en una casa de apartamentos de la madrileña calle de García de Paredes, ocupándoles armas de distinto tipo, entre las que, según nuestras fuentes, figura una escopeta repetidora de cañón recortado, del calibre 12, un revólver del calibre 38 especial y una pistola marca «FN» del 7,65.

Asimismo, y como culminación de este servicio que reseñamos, la Policía ha recuperado cerca de dos millones de pesetas en metálico; un coche «Seat 131», adquirido con parte de los botines obtenidos en los atracos referidos, y un «Mini», de color verde, utilizado en la consumación de alguno de ellos, que había sido robado y que ayer, lunes, por la noche, era recuperado por su propietaria, en la misma Comisaría.

Alfredo SEMPRUN

## TRIBUNALES

La Audiencia de Oviedo declaró probado que en la mañana del día 4 de junio de 1973, Juan Antonio Platas Amaya, «el Platas» y «el Toñagas», Manuel Jiménez Jiménez, «el Manolete» y Joaquín Jiménez Jiménez, «el Réyes», hermanos, gitanos, de treinta, veintitrés y diecinueve años, respectivamente, después de tener un incidente horas atrás en Gijón con Antonio Jiménez Manzano, «el Pilín», y varios familiares suyos, también gitanos, y conocidos por «los Pilines», actuaron así:

Tiempo atrás estaban enfrentados unos y otros, debido a que el último citado ejercía entre los de su raza, en Asturias, una efectiva jefatura. Pretendía imponer a todos su voluntad, e incluso el pago de sumas dinerarias.

Decidieron «los Platas» ir el día citado, a casa del «Pilín», en Gijón, y pedirle perdón, por la actitud rebelde en que se habían colocado ante él. Dentro del piso aludido estaban, además de Antonio Jiménez Manzano, su esposa Carmen Escudero Camacho; su hermano, Manuel Jiménez Manzano, la mujer de éste, María del Carmen Escudero Camacho; su hijo, Antonio Jiménez Abad, y Blanca Jiménez Vargas Jiménez, José Vargas Jiménez y la esposa de éste, Josefa Jiménez Vargas.

Adoptaron los visitantes una actitud sumisa. Pero «el Pilín» se mostró autoritario y les reprendió con dureza. Entonces Joaquín le replicó en el mismo tono

y recibió una bofetada del otro. Ante ello, los tres hermanos, por su propio y personal impulso, sacaron el cuchillo o navaja que cada uno llevaba.

Se originó una situación de lucha entre unos y otros. «Los Pilines» también esgrimían palos, navajas y una escopeta. Se mezclaron entre sí y se acometieron mutua, confusa y tumultuariamente los componentes de ambos bandos.

«Los Platas» causaron a los del bando contrario heridas de arma blanca. Murió al poco Manuel Jiménez Manzano y breves instantes después, José Vargas Jiménez. Dada la confusión reinante, no se pudo determinar quién de los tres procesados originaron esos fallecimientos violentos.

También resultaron heridos María del Carmen, Antonio Jiménez Manzano y Antonio Jiménez Escudero y, de menor importancia, Carmen. No se sabe

## ATENUANTE DE PROVOCACION

quién fue el que, en concreto, les agredió.

La Audiencia condenó a Juan Aparicio por homicidio en riña multitudinaria, en la persona de José Jiménez Vargas, y por cuatro delitos de lesiones, asimismo, en riña de tal tipo: a Manuel y a Joaquín, por igual clase de homicidio, en la persona de Manuel Jiménez Manzano.

Este fue el fallo: a «el Platas» ocho años de prisión, por el crimen, y dieciséis meses de arresto, por los delitos de lesiones. A Manuel y Joaquín, por el otro homicidio, ocho años de prisión a cada uno. Y a los tres, diversas indemnizaciones, pero son insolventes.

Los dos últimos recurrieron patrocinados por el abogado don Luis Riera Posada. Y el Supremo acepta su tesis y, en definitiva sentencia, condena a «el Platas» teniendo en cuenta, al igual que en los otros dos reos, la atenuante de provocación previa por parte de las víctimas, a seis años y un día de prisión por el homicidio y a ocho meses por las lesiones causadas a Juan Antonio. A Manuel y a Joaquín a cada uno, a seis años y un día de cárcel por el otro homicidio.

Aurelio PUJOL

## 26 MUERTOS EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Veintiséis personas resultaron muertas y nueve heridas gravemente, en 24 accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico.

El sábado, día 20, hubo 11 muertos y dos heridos graves en los 12 accidentes registrados.

El domingo, día 21, 14 muertos y siete heridos graves en 12 accidentes ocurridos.

Las causas de estos accidentes —según las mismas fuentes— fueron irrupción de peatones en la calzada, velocidad inadecuada y adelantamientos antirreglamentarios.

## MUERE UN TENIENTE DE INFANTERIA DE MARINA

Se le disparó la pistola

EL FERROL DEL CAUDILLO (Cifra.)—Manuel Sánchez Méndez, teniente de Infantería de Marina, resultó muerto al dispararse una pistola cuando procedía a su revisión.

El accidente ocurrió en el cuartelillo de Capitania General de la Zona Marítima, sito en la calle de Frutos Saavedra. El señor Sánchez Méndez examinaba tres pistolas para su posterior entrega a los centinelas. Al observar una de las armas se le disparó entrándole la bala por un ojo. Inmediatamente fue trasladado al Hospital de Marina, falleciendo posteriormente.

POR LA GUARDIA CIVIL DE MADRID

## Dos «quinquis» y varios

### ladrones detenidos



En estas fotografías aparecen los dos quinquís detenidos y los otros ladrones capturados por fuerzas de la Guardia Civil. Se trata de Jesús Montes Sánchez (1), Félix Muñoz Romero (2), y de David Albarrán Benito (3) y Rafael Juan Serrano (4)

Dos peligrosos «quinquis» han sido detenidos por Fuerzas de la Guardia Civil, acusados de haber sido los autores de una agresión con arma blanca a Felipe Arias Oliveros

El día 15 del mes actual se organizó una pelea a la puerta del cine Kibir, en la barriada de Villaverde Bajo, entre tres jóvenes, resultando gravemente herido el anteriormente citado, teniendo que ser trasladado a la Clínica «1.º de Octubre», donde le pudieron apreciar tres heridas producidas por arma blanca. Los autores de la salvaje agresión lograron darse a la fuga, pero inmediatamente se montó el servicio por fuerzas de la Benemérita, que lograron en pocos días la captura de ambos agresores. Se trata de Jesús Montes Sánchez, de diecisiete años de edad, alias «El Jesús», «quinqui» perteneciente a la familia de los «Hijos del Mono», y Félix Muñoz Romero, alias «El Fideo», de dieciséis años de edad, de la familia de los «Hijos de la Tía Jerovita». Los detenidos cuentan con un amplio historial delictivo y han pasado a disposición de la autoridad judicial correspondiente. Al parecer, los hechos ocurrieron cuando «El Fideo» tuvo una discusión en el interior del cine con la víctima, por la cual fue expulsado de la sala, esperando a la salida. Cuando éste salió y discutieron hizo su aparición el segundo «quinqui», quien le estrelló tres navajazos a Félix en el estómago y un cuarto en la cara. Una vez efectuada la agresión, los dos «quinquis» se dieron a la fuga.

Los cuales 10 de ellos los cometieron la noche del día 8 del corriente mes en la barriada de Zarzalema. Para lograr un medio de transporte para la ejecución de estos delitos se apoderaron de diversos vehículos, que una vez cumplida su misión eran abandonados en cualquier punto de nuestra ciudad. El valor de todo lo sustraído por estos jóvenes delincuentes asciende a unas 200.000 pesetas, sin contar, por supuesto, el valor de los vehículos utilizados para «sus fechorías», los cuales han logrado ser recuperados tres de ellos. Todos los detenidos, así como las diligencias oportunas, han pasado a disposición de la autoridad judicial.

Todos ellos se declararon autores materiales de 25 robos a distintos establecimientos, de

José V. DE LUCAS

## «FUGA» DE CEMENTO EN EL PUERTO DE LA LUZ

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.) — Hace una semana comenzó una investigación en torno a la injustificada «fuga» de cemento ocurrida en unos silos del puerto de La Luz, pertenecientes a la entidad Cementos de las Islas.

La cantidad de cemento que falta se estima en unas tres mil

toneladas, con un valor aproximado a los ocho millones de pesetas, según dice hoy «Diario de las Palmas».

A consecuencia de esta investigación han sido denunciadas tres personas como presuntos responsables de este hecho. Dos de ellas trabajan en los silos y la otra es ajena por completo a la empresa.

## EXTRAÑO CASO DE «AUTO-STOP»

MÁLAGA. (Cifra.) — Los peligrosos que a veces puede ofrecer el «auto-stop» se han puesto de manifiesto en la madrugada pasada, cuando J. G. B., de cuarenta y nueve años, casado, domiciliado en Torremolinos, circulaba en su coche por la vía principal de la citada barriada turística malagueña.

J. G. B. vio a dos chicas jóvenes que hacían «auto-stop», en la acera, se detuvo y las invitó a subir, dirigiéndose a Málaga.

Durante el trayecto se entabló entre ellos una cierta familiaridad y el conductor las invitó a subir a un apartamento de su propiedad, donde esta familiaridad aumentó.

Al cabo de un rato bajaron a la calle a tomar unas copas y se originó una discusión entre ellos, puesto que J. G. B. se dio cuenta de que sus «invitadas» le habían sustraído varios efectos de oro, aprovechando las chicas ese momento para darse a la fuga.

El automovilista acudió presurosamente a la Comisaría para denunciar el hecho y la Policía detuvo poco tiempo después a una de las fugadas, que resultó ser un homosexual, cuyo nombre y apellidos responden a las iniciales de A. R. M., de veintitrés años, quien manifestó que la otra, conocida por Silvia y que aún no ha podido ser localizada, es también un hombre.

A. R. M. ha declarado en Comisaría que J. G. B. sabía su sexo y que dijo que no le importaba e incluso les hizo algunos regalos, por lo que también ha pasado a disposición de la autoridad judicial.

## CAPTURAN UNA TORTUGA GIGANTE Y DESAPARECE

SADA (La Coruña). (Cifra.) — La tortuga gigante que había sido capturada por el pesquero «Sisargas» ha desaparecido de la zona del muelle en donde había sido amarrada. La atadura se le hizo por las

aletas, y se cree que alguien la dejó en libertad.

La tortuga, de unos 300 kilogramos de peso, iba a ser examinada por técnicos del Instituto de Oceanografía de La Coruña.

## 60 kilos de hachís intervenidos en Algeciras

ALGECIRAS (Cádiz). (Cifra.) — Una importante intervención de hachís ha practicado la Brigada de Especialistas de la Guardia Civil de servicio en la Aduana de este puerto.

A un súbdito, cuyo nombre no ha sido facilitado, se le intervino 60 kilogramos de dicha droga, valorados en origen en seis millones de pesetas.

La droga fue intervenida y el súbdito pasó a disposición de la autoridad judicial por contrabando y atentado contra la salud pública.

## SE ENCUENTRAN LOS RESTOS DE UN AVION MILITAR AMERICANO

\* Cayó hace veinte años al mar

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona). (Europa Press.) — Los restos de un avión norteamericano desaparecido hace aproximadamente veinte años han sido hallados en aguas de este litoral por una embarcación pesquera.

La embarcación «Otilia», perteneciente a la flota pesquera con base en el puerto de Villanueva y Geltrú, cuando se encontraba faenando en sus habituales caladeros, atrapó entre sus redes a diversos restos de una aeronave. Una vez en tierra pudo observarse que dichas piezas pertenecían a un avión militar de las Fuerzas Aéreas norteamericanas modelo «Havilland L-20»,

desaparecido poco antes de tomar tierra en el aeropuerto de Barcelona y en cuyo accidente perecieron los cinco hombres de su tripulación, lo que motivó en su día intensos trabajos de búsqueda con gran despliegue de medios técnicos y humanos sin lograr resultados positivos.

Ahora, y tras veinte años, los pescadores de Villanueva han localizado el lugar en que se encuentran los restos del avión siniestrado, situados en fondos de unos 200 metros y a siete millas al sudeste del puerto de la capital del Garraf, instruyéndose por parte de las autoridades de Marina las oportunas diligencias oficiales.

## DISCOTECA DESTRUIDA POR UN INCENDIO

ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla). (Cifra.) — Un incendio ocurrido en la pasada madrugada ha destruido totalmente la discoteca Marajoca, situada en la calle General Moscardó y que forma parte del inmueble del cine San Mateo.

No ha habido que lamentar desgracias personales porque el incendio se declaró después de las dos de la madrugada, cuando ya no había clientes en el establecimiento.

La discoteca, con una superficie de 350 metros cuadrados, ar-

dió en su totalidad, con muebles, aparatos y enseres diversos. La techumbre acabó desplomándose, originando también importantes desperfectos en la estructura del local.

Las causas del incendio son investigadas ahora por la Guardia Civil, aunque todo parece indicar que ha podido tratarse de un corto circuito o bien de alguna punta de cigarrillo que hubiera podido prender en alguna zona más fácilmente combustible del local. Las pérdidas pueden sobrepasar los 8 millones de pesetas.

## la tertulia del gato NEGRO

### Montserrat, en el Liceo

—Supongo que me permitirán ustedes un poquito de justificable envidia.

—Hombre..., ¡si es justificable!...

—Entiendo que sí. No puedo evitar que se me pongan «los dientes largos», como suele decirse, cuando tengo noticia de la brillantez con que ha iniciado su temporada operística el Liceo barcelonés.

—Ya lo hemos comentado. La programación es espléndida: sesenta y siete funciones, en las que no faltará el homenaje a Falla.

—Y entre los platos fuertes, y aquí la justificación de mi envidia, el anuncio de unas «Medeas» y «Salomé», cantadas nada menos que por Montserrat Caballé.

—Pues no olvide otro acontecimiento: el «Otello», de Plácido Domingo.

—¡Cuándo tendremos por aquí algo parecido!

### Del torniquete al abrelatas

—El otro día hablábamos de la comedia con que el jueves va a presentarse, en el Arlequín, el gracioso actor Juanjo Menéndez. Es una obra de Víctor Lanoux, en versión de Carmen Vázquez Vigo, y dábamos su título en francés: «Le tourniquet»...

—Sí, lo recuerdo. Y me extrañó que la traducción no hubiera llegado al título.

—Pues ya la tiene: en los carteles se llamará «El abrelatas». Y quienes conocen la comedia y sus regocijantes situaciones aseguran que es mucho más gráfico el título español que el francés.

—Gráfico y expresivo lo será ya, como siempre, Juanjo Menéndez.

### Don Paco, para febrero

—¿Y qué hay de don Paco Martínez Soria? ¿Sigue recorriendo el país?

—Sí, amigo mío. Y con el éxito de siempre. Ahora lo tenemos en el teatro Princesa de Valencia, con «Guárdame el secreto, Lucas», de Dionisio Ramos.

—Ya lo echamos de menos en Madrid.

—Un trimestre de espera y satisfará su deseo, que es el nuestro. Para el veinte de febrero vendrá Martínez Soria al Eslava, con la susodicha comedia de Dionisio Ra-

mos, que presentará con honores de estreno, aunque la verdad sea dicha, le dio una o dos representaciones, sin convocatoria crítica, antes de finalizar su anterior temporada, en el coliseo del pasado de San Ginés.

—¿Y qué pasará con «La casa de Bernardo Alba»?

—La compañía dirigida por Angel Facio iniciará su esperada temporada en Barcelona con el espléndido montaje lorquiano y a continuación iniciará un recorrido por Levante y el Sur.

### «El balcón», de Genet

—He oído que Angel Facio será el director que monte «El balcón», de Jean Genet. ¿Hay noticias sobre ello?

—Las más son que el acontecimiento no se producirá hasta los comienzos de la temporada otoñal venidera, tal vez en septiembre del 77.

—Pero, el director, ¿será Facio?

—Sí. Con toda seguridad. Y está entusiasmado con esta

obra del autor de «Las criadas». Los derechos del texto los tiene Manuel Collado y se dice que incluso comprometió ya el estreno con el empresario señor García Ramos.

—Está visto que el mundo del teatro vive una actividad incesante programada con anticipación de varias temporadas.

—Eso es siempre positivo.

### «Marcela»-Elisa

—Una bella y espléndida actriz que estamos deseando ver en un escenario madrileño es Elisa Ramírez.

—No seamos egoístas. También los públicos de otras ciudades españolas merecen ese regalo de arte y belleza. Por eso Elisa prosigue su gira por provincias.

—Ello no quiere decir que la temporada próxima, la que puede considerarse como puente entre la de otoño y Sábado de Gloria, no la tengamos aquí.

—Ya. Esa temporada que unos llaman de Reyes y otros de enero y que siempre resulta suculenta para el teatro.

—Pues en enero, efectivamente, se presentará Elisa en Madrid con una comedia de Rafael Richard titulada «Marcela». En ella presenta un personaje femenino lleno de matices del que Elisa hará sin duda una creación.

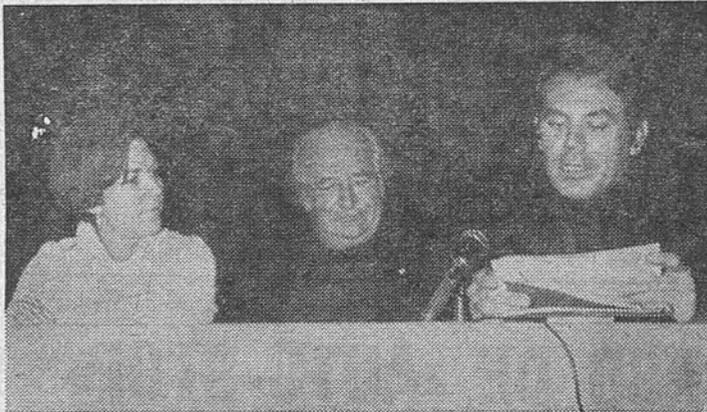
—Eso no hay que dudarlo.

EL CONSUETA



## IRENE GUTIERREZ CABA, PREMIO DE INTERPRETACION «MARGARITA XIRGU»

BARCELONA.— Ha tenido lugar la entrega del IV Premio de Interpretación «Margarita Xirgu», instituido por la Peña Carlos Lemos, de Barcelona, y que corresponde a la temporada 1975/1976. Dicho galardón se concede al final de cada temporada a la actriz que más haya destacado durante su campaña teatral en Barcelona. En esta ocasión el «Margarita Xirgu» ha sido para Irene Gutiérrez Caba, en razón de los méritos de su labor en «Una vez al año». La entrega, a cargo de Pedro Pausas, presidente de la Peña Carlos Lemos, tuvo lugar en el transcurso de un coctel.



Victoria Rodríguez, Gabriel Celaya y Muñoz Hidalgo

## LECTURA POETICA DE GABRIEL CELAYA

Gabriel Celaya ha inaugurado el curso en el aula cultural Vox, que dirige Manuel Muñoz Hidalgo. Tras la presentación que el joven escritor hizo del veterano poeta, la actriz Victoria Rodríguez y el actor José Caride leyeron una amplia selección de la obra de Celaya.

## PRORROGA EN LOS PREMIOS MANUEL FRAGA IRIBARNE

La continua llegada de originales durante los últimos días del plazo previsto y las peticiones recibidas en el sentido de prolongar el tiempo de presentación de trabajos han decidido a la Secretaría de los Premios de Periodismo «M. Fraga Iribarne» a prorrogar el plazo de admisión de originales hasta el próximo día 30 de noviembre, fecha que se considera definitiva.

## LOS «BEATOS» EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

(De nuestra Redacción.)—El director de la Biblioteca Nacional, don Hipólito Escobar Sobrino, en unión del comisario nacional de Bibliotecas, don Luis García Ejarque, que representaba al director general del Patrimonio Artístico y Cultural y de numerosas personalidades españolas y extranjeras del mundo de la cultura, inauguró ayer una muestra bibliográfica de los Códices del Comentario al Apocalipsis, verdaderas joyas de la España medieval.

El libro original, escrito hacia el año 776 y actualmente desaparecido, se debe a un monje llamado Beato, abad del Monasterio de Liébana. La obra alcanzó una gran difusión desde el siglo IX, al ser sucesivamente copiada en diferentes monasterios de Castilla, dando lugar con ello al nacimiento de unos riquísimos manuscritos, en su mayoría miniados, genuinos representantes de la cultura del medioevo y que llegaron a tener una repercusión máxima, tanto en España como en Europa por sus valiosas y múltiples facetas pictóricas, culturales, históricas y paleográficas.

Estos manuscritos, hoy conocidos mundialmente como los «Beatos», constituyen un total de treinta piezas, bien en su condición de Códices como en fragmento de los mismos, diecisiete de los cuales se conservan en España. Son sus poseedores el Archivo de la Real Academia de la Historia, el de la Corona de Aragón, el Histórico Nacional, la Biblioteca Nacional (tres piezas), las Bibliotecas Universitarias de Salamanca y Valladolid, la Abadía de Montserrat, las Catedrales de Burgo de Osma, Gerona y Seo de Urgel, los Monasterios de San Lorenzo de El

Escorial (dos piezas) y Santo Domingo de Silos (dos piezas), y, finalmente, el Museo Arqueológico Nacional. Los trece ejemplares restantes se hallan en poder de diversas entidades de Europa y América.

Coincidiendo con la Exposición, tendrá, asimismo, lugar en el salón de actos de la Biblioteca un interesante Simposio Internacional sobre el tema de los «Beatos», organizado por el Centro de Estudios de Bibliografía y Bibliofilia conjuntamente con el Comité Español de la Fundación Europea de la Cultura y con la colaboración y ayuda de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural, y de la de Relaciones Culturales. Este Simposio, primero de la serie «España en la formación de Europa», se desarrollará del 22 al 26 de noviembre. Tomarán parte en el mismo los más prestigiosos especialistas en la materia, tanto españoles como extranjeros, tales como los profesores Sánchez Albornoz, Vázquez de Parga, Schlunk, Christie, Klein, Díaz y Díaz, Fontaine, Alvarez Campos, Menéndez Pidal, Mundó, Palol, Beckwith, Guilmain, Williams, Werckmeister, Ainaud de Lasarte, Yorza y Barrat Altet.

## CONFERENCIA DE XOSE NEIRA VILAS

(De nuestra Redacción.)—En la Galería Sargadelos tuvo lugar una conferencia del escritor gallego residente en Cuba, Xosé Neira Vilas, que habló sobre su novela, quizá el relato más conocido de este escritor y que significó toda una nueva forma de escribir en gallego «Memorias dun nenito labrego» («Memorias de un niño campesino»).

Neira Vilas fue presentado por el poeta Lorenzo Varela, el cual habló de los tiempos de emigración y pobreza en Buenos Aires, donde ambos vivieron durante mucho tiempo hasta que Neira Vilas marchó a Cuba.

Neira Vilas disertó sobre su novela y su protagonista Balbino, el niño campesino, «carne de emigración y de miseria». Habló también del contexto en que se desenvuelve la acción, de la marginación, miseria, caciquismo existente en aquellos tiempos en el campo gallego; de las tradiciones aldeanas que conforman la cultura del pueblo. Es, en fin, Galicia en los ojos de un niño que no tuvo niñez y que maduró demasiado pronto.

MUSICA

«CANTO DA SIBILA», DE PEIXINHO

El tercer concierto del ciclo del LIM en la Fundación «March» ha deparado bastantes novedades, además de una sensacional actuación de Pedro León, violín; Jesús Villa Rojo, clarinete; Joaquín Anaya, percusión, y Ricardo Requejo, piano, los miembros del grupo que en esta ocasión actuaron. Aparte de una obra ya interpretada en Madrid, «Arcadia», del abajo firmante, de la que lo único que debo decir es que se benefició de una ejecución perfecta, había tres estrenos en España. «Diagramma», del italiano Armando Gentilucci, es una investigación en el terreno de los medios de producción y articulación sonora, logrando un resultado casi siempre interesante y de una alta cualificación profesional. Más conservadora, pero también más lírica y con una especial atención al timbre, la obra «Seis dúos», del húngaro Laszlo Dubrovay, pieza un tanto nostálgica, pero atractiva. En cuanto a «Round and about», del americano William Hellerman, es una especie de canon aleatorio que en versiones como la comentada puede alcanzar un alto interés.

Con todo, lo más importante del concierto fue el estreno absoluto de una obra encargada por el LIM al portugués Jorge Peixinho. Peixinho es un nombre de buena cotización europea y un compositor de alta calidad. Desde hace años es el mejor exponente de la nueva música portuguesa. Su «Canto da sibila» lleva clarinete, percusión y piano, así como algunos efectos de luminotecnía. No es, sin embargo, el aspecto teatral el más importante, sino el interesante contenido musical de la pieza. Peixinho estudia medios nuevos de producción sonora, pero no se queda sólo en ellos. Lo articula todo en un tiempo musical muy coherente y en unas sonoridades sugestivas que van encaminadas a poner en evidencia los entresijos profundos de la forma musical. Hay en esta obra fantasía, libertad, sensibilidad y un sentido creativo de primer orden. El compositor portugués ha vuelto a demostrar que es un magnífico músico. Como lo demostraron también los miembros del LIM en un concierto absolutamente convincente.

EL CUARTETO AMADEUS, EN BEETHOVEN

La Asociación de Amigos del Teatro Real ha tenido la buena idea de conmemorar el CL aniversario de la muerte de Beethoven, que técnicamente no es hasta el 77, con una serie de ciclos monográficos sobre su obra. Y el primero está siendo el dedicado a los cuartetos, desarrollado en seis sesiones a cargo del Cuarteto Amadeus.

Todos los aficionados saben que el Amadeus es indiscutiblemente uno de los mejores cuartetos del mundo. Los violines Norbert Brainin y Siegmund Nissel, el viola Peter Schidlöf y el cello Martin Lovet son cuatro fabulosos instrumentistas, pero, además, como conjunto logran la rara perfección de un instrumento unitario y presentan versiones de extrema calidad y de difícil profundidad musical. Los asistentes al ciclo así lo comprenden y siguen sus actuaciones con una atención casi religiosa y unas ovaciones dilatadas. Lo verdaderamente importante es constatar cómo el Teatro Real está prácticamente lleno para conciertos de música de cámara. Ello demuestra hasta qué punto nuestra vida musical está mejorando desde el punto de vista del público, puesto que el Real —y no sólo en Madrid, sino en otras ciudades más musicales— es una sala demasiado grande para música de cámara, y este género no solía convocar mucho público en España. Me alegro por la música y por el esfuerzo de los organizadores, que se ve compensado. Es una satisfacción constatar que una sociedad privada, como los Amigos del Teatro Real, se atreve con iniciativas de envergadura, especialmente en una vida musical como la nuestra, donde las organizaciones estatales no lo hacen demasiado bien, pero todo el mundo espera de ellas la panacea universal. Bravo por el Cuarteto Amadeus, bravo por los Amigos del Teatro Real y bravo por un público que empieza a dar síntomas de salir del subdesarrollo musical.

Tomás MARCO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE ANUNCIO SUBASTA

OBJETO: Ejecución del proyecto de construcción de un centro de EGB de 16 unidades, denominado «18 DE JULIO».  
TIPO DE LICITACION: 29.962.405 pesetas.  
PROPOSICIONES: Hasta las 13 horas del día 29 de noviembre, en el Registro General del Excelentísimo Ayuntamiento.  
ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 276, del día 17 de noviembre de 1976.  
Elche, a 18 de noviembre de 1976.—El Alcalde (firmado), Vicente Quiles; el Secretario General (firmado), Lucas Alcón.

Cine

«COLORIN COLORADO» UNA COMEDIA POLITICA

Título: «Colorín colorado». Nacionalidad: Española. Director: José Luis García Sánchez. Guión: Juan Miguel Lamet. Fotografía: Magí Torruella. Música: Víctor Manuel. Color. Principales intérpretes: José Sazatornil, Mari Carrillo, Teresa Rabal, Juan Diego, María Massip, Fiorella Faltoyano, Antonio Gamero, etc. Distribuida por Mercurio Films. Estrenada en los cines Carlton, Luchana, Richmond y Torre de Madrid.

Valoración: 7

Mi crítica desfavorable a la primera película de García Sánchez, «El love feroz», me valió el honor de que figurase citada en la publicidad. Aquella película me pareció inconsistente, sombrona, penosamente interpretada y peor dirigida. Naturalmente, lo dije sin temor al consabido terrorismo intelectual que tan abiertamente se plantea en ciertos casos. No era una película «progre», sino una mala película. Pues bien, con la misma independencia y libertad de entonces, ahora digo que «Colorín colorado», que es una película progresista y por ello «antiprogre», es una comedia excelente, con un contenido político clarísimo —y que, por supuesto, yo no comparto—, y estupendamente dirigida, con dominio no sólo de la puesta en escena, sino también de la puesta en situación, sin ningún ribete de teatralismo, planteada literariamente en el terreno de la comedia de costumbres limítrofes de sainete, para desembocar en un final absolutamente serio, casi diría que dramático.

Con un texto eficaz más que brillante, con la ventaja de unos diálogos muy buenos —incluso cuando inciden burlescamente en el tópico—, la película constituye una explicación de la tesis marxista de la lucha de clases, de la corrupción de la burguesía, y es una burla de los planteamientos que la burguesía utiliza para fingirse encuadrada en políticas no burguesas, tanto de la derecha como de la izquierda, diríamos. Y presenta la originalidad —que habrá que ver si no es calificada de «machismo»— de que sean los personajes femeninos los únicos consecuentes, especialmente los que son sinceros. El primer elogio de la película corresponde al hecho de que siendo una película política, no deje de ser una divertida comedia. E insisto en que no comparto su tesis, aunque me parezcan estupendos sus argumentos.

Por otra parte, García Sánchez ha sabido encontrar el tratamiento cinematográfico válido para el tema, con un especial acierto en la puesta en

situación. La cámara está siempre centrando la acción, participando en la acción, ofreciendo lo fundamental de cada situación, movida con naturalidad, sin pedanterías, sin alardes y sin torpeza. La narración fluye con naturalidad y habilidad (Y acaso el único lunar en esa labor excelente sea el temor que parecen acusar los últimos planos de la película, los posteriores a la palabra «fin», los que sirven de fondo a la lista de colaboradores, planos que parecen acusar cierto arrepentimiento por la audacia que la película supone aquí y ahora.)

Ciertamente, en la dirección de intérpretes es donde García Sánchez parece menos maduro. No lo digo por la interpretación de Antonio Gamero, que es mala, tal vez porque tal actor lo es muy poco y eso es de

difícil solución, sino por la de Juan Diego, por ejemplo, que sí es actor, pero que parece incómodo en el papel, aunque alcance buenos momentos, o por la insinceridad teatral de Fiorella Faltoyano. Naturalmente, el defecto no se nota cuando se trata de actores como Sazatornil, Mari Carrillo —verdaderamente espléndida—, Teresa Rabal y María Massip, que, por fin, encuentra en cine un papel a tono con su categoría de actriz.

Yo me temo mucho que los que hicieron el triunfo de la primera película de García Sánchez ataquen ahora a «Colorín colorado», por razones obvias. Pero tengo que decir que a mí, que no me gustó absolutamente nada «El love feroz», esta segunda película me parece excelente en cuanto a cine, y en cuanto ejemplo de un cine político que va al corazón del asunto sin perderse en demagogias. «Colorín colorado» es, además, un retrato muy válido de la España de hoy.

M. A.-J.

«Vísteme con flores y fórrame de dólares» DESANGELADA

Título: «Vísteme con flores y fórrame de dólares». Nacionalidad: Francesa. Director: George Lautner. Guión: Jean-Marie Poiré y George Lautner. Fotografía: Maurice Fellous. Música: Eddi Vartan. Eastmancolor. Principales intérpretes: Jean Lefebvre, Bruno Pradal, Dani, Michel Galabru, Renée Saint-Cyr, André Pousse, Paul Préboist, Miou-Miou, etc. Distribuida por Mercurio Films. Estrenada en los cines Apolo, Granada, Metropolitano, Pavón, Postas y Río.

Valoración: 0

George Lautner es un director muy prolífico, aunque falto de inspiración y vulgar, que casi siempre saca partido de amenidad a los temas de aventuras combinados con cierta comicidad y dentro de un marco de cierta elegancia. Esta película, cuyo título español es tan largo como incongruente —y que no responde ni por pienso al tema de la película—, esta película, digo, no entra dentro de esos presupuestos en que Lautner suele hallarse cómodo. Esta es una desangelada película que recoge el alboroto que se arma en un pueblecito pacífico cuando en él aparecen unos cuantos

«hippies» que ejercen. Para ello, Lautner convoca a un importante grupo de actores cómicos de segunda fila, incapaces de sacar partido a la situación, máxime sin ninguna ayuda. Hay, también, cierto apoyo mecánico por la vía del «cascadurismo». Y las «hippies» de marras lucen sus bellos cuerpos sin velos, flores ni tapaduras.

Todo parece una especie de broma siniestra, deslavazado, desangelado, torpe. Por supuesto, no hay quien se trague ni la versión que la película ofrece de los «hippies», ni la que ofrece de los pueblerinos. Sin que desarrolle la visión marxista que hubiera podido salvarlos todo.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

SIN TITULO AMBOS SEXOS 270.000 Ptas. 289 PLAZAS ORDENANZAS (AMPLIABLES) DESDE 18 AÑOS

Convocatoria libre de la Dirección General de Servicios Sociales-MINISTERIO DE TRABAJO («Boletines Oficiales del Estado», de 26-X-76 y 9-XI-76) para cubrir 289 PLAZAS VACANTES (AMPLIABLES) de ORDENANZAS para Madrid y provincias. Ingreso inmediato (no hay cursos). Magníficas retribuciones (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Ejercicios sencillísimos escritos (dictado, aritmética y preguntas temas) que puede preparar en su misma casa. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD Y CONDICIONES!! Abierto plazo presentación de instancias. Infórmese sin compromiso. URGENTEMENTE (HOY MISMO) envíenos este anuncio con sus señas (adjuntando doce pesetas en sellos de correo para gastos envío) y le remitiremos gratuitamente GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Segasta, 23, MADRID-4.

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «B. O. del Estado» núm. 273 y el de esta Provincia número 17.168, de fechas 13 de noviembre y 28 de octubre últimos, respectivamente, publican el anuncio relativo al concurso-subasta convocado por este Excmo. Ayuntamiento para ejecución de las obras de «ORDENACION SEMAFORICA EN CRUCES DE LAS CALLES: CATALUÑA Y TEODORO LLORENTE CON AVENIDA ARGENTINA Y PASEO MALLORCA Y FATIMA CON COTONER Y CARO».

El tipo de licitación en baja es de dos millones novecientos noventa y seis mil setecientos noventa y ocho pesetas (2.996.798) y la garantía provisional a constituir por los licitadores es de pesetas 49.952, siendo la definitiva la que resulte de aplicar el importe del remate la escala mínima que señala el art. 82 del vigente Reglamento de Contratación.

El plazo de ejecución de las obras es de TRES MESES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 7 de diciembre a las trece horas, y celebrándose la apertura de los titulados «REFERENCIAS» el día 9 de diciembre a las doce horas en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 18 de noviembre de 1976.—El Alcalde accidental (firma ilegible).

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «Boletín Oficial del Estado» número 272, y el de esta «Provincia» número 17.171, de fechas 12 y 4 de los corrientes, respectivamente, publicaron el anuncio relativo a la subasta convocada por este Ayuntamiento para adjudicación de las obras de «PAVIMENTACION, MODIFICACION DE PARTERRES E IMBORNALES Y CANALIZACIONES SUBTERRANEAS PARA FUTURAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO PUBLICO Y SEMAFORICAS EN CRUCE FORMADO POR LOS SIGUIENTES VIALES: TENIENTE SANCHEZ BILBAO-HONDEROS-VIEJO LLUCHMAYOR», cuyo tipo de licitación en baja es de 1.982.657 pesetas.

La garantía provisional a constituir por los licitadores de 34.790 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar la escala del artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación de Corporaciones Locales, en sus porcentajes mínimos, al importe del remate.

El plazo de ejecución de las obras es de UN MES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 6 de diciembre, a las 13 horas, celebrándose la subasta, el siguiente día 7, a las 12 horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento, y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 17 de noviembre de 1976.—El Alcalde Accidental (firma ilegible).

## Ayuntamiento de Palma de Mallorca

### NEGOCIADO DE CONTRATACION

El «B. O. del Estado» núm. 273 y el de esta Provincia número 17.168, de fechas 13 de los corrientes y 28 de octubre, respectivamente, publican el anuncio relativo al CONCURSO-SUBASTA, convocado por este excelentísimo Ayuntamiento para adjudicación de las obras de «ORDENACION SEMAFORICA EN CALLE TENIENTE SANCHEZ BILBAO, EN SUS CRUCES CON PEREZ GALDOS, HONDEROS, GENERAL RICARDO ORTEGA».

El tipo de licitación en baja es de DOS MILLONES SEISCIENTAS SETENTA Y SEIS MIL TRESCIENTAS SETENTA Y OCHO PESETAS y la garantía provisional a constituir por los licitadores es de 45.146 pesetas, siendo la definitiva la que resulte de aplicar al importe del remate, la escala mínima que señala el artículo 82 del vigente Reglamento de Contratación.

El plazo de ejecución de las obras es de TRES MESES, finalizando el de presentación de pliegos el próximo día 7 de diciembre a las trece horas, celebrándose la apertura de los titulados «REFERENCIAS» el día 9 de diciembre, a las doce horas, en estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 18 de noviembre de 1976.—El Alcalde accidental (firma ilegible).

# ¡¡PROMOTORES!!

Para realizar sus ventas y bloques de pisos aceleradamente, hagan un simple ensayo utilizando nuestra especializadísima organización profesional y se convertirán, como tantos otros, en futuros incondicionales clientes. Nuestros honorarios les resultarán eminentemente rentables. ¡¡¡PIENSENLO!!!

**EXCLUSIVAS RAMIRO**

GOYA, 58 — CABALLERO DE GRACIA, 12

## consumidores



### La rotulación y marcado de las conservas alimenticias

# NO SE ENTIENDE

■ Los tecnicismos y claves actuales deben dar paso a una información comprensible para el consumidor

Existen en nuestro país claras disposiciones sobre el etiquetaje de distintos productos o artículos. Se señalan los datos mínimos que deben reseñar las etiquetas sobre estos productos; por ejemplo, en conservas vegetales o de pescado, textiles, artículos alimentarios, farmacéuticos, etc.

### Un derecho que se debe exigir

En marzo del pasado año se promulgó un decreto de la Presidencia del Gobierno, por el que se aprobaba la norma general para la rotulación, etiquetado y publicidad de los alimentos envasados y embalados, como primer paso en este sentido. Esta norma general sigue la norma internacional recomendada por la FAO-OMS para el etiquetado de alimentos preenvasados.

Muchos consumidores siguen sin leer las etiquetas, pero si esto sucede cabe preguntarse si tal situación no responde en gran medida a las imperfecciones actuales del etiquetaje. ¿No se leen las etiquetas porque no se entienden o porque no se encuentran en estas instrucciones útiles para el consumidor y dignas de confianza?

La mayoría de las veces, aunque existan en las etiquetas diversas indicaciones, éstas no son comprensibles para el consumidor medio. Esto es totalmente cierto, ya que la mayoría de los productores no se han preocupado en hacer comprensibles los datos de las etiquetas de sus productos; por ejemplo, las fechas de envasado.

### Lo que debe conocer

Comprar conservas alimenticias no es algo sencillo. Todo lo contrario. Una lata, lo que se dice una lata en buenas condiciones, tiene sus trucos y sus claves, que es necesario saber descifrar, si luego no se quiere tener sorpresas desagradables de conservas defectuosas o en



mal estado. Las claves que se deben tener en cuenta para saber el año de fabricación son las siguientes:

L	1972
M	1973
N	1974
O y P	1975
R	1976
S	1977

Pero no sólo es esta clave, que debe estar escrita en la parte superior de la lata, la que hay que tener en cuenta. También está reglamentado que:

— Esté troquelado en el envase el nombre de España en cualquier idioma.

— Debe estar fijada la fecha de fabricación.

— Debe señalar, asimismo, el mes del envase, numerándolo del 1 al 12.

— El nombre del fabricante, el pueblo y la ciudad en que se encuentra la industria.

— Se deben señalar los aditivos químicos.

— Debe estar claramente escrita la denominación del producto, y, por supuesto, responder a la realidad.

— Y toda clase de observaciones necesarias como «consérvese en sitio fresco», etc.

Un consejo final: tengan cuidado cuando les ofrecen las la-

tas en oferta, pues a veces tienen ya muchos años, o están en malas condiciones.

Lo ideal sería que estas claves desaparecieran, para dar paso a otros tipos de informaciónes más claras para el consumidor. Si lo que se pretende con estas claves es el poder descubrir de qué fecha son las conservas que compramos, lo mejor que se puede hacer es especificarlo bien claro, con fecha de fabricación y fecha de caducidad en número arábigo, no en mayúsculas, que todos podemos leer. Pero si, por el contrario, lo que se quiere hacer con estas informaciones es que estén lo más ocultas posibles, sigamos con las siglas, tecnicismos y diversos elementos extraños que aparecen en nuestras etiquetas y que nadie sabe qué pueden querer decir. A no ser que sea un experto.

J. MARTINEZ

CASI SEGURO

# SE TELEVISARA EL BARCELONA-VALENCIA

BARCELONA. (Pyresa.) — Según ha confirmado a Pyresa un portavoz del Barcelona, es casi seguro que se televisará el partido de Liga correspondiente a la próxima jornada, entre el Barcelona y el Valencia. En un principio el club barcelonista había pedido a televisión ocho millones de pesetas, pero en el transcurso de las últimas horas se bajó mucho su petición, y se cree que el acuerdo se hará firme en el transcurso de hoy o mañana.

## El Bilbao, escarmentado

BILBAO. (Aifil.)—No habrá alcoholidas mañana miércoles en San Mamés en el encuentro de Fútbol de Copa de la UEFA entre el Athletic de Bilbao y el Milán, para evitar posibles infracciones. Esta medida de la junta directiva del Athletic Club guarda

estrecha relación con la sanción impuesta por el organismo de la UEFA —sede central en Berna— a raíz del partido Basel C. F.-Athletic.

El Milán, asimismo, llegó en el transcurso de la jornada a Bilbao, acompañado de un buen número de seguidores portando banderas rojinegras. Asimismo, con el Milán llegaron una veintena de informadores de Prensa y Radio italianos.

Es propósito de los milaneses entrenarse hoy, por la mañana, en las instalaciones que el Athletic posee en Santa María de Lezama. Asimismo, se entrenará el Athletic bajo la dirección de Koldo Aguirre, y quien no podrá hacerlo será Iribar, lesionado de abductores.

El partido será dirigido por el colegiado holandés señor Corber, a partir de las ocho de la tarde. Se prevé una gran entrada, y como delegado representante de la UEFA estará el suizo señor Gulde.

Igualito que aquí...

# LA SELECCION INGLESA SE ENTRENARA EN SUDAMERICA

LONDRES. (Aifil.)— La selección de Inglaterra jugará el día 12 de junio del próximo año, en Rio de Janeiro, contra Brasil; el 12 de junio, en Buenos Aires, contra Argentina, y el 15 del mismo mes, contra Uruguay en Montevideo, anunció la Federación Inglesa de Fútbol en Londres.

Estos tres partidos pertenecen a un programa de entrenamiento previo con vistas al Campeonato Mundial de 1978, que se celebrará en Argentina. Inglaterra tiene difícil la cla-

sificación para dicho Campeonato, por su derrota de la semana pasada en Roma frente a Italia, pero aún le queda el partido de vuelta contra los italianos en diciembre del año próximo en Wembley, por lo que realizará su programa de partidos de entrenamiento normalmente.

El enfrentarse a Brasil, Argentina y Uruguay, considerados aquí como las tres potencias del fútbol latinoamericano, se ha decidido como medio idóneo para la aclimatación y puesta a punto de la selección inglesa.

COPA INTERCONTINENTAL

# HOY, BAYERN-CRUZEIRO, EN MUNICH

MUNICH. (Aifil.)—El Bayern de Munich y el club brasileño Cruzeiro, de Belo Horizonte, que deberán enfrentarse hoy martes en esta ciudad, en el primer encuentro de la final de la Copa del Mundo de clubs campeones de fútbol, alinearán, probablemente, los siguientes «onces»:

BALONMANO

# EL EQUIPO NACIONAL, HACIA LA URSS

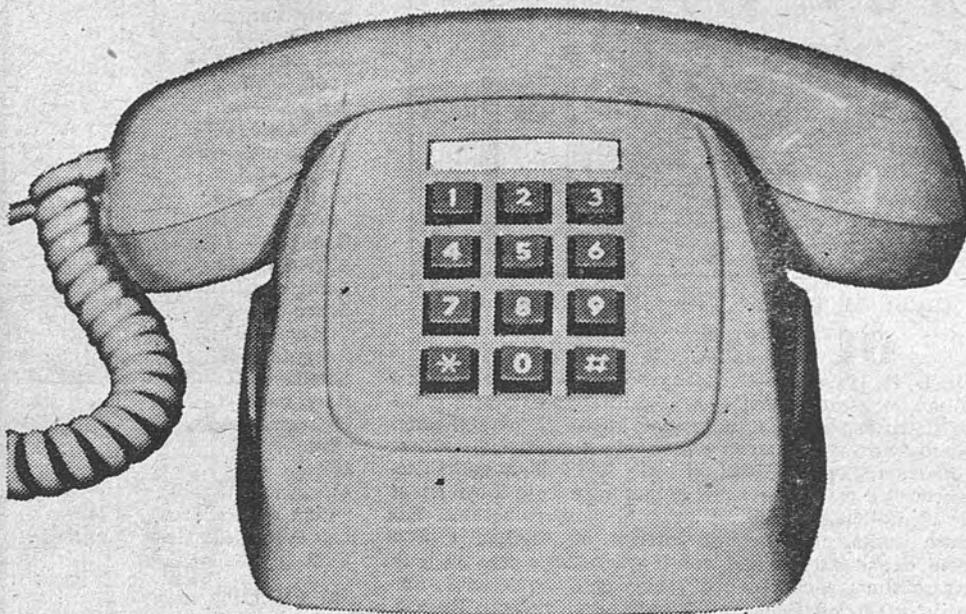
MADRID. (Aifil.)—A las 10 horas, en vuelo de Iberia 684, salió del aeropuerto de Barajas rumbo a Tbilisi (URSS), vía Frankfurt-Moscú, la selección nacional de balonmano que tomará parte en el torneo internacional que se disputará en dicha ciudad del 23 al 28 del presente mes de noviembre, y en el que participarán, además de España, las selecciones de Unión Soviética, Rumania, Yugoslavia, Alemania oriental y Polonia.

Forman la expedición española el vicepresidente de la Federa-

ción Nacional, Roberto Tintero; el tesorero, Emilio Martín; el director técnico, Domingo Bárcenas; el doctor Herrera, el seleccionador nacional, Antonio Roncero, y los jugadores José Perramón, José María Pagoaga, Vicente Cervera, José Uría, José Navoa, Gregorio López Pelayo, Cecilio Alonso, José María Albizu, Javier Suárez Meana, Francisco López Balcells, Antonio Andreu Asensi, Mario Hernández Dieguez, Miguel Cascallana, Fernando de Andrés y Luis Morante.



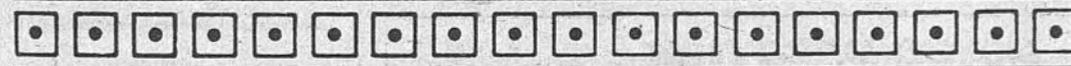
# Nuevos teléfonos en Madrid



Por ello, desde las 12 de la noche del lunes, día 22 de noviembre, y para dar una mayor fluidez al servicio telefónico, se hace preciso modificar la numeración de algunos abonados de la central de Fuencarral, que pasan a depender de la de Almenara.

La Telefónica ha dispuesto la oportuna información de este cambio, a través de una cinta magnetofónica, para quienes intenten comunicarse utilizando el número antiguo, con alguno de los abonados afectados, sin que las llamadas sean registradas en el contador de su teléfono.

## COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 3 del próximo mes de diciembre del corriente año, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en las oficinas de la Subunidad Administrativa de Construcciones Civiles, proposiciones para optar al concurso del subproyecto de: «Equipos para garajes, almacenes y talleres», desglosado del proyecto de: «Mobiliario y equipos auxiliares para Parques de Servicio Provincial de Extinción de Incendios», bajo el tipo de licitación de 15.952.358 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 253, del día 21 del pasado mes de octubre, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 270, del día 10 del corriente mes.

Barcelona, 13 de noviembre de 1976.—El Secretario (firma ilegible).

# Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 3 del próximo mes de diciembre del corriente año, todos los días laborables de diez a doce de la mañana, se admitirán en las oficinas de la Sub-Unitad Administrativa de Construcciones Civiles, proposiciones para optar al Concurso de: Subproyecto de «Mobiliario dependencias», desglosado del Proyecto de «Mobiliario y Equipos auxiliares para Parques del Servicio Provincial de Extinción de Incendios», bajo el tipo de licitación de 22.294.439 pesetas; de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de esta Provincia» número 251, del día 19 del pasado mes de octubre, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 270, del día 10 del corriente mes.

Barcelona, 13 de noviembre de 1976.—El Secretario (firma ilegible).

Ayuntamiento de Madrid

# CONSTRUCTORA

«S O S Secado de Obras» Seccamos sus Obras, Paredes, Suelos, Techos. Teles. 2513801 y 2525260.

# MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI, Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Reparación. Teléf. 2274567.

# TRASPASOS

Don Serafín Hernández García traspasa a don Francisco García Jiménez, Bar-Restaurante Moncloa (Isaac Peral, 38).

# AVISO

El Consejo de Administración de COMICS TRADING, S. A., acordó trasladar el domicilio social de la compañía a Santa Cruz de Tenerife, lo que se hace público para dar cumplimiento a la ley de Sociedades Anónimas.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

# TIEMPO



(Datos del Servicio Meteorológico Nacional)

## OLA DE FRIO

MADRID, 22. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas en el Cantábrico Central y lluvias en Canarias, donde totalizaron 9 litros de precipitación en el aeropuerto de Tenerife y dos en el de Fuerteventura. Salvo en las regiones citadas, el cielo se ha mantenido despejado, con temperaturas bajas y mínimas bajo cero en el interior de Galicia, Cantábrico oriental, ambas mesetas, Extremadura, comarcas del Ebro, interior de Cataluña y Alta Andalucía, destacando Teruel, con 8 grados bajo cero de temperatura mínima; Albacete, con 7 bajo cero; Salamanca, Avila, Madrid y Ciudad Real, con 5 bajo cero, y León, Burgos, Segovia, Cuenca, Gerona y Granada, con 4 bajo cero.

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan el anticiclón en el Atlántico Norte y una borrasca en el Mediterráneo Central. En la Península, los vientos soplarán de componente Norte, fríos, y arrastrarán un sistema nuboso que al mediodía estará sobre la cordillera Cantábrico-Pirenaica. Con esta situación tendrán mañana cielo cubierto en la vertiente cantábrica, cabecera y norte del Ebro y Cataluña septentrional, con chubascos que serán de nieve en las cordilleras.

## Temperaturas extremas

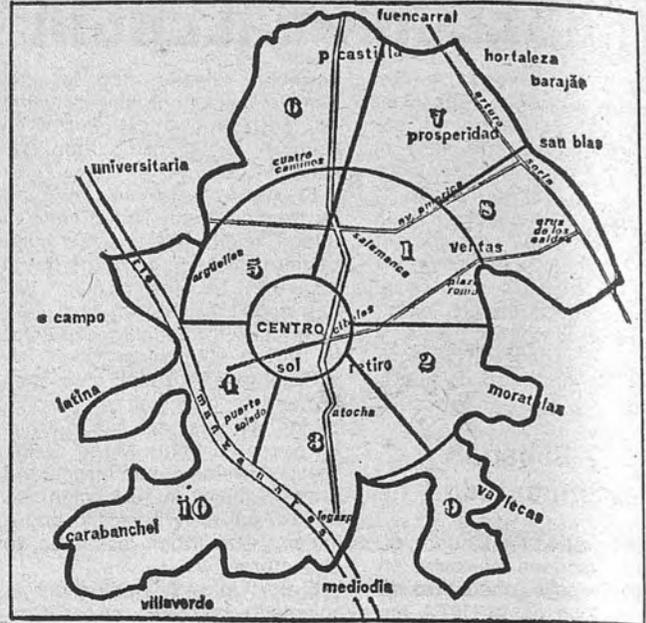
### EN ESPAÑA:

- La Coruña, 5-13.
- Lugo, 2-10.
- Pontevedra, 5-14.
- Orense, -3-12.
- Oviedo, 1-10.
- Santander, 4-11.
- Bilbao, 0-12.
- San Sebastián, 1-10.
- León, -4-7.
- Burgos, -4-4.
- Valladolid, -3-6.
- Salamanca, -5-5.
- Avila, -5-3.
- Segovia, -4-4.
- Madrid, -5-11.
- Badajoz, -1-12.
- Logroño, 3-10.
- Zaragoza, 3-12.
- Barcelona, 0-12.
- Valencia, 0-17.
- Alicante, 2-16.
- Sevilla, 1-15.
- Córdoba, 0-14.
- Granada, -4-13.
- Cádiz, 6-18.
- Málaga, 4-17.
- Almería, 6-16.
- Palma de Mallorca, -1-14.
- Las Palmas de Gran Canaria, 16-23.

### EN EUROPA:

- Estoccolmo, -2-0.
- Londres, 5-8.
- Amsterdam, 6-7.
- Berna, 1-2.
- Bruselas, 0-8.
- Copenhague, 1-5.
- París, 1-5.
- Lisboa, 5-13.
- Roma, 6-14.

## LA CONTAMINACION



Tal como habíamos previsto, a lo largo del fin de semana se ha producido un descenso de los niveles de contaminación que todavía se veía reflejado en los valores que se registraron ayer en nuestra ciudad. Como consecuencia de esta mejora, las concentraciones de contaminantes presentes en nuestro aire fueron inferiores a las que predominaron la pasada semana.

Los índices más altos de entre todos los detectados durante las últimas veinticuatro horas, correspondieron a las estaciones situadas en los puntos siguientes: glorieta de Cuatro Caminos, paseo del General Primo de Rivera, avenida de José Antonio, calle María de Molina, plaza de Fernández Ladreda y calle de Bravo Murillo.

Zonas: 2, 4, 5, 7, 8, 9 y 10: Contaminación moderada.  
Zonas: Centro, 1, 3 y 6: Contaminación notable.

## CUPON PRO CIEGOS 261

### actos para hoy

#### A LAS 13,00 HORAS

Sesión científica a cargo de los doctores Francisco Javier Martínez Pérez-Mendaña y María Isabel Gonzalo, sobre «Estudios del cociente intelectual en niños con acidosis en el parto»; «Factores obstétricos en la génesis de la hipoxia», por el doctor Pedro Clavero Salvador.

#### A LAS 17,00 HORAS:

Conferencia sobre «Las islas Chafarinas y su fauna de vertebrados», por don Valentín Pérez-Mellaso. Museo Nacional de Ciencias Naturales. Castellana, 80.

#### A LAS 18,00 HORAS:

Proyección de la película «Primera plana». Coloquio dirigido por Manuel Alcalá. Edificio Calpisa, carretera del Escorial, Km. 0,300.

#### A LAS 19,30 HORAS:

Segunda sesión del simposio sobre «Valoración de las deficiencias, invalideces y perjuicios corporales». Intervendrán: Doctor Juan José Na Antonio Escudero, doctor Hipólito Durán Sacristán y doctor Bonifacio Piga.

— Enrique Badosa ofrecerá una lectura de su libro «Dad este escrito a las llamas». Cultura Hispánica. Ciudad Universitaria.

— «El montañismo, ¿eso para qué sirve?», por don Andrés Hurtado García. Auditorium del Instituto de Educación Física y Deportes, avenida Martín Fierro, s/n.

#### A LAS 20,00 HORAS:

«Las relaciones entre empresarios y trabajadores», por el directivo de la FDU de Alemania Occidental. Señor Elmar Piehrot. Hotel Palace. Salón Cortes. (Organiza el Consejo Nacional de Empresarios.)

— Curso de Apreciación Musical. Los Instrumentos de viento-metal y mixtos, por el profesor don Pedro Machado de Castro. Círculo Catalán. Plaza de España, 6.

— «El marxismo como crítica», por don Augusto Hortal. Acción Católica de propagandistas. Isaac Peral, 58 (primera planta).

#### A LAS 22,00 HORAS:

Literatura y cine: Especial a Víctor Hugo: «Leopoldine» (1968); «Pages d'exil», Andrés Zwolloda; «Victor Hugo», de Yves Gerber et Roger; «Victor Hugo, portrait-souvenir» (1965), de Gaetan Picon.

## TELEFONOS DE URGENCIA



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 741 19 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 733 22 00.
- TELEBEN (telegramas por teléfono 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51).
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 098.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

**TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE.**—Bravo Murillo, 151; Orense, 59 (semiesq. General Yagüe); Numancia, 26 (ent. Francos Rodríguez, 55); Tremps, 22; Azucenas, 51; Marcella, 27 (Tetuán); Isla de Arosa, 43 (Peña Grande); Parque de María Luisa-Valdesangil, 57.

**UNIVERSIDAD-MONCLOA.**—Boix y Morer, 14 (entre Fillpilas-Cea Bermúdez); Guzmán el Bueno, 34; Princesa, 16.

**CHAMBERI.**—Modesto Lafuente, 53; Gonzalo de Córdoba, número 14 (Fuenc.-Olavid.); Sagasta, 21.

**CENTRO-LATINA.**—Espíritu Santo, 10; Arenal, 2; Juan Duque, número 30.

**CARABANHEL-EXTREMADURA.**—General Ricardos, 114; Vía Carpetana, 141 (esq. Nuestra Señora Valvanera); Eugenia de Montijo, 68; Colonia Velázquez (fina) Abrantes; General Millán Astray, 13; Garrovillas, 6 (San Ignacio Loyola zona nueva); Camarena, 97 (Indocasa-próx. col. Subnormales); Tembleque, 72 (entrando por Illescas, 97-99); Villamán, 7 (Alto Extremadura); Paseo de Extremadura, 138.

**ARGANZUELA-VILLVERDE.**—Toledo, 53; Antonio López, 67 (Torre de Praga); San Magín, 21 (ent. Marcelo Usera, 159); avenida Córdoba, 10 (100 metros Puente Princesa); San Ramiro, 17 (Orcasitas).

**CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.**—López de Hoyos, número 121; Puerto Rico, 11; Serrano, 222; Alfonso XIII, 111, y Colombia, 60; Avenida del Generalísimo, 144 (prolong.); Plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); C. Canillas, 21 (frente Nueva Esperanza); Arturo Soria, 282 (Ciudad Lineal).

**VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.**—Avenida Daroca, 51 (antes carretera del Este); Timoteo Domingo, 25 (ent. Alcalá, número 340); Virgen del Lluc, 16 (antes Oraco); Torrelaguna, 16 (barrio Alegría); Arturo Soria, 21; Emilio Muñoz, 7 (iglesia García Noblejas); Plaza Mayor (Ciudad Pegaso).

**SALAMANCA.**—Ayala, 19; Hermosilla, 85 (frente mercado); Castelló, 110; Alonso Heredia, 22; Avenida de América, 56 (Parque Avenidas).

**RETIRO-MEDIODIA.**—Doctor Castelo, 45 (esq. Málquez); Abtao, 40; Tomás Bretón, 14; Atocha, 110; Paseo del Prado, número 14.

**VALLECAS (PUENTE DE).**—Avenida de la Albufera, 87; Puerto Cardoso, 9 (esquina a Arroyo Olivar); Avenida San Diego, 73; Rincón de la Victoria, bloque 3 (ent. Fuengirola).

TURNO 17

GACETILLAS

ORQUESTA Y CORO NACIONALES TEATRO REAL

"Misa coronación", Mozart; "Primera sinfonía", Prieto; "Dafnis y Cloque" (segunda suite), Ravel. Solistas: Ana Higuera, Carmen Siles, Manuel Cid, Antonio Torres. Director: Ros Marbá. Director de coro: Lola Rodríguez. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades, en las quillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil y juvenil municipal, cupones 162, 163 y 164.

ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Entrega y pago localidades. Segundo plazo: del 29 noviembre al 7 diciembre, abonados viernes; del 9 al 17, abonados sábados, mediante presentación al responsable correspondiente. Taquilla calle Carlos III, horas habituales, excepto fiestas y sábados tarde.

teatros

ALCAZAR. — Hoy, 7 y 10,45 noche. La gran comedia musical "El gran teatro". Con Manolo Otero, Silvestre Parquel, Alfonso del Real, Ramón Cabido, Aurora de Alba. La presentación de Enrique Izquierdo.

ALCAZAR. — Sábados, domingos y festivos, 4,30 tarde: Festival infantil de Santy el Mago. Magia, magia y payasos.

ALFIL. — (2318152.) Hoy, 7 y 10,30. Compañía Tirso de Molina presenta a José María Rodríguez y Agustín González en los emigrados (de Slawomir Mrozek). Versión de Méndez Herrera. Dirección: Manuel Manzanera. El título no necesita comentarios. Los intérpretes, tan poco. ¡Un humor corrosivo y profundo! Reducción estudiantil.

ARLEQUIN. [San Bernardo, 5. Teléfono 245131.]—Todos los días, 19 y 22,30 (miércoles, descansos). Jueves 25, estreno: Nuestro abrelatas.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, a las 7 y 10,30 horas, presenta el espectáculo teatral que mayor interés ha despertado este año. Aclamada unánimemente por toda la crítica. De Guillermo Gentile: Hablemos a calzón quitado. Con W. Vidarte, G. Gentile, A. Ceinos y Carmen Lagar. Cuatro actores que con su arte interpretativo son ovacionados por el público y por los grandes profesionales de nuestra escena. Dijo "Cambio 16": "Esta obra coincide a toda la crítica diciendo: "Es un espectáculo excepcional."

BARCELÓ. Barceló, 11. T. 4470032.— Todos los días, 19 y 23 (miércoles, descansos): La corte de Faraón.

BEATRIZ. — (Teléf. 2264626.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Analfabeta en La libélula. ¡Divertidísimo! De Aldo Nicolai y March. Con la presentación de Norman Priski y colaboración de Ricardo Merino. Dirección: Ángel Montesinos.

BELLAS ARTES. — Hoy, 7 y 10,30: Antonio Garisa con Juan Diego en Los cuernos de don Quijote (de Valle-Inclán). María Carmen Ramírez en "doña Loreta". Dirección: José Tamayo. "La representación es una fiesta. Tamayo ha llenado el escenario de luz para saludar la excursión andaluza de Valle-Inclán con todos los honores necesarios." Enrique Llovet, "El País". "El mejor y más inteligente montaje de Tamayo." "Cambio 16".

BEHAVENTE. Plaza de Vázquez de Mella, 3. T. 2221864.—Todos los días, 19 y 22,30 (miércoles, descansos): La historia del doctor Valmy.

CADARSO. Sala. Cadarso, 18. Teléfono 2421425. Miércoles 24 y jueves 25, 22,30. Viernes 26, 20 y 22,30: Viva el dueño, nuestro dueño. Sábado 27, 20 y 22,30: Bestias de mar. Domingo 28, 12: Las aventuras de Mingo y La nube; 20,30: Cantos del trigo y la cizaña.

CALDERON. — 7 y 10,30: Presentación compañía ¡Manolo Escobar! Ruleta de canciones. Con Maruja Lozano, Ballet Miguel Sandoval, Los Ranqueles, Krik

y Krak. Dirección musical: Luis Posadas.

COMEDIA. — 7 y 10,30: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Peter Shaffer). Con Margot Cottens, Luis Peña, Pilar Barreira y la colaboración de Mara Goyanes, y en el papel de "Alan" Manuel Ángel Egea. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: Manuel Collado.

COMICO. (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) 7 y 10,30: Roca's presenta la divertidísima revista Las cariñosas (del maestro Alonso). Con Linda Ross y el primer actor y director Paquito de Osca, Marisa Shiero, Valentín de Hoas, Manuel Luque y la colaboración del actor cómico Pepe Santamaría, y la actriz cómica Herlinda Feijoo.

CLUB. — (Bajos del Palacio de la Música.) Hoy, 7 y 10,30: José Bódalo en Los viernes a las seis (de Alonso Millán). Con Mary Begoña, Rafael Guerrero, Isabel Luque, Yolanda Cembreros y la colaboración especial de África Pratt. "Una buena comedia de Alonso Millán." (L. López Sancho en "A B C"). "Una excepcional comedia." (Díaz Crespo en "El Alcázar"). "Produce con largueza el divertimento constante del público." (P. Corbalán en "Informaciones"). "Una comedia de humor casi clásica." (Arcadio Baquero en "La Actualidad").

ESLAVA. — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,30: Manuel Collado presenta a María José Goyanes, Ismael Merlo, Julieta Serrano en La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca). Con Encarna Paso Paloma Lorena, Mercedes Sampietro y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell y Asunción Sancho en "Angustias". Dirección: Angel Facio.

FIGARO. — (Teléf. 2391645.) Hoy, 7 y 10,30 noche: La carroza de plomo candente y el combate de Opalos y Tasia (de Francisco Nieva). Dirección: José Luis Alonso. "En el escenario irrumpe el más desvergonzado, lúdico y brutal alarde de sexualidad que me ha sido dable contemplar en un teatro español." ("Gaceta Ilustrada"). Fernando Lázaro Carreter, de la Real Academia Española.

INFANTA ISABEL. — (Empresa y dirección Arturo Serrano.) Hoy, 7 y 10,45: Conchita Montes, José María Mompín, Paula Martel en Cardo borriquero (de Barillet y Gredy). Dirección: Montesinos. "Una pieza para larga y feliz permanencia en cartel." (Lorenzo López Sancho, en "A B C"). Domingo, 4,30, función extraordinaria. Precios especiales.

LARA. — (2211631.) 7 tarde y 10,30 noche: Ignacio Occhi presenta Cándido (de Voltaire). Música y canciones: Víctor Manuel. Los lunes y domingos noche, descanso. Últimas semanas.

LATINA. — (Teléfono 2652835.) Empresa Colsada.) Hoy, 7 y 10,30: Compañía titular de revistas. Ocho meses de éxito, más de 300.000 espectadores dan fe del triunfo apoteósico de la revista cómica-fantástica El desnudo de Venus. Con Lidia Moreno y el primer actor cómico Quique Camoiras. Una revista sin tapujos. Un espectacular alarde de mujeres sexy. Ballet Budding Generation. Las alegres chicas de Colsada. Localidades con cinco días.

MARIA GUERRERO. — Hoy, 7 tarde: Julio César (la ambición del poder). De Shakespeare. Adaptación: J. A. Hormigón. Dirección: José María Morera. Por orden intervención: Guillermo Marín, Ana María Barbany, Pedro del Río, Gemma Cuervo, Pablo Sanz, Ramón Durán, Miguel Palenzuela, Ramón Pons, Javier Loyola.

MARIA GUERRERO. — Hoy y mañana, 4 tarde: Compañía Teatro Municipal Infantil de Madrid presenta: El último Robinson (de Luisa Simón). Dirección: Antonio Guirau.

MARAVILLAS.—(Tel. 4465730.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en, la señorita

Smith. ¡Hacia las cuatro mil representaciones! ¡El espectáculo que ha batido todos los records de permanencia en cartel y de asistencia de espectadores!

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Jesús Puente, Charo Soriano y Pilar Bayona en La piel del limón (de Jaime Salom) Con Pilar Bardem y la colaboración de Alejandro Ulloa. Dirección: Alberto González Vergel.

MARTIN. — Hoy, 7 y 10,30 noche: Compañía de revistas Addy Ventura en la fastuosa y explosiva revista ¡lo tengo rubio! De Adrián Ortega y maestro Cabrera. Con Rubén García, Luis Calderón, Eva Sorrell, Adela Armentol, Antonio Rosa y el Ballet Adeline Girls.

MUNOZ SECA. — (Plaza del Carmen, 2219047.) Hoy 7,15 y 10,30: Hacia las 300 representaciones de Erotissimo show. Una gran comedia musical verde y divertida, con todo el erotismo del Mercado Común. Le divertirá. Quinto mes de éxito arrollador.

REINA VICTORIA. Carrera de San Jerónimo, 22. T. 2213458.—Todos los días, 19 y 22,30: sábado, 19 y 22,45. Lunes, tarde y noche; jueves, tarde, y domingo, noche, descanso: El adefesio.

VALLE INCLAN. — (Princesa, 3. Metro Plaza España.) Teléfono 2411389.) Hoy, descanso. Mañana, 10,30 noche: Nacha de noche. Con Nacha Guevara, lo mujer que ha revolucionado el teatro en Hispanoamérica. Con Alberto Faveró. Miércoles, día 24, única función, 10,30 noche. Jueves día 25, funciones 7 tarde y 10,30 noche. Viernes día 26, única función, 10,30 noche. Sábado día 27, funciones 7 tarde y 10,45 noche. Domingo día 28, funciones 7 tarde y 10,30 noche.

ZARZUELA. — Compañía lírica titular. Próximo jueves, 10,30 noche: Inauguración temporada con La rosa del azafrán (de Romero y Fernández Shaw). Música: Jacinto Guerrero. Dirección: Joaquín Deus.

ZARZUELA. — Sábados, domingos y festivos, cuatro tarde: Heidi en persona. Todos los populares personajes en carne y hueso.

cines

NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11. T. 2220200.—Todos los días, 18 y 21,30; festivos, mantinal. 11: La ciudad quemada.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90. Teléfono 2254608.—Todos los días, numeradas 16,30, 19 y 22; sábado, noche 22,30: Retrato de familia.

AMAYA. Gral. Martínez Campos, 9. Tel. 4484169.—Numeradas 16,15, 19 y 21,45: Family Plot.

AVENIDA. — (2217571.) 4,30, 7, 10: La lozana andaluza. ¡Un filme de Vicente Escrivá! Eastmancolor. Escandalosamente divertida. Sexta semana.

BENLUIRE. — 7, 10: El viento y el león. Sean Connery, Candice Bergen. Panavisión. Metrocólor. Tolerada.

BENLUIRE. — 4,15: Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada.

BILBAO. (Fuencarral, 118. T. 4475897. Laborables, 19 y 22; sábado y festivos, 16,30, 19 y 22: Nueva York, año 2012.

BULEVAR. (Alberto Aguilera, 56. Teléfono 2472860.)—Todos los días, 16, 19 y 22: El inocente.

CALLAO. (Pl. Callao, 3. T. 2225801.—Numeradas 19 y 22: Virginitad.

CAPITOL. Avda. José Antonio, 41. Teléfono 2222229.—Lunes a viernes, 19 y 22: sábado y domingo, 16,30, 19 y 22,15: Harry y Walter van a Nueva York.

CARLOS III. Goya, 5. T. 2750002.—Laborables, 19 y 22: sábados y festivos, 16,30, 19 y 22: Un toque de suerte.

CARTAGO. — 7, 10: El gran dictador. La obra maestra de Charles Chaplin. Dieciocho años y catorce acompañados.

CARTAGO. — 4: Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada.

COLISEVM. — 7 y 10: La última locura (de Mel Brooks, Marty Feldman, Don DeLuise, Bernadette Peters. Color de Luxe. Todos los públicos. ¡La sensación mundial!

CONDE DUQUE. (Alberto Aguilera, 4.

Tel. 4484870.—Todos los días, 16,30, 19 y 22; sábado noche, 22,30: Canciones para después de una guerra.

CONSULADO. Atocha, 38. T. 2394747. Lunes a viernes, 19 y 22; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22: La profecía.

ESPAÑOLETE. (Fernández de los Ríos, núm. 67. T. 2445492. Lunes a viernes, 19 y 21,45; domingo, 16,30, 19 y 21,45: Las largas vacaciones del 36.

FUENCARRAL. — 7 y 10: Misouri. Color. Marlon Brando y Jack Nicholson. Mayores dieciocho años.

GALAXIA. (María Teresa Sáenz de Heredia. T. 2586540. — Numeradas, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30: La Corea.

GRAN VIA. Avda. José Antonio, 66. Tel. 2471029.—Lunes a viernes, 18,45 y 21,45; sábado y domingo, 16,15, 18,45 y 21,45: MASH.

LOPE DE VEGA. Avda. José Antonio, 19 y 22; sábado y domingo, 16, 19 y 22; núm. 55. T. 2472011.—Lunes a viernes. Fantozzi.

LUCHANA. Luchana, 38. T. 4460039. Lunes a viernes, 19 y 22; domingos y festivos, 16,30, 19 y 22: Colorín, colorado.

MOLA. — 4,30, 7, 10: El incorregible. Jean Paul Belmondo. Eastmancolor. Dieciocho años y catorce acompañados.

NOVEDADES. — 7, 10: El halcón negro. George Segal. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

NOVEDADES. — 4: Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas, Eastmancolor. Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA.— 4,30, 7, 10: El incorregible. Jean Paul Belmondo. Eastmancolor. Dieciocho años y catorce acompañados.

PALACIO DE LA PRENSA. Pl. Callao. Tel. 2227394.—Laborables, 19 y 22; sábados y festivos, 16,30, 19 y 22; sábado noche, 10,30: La profecía.

PALAFOX. (Luchana, 15. T. 4461887.— Todos los días, 16, 19 y 22: La batalla de Midway.

PAZ-TODD-AO. — (Tel. 4464566.) 5,15 y 9: Barry Lindon. Con Ryan O'Neil y Marisa Berenson. Un filme de Stanley Kubrick. Mayores dieciocho años. Pases película: 5,25 y 9,10.

POMPEYA. (Avda. José Antonio, 70. Tel. 2470945.)—Continúa 16,30: El inocente.

PRINCESA. (Princesa, 63. T. 2443811. Laborables, 19 y 22; sábados y festivos, 16,30, 19 y 22,30: Un toque de suerte.

PROYECCIONES. (Fuencarral, 136. Teléfono 4482782. — Numeradas 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

REAL CINEMA. Pl. Isabel II, 7. Teléfono 2485918.—Laborables, 19 y 22; festivos, 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

RIALTO. — 7, 10: Todos los hombres del presidente. Robert Reford, Dustin Hoffman. Catorce años y menores acompañados.

RICHMOND. (Goya, 25. T. 2255275.— Lunes a viernes, 19 y 22; sábados y festivos, 16,30, 19 y 22: Colorín, colorado.

ROXY A. Fuencarral, 123. T. 4461624. Lunes a viernes, 19 y 22; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22: ¡Quiero la cabeza de Alfredo García!

ROXY B. (Fuencarral, 123. T. 4461623. Lunes a viernes, 19 y 22,45; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22: La petición.

SALAMANCA. (Conde Peñalver, 8. Tel. 2260823.—Numeradas 16,30, 19 y 22; sábado, 16,30, 19 y 22,30: Bella, valiente y... ¡buenal!

TORRE DE MADRID. (Princesa, 1. Teléfono 2485094.—Numeradas 16,30, 19 y 22: Colorín, colorado.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85. Teléfono no 2263467.—Lunes a viernes, 19 y 22; sábado y domingo, 16,30, 19 y 22: La profecía.

VERGARA. (Goya, 67. T. 2267472. — Numeradas 16,30, 19 y 22: Nueva York, año 2012.

CONTINUA

ALBA. (Duque de Alba, 4. Teléfono 2270785.—Continúa 10: Sin conciencia y la Prima Angélica.

ALVI. (Joaquín García Morato, 132. Tel. 2548955.—Continúa 17: festivos, numeradas 16,30, 19 y 22,15: La Corea.

AMERICA. Paseo de las Delicias, 83. Tel. 2278028.—Continúa 16: La familia Manson y Dos hombres en la ciudad.

APOLO. (Fernández de los Ríos, 34. Tel. 4476818.—Continúa 16: La hiena y Chacal.

ARAGON. Alcalá, 334. T. 2675452.— Continúa 16,30: Mano de hierro y La otra alcoba.

ARGENTINA. (Gran San Blas. Teléfono 2065307.)—Continúa 17: La zorrilla en bikini y Juego de muerte.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9. Tel. 4646490. — Laborables, continua 16,30: festivos, continua 16: El calzonazo y A fuerza de golpes.

AZUL. (Avda. José Antonio, 76. Teléfono 2479949.—Continúa 10,30: El anacoreta.

BEQUER. Antonio Vicent, 34. Teléfono no 2696084. — Laborables, continua 17: festivos, continua 15,30. Lunes a miércoles: La diosa salvaje y Karate sangriento. Jueves a sábado: La rebelión de las muertas y Shamus. Domingo: De Oriente a Occidente para matar y Señor doctor.

BRISTOL. (Melquiades Blancino, 8. Tel. 2782343.—Continúa 17: No me hagas daño, amor mío y El hombre de la pistola de oro.

CANADA. Vía Carpetana, 147. Teléfono 4610625.—Laborables, continua 17: sábados y festivos, continua 16 (martes, cerrado): El secreto y A fuerza de golpes.

CANCELLER. (Alcalde López Casero, núm. 15. T. 4043471.—Laborables, continua 17: festivos, numeradas 16,30, 19 y 22,30: La Corea.

CANDILEJAS Pl. de Luca de Tena, 7. Tel. 2287492. — Laborables y festivos. continua 16: Bruce Lee, la leyenda del dragón y El doméstico.

CAPRI. Narciso Serra, 8. T. 2523528. Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: El niño es nuestro y A fuerza de golpes.

CARRETAS. — 10 mañana. Lobo de mar y El miedo es la clave.

CARLTON. Ayala, 95. T. 4014127.—Laborables y festivos, continua 16: Colorín, colorado.

CAROLINA. (Bravo Murillo, 202. Teléfono 2793139.—Continúa 17: El veredicto y Juego de amor prohibido.

CERVANTES. Corredora Baja, 39. Teléfono 2228109.—Continúa 17: Comisario G y La gran burguesía.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, núm. 307. T. 2590704.—Continúa 17: No me hagas daño, amor mío y La regenta.

COIMBRA. Avda. Oporto, 41. Teléfono 2608935. — Laborables, continua 17; festivos, continua 16: Aquí Montecarlo, atención a esos dos y Rifles de Bengala.

CONCEPCION. Pl. Virgen del Rosario, 4. T. 4048647.—Laborables y festivos, continua 16: Bruce Lee, la leyenda del dragón y El doméstico.

CONDADO. Bravo Murillo, 121. Telé-dras y El gran duelo.

COPACABANA. Almendrales, 37. Teléfono 2691082.—Laborables, continua 17; festivos, continua 16: Aquí Montecarlo, atención a esos dos y Rifles de Bengala.

CRISTAL. (Bravo Murillo, 120. Teléfono 2345107.—Continúa 15: La guerrilla y El mundo de Suzie Wong.

CHAMARTIN.—Cerrado. EL PILAR. Avda. Betanzos, 37. Teléfono 2011020. — Laborables, continua 17; festivos, continua 15,15: Tarzán y la sirena y ¡Qué día tengo!

EMPERADOR. Fernández de los Ríos, núm. 59. T. 2431151.—Continúa 16. Lunes a miércoles: El viejo fusil y Giovanna la incorruptible. Jueves a domingo: El luchador y La pantera rosa.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12. Teléfono 2181703. — Laborables, continua 16,30; festivos, continua 15,45: matinales infantiles, 11. Lunes: Harry dedos largos y Písito de solteras. Miércoles y jueves: Matar o no matar y De profesión aventureros. Viernes a domingo: Golpe mortal y La mujer es cosa de hombres. Domingo, matinal: El testamento de Aka Kan y El monstruo que amenaza al mundo.

ESPAÑA CINEMA. Gral. Ricardos, 4. Tel. 2695670. — Laborables, continua 16,30: La gran burguesía y Adiós, cigüeña, adiós.

ESPRONCEDA. — Familiar. 5 a 10: El pequeño príncipe y Tarzán y la cazadora. Especial noche, 10,15: Blow-Up. V. O. de Antonioni.

EUROPA. Bravo Murillo, 160. Teléfono 2331048.—Continúa 16: Aquí Montecarlo, atención a esos dos y Rifles de Bengala.

EXCELSIOR. Avda. Albufera, 43. Teléfono 4772441. — Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: ¿Qué me pasa, doctor? y A fuerza de golpes.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, núm. 153. T. 4641092.—Continúa 17: La Corea y Los nuevos centuriones.

FALLA. Colegata, 9. T. 2281710. — Laborables, continua 17; sábados y festivos, continua 16: Bruce Lee, la leyenda del dragón y El doméstico.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. Tel. 4017171. — Laborables, continua 16,30; festivos, tres sesiones numeradas: Todos los hombres del presidente.

FATIMA. Avda. Ntra. Señora de Fátima, 15. T. 4610423.—Continúa 17: La zorrilla en bikini y El rey del juego.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25. T. 4014478. — Laborables, continua 16,30; festivos, continua 16: Cerco de sangre y Primera plana.

FLORIDA. Gral Ricardos, 103. Teléfono 4710402.—Continúa 16,30: La Corea.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Reward el rebelde y Es grande ser joven. Toleradas.

GARDEN. Av. Moratalaz, 40. Teléfono no 4395776. — Laborables, continua 17; festivos, numeradas, 16,30, 19 y 22: La jauría humana.

GOYA. Monte Olivetti, 5 (Vallecas). T. 4388156.—Laborables, continua 16,30; festivos, continua 15,30: El pez de los ojos de oro y Libertad provisional.

GRANADA. Av. Menéndez Pelayo, 131. T. 2514624.—Continúa 16: La hiena y Alarma, vuelo 502, secuestrado.

IDEAL. Doctor Cortezo, 6. T. 2390947. Continúa 17: Tráfico de mujeres y La gran burguesía.

IMPERIAL. — (Tel. 2224977) Continúa 10 mañana: Mary Poppins, Julie Andrews, Dick Van Dike. ¡Cinco Oscar! Technicolor.

INFANTE. Paseo Santa María de la

# espectáculos

Cabeza, 12. T. 2280094.—Continúa 17: La Corea.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98. Teléfono 2261945.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: La zorrilla en bikini y El rey del juego.

JUAN DE AUSTRIA. Gral. Mola, 291. T. 4580248.—Laborables y festivos, continúa 17: La casa de las palomas.

KURSAL. Vía Carpetana, 145 (Carabanchel). T. 4651239.—Continúa 17: No me hagas daño, amor mío y Harry el fuerte.

LAS VEGAS. Hermanos García Nobles, 17. T. 2671109.—Continúa 17: La noche de los cien pájaros y Los ejecutores.

LENX. Paseo de la Florida, 13. T. 2410087.—Laborables, continúa 17; domingos y festivos, continúa 16: Harper, Investigador privado y Muerte en Roma.

LEPANTO. Alcalá, 376. T. 2675270.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: Estambul y Abdicación.

LICEO. Marcelo Usara, 2. Teléfono 2606886.—Laborables, continúa 17; festivos, tres sesiones numeradas: La jauría humana.

LIDO. Bravo Murillo, 200. T. 2702413. Continúa 17: La Corea.

LISBOA. Paseo de Extremadura, 152. Bus 31. T. 4634704.—Continúa 17; festivos y domingos, numeradas, 17 y 20,30: No me hagas daño, amor mío y El último viaje.

LOPEZ DE HOYOS. López de Hoyos, 71. T. 2613833.—Continúa 17: Zorrita Martínez y Filic story.

LOS ANGELES. Gral. Ricardos, 188. Bus 35. T. 4610664.—Continúa 17: La Corea.

LUCERO. Sepúlveda, 111. T. 4631266. Laborables, continúa 17; festivos, continúa 16. Jueves a domingo: Delirios de grandeza y Tú perdonas, yo no. Domingo, matinal: Delirios de grandeza y El gato silvestre.

MADRID.—Continúa 10 mañana: Doble programa de riguroso estreno: Mano de hacha (Wanyok, trepidante de acción; el kárate y el Kung Fu impone su ley) y El asesino ha reservado nueve butacas (Rossana Schiaffino). Una fuerza sobrenatural aniquilava a los personajes). Color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

MAGALLANES. Magallanes, 11. Teléfono 4452162.—Laborables y festivos, continúa 16: Aquí, Montecarlo, atención a esos dos y Rifles de Bengala.

MARVI. Cartagena, 89. T. 2450615.—Laborables, continúa 17; sábados y festivos, continúa 16: Bruce Lee, la leyenda del dragón y El doméstico.

METROPOLITANO. Av. Reina Victoria, 12. M. Cuatro Caminos. T. 2330550.—Continúa 16: La hiena y Frenesí.

MINICINE 1. Fuencarral, 126.128. T. 4485051.—Continúa 11: El anacoreta.

MINICINE 3. Fuencarral, 126.128. T. 4485051.—Continúa 11: Lipstick.

MONTECARLO.—Familiar 5 a 10: Bruce Lee, el rey del kung-fu y El lobo solitario. Especial noche, 10,15: Primera plana (de Billy Wilder). Dieciocho años y catorce acompañados.

MONTERA. Montero, 42. T. 2211063.—Continúa 11: Nueva York, año 2012.

MORASOL. Pradillo, 4 (Chamartín). T. 4155847.—Continúa 17: Los invencibles y Reporteros a la fuerza.

MORATALAZ. Hacienda de Pavones, 5. T. 4393055.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: Aquí, Montecarlo, atención a esos dos y Rifles de Bengala.

MUNDIAL. Alcalá, 382. T. 2673652.—Laborables, continúa 16,30; festivos, 16: Muerte en Roma y El hijo del zorro.

MURILLO.—4: La maldición de Frankenstein y Flick Story. NARVAEZ. Narvaéz, 42. T. 2742481.—Continúa 17: La casa de las palomas. NIZA. Marcelo Usara, 86 (Villaverde). T. 2696693.—Continúa 16,30: La zorrilla en bikini y El rey del juego.

ODEON. Encarnación, 16. T. 2286481. Continúa 17: No me hagas daño, amor mío y Pelham 1-2-3.

OLIMPIA. Valencia, 3. T. 2274622.—Continúa 16: La mosca hispánica y Qué nos importa la revolución.

OPORTO. A. Oporto, 14. T. 2693176.—Continúa 17: No me hagas daño, amor mío y La noche americana.

PARIS. Carlos Martín Alvarez, 45 (Vallecas). T. 4771130.—Continúa 16,30: La noche de los cien pájaros y Los ejecutores.

PAVON. Embajadores, 9. T. 2272315.—Continúa 16: La hiena y Chacal.

PLEYEL. Mayor, 6. T. 2225474.—Continúa 10: Sábado inesperado y El hombre que amó a Cat Dancin'.

POSTAS. Postas, 7. T. 2317327.—Continúa 10: La hiena y Love story.

PRINCIPE PIO.—3,30: El divorcio es cosa de tres y El luchador. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. Tirso de Molina, 1. T. 2273816.—Laborables, continúa 17; festivos, numeradas, 17,30 y 21,30: Las delicias de los verdes años.

QUEVEDO. Bravo Murillo, 5. Teléfono 4489822.—Continúa 15: Un par de asesinos y Dos espías a lo loco.

REGIO. Raimundo Fernández-Villaverde, 10. T. 2346018.—Laborables, continúa 17; festivos, numeradas, 16,30, 19 y 22: La jauría humana.

REX. Av. J. Antonio, 43. T. 2471237.—Continúa 11: Lipstick.

RIO. Melquiades Blencinto, 9 (Vallecas). T. 4778340.—Continúa 16: La hiena y El carnaval de las gullas.

ROMA. Gral. Mola, 270. T. 2593863.—Continúa 16. Lunes a miércoles: La piel

en el asfalto y El comando del dragón. Jueves a domingo: Cleopatra.

ROYAL. López de Hoyos, 142. Teléfono 4161177.—Continúa 17: La Corea.

SALABERRY. Gral. Ricardos, 54. T. 4714305.—Continúa 16,30: El último tan go en Madrid y Bolt, agente trueno.

SAN BLAS. Hermanos García Nobles, 79. T. 2042432.—Continúa 17: No me hagas daño, amor mío y El precio de un hombre.

SAN CARLOS.—Continúa desde las 4: Giovanna la incontrolable y Sodoma y Gomorra. Mayores dieciocho años.

SAN POL. San Pol de Mar, 1. T. 2419089.—Continúa 16: Misión imposible y Marco Polo.

SAN REMO. Alcalá, 200. T. 2461878. Continúa 16,45: Fuga suicida y Entre el pasado y el futuro.

SAVOY. Marqués de Viana, 15. T. 2791847.—Continúa 16: La Corea y El grito chino amenaza los continentes.

SEVILLA. Abtao, 4. T. 2511858.—Laborables, continúa 16,30; festivos, 16: Lunes a viernes: El detecte y Sillas de montar calientes. Sábado y domingo: Fuga suicida y Entre el pasado y el futuro.

SIMANCAS. Castillo Madrigal de las Altas Torres (San Blas). T. 2648845.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: La gran burguesía y A fuerza de golpes.

TETUAN. Bravo Murillo, 238. Teléfono 2791274.—Continúa 15,30: Almas de metal y Novios de la muerte.

TEXAS. J. del Hierro, 57 (Ciudad Lineal). T. 2671000.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: ¿Qué me pasa, doctor? y A fuerza de golpes.

TIVOLI. Alcalá, 80. T. 2255575.—Continúa 16,30: Pascual Duarte y Cría cuervos.

UNIVERSAL CINEMA.—(Teléfono 4018686.) Continúa 4,30: Exodo. Con Paul Newman. Un filme de Otto Preminger. Catorce años y menores acompañados. Pases: 4,40 y 8,25.

USERA. G. Gimeno, 5 (Usera). Teléfono 2695051.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: ¿Qué me pasa, doctor? y A fuerza de golpes.

VALLEHERMOSO. Donoso Cortés, 22 (Moncloa). Bus 61. T. 4462973.—Continúa 17: La noche de los cien pájaros y Los ejecutores.

VENECIA. Pedro Laborde, 8 (Vallecas). T. 2031218.—Continúa 11 mañana: La Corea.

VERSALLES. Bravo Murillo, 309. T. 2706052.—Laborables, continúa 17; festivos, numeradas, 16,30, 19 y 22: La jauría humana.

VICTORIA. Francisco Silvela, 48. T. 2555416.—Laborables, continúa 17; festivos, tres sesiones numeradas, 16,30, 19 y 22: Nueva York, año 2012.

VISTA ALEGRE. Camino Viejo de Leganés, 100 (Carabanchel). T. 4715072.—Laborables, continúa 17; sábados y festivos, continúa 16. Cerrado el martes. El conserje y Manuela.

VOZ. Alcalá, 184. T. 3458299.—Laborables, continúa 16,30; festivos, continúa 16: La zorrilla en bikini y Juego de muerte.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29. T. 2422912.—Continúa 11, numeradas, 22: Domingo, maldito, maldito (V. O. Inglés).

BAHIA.—4 tarde: Dos realizadores campeones: Milos Forman (Oscar 1976) en Los amores de una rubia y Metody Andonov en Cuerno de cabra (tres años en cine Rosales). Próximamente, Festival Humphrey Bogart.

BELLAS ARTES.—Hoy, continúa 11 mañana. Estreno de excepción: La nova canço. En color. V. O. subtítulo en castellano. Filme de Francesc Bellmunt. Con Raimon, María del Mar Bonet, Luis Llach, Ovidi Montllor, Pi de la Serra. Estreno del corto checo Los encantos del amor. Color. Pases: 11, 1, 3, 5, 7, 9 y 10,30. Mayores dieciocho años y catorce acompañados.

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 53. T. 2440058.—Numeradas, 16, 19 y 22: La naranja mecánica (V. O. Inglés).

CID CAMPEADOR. Gral. Mola, 26. T. 2762161.—Numeradas, 16,30, 19 y 22 (horario sin confirmar): If... (V. O. Inglés).

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 99. M. Bilbao. T. 2328643.—Continúa 11: La felicidad (V. O. francés).

DUPLEX. Sala I. General Orta, 57. T. 2620002.—Continúa 16: Pases: 16,30, 19 y 22: Dersu Uzala (V. O. ruso).

DUPLEX. Sala 2. General Orta, 57. M. Diego de León. T. 2620002.—Continúa 16: Pases: 16, 18, 20 y 22: Festival de Cine Musical. Lunes, y martes: New Port Festival (V. O. Inglés). Miércoles, jueves y viernes: Love and Music (V. O. Inglés). Sábados y domingos: Help! (V. O. Inglés).

GALILEO. Galileo, 100. T. 2536024.—Laborables, continúa 16; festivos, numeradas, 16, 19 y 22: Juegos de verano (V. O. francés).

GAYARRE.—Continúa 4,30: Le chaud lapin (El conejo caliente)

te). De Pascal Thomas. Con Bernard Menez y Daniel Ceccaldi. Color. V. O. subtítulo. Pases película: 4,55, 7,35 10.

INFANTAS.—Continúa 4. Iconockaut. De José María Nunes. Con María Espinosa, Juan Miralles. Pases: 4, 6, 8,05, 10,10.

PALACE.—Continúa 4,30: El desencanto (de Jaime Chávarri). Cortometraje El increíble aumento del coste de la vida, de Ricardo Franco. Pases: 4,30, 6,25, 8,25 10,25.

MINICINE 2. Fuencarral, 126.128. T. 4485051.—Continúa 10,30: Roma (V. O. italiano).

PENALVER.—Continúa 4,30: La Raulito (de Lautaro Murúa). Con Marilyn Ross. ¡Un canto desesperado a la libertad! Pases: 4,40, 6,35, 8,30, 10,25.

ROSALES.—Continúa 5,30: Madre Juana de los ángeles (de Jerzy Kawalerowicz). V. O. íntegra subtítulo. La única película capaz de suceder a Cuerno de cabra. Pases: 5,40, 7,50, 10,05.

SAINZ DE BARANDA.—Continúa 5: Ciclo Nuevo Star System: El bello Antonio y Las cuatro brujas. Precio único, 65 pesetas. Programa del 25 de noviembre al 1 de diciembre. Ciclo Controvertido Lelouch: L'amour avec de si y Une fille et des fusils.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. T. 2482037.—Laborables y festivos, 16,15, 19 y 22: Portero de noche (V. O. italiano).

café-teatros

ALES. BOITE-TEATRO. Veneras, 6. T. 2473062.—0,30: El pajarillo y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Toledano. Domingo, descanso.

BIOMBO CHINO. Isabel la Católica, 6. T. 2485081-82.—Todos los días, 11: apertura baile. 24: To er mundo e güeno. 1,15: ¡Vas a ir a los leones, de Miguel de Grandy II y Eloy Arenas. 3: Sexy show.

BOITE EL PINTOR. Goya, 79. Teléfono 2755070.—22,30 y 1,30, presenta El (nuevo) último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino en Esto es Hollywood, de Romano Villalba. Dirección: Romano Villalba. Domingo, descanso de la compañía. Próximamente, Marx Superstar.

ISMAEL. Plaza Santa Ana, 9. Teléfono 2329093.—Todos los días, 23,30 y 1,30: Historias verdísimas D'Olanco, de Antonio D. Olanco. Director: José Francisco Tamarit.

KING. Av. J. Antonio, 34 (entrada por Mesonero Romanos). T. 2321524.—Todos los días, 23,30 y 1. Tercera temporada de éxito. Presenta a Perla Cristal y Paco Hernández en Cornudo, apaleado y contento, de Alejandro Casona. Con la colaboración especial de Paco Racionero. Director: Fernando Pereira. Lunes, descanso.

LONG-PLAY. Plaza de Vázquez de Mella, 2. T. 2310111 y 2329069.—Domingo, descanso. 1,30: Juan José Otegui en la comedia musical de Evaristo Acevedo No toques mi hoja de perra. Con Rosi Marco, Salvador Vives y Susana Mayo. Dirección: José Francisco Tamarit.

STEFANIS. Bravo Murillo, 28. Teléfono 4482080.—11,30 y 0,45: La maja desnuda de Cáceres, de Antonio D. Olanco, con Nieves Salcedo, Luis Corominas, Paco Andrés Valdivia y Justo Erdociain. Dirección: Ricardo Lucía. Domingo, descanso.

TOP LESS. Padre Xifré, 3. T. 4153072. Abierto tardes, de 19 a 22. Noches, de 23,30 a 3,30. Con el Nuevo show de Tip y Coll. Espectáculo a la 1,30.

VIDEOSET. (Sunset Princess.) Princesa, 5. T. 2485363.—Todos los días, 23,30 y 1,15 noche, presenta a Susana Estrada y Javier Rivera, en Historias del strip-tease. Domingo, descanso.

BIOMBO CHINO. (Climatizado. Temperatura ideal. Isabel la Católica, 6. T. 2485081-82.)—Tardes, bailes de juventud con formidables orquestas. Noches, gran éxito del nuevo espectáculo, con sobredosis de humor. La pera mecánica. Perada-parida. Por Enrique Bariego y Andrés Pajares. Con Angellita Font y primeras figuras de la escena y televisión. Todas las noches, a las 10,45: baile con orquestas. 12: To er mundo e güeno. 1,15: La pera mecánica. 3: Sexy show, con las más explosivas y fabulosas vedettes.

CHELSEA. Cuesta de Santo Domingo, 18. T. 2471025.—Abierta de 22,30 a 3,30; sábados, hasta las 4. Espectáculo exclusivamente sexy. Pases: 12,45 y 2,30.

CISNE NEGRO. Cartagena, 89. Teléfono 2457167.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 hasta las 3,30 los días laborables, y hasta las 4,30 las vísperas y festivos. Espectáculo sexy y grndes atracciones.

FLORIDA PARK. Paseo de Coches del Retiro. T. 2735686.—Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30. Con las actuaciones de Mari Carmen y sus muñecos y gran espectáculo.

GAUCHO. Boite del Rancho Criollo. Km. 17 de la carretera de La Coruña. T. 6371617. Tocariscos.—Abierta desde las 19 hasta las 3,30 de la madrugada sin interrupción.

GAY CLUB. Paseo del Prado, 48. T. 4683344.—Abierta de 22,30 a 3,30. Con el espectáculo Gay History, con Paco España y Yeda Brown.

JHAY. J. Antonio, 54. T. 2471130.—Abierta de 19 a 3. Tardes, baile de juventud con dos orquestas. A la 1,30: Diabólicos de Samba y el humor de Pocholo's. Flamenco Pop. Emi Bonilla.

JOHNATHAN. Fundadores, 8. Teléfono 2566881.—Abierta de 23,30 a 3,30. Tardes, concursos con grandes premios. Sábados, hasta las 4. Todas las noches: Sexy show. Noche, pases: 1 y 2,30.

KAZAN. Lagasca, 103. T. 2250365.—Abierta de 23 a 4. Cerrado los domingos.

LIDO (Music-hall). Alcalá, 20. Teléfonos 2320018-2320712. Tardes, bailes de juventud. 10,45 noche: orquestas. 12: Sexy Show. 1,15: Emmanuel... Con Manolo Codeso y Milagros Ponti.

MICHELETA. Costanilla de los Angeles, 20. Teléfono 2411264. Abierta de 23,30 a 3,30. Vísperas y festivos, hasta las 4. El Charro de España, Loris y el Sexy Show, con Joelma, estrella brasileña.

MOLINO ROJO. Tribulete, 16. Teléfono 2280162. Abierta de 19 a 21,45 y de 23,30 a 3,30. Cambio de espectáculo cada quince días. Sexy Show y variedades.

MOROCCO. Marqués de Leganés, 7. Teléfono 2320012. Abierta de 22,30 a 3,30. Espectáculo «sexy».

PASAPOGA. José Antonio, 37. Teléfono 2215027. Abierta de 18,30 a 21,45 (sólo orquestas) y de 23 a 3,30. Crazy Sexy Show y el humorista Cassen.

SARATOGA. Doctor Cortezo, 1. Teléfono 2398099. Abierta de 23 a 3,30. Domingos: baile de 17,30 a 22. Espectáculo sexy. Variedades. Pase, 1,30 horas.

SCARLATA. EL. Desengaño, 12. Teléfono 2322160. Abierta de 23 a 3,30 y domingos de 18 a 22 y de 23 a 3,30. Espectáculo sexy.

TOP LESS. Padre Xifré, 3 (Chamartín). Teléfono 4153072. Abierta tardes de 19 a 22. Noches, abierta de 23,30 a 3,30. Nuevo show de Tip y Coll. Cerrado los domingos noche.

DISCOTECAS

ARGOS-SUNSET PRINCESA. Princesa, núm. 5. Teléfono 2496829. Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3.

BOCACIO. Marqués de la Ensenada, 16. Teléfono 4191008. Abierta, lab., 19,30 a 3,30. Visp. fest. sáb. y dom., de 18,30 a 22 y de 23,30 a 4.

BONG BING CLUB. Princesa, 27 (edificio Meliá). Teléfono 2412800. Abierta de 19 a 21,30 y de 23 a 3. Actuación todas las noches.

BOITE DEL PINTOR. Goya, 79. Teléfono 2755070. Abierta todos los días, de 19 a 22. Por las noches, ver café-teatros.

CEREBRO. Magallanes, 1. Teléfono 4482013. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3,30.

CEREBRO-BOITE. Princesa, 5. Teléfono 2473077. Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

CLEOFAS. Goya, 7. Teléfono 2764523. Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3. Festivos, hasta las 3,30. Días 17, 18, 19 y 20, Lía Ulla.

CHIKY. Castro de Oro, 18. Teléfono 4711074. Baile todas las tardes. Sólo parejas.

FETICHE. EL. San Jacinto, 1. Teléfono 7150012. Pozuelo de Alarcón. Abierto de 17 a 23.

HOTEL MONTESOL (Discoteca). Montero, 25. Teléfono 2317600. Todas las tardes té-baile. Ambiente selecto.

J. J. Plaza del Callao, 4. Teléfono 2320429. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3,15. Con el Show de Luson y Codeso Junior.

JOHNATHAN. Fundadores, 8. Teléfono 2566881. Abierto de 18,30 a 22 y de 23,30 a 3,30. Tardes, concursos con grandes premios. Noche, espectáculo Sexy Show.

LA FONTANA. Orense, 11. Teléfono, 2530059. Abierta de 19 a 22. Por las noches, ver café-teatros.

LONG-PLAY. Plaza Vázquez de Mella, núm. 2. Teléfono 2310111. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3. Buena música. Sala espaciosa. Noches, espectáculo (Ver café-teatros).

MONTMATE. Libertad, 28. Música muy buena. Ambiente joven.

NEW M. & M. Concert Hall. Béjar, 9. Teléfono 2558834 y 2560194. Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3,30. Días 25 y 26: Union Pacific.

PIKO'S (Discoteca del Hotel Meliá, Castilla). Capitán Haya, 37. Teléfono 2708200 (extensión 2123). Abierto de 19 a 22 y de 23 a 3.

PUSSICAT. Avenida de Brasil, 54. Abierto de 19 a 3. Teléfono 4556928.

SNOBISSIMO. Arapiles, 13. Teléfono 4484062. Abierto de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

STELLA BOLERA-CLUB. Arlabán, 7. Teléfono 2310192. Todas las tardes baile. Abierto de 18 a 22. Dom., de 17 a 22. Sáb. tarde y noche, de 23,30 a 3,30.

SUNSET. General Yagüe, 8. Teléfono 4551012. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3.

TARTUFO. Víctor Hugo, 5. Teléfono 2320025. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3.

MUSIC-HALL

SUNSET PRINCESA. Princesa, 5. Teléfono 2485363.—Abierta de 22,45 a 3. Con el espectáculo «La historia del strip-tease».

TOP LESS MUSIC-HALL. Padre Xifré, núm. 3. T. 4153014.—Abierta de 23,15 a 3 horas.

XAIRO. Paz, 11. T. 2315474. Reservas 2312440.—Abierta de 23 a 3,30. Tardes, discote, de 18 a 22; noches, 23,30 a 1,30: Xairo salvaje.

TABLAOS FLAMENCOS

ARCO DE CUCHILLEROS. Cuchilleros, Tel. 2663109.—Abierto todos los días, de 23 a 3.

CAFE DE CHINITAS. Torija, 7. Teléfonos 2485135 y 2475011.—Abierto de 21 a 4 (cierra los domingos).

CANASTEROS. Barbieri, 10. T. 2319172. Abierto de 23,30 a 4.

CORRAL DE LA MORERIA. Morería, núm. 17. T. 2651137.—Abierto de 21 a 4.

CORRAL DE LA PACHECA. Juan Ramón Jiménez, 26. T. 4575022.—Abierta de 21 a 3.

CUEVAS DE NEMESIO. Cava Alta, 5. Tel. 2651170.—Abierto de 23,30 a 4,30.

LAS BRUJAS. Norte, 15. T. 2225323. Abierto de 23 a 4.

varios

CANODROMO

CANODROMO MADRILEÑO (4712100.) Vía Carpetana 5. Aparcamiento propio. Carreras de galgos en pista. Totalización de apuestas. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde; matinales festivos, 11,30.

FILMOTECA NACIONAL.—(López de Hoyos, 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII) 4: Cine español años 40: Los drones somos gente honrada (Ignacio F. Iquino). 6: Muestra de cine portugués: Perdido por cen (Antonio Pedro de Vasconcelos). V. O. subt. franc. 8,15: Ciclo Robert Kramer: In the Country USA. V. O. 10,15: Ciclo Kramer: The Edge. USA. V. O.

Ministerio de Información y Turismo

DIRECCION GENERAL DE RADIODIFUSION Y TELEVISION

JUNTA DE COMPRAS

El «Boletín Oficial del Estado» número 277, de fecha 18 de noviembre del corriente, publica anuncio por el que convocamos CONCURSO para adquisición e instalación de sistemas de intercambio de información —unidad combinadora— con diversos centros de la Red de F. M. de RTVE., por un importe de 13.800.000 pesetas.

El plazo de presentación de ofertas finaliza a las 13 horas del día 13 de diciembre de 1976, y la apertura de pliegos tendrá lugar el día 15 del mismo mes, a las 12 horas.

Madrid, 19 de noviembre de 1976.

Un industrial vitoriano responde a ETA

## «NO ADMITO CHANTAJES»



MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Félix Alfaro Fournier, uno de los más prestigiosos industriales alaveses, publicó ayer en el diario «Norte-Express», de Vitoria, una carta abierta dirigida a ETA, rechazando el «chantaje» a que la organización terrorista pretendía someterle, como suele venir haciendo con todos y cada uno de los más conocidos hombres de negocios y de la industria de las provincias vascoas. La carta, gesto público de gallardía, ha llamado lógicamente, la atención en Vitoria tanto como en Vizcaya y Guipúzcoa.

Localizamos al señor Alfaro Fournier a última hora de la noche en un domicilio madrileño, tras asistir a una reunión celebrada en la Real Academia de Bellas Artes.

El señor Alfaro trata desde el primer momento de restar todo sensacionalismo a un gesto que para él, así nos lo afirma, no es otra cosa que la «lógica consecuencia del rechazo a toda presión que se quiera imponer por fuerza y la cobardía que se desconfunde tras una amenaza anónima».

—Es —nos dice— la segunda carta que recibía en términos parecidos. El tal señor «Otxia» pretendía nada menos que yo fuera a Francia recorriendo San Juan de Luz, Biarritz y Bayona en su busca para entregarle un dinero destinado a «contribuir» económicamente a la «lucha del pueblo vasco». Mi carta no es ni un desplante ni un desafío. Simplemente la he escrito públicamente porque las amenazas no traían remite, y sólo tenía a mi alcance ese medio para que «Otxia» se enterase de que va contra mis convicciones personales el contribuir económicamente a esa «causa» que yo, como digo en la carta, considero totalmente contraria al bienestar de mis paisanos y compatriotas.

### «Sólo pensé en mis convicciones»

—¿Ha pensado usted al escribirlo en lo ocurrido al señor Bertrando?

—En absoluto. Le repito que sólo he pensado en que mis convicciones, mi forma de ser y de opinar son contrarias, totalmente contrarias, a esa causa, y

mucho más a las amenazas anónimas y a la extorsión.

—¿Tiene usted familia? ¿Qué le han dicho a usted sus hijos?

—Yo le agradecería que dejáramos a la familia y a todo lo que no sea mi persona y forma de pensar a un lado.

Don Félix Alfaro debe ser nervioso por naturaleza, y desde luego poco dado a las entrevistas.

—Mañana regreso a Vitoria, donde me espera mi vida normal de trabajo. No quiero que esta conversación se convierta en nada que se parezca al sensacionalismo. Yo le rogaría que insista usted en que al haber obrado como lo he hecho he seguido el dictado de mis convicciones. Creo que es un error el separatismo. Yo no voy contra nada ni contra nadie. Únicamente defendiendo al pueblo vasco, pues considero no debe estar nunca desgajado de España, tanto por imposición histórica como por la economía.

Y así finaliza nuestra charla con don Félix Alfaro. Hombre de edad, nervioso por naturaleza, que acaba de asombrar a muchos con la serenidad de su gallardía. «Dejaría de ser español para ajustarme al capricho por el simple temor a sus repetidas amenazas. Soy vasco y no deseo la destrucción de este noble país.»

Alfredo SEMPRUN  
(Foto Giménez)

Siguen las desgracias del Madrid

## SOL, BAJA POR VARIAS SEMANAS

\* Hoy será operado Jensen

Por otra parte, el defensa lateral derecho del Real Madrid Juan Cruz Sol sufre rotura fibrilar del recto anterior izquierdo, por lo que deberá permanecer inactivo varias semanas, sometido a tratamiento, informó anoche a Alfíl un portavoz madridista.

### Hoy, operación de Jensen

Hoy, a las cinco de la tarde, será operado el jugador del Real Madrid Henni Jensen por el doctor López Quiles, en el sanatorio de San Camilo.

Jensen sufre desprendimiento óseo, con esquirola en el cuello del astrágalo, producido en el partido amistoso jugado el 26 del pasado mes de agosto en Odense (Dinamarca) y reproducido el pasado día 14, en Vigo, en el partido contra el Celta, por lo que se ha hecho necesaria la intervención.

### El fichaje de Juanito, ultimado

El Real Madrid llegó a un completo acuerdo económico con el jugador Juanito, tras la entrevista celebrada ayer en la sede social del club madrileño, manifestó a Alfíl un portavoz del equipo blanco.

Juanito se reintegrará definitivamente al Real Madrid el día 23 de mayo próximo. Mientras tanto seguirá actuando en su actual club, el Burgos.

El portavoz no reveló las condiciones económicas en que Juanito ha fichado por el Real Madrid, limitándose a decir que no hubo el más mínimo inconveniente, pues el jugador «estaba loco por jugar con nosotros».

Para la revisión del Concordato

## CONTACTOS SECRETOS ITALIA-SANTA SEDE

ROMA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Hubo una serie de encuentros secretos entre los representantes del Gobierno italiano y los de la Santa Sede para estudiar la revisión del Concordato que ambos Estados firmaron en 1929. En los ambientes oficiales de la Ciudad del Vaticano no se quieren confirmar estos

rumores, pero hay motivos para pensar que durante la semana pasada el tema fue objeto de negociaciones por parte del secretario para los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Casaroli. El hecho, por otra parte, no representaría una sorpresa, puesto que desde hace tiempo la Santa Sede hizo saber, incluso a nivel oficial, que está dispuesta a discutir la revisión de su Concordato con el Estado italiano.

Sin esperar la confirmación del Vaticano, los ambientes informativos italianos dan por descontado que el martes de la semana pasada se celebró el último encuentro entre los representantes del Gobierno de Roma y los de la Secretaría de Estado de Pablo VI. En las conversaciones se han tenido en cuenta, también, algunas peticiones de revisión, propuestas por la Federación de las Iglesias Evangélicas y por la Unión de las Iglesias Israelíes, que se preocupan de que en los nuevos acuerdos quede asegurado el respeto por la más amplia libertad de religión, disminuyendo, en lo posible, el margen de preferencia que el viejo Concordato de 1929 concede a la Iglesia Católica.

### Borrador

El problema de la revisión del Concordato con Italia se planteó ya en épocas anteriores, pe-

### ROMA

De nuestro corresponsal.  
ALEJANDRO PISTOLESI

ro las negociaciones o, mejor dicho, los primeros discretos contactos establecidos sobre el tema, quedaron congelados a raíz de la aprobación de la ley del divorcio y del sucesivo referéndum que la confirmó. Aquel episodio interrumpió el diálogo, que, sucesivamente, a causa de las crecientes dificultades políticas del Estado italiano y de las dos disoluciones anticipadas del Parlamento, en 1972 y en 1976, resultó imposible reanudar. En el mes de agosto pasado, al fin, Andreotti volvió a plantear el tema, anunciando que uno de los objetivos de su Gobierno iba a ser, precisamente, el de llegar a la revisión del régimen concordatario. Ahora, las fechas previstas están caducando, y el jueves de esta semana Andreotti tendrá que informar en el Parlamento acerca del complejo asunto. Si todo se ha desarrollado como indican las conjeturas a que nos referíamos antes, es muy posible que el mismo jueves el presidente del Gobierno presente en la Cámara un primer borrador del acuerdo al que llegaron las delegaciones italiana y vaticana.

### De la asamblea de Aránzazu

## 121 DETENIDOS, PUESTOS EN LIBERTAD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un total de 121 de los detenidos el pasado sábado en el monasterio guipuzcoano de Aránzazu como presuntos miembros de la Liga Comunista Revolucionaria-ETA VI Asamblea han sido puestos en libertad en Vizcaya, Guipúzcoa y Pamplona, adonde habían sido trasladados según su procedencia. Quedan en prisión otros 33 individuos.

### «BOE»

## NUEVOS ALTOS CARGOS DE LA POLICIA ESPAÑOLA

◆ El general Aranda, ascendido a teniente general en la reserva

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «BOE» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

- GOBERNACION.—Ordenes por las que se nombra comisario general de Documentación a don Ricardo Piney Gutiérrez.
- Comisario general de Información a don Manuel García Campos.
- Comisario general de Seguridad y Orden Público a don José Ramón Piñeiro Gómez.
- Comisario general de Investigación a don José Oleza Forteza.
- Jefe superior de Policía de La Coruña a don Manuel Ballesteros García.
- Jefe superior de Policía de Granada a don Genuino Nicolás Navales García.
- Jefe superior de Policía de Oviedo a don Santos Anechina Checa.
- Jefe superior de Policía de Sevilla a don José García Valiño.
- Jefe superior de Policía de Valladolid a don José Manuel Blanco Beitez.
- EJERCITO.—Real decreto por el que se concede el empleo de teniente general en situación de reserva al general de división don Antonio Aranda Mata.

1-X-2

## MAS DE DIEZ MILLONES PARA LOS "CATORCES"

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Resultados de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de la jornada número 12, del pasado domingo:

Recaudación: 716.290.005.

131.319.834 pesetas a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 13 columnas a 10.101.526 pesetas cada una).

131.319.834 pesetas a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 624 columnas a 210.448 pesetas cada una).

131.319.834 pesetas a repartir entre premios de tercera categoría con 12 aciertos (provisionalmente 12.297 columnas a 10.679 pesetas cada una).

## ENRIQUE DE LA MATA, CON LOS ARMADORES DEL SUR DE ESPAÑA

● Se solicita la urgente solución de los problemas pesqueros con Marruecos

MADRID. — La urgente solución a los problemas pesqueros planteados con Marruecos ha sido el tema expuesto al Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Mata, por una comisión de 70 armadores y pescadores de Andalucía, Alicante, Ceuta, Melilla y Canarias, presidida por el titular del Sindicato Nacional de la Pesca, a quien acompañaba el director general de Pesca.

A lo largo de la entrevista, que duró más de una hora, los componentes de la comisión plantearon al Ministro que si no se tenían garantías de que se puede salir a faenar con seguridad tendrán que amarrar la flota, porque no pueden poner en juego ni la seguridad de los pescadores, ni hacer frente a las fuertes indemnizaciones que Marruecos les exige para la puesta en libertad de los barcos. Estas indemnizaciones, en algunos casos, son de 1.000.000 de pesetas, sin tener en cuenta que les despojan de redes, etcétera, que en algunos casos superan el valor de los tres millones, con lo que dejan al armador prácticamente arruinado.

Asimismo, se expuso al Ministro la necesidad urgente de que se traigan cuanto antes a España a los 320 hombres pertenecientes a 22 barcos de pesca que desde hace dieciocho días se encuentran apresados en Marruecos, sin ninguna clase de protección, faltos de alimentos y sufriendo vejaciones, manifestándole que el total de las indemnizaciones que hay que pagar supondrían un total de unos diecisiete millones de pe-

setas, que no pueden pagar, y que solicitan sean amortizados por la Administración, puesto que ellos no están pescando ilegalmente, sino que salen a faenar con los correspondientes permisos en aguas que son internacionales, ya que España no ha reconocido la extensión a 70 millas por parte de Marruecos.

El señor De la Mata, que escuchó atentamente el planteamiento del problema, les aseguró que lo hacía suyo, y que estaba de acuerdo en que era necesario una medida urgente, por lo que apoyaría ante el Gobierno la necesidad de la resolución del mismo.

### Productos hortofrutícolas marroquíes y su tránsito por España

VALENCIA. (Cifra.) — «El Gobierno español no mantiene ni tiene previsto actualmente iniciar negociaciones con el de Marruecos para tratar del problema del tránsito por España de productos hortofrutícolas marroquíes, especialmente agrrios, con destino a mercados de la Comunidad Económica Europea», según un escrito del Ministerio de Asuntos Exteriores, dirigido al Presidente de la Diputación Provincial de Valencia.

El escrito lo suscribe el director general de Relaciones Económicas Internacionales, en respuesta a un acuerdo adoptado por la Corporación Provincial de Valencia,

Según la Unión Europea de Radiodifusión

## LAS IMAGENES DE TVE DE LA PLAZA DE ORIENTE NO FUERON TRUCADAS

GINEBRA. (Efe.) — Son auténticas las imágenes del acto político celebrado el sábado pasado en la madrileña plaza de Oriente, que Televisión Española le proporcionó a Eurovisión para ser difundido internacionalmente, declaró ayer tarde a Efe, en Ginebra, Michel Type, portavoz de la Unión Europea de Radiodifusión (UER), que tiene su sede en esta ciudad.

Las declaraciones de Type salen al paso de una versión proveniente de Madrid y circulante ayer en medios especializados de Ginebra, que indicaba la posibilidad de que Televisión Española hubiera efectuado un montaje, agregando a las imágenes correspondientes al sábado último otras de archivo tomadas con ocasión de un multitu-

dinario acto celebrado también en ese escenario durante el Gobierno de Francisco Franco.

Tal versión señalaba, además, que el montaje había sido advertido en Bélgica, donde se encuentra una dependencia técnica importante de Eurovisión, en lo que se refiere al tráfico de imágenes que se realiza a través del sistema, por lo que los técnicos belgas habrían presentado una observación oficiosa ante la UER, respecto del presunto montaje.

Durante la jornada de ayer, la UER practicó algunas diligencias en relación con el tema y, a media tarde, el mencionado portavoz aseguró que las imágenes proporcionadas por Televisión Española son auténticas y corresponden en su totalidad al acto celebrado el sábado último.

Madrid

## DOS POLICIAS, LESIONADOS

\* Fueron atacados después de detener a dos jóvenes que vendían «Mundo Obrero»

MADRID. (Europa Press.) — Dos policías resultaron lesionados ayer en Madrid cuando procedieron a la detención de dos jóvenes que vendían en la glorieta de Quevedo el semanario «Mundo Obrero», órgano del Partido Comunista de España, y un grupo numeroso de personas trató de impedirlo, agrediendo a los citados funcionarios, y golpeando el coche en que subieron a uno de los detenidos», según informa en una nota el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

Ante la violencia de los atacantes —se añade— los funcionarios hubieron de hacer un disparo al aire para dispersar a los agresores. Los dos detenidos son Carmen Trillo Varela y Juan José López Guerra.

## DETENIDO EL PRESUNTO VIOLADOR DE VALLADOLID

VALLADOLID. (Europa Press.) José Luis Royán Gómez, de diecinueve años de edad, soltero, residente en el domicilio de sus padres y obrero que trabaja como eventual en la construcción, es el detenido como presunto autor de las violaciones de muchachas ocurridas en la barriada construida por el Ministerio de la Vivienda, en el polígono vallisoletano de Huerta del Rey, según anunció a última hora de la tarde el jefe superior de Policía.

Astorga: Tres jóvenes se fugan de la cárcel

LEON. (Pyresa.) — Tres jóvenes que se encontraban detenidos en el depósito-cárcel de la ciudad de Astorga, se han evadido de una manera espectacular en la tarde del pasado domingo. Los protagonistas de este hecho, de diecisiete, diecinueve y veinte años, dos de ellos hermanos, vecinos de Valdemimbre y León capital, habían sido detenidos por la Policía gubernativa como presuntos autores del robo de algunos objetos, en una librería de Ponferrada.

La fuga la perpetraron, aprovechando que tiempo atrás se había producido un incendio en dicho lugar, haciendo un boquete en el techo, para escalar al piso superior y posteriormente desprenderse, mediante torozos de manta unidos entre sí, por una ventana, y acto seguido emprender vuelo zhuída. De todas maneras, poco duraría su libertad, al menos para los dos hermanos, que fueron capturados, horas después, en su domicilio.

Ayer, ante notario

## FIRMADO EL CONVENIO DE LA CONSTRUCCION, EN VIZCAYA

BILBAO. (Europa Press.) — Representantes de los empresarios y de la Comisión gestora de obreros de la construcción de Vizcaya firmaron, a las seis y media de la tarde de ayer, ante notario, el acuerdo al que han llegado ambos sectores para poner fin al conflicto que comenzó el pasado día 11 de octubre.

Entre los puntos citados en el acuerdo, que pasará a los organismos oficiales competentes, figura la denuncia del Convenio que se firmó el 1 de junio del año 1975 y finalizaba el 31 de mayo del año 1977, 4.000 pesetas de aumento a peones, 3.000 de aumento a los oficiales, 1.500 pesetas de aumento a personal de oficinas, jornada de cuarenta y cuatro horas semanales obligatorias, garantía de permanencia del Convenio durante su vigencia por todos los implicados en este conflicto y anulación de las cartas de despido y sanciones relacionadas con la huelga.

Posteriormente, trabajadores de la construcción han celebrado una rueda de Prensa, en la que han facilitado algunos datos sobre los cuarenta y dos días

de conflicto. Han manifestado que percibieron 10.100.000 pesetas para la Caja de Resistencia de los que más de nueve millones habían sido entregados a más de 700 familias de obreros de la construcción. Asimismo, señalaron que no se había llegado al acuerdo con anterioridad porque trabajadores y empresarios no se habían sentado a dialogar hasta después de un mes de iniciado el conflicto. Por último, calculan —según dijeron— que el 50 por 100 de los trabajadores se han incorporado a sus puestos de trabajo.

### Suspendida una cena de solidaridad con los sancionados de la EMT

MADRID. (Cifra.) — Por orden gubernativa ha sido suspendida la cena-homenaje en solidaridad con los trabajadores sancionados de la Empresa Municipal de Transportes madrileña, anunciada para anoche en un restaurante de esta capital.

Habían sido detenidos ayer

## MILITANTES COMUNISTAS PUESTOS EN LIBERTAD

MADRID. (Cifra.) — Los cinco militantes del Partido Comunista que fueron detenidos ayer por la mañana, en la estación de Metro de Estrecho, mientras repartían propaganda, han sido puestos en libertad a última hora de la tarde de ayer, según informa el gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

Los jóvenes en cuestión, presuntos participantes en los hechos, son Javier Aguilar Serrano, José Ramón Pardo Martín, Jaime Landaluze Alcalá y José Ignacio García Echániz. Prosigue la investigación para el total esclarecimiento de lo ocurrido y determinación de responsabilidades.

MADRID. (Cifra.) — Cuatro jóvenes han pasado a presencia de

la autoridad judicial competente, como consecuencia de las investigaciones practicadas por la Policía, a raíz de la denuncia presentada por los hechos registrados en el café Gijón en la noche del pasado día 19, según informa el gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

Los jóvenes en cuestión, presuntos participantes en los hechos, son Javier Aguilar Serrano, José Ramón Pardo Martín, Jaime Landaluze Alcalá y José Ignacio García Echániz. Prosigue la investigación para el total esclarecimiento de lo ocurrido y determinación de responsabilidades.

SE HA ACENTUADO LA GRAVEDAD DEL ESTADISTA, ESCRITOR Y PERIODISTA FRANCÉS ANDRE MALRAUX, que padece una congestión pulmonar de pronóstico gravísimo. Los médicos que le atienden han manifestado que su muerte podría producirse dentro de unos días o, tal vez, de unas horas.

FRANCIA ABRIRA POSIBLEMENTE ESTA SEMANA SUS FRONTERAS AL MEJILLON ESPAÑOL. Otros contactos llevados a cabo con Italia no tuvieron resultados definitivos y, al parecer, son muchos los requisitos que exige la sanidad italiana para su autorización.

EL MEDICO ESPAÑOL DOCTOR FLOREZ TASCÓN HA SIDO CITADO PARA DECLARAR en la causa que se sigue sobre la utilización de los fondos de la Presidencia de la República. Florez Tascón deberá comparecer en Buenos Aires antes del próximo día 30.

HAN COMENZADO A RETIRARSE LAS ESCOLTAS POLICIALES QUE HAN PROTEGIDO en los últimos días a algo más de medio centenar de líderes políticos, algunos de ellos amenazados por supuestos grupos contrarios a su ideología.

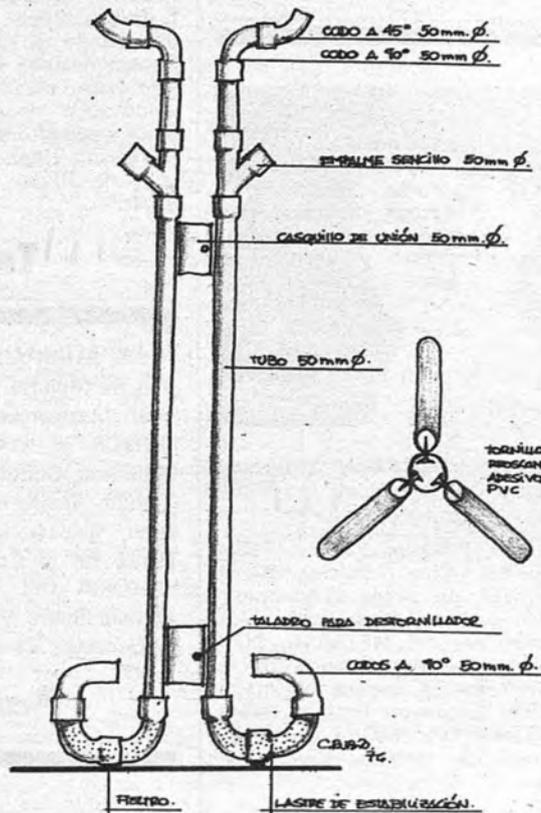
EL PSOE COMUNICARÁ HOY O MAÑANA AL GOBIERNO CIVIL DE MADRID su intención de celebrar su congreso en Madrid entre el 5 y el 8 de diciembre próximo.

## PUNTO FINAL

### PERCHERO DE CAÑERIAS

Está muy difundida la idea de realizar con determinados productos nacidos para la industria —tubos, tornillos, etcétera—, objetos de decoración y hasta las mismas creaciones importantes se inspiran a menudo en estos productos. Un «perchero», pero tubo de PVC (cloruro de polivinilo), empleado normalmente para desagües, va a ser el material y el objeto: un perchero. Sí, se trata de colgar la ropa en los «cañerías que se transforman en un original conjunto para el «hall» de la casa.

Además del tubo (que se encuentra en los almacenes de material para construcción) el correspondiente adhesivo, que se compra conjuntamente con el tubo, hacen falta unos tornillos autorroscantes y un bote de pintura «spray»: total, un gasto mínimo y fácil de realizar.



### COMBINACION DE LOS COLORES

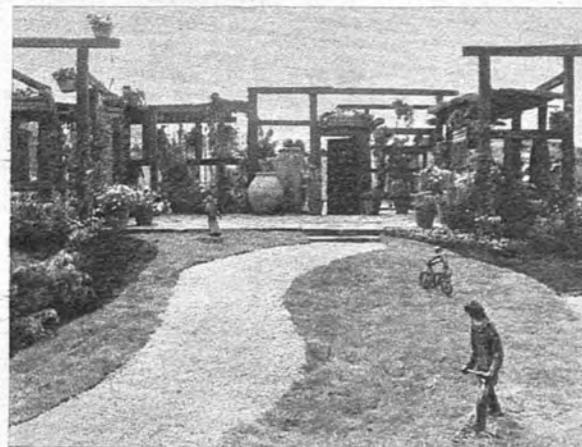
La armonía en la combinación de colores se consigue buscando el acorde de los contrastes. Para conseguirlo, evitando las disonancias, es aconsejable no juntar o aproximar los colores fundamentales y aquéllos binarios —violado, verde anaranjado— en que entra la mitad de aquéllos, a menos que entre tales colores haya una diferencia grande de intensidad. Así, el azul junto al verde o al violado, el rojo junto al anaranjado o el verde, son más o menos disonantes. En cambio, la aproximación de colores complementarios que reúnen los primarios nos facilita contrastes agradables. Ejemplo son el del rojo de las flores y el verde de su follaje; el amarillo y el violeta; el azul y el anaranjado.

El blanco y el negro sabemos que son, respectivamente, la síntesis de los colores y la negación de éstos. El primero realza o avalora todos los colores, hecha excepción del amarillo claro; pero interpuesto entre dos colores vivos o francos puede apaciguar, no obstante, alguna disonancia. El negro a cierta distancia atenúa los colores, pero produce la impresión de vacíos poco agradables, verdaderos agujeros, en la composición cromática de un conjunto.

A más de la armonía de la adición de los colores se puede buscar por su mezcla efectos cromáticos más o menos vibrantes. Pero estas y otras combinaciones complicadas deben reservarse para los caminos, pues a cierta distancia el efecto se pierde, apareciendo sólo una masa grisácea y confusa.

Cuando la distancia aumenta, por tratarse de conjuntos situados en las perspectivas, deben preferirse las masas de un solo color vivo y atrayente como el rojo, que quedará complementado por el verde circundante.

En resumen: para obtener los más gratos efectos visuales de cerca se combinarán los colores complementarios, agregando algo de moreno y oscuro cuando los matices demasiado duros deban atenuarse.



## animales de compañía

### ALIMENTACION DE LOS CANARIOS

Hoy, en relación al tema de la alimentación de los pájaros, daremos una selección de productos y la proporción en que deben darse.

**GRANO.**—Los comederos tendrán siempre una mezcla de granos de buena calidad, sin polvo ni suciedad. En el comercio se encuentran mezclas ya preparadas, por lo que suele ser más cómodo adquirirlas adecuadas a la temporada y género de cría que hacerlas uno mismo, sobre todo si se tienen pocas parejas en cría.

Todas estas mezclas se componen de alpiste, cañamones, nabina, mijo blanco, linaza, semilla de lechuga y «granos de salud» (mezcla compleja de granos refrescantes).

Los cañamones deben darse en mayor proporción durante el emparejamiento, la cría y en la época de la muda.

A título informativo, damos algunas mezclas con proporciones en volúmenes.

#### CANARIOS DE CANTO

- Nabina, 5.
- Alpiste, 2.
- Copos de avena.
- Linaza, 1/4.
- Semilla de lechuga, 1/4.
- Granos de salud, 1/4.

#### CANARIOS EN GENERAL

- Alpiste, 5.
- Mijo blanco, 2.
- Nabina, 1.
- Colza, 1.
- Linaza, 1/4.
- Granos de salud, 1/2.

**VERDURAS.**—Debe darse sin abuso, y no mojada, dos veces por semana:



parte central o cogollo de lechuga, achicoria, hierba pamplina, algo de berros.

Es conveniente dar a los canarios un trozo de manzana dulce, o zanahoria rallada cruda.

En invierno, cuando los órganos digestivos funcionan con pereza, es aconsejable una alimentación con vegetales.

**MIEL.**—Se da a los pájaros que padecen ronquera. Se pone en pequeños recipientes de toza que se sujetan entre dos alambres, ya que si se coloca en una vasija o plato grande los pájaros se ensuciarán las plumas y quedarán pegajosos.

**BEBIDA.**—El bebedero estará siempre muy limpio y el agua se cambiará cada día.

En invierno, y mientras haga frío, el agua debe estar a la temperatura de la habitación. De aquí que resulta conveniente tener el agua de antemano en botellas, cantidad suficiente para llenar los bebederos a diario, para que no esté fría.

## dietético

### EDULCORANTES SINTETICOS

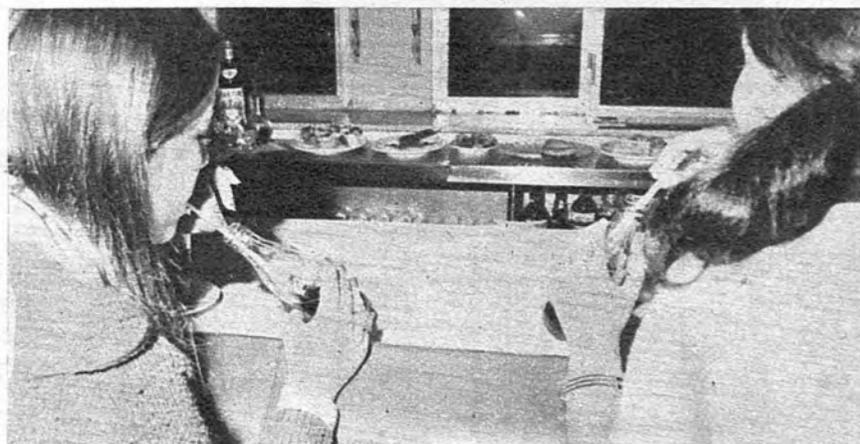
El primer azúcar sintético que se empleó fue la sacarina, que en la actualidad casi ya no se usa por causa de su regusto un poco amargo. Su acción es, tal vez, nociva en relación con los riñones y con la vejiga.

Existen hoy en día edulcorantes sintéticos, llamados ciclamatos, los cuales se emplean mucho en Norteamérica acompañando algunas bebidas o sodas. Se han tenido por mucho menos nocivos que la sacarina. Sin embargo, empiezan a mirarse con cierto recelo bebidas que los contienen. Al investigarse la acción de dichos edulcorantes se ha descubierto que dan origen en el organismo a un subproducto llamado ciclohexilamina, que en el 30 por 100 de los individuos es eliminado a través de la orina. El peligro acecha, pues, al 70 por 100 de los individuos que no lo eliminan, ya que dicho pro-

ducto puede producir, lo mismo que el famoso y funesto L.S.D., una dislocación de los cromosomas de las células reproductoras, con la gravísima consecuencia del nacimiento de niños mal formados.

Los ciclamatos se emplean mucho en Norteamérica, como hemos dicho, en ciertas bebidas, dado que su precio es muy bajo. Sin embargo, su empleo se autorizó siempre que en la etiqueta de las botellas se advirtiese qué clase de edulcorante contenía. Además, estos ciclamatos pueden producir también diarreas, seguidas de alteraciones de la mucosa intestinal.

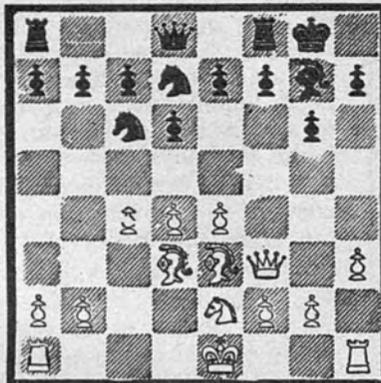
Debemos poner atención y no consumir cantidades excesivas de estos azúcares sintéticos, aun cuando sepamos que llevan gran ventaja de no hacer engordar, a diferencia de lo que ocurre con el azúcar.



## problema de ajedrez

DEFENSA INDIA DE REY

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3CR; 3. C3AD, A2C; 4. P4R, P3D; 5. C3A, O—O; 6. A3D, A5C; 7. P3TR, A × C; 8. D×A, A3C; 9. A3R, C2D; 10. C2R. el blanco acaba de cometer un fuerte error. Ver diagrama. Juegan negras y mediante hábil contraataque obtienen ventaja decisiva. ¿Cómo lograría usted la ventaja citada?



SOLUCION DEL ANTERIOR

1. T4R, P5A; 2. T4D, mate.  
1. T4R, P×T; 2. A4A, mate.  
1. T4R, C7C; 2. C3A, mate.  
1. T4R, C2C; 2. C×P, mate.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.662

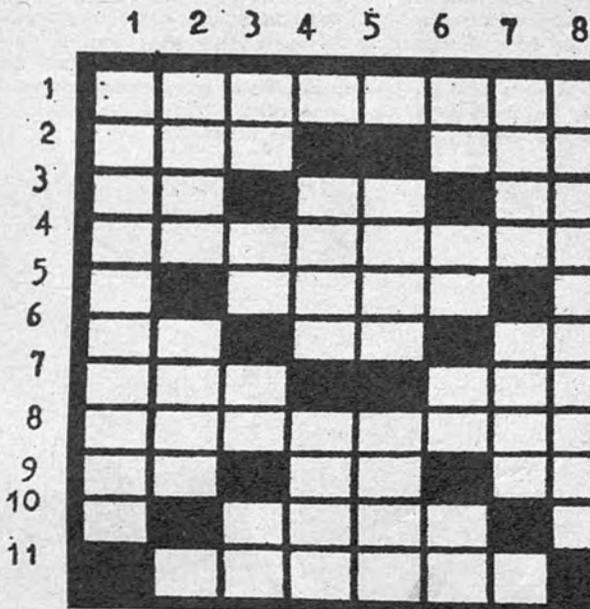
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

VER	ES	POR	NI	U
QUE	MAL	DAD	TA:	BIEN
ES	NA	GA.	NI	QUI
Y	LA	SAL	NO	NO
I	VEN	HA	NIE	VER

SOLUCION

«Una verdad universal es ésta: no hay mal ni

## crucigrama



HORIZONTALES.—1: Confitura.—2: Al revés, canción para tiple y barítono. Río europeo.—3: Al revés, nombre de letra. Entrega. Vocales débiles.—4: Al revés, estremecerse.—5: Número romano. Nombre de varón. Punto cardinal.—6: Marchad. Pronombre. Nota musical.—7: Dios escandinavo. Al revés, piadosa.—8: Pedir.—9: Se dirige. Marchar. Siglas comerciales.—10: Punto cardinal. Al revés, se dice familiarmente de una pieza teatral. Número romano.—11: Clava con saetas.

VERTICALES.—1: Represivo.—2: Interjección. Domesticidad. Vocal.—3: Al revés, abreviatura de título universitario. Nota musical. Al revés, símbolo del praseodimio. Campeón. 4: Vocal. Se llamó también Elisa y tomó parte en la fundación de Cartago. Moneda europea.—5: Número romano. Al revés, plato

de comida en el que abunda el agua. Mundo. 6: Existe. Proposición. Verbal. Al revés, en las matrículas de coches de una provincia castellana.—7: Al revés, apellido de un ex jugador del Madrid C. F. Tropas marroquíes de la época española. Vocal.—8: Al revés, hombre que ejerce cierto oficio.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Caramelo.—2: Oíd. 3: C. Odon. 4: radipert. 5: C. Odon. 6: Id. Os. Mi.—7: Tor. alp.—8: Implorar. 9: Va. Ir. SA.—10: O. arbo. C.—11: Asaete. VERTICALES.—1: Coercitivo.—2: Aupa. 3: rd. Do. r. As.—4: A. Dido. Lira. 5: M. apos. Orbe.—6: Es. En. Ar. ot.—7: Iair. 8: oretniprac. Mts. A.—8: oretniprac.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

Manuela MARTINEZ ROMERO

### Cine



La cantante y actriz Barbra Streissand es la principal intérprete de la película «¿Qué me pasa, doctor?»

ROMA, de Federico Fellini (Fellini es un genio). Cine Minicine 2.—EL DESENCANTO, de Jaime Chávarri (buen cine para un tema deplorable). Cine Palace.—¿QUE ME PASA, DOCTOR?, de Peter Bogdanovich (la libertad de creación supera al «pastiche»). Cines Excelsior, Texas y Usera. En la FILMOTECA NACIONAL: doble presentación del cine de Robert Kramer.

### Restaurantes



Variedad en mariscos y vinos ofrece a sus clientes el restaurante CASA RAFA

CASA RAFA (Narvéez, 68), dos tenedores, un «Sol» de la Cofradía de la Buena Mesa. Es un restaurante especializado en pescados y mariscos. Recomendamos especialmente la merluza Rafa, cocido, cordero asado, así como todo tipo de mariscos y cualquier pescado de cuantos figuran en la carta. Tiene el restaurante buen vino de Rioja, Valdepeñas, Ribero y Albariño.

### Teatro

LOS EMIGRADOS, de Mrozek; versión de Méndez Herrera; director, Manuel Mazaneque. Teatro Afil.—HABLEMOS A CALZON QUITADO, de Guillermo Gentile; director, Guillermo Gentile. Teatro Arniches.—EQUUS, de Peter Shaffer; director, M. Collado. Teatro de la Comedia.—LA DOBLE HISTORIA DEL DOCTOR VALMY, de Antonio Buero Vallejo; director, Alberto González Vergel.

### Parques

Para que los niños jueguen y corran a su gusto y los mayores disfruten de un largo paseo entre buen arbolado, la DEHESA DE LA VILLA reúne las mejores condiciones. Además de tener una superficie de 980.000 metros cuadrados, este parque forestal, de acusada topografía, ofrece zonas ajardinadas cerca de las carreteras y pueden admirarse aquí bellos ejemplares de coníferas. Dispone de zonas para juegos infantiles y juegos deportivos. Puede entrarse al parque por: Circunvalación, avenida de Miraflores, calle de Navalperal, avenida de Nueva Zelanda, avenida del Santo Ángel de la Guarda, calle de Pirineos, calle de Francos Rodríguez y carretera de la Dehesa de la Villa.

Núm. 1.664

# recomendamos

## Música



Esta es una sala del museo de El Pardo, donde el Generalísimo Franco presidió los Consejos de Ministros

**PALACIO DE EL PARDO (El Pardo).** Abierto de 10, a 12,30 y de 16 a 18,30 horas. Precio: 50 pesetas. Residencia habitual de Franco desde marzo del año 1940 hasta su muerte. Consta de 12 salas. El museo aparece dividido en tres partes: la oficial, la vivienda privada y la destinada a visitas oficiales.—**PALACETE DE LA QUINTA (El Pardo):** «kilómetro 3,500, desvío hacia el palacete». Abierto de 10 a 13 y de 15,30 a 18,30 horas. Precio: 25 pesetas. Data de principios del siglo XVII. Excelentes pinturas, muebles isabelinos y de estilo imperio, alfombras de Carlos IV y relojes. La colección de papeles pintados (siglo XIX) es de gran interés.

## Hágalo usted misma

Quienes tengan interés en familiarizarse con las técnicas para hacer adornos de Navidad (son carísimos los que venden en las tiendas), aprender platos especiales para estas fechas y enterarse de los secretos de la mecánica del automóvil, fontanería, electricidad y otros trabajos de gran interés actual, llamen al tel. 4197875, de cinco a nueve, por las tardes, o, si prefieren por la mañana, al 3752460, desde las nueve a las dos de la tarde. Les informarán de los detalles y condiciones para seguir estos cursos, que

comenzarán muy pronto y están organizados por la Delegación Provincial de la Sección Femenina.

## Discos

**BILLY JOEL:** «Turnstiles»; CBS.—**THE DOOBIE BROTHERS:** «Takin'it to the Streets»; Hispavox.—**KING GRIMSON:** «The Young persons'guide to King Grimson»; Ariola.—**POCO:** «Rose of Cimarron»; Mediterráneo.

## Pistas de tenis



El deporte del tenis se va haciendo cada vez más popular; ya son muchos los jóvenes que lo practican

**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ALUCHE.** General Fanjul, sin número (Carabanchel). Teléf. 218 96 17. Metro Suburbano Aluche. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CONCEPCION.** Virgen del Portillo, sin número (Ciudad Lineal). Metro Quintana. Tel. 403 90 20. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—**POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE MORATALAZ.** acienda de Pavones, sin número (Moratalaz). Autobús 8. Precio por persona 25 pesetas la hora.—**CASA DE CAMPO.** Metro Suburbano El Lago. Teléf. 464 96 17. Precio por persona, 25 pesetas la hora.—**MOTEL AVION.** Kilómetro 14,200 carretera de Madrid-Barcelona. Autobús P-4 desde la Cruz de los Caídos. Teléf. 205 34 00. Abiertas las veinticuatro horas. Precios: laborables, dos personas por hora, 225 pesetas; noche, 250 pesetas; festivos, 300 pesetas.

## Música ligera



En varias salas madrileñas se puede escuchar una buena sesión de jazz.

**EL KOYA (Limón, 12).** Abierto de 19,30 a 2,30. Precios: 60 pesetas, tarde, y 120 pesetas, noche. Nuevo cantar latinoamericano. Todos los días, Juan Carlos y Amerindio y Daniel Amaro.—**WHISKY JAZZ CLUB (Diego de León, 7; teléfono 2611165).** Abierto de 18,30 a 3. Precios: laborables, 120 pesetas, tarde, y 210 pesetas, noche. Festivos, 150 y 255 pesetas. Con Jaime Márquez (cuarteto), a partir de las 23,30. Martes, Canal Street.—**TOLDERIA (Caños Viejos, 3; v.c. Bailén, número 31; teléfono 2664172).** Abierto de 22,30 a 2,30. Sábados y festivos, recitales desde las 19,30. Cerrado, los lunes. Con las actuaciones de Jorge Cardoso, Marisela y José Luis, Roberto Darwin, grupo Luti y Nicolás Caballero.

## Y además...

En el Instituto Nacional de Psicología Aplicada (Juan de Huarte de San Juan, 1), Antonio Elorza dará una conferencia sobre «La guerra civil y sus consecuencias: el nuevo resurgimiento».—A las siete y media, en el Centro Cultural de los Estados Unidos, charlas ilustradas con Cristóbal Halfter, Ignacio Bernaola y Tomás Marco. Y en el Club Siglo XXI (Juan Ramón Jiménez, 8), a las ocho de la tarde, una conferencia sobre el tema «Una política avanzada, factor de estabilidad», por David Pérez Puga.

## programas TV

### Miércoles 24 de noviembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 MUSICORAMA.
- 3,45 ¿QUE ES...?
- 4,00 TRES EN LA CARRETERA. «Viaje en un globo rojo».
- 4,55 QUINTETO EN RE MAYOR, OP. 37, núm. 2 (Boccherini). Quinteto Boccherini.
- 5,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,15 CARTA DE AJUSTE. Alberto Cortez.
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños.
- 8,00 NOVELA. «Cuatro encuentros», de Henry James (cap. II).
- 8,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,00 TREINTA AÑOS DE HISTORIA. «De Stalingrado a Roma».
- 9,30 LA SEÑORA GARCIA SE CONFIESA. «Matrimonio».
- 10,00 ESTA NOCHE..., FIESTA.
- 11,00 ULTIMA HORA.
- 11,15 TELEDEPORTE.
- 11,25 ORACION.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 ¿QUE ES...?
- 8,30 OPERA. «Tosca», de Piccini.
- 9,30 RECITAL. Jean Pierre Rampal y Robert Veyron Lacroix (II).
- 10,00 REDACCION DE NOCHE. «Magazine».

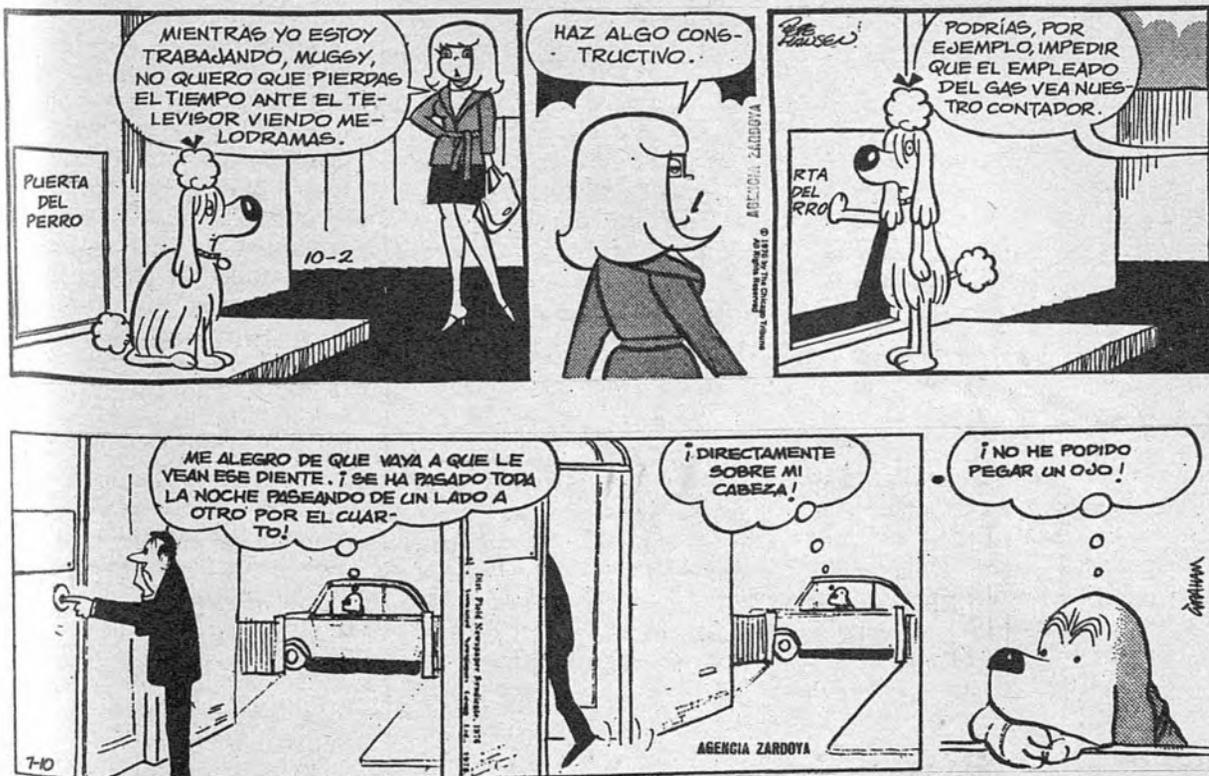
### Martes 23 de noviembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 MUSICORAMA.
- 3,45 ¿QUIEN ES...?
- 4,00 LONGSTREET. «Realidad y fantasía».
- 4,55 CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA EN LA MAYOR, Mozart. Orquesta de cámara English Sinfonia. Solista: Ronal Thomas.
- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. Para los pequeños.
- 8,00 NOVELA. «Cuatro encuentros», de Henry James (cap. III).
- 8,30 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,00 ESPAÑA, HOY.
- 9,30 BUSQUEN A CHRISTIE LOVE. «Autópista al crimen».
- 10,30 EL MUNDO EN ACCION. «El mundo se agranda».
- 11,00 ULTIMA HORA.
- 11,15 TELEDEPORTE.
- 11,25 ORACION.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,01 CINECLUB. «El último millonario».
- 9,30 FLAMENCO. Antonio del Castillo.
- 10,00 REDACCION DE NOCHE. «Magazine».



# DOS HUESPEDES

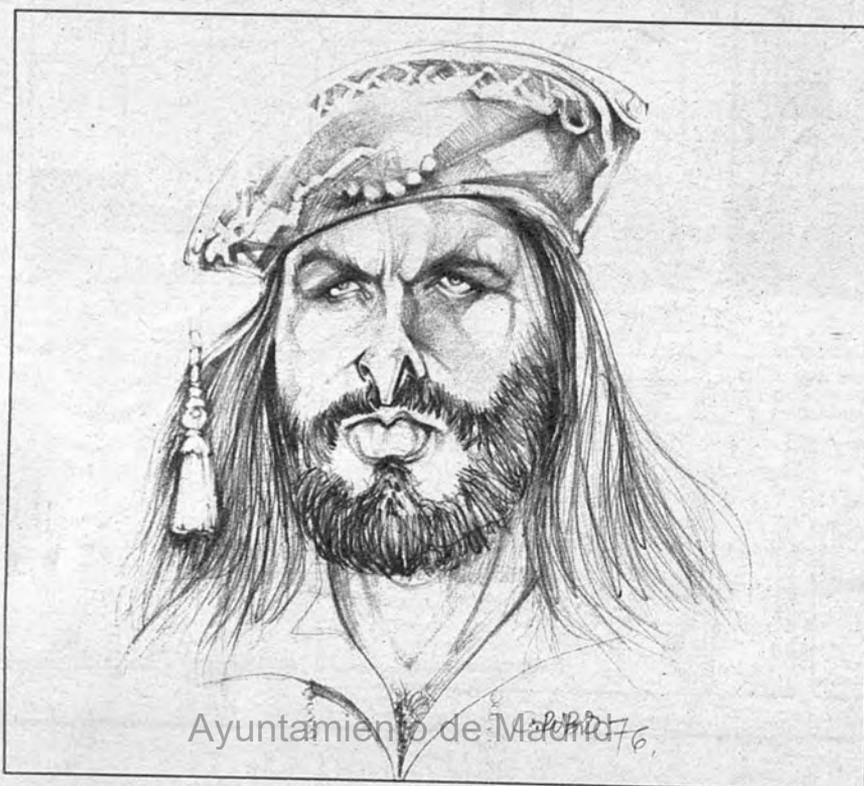
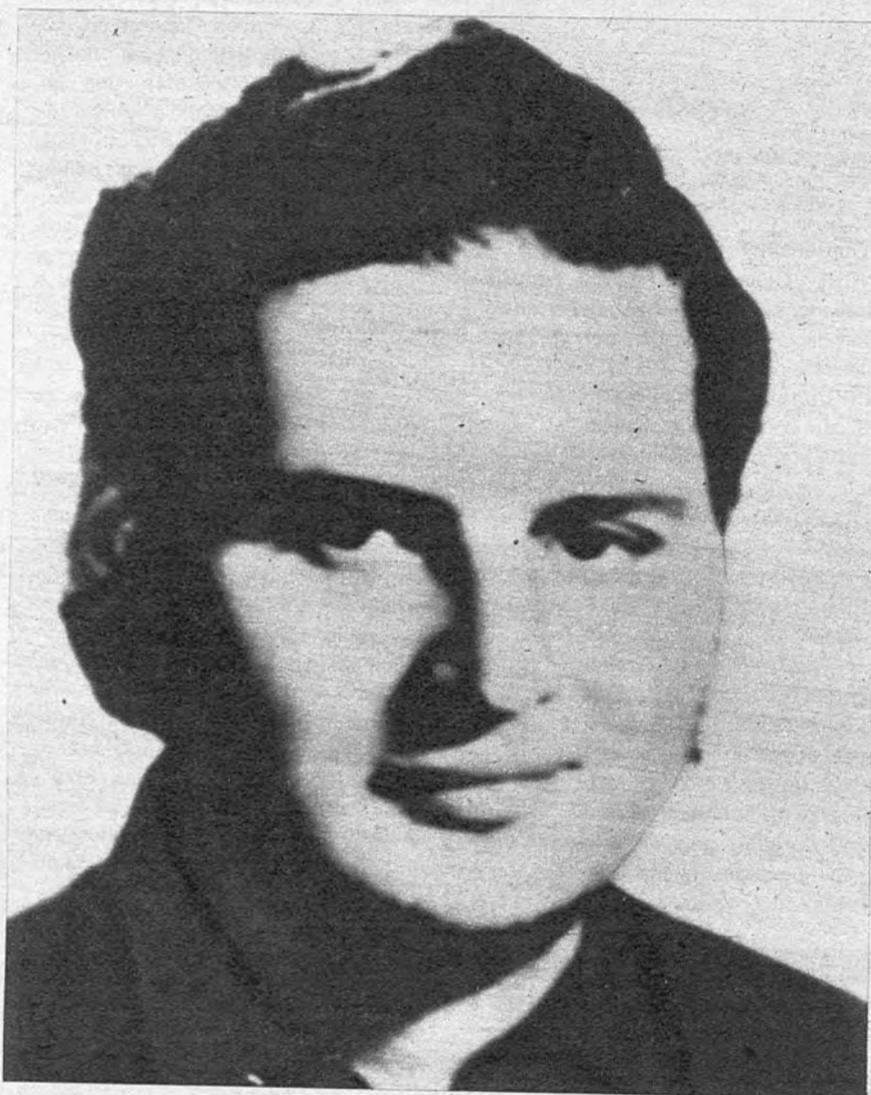
## el chacal y el tigre

Agenda  
de notas

El zoo ibérico se había venido nutriendo hasta ahora de futbolistas oriundos: «Lobo Diarte, «Perro» Castronovo, «Gato» Fernández... Era como si Walt Disney hubiera entrado en el área. Del fútbol hemos pasado a otras guerras, a la de verdad del terrorismo y a la ficticia de la pantalla, y otros dos personajes con alias selváticos nos amenazan con su visita: Carlos «El chacal» y Sandokan «El tigre».

Carlos —¿quién no se llama Carlos o cualquier otra cosa?, preguntó César Vallejo— puede que ya esté aquí. Al menos eso se dice en círculos medianamente informados. Parece ser que Carlos, de profesión terrorista, es un asesino a sueldo y no le importa el nombre de su víctima, sino la cuantía del cheque. Posee una habilidad para disfrazarse sólo superable por «El Rubic» y por algunos Procuradores; tiene, como Dios, el don de la ubicuidad, pero a diferencia de Nuestro Señor, él lo usa constantemente. Su mejor cualidad y al mismo tiempo su privilegio más inmerecido es que, al carecer de ideales, no se ha visto nunca en la molesta precisión de tener que cambiarlos.

Carlos, «El chacal», no sirve a señores que se le puedan morir, sino a señores que pueda matar. Hasta ahora, que se sepa, ha prestado sus eficientes servicios al IRA, al Frente Popular de Liberación Palestina, a grupos de terroristas japoneses que actúan por libre y a la famosa banda Baader-Meinhof. Ahora parece que ha fichado por la ETA. Un personaje de leyenda este Carlos que siempre deja rastros, pero sólo cuando está a muchos kilómetros de



distancia. Se diría que desea divulgar sus hazañas, pero detesta que le impidan realizarlas y por eso las pistas de sus asesinatos se investigan cuando ya ha cometido el asesinato siguiente. «El chacal» lo mismo está en Beirut que en Londres, lo mismo aparece en Viena que en Argelia. Es como James Bond, pero en listo y la leyenda afirma que su señora madre fue su primera maestra, antes de que ampliara estudios en Cuba y en la Universidad «Patricio Lumumba» de Moscú, de donde, por cierto, le echaron.

Si es verdad que Carlos, «El chacal», está en Madrid no se va a encontrar solo porque también viene «El tigre» Sandokan. Representa éste otro arquetipo para la juventud un ejemplar más modesto. Carlos viaja mucho y el pobre Sandokan no sale de Malasia; uno va en avión y otro «en ruin barca». «El chacal» viste de modo irreprochable hasta cuando se disfraza y «El tigre» gusta de ataviarse con una especie de pijamas de colores impetuosos que delatan inmediatamente su presencia en el verdor unánime de la jungla. Sandokan está entre el «Che» y Rasputín, pero no tiene la grandeza del primero ni los poderes hipnóticos del segundo. Su atractivo físico también es cuestionable. En mi opinión se ha pasado de rinmel y le hace falta un buen lavado de cabeza. Si se salva por algo es porque mata a los tigres recibiendo.

Ahora que ha terminado la huelga de la construcción en Vizcaya y que parece definitiva la ruptura de Comisiones Obreras, «El chacal» y «El tigre» pueden amenazar la vida nacional. No es cosa de estar hablando siempre de la crisis del Madrid, de los ciento cincuenta de Oñate o del procedimiento electoral. Sandokan y Carlos pueden vernos muy bien, aunque yo sospecho que se trata de la misma persona.



Manuel ALCANTARA

**arriba**

**de  
por  
tivo**

Madrid, martes 23 de noviembre 1976

**IMPRESCINDIBLE  
LEIVIÑA**

**«ESTE AÑO ME LA JUEGO»**

Foto: GIMENEZ

Ayuntamiento de Madrid

sea di-  
detes-  
rias y  
asesi-  
do ya  
to si-  
mismo  
ndres,  
a que  
James  
yenda  
re fue  
es de  
Cuba  
tricio  
londe,

es, «El  
no se  
e tam-  
lokán.  
uetipo  
emplar  
a mu-  
no sa-  
avión  
el cha-  
rocha-  
aza y  
viarse  
as de  
elatan  
cia en  
ungla.  
the» y  
gran-  
deres  
o. Su  
n es  
ón se  
hace  
beza.  
orque  
lo.  
do la  
n en  
nitiva  
Obre-  
tigre»  
nacio-  
blan-  
del  
uento

TARA

# LA CRONICA en Madrid

EL SEVILLA PUDO GANAR

## La crisis es contagiosa

Ahora es el Atlético el que cede

### FICHA TECNICA

ATLETICO DE MADRID, 3; SEVILLA, 3

Partido correspondiente a la undécima jornada del Campeonato Nacional de Liga. Escaso público en los graderíos del Manzanares, por culpa de la televisión en directo y del frío que hizo durante todo el encuentro.

ATLETICO DE MADRID: Reina; Marcelino, Eusebio, Pereira, Díaz; Robi, Heredia, Leal; Ayala, Rubén Cano y Leiviña.

En el minuto 75, Aguilar salió por Marcelino.

SEVILLA: Paco; Hita, Gallego, Rivas, San José; Jaén, Blanco, Rubio; Scotta, Cantudo y Yiyi.

En el minuto 60, Lora salió por Yiyi, y en el 87, Alonso suplió a Lora, que marchó enfadado a la ducha.

#### ARBITRO:

El gallego Orellana, que cumplió bien su labor. Tarjeteó a Scotta, por entrada dura a Heredia; a Heredia, por zancadilla a Rubio, y a Ayala, por la misma razón: zancadilla a Rubio.

#### GOLES:

- 0-1. Minuto 35. Centro alto y pasado de San José; Cantudo devuelve de cabeza al centro, donde Scotta envía al fondo de las mallas lanzándose en plancha.
- 0-2. Minuto 50. Cañonazo de San José desde unos cuarenta metros, que pilla adelantado a Reina. El balón entra como una exhalación.
- 1-2. Disparo de Rubén Cano al poste. El rechace lo recoge Pereira y envía el balón tranquilamente a la red. Minuto 54.
- 1-3. Minuto 57. Avance de Scotta en solitario desde el centro del campo, cuando llega al borde del área tira de puntera, raso, y el balón le pasa a Reina por debajo del cuerpo.
- 2-3. Minuto 65. Centro alto de Heredia y cabezazo inapelable de Rubén Cano al fondo de la red.
- 3-3. Minuto 72. Centro de Robi, alto; falla Paco en su salida, Leiviña devuelve de cabeza y Pereira remata desde cerca.

### CUESTA ABAJO

Las penas, como los afiladores gallegos, van por barrios. Hoy te toca el berrinche a ti y mañana a mí. Y a veces sucede que las penas se juntan y le tocan a los

dos equipos madrileños. El domingo, el Real Madrid palmó (que diría Pepe da Rosa) en Sarría, y con tanteo abultado, y luego va el Atlético y cede un positivo en



Primer gol de Pereira



Remate de cabeza de Rubén Cano



su terreno, cuando a punto estuvo de ceder los dos. ¿Es contagiosa la crisis, como la gripe? Parece que sí. Hace unos días, todos hablábamos de la presunta crisis del Real Madrid. Me parece que a partir de hoy se va a meter en las calderas de Pedro Botero también al Atlético, porque no sólo perdió con el Betis hace una semana, sino que ahora ha estado a punto de perder también con el otro equipo sevillano.

El Sevilla solamente estuvo agazapado nueve minutos, tiempo suficiente para darse cuenta de que el Atlético tenía la noche tonta y de que, sin Alberto, andaba a la deriva, con Leal en el limbo y todos brujuleando sin sentido. Era un Atlético sonámbulo, que no cogía onda por ninguna parte, atontado y dando la de arena a diestro y siniestro. ¡Qué primera parte, madre mía! El que no se

durmió fue porque no quiso, que facilidades las hubo a raudales. El Sevilla salvó todos los balones altos que llegaban a su área (éste es el recurso de los pobres de ideas y el Atlético no tenía ninguna) y además montó contrataques que no sólo dieron como fruto un gol, sino que metieron miedo en unas cuantas ocasiones a la defensa rojiblanca. Toda esta primera parte de que hablo fue insufrible para los fieles del Manzanares, que sólo atisbaron un rayito de esperanza en dos ocasiones: una, en el minuto 26, cuando un cabezazo de Panadero Díaz estuvo a punto de entrar, y otra al filo del descanso, con Leiviña rematando de cabeza cruzado un pelín fuera.

#### SALVADOR PEREIRA

En el segundo tiempo el Atlético salió con más ganas. Ya en



Leiviña en lucha con San José y Gallego



Remate de cabeza de Panadero, que salió fuera por poco

to 40 con el tanto de la victoria, pero esta vez el remate, forzado, se le fue alto y no hubo nada que hacer. El Sevilla no le perdió la cara al Atlético en ningún momento, fiado no sólo en sus propias fuerzas, sino en que Reina estaba traspuesto y balón que le llegaba, gol que le marcaban. Pese a todo, el Atlético salió del trance y se animó. Remontó la desventaja que llevaba y, luchando contra reloj, logró empatar un partido que nadie podía sospechar se inclinase del lado sevillista como se inclinó. Porque, a decir verdad, el equipo andaluz jugó un partido mucho más entonado que el madrileño, fue mejor en el conjunto de sus acciones y si se hubiese ido con los dos puntos nadie le hubiese puesto un solo reparo. Es decir, se repitió la historia del Madrid-Real Sociedad, pero en versión rojiblanca. Lo dicho: las penas van por barrios y ahora les toca sufrir también a los de Barquillo.

Valentín MARTÍN

(Fotos: Julio Martínez y Romero)

el primer minuto, Pereira avisó con un tiro que desvió Paco a córner, que estaba dispuesto a armar la tremolina si había que armarla.

Y Pereira salvó al equipo de una derrota clara, porque el Sevilla, que llegó a tener 1-3 en el marcador, no pudo evitar que el negrito

entrara por uvas dos veces con acierto: dos remates, dos goles, y a punto estuvo Pereira de redondear su actuación en el minu-

## CENTRO ESPECIALIZADO EN OPOSICIONES

### CONVOCADA OPOSICION 273 PLAZAS MAS VACANTES DE AUXILIARES DE LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO. PARA AMBOS SEXOS

Edad desde dieciocho años, sin límite. Título de Enseñanza Media Elemental, Graduado Escolar, F. P/1, o tener cuatro cursos completos cualquier extinguido plan de estudios de bachillerato. INSTANCIAS HASTA EL 6 DE DICIEMBRE. Obsequiamos con programa e instancia si nos visita; por correo, envíe 10 pesetas sellos. Magnífica oposición bien remunerada. Comenzamos nuevos grupos de preparación día 1 de diciembre con varios grupos a distintas horas. No pierda tiempo: ahora es el momento de comenzar una sólida y eficaz preparación. Visítenos; ampliamos información.

MÁS DE MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA



MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA - IDIOMAS - CULTURA GENERAL - CALCULO Y CONTABILIDAD - BANCA - GRAMATICA - SECRETARIADO - CURSOS ESPECIALES

TELEFONO 445 91 27 - INFORMACION DIA Y NOCHE

ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMENES

## de los VESTUARIOS... a las GRADAS

A raíz del tercer gol, Carriega saltaba de alegría en el banquillo. La victoria era casi segura, pero ese casi se convirtió al cabo de los noventa minutos en un empate.

—Con tres a uno a nuestro favor y con lo bien que hicimos el primer tiempo veía difícil que pudieran ganarnos o empatarnos.

—¿Qué falló para que no se alzaran con la victoria?

—No falló nada, hay que tener en cuenta que los contrarios son despabilados y podían sacar a relucir su clase y experiencia. Además, estuvo la incorporación sorpresa de Pereira.

—¿El primer tiempo?

—En el primer tiempo el Atlético ha estado controlado por nosotros, ellos sólo bombeaban balones buscando la cabeza de Leiviña y Rubén Cano. Bailaron al son que quisimos.

En la segunda parte y con dos goles en contra el Atlético se echó para adelante.

—En la segunda mitad forzaron la marcha y achucharon mucho.

—¿Decepcionado?

—Estoy contento por el punto que nos llevamos y disgustado por el que nos dejamos. El resultado ha sido bueno, pero se nos ha escapado un partido que teníamos ganado. Hemos jugado bien al contraataque y merecimos algún gol más, creo que en cuanto a goles hemos sido mejores.

El Sevilla ha empezado a resurgir. En las dos últimas salidas frente al Hércules y al Atlético, han conseguido dos empates.

—Eso es señal de que avanzamos. Tratamos de buscar un Sevilla que se defienda bien y que contraataque con velocidad.

—¿Hubo suerte en los goles?

—Ya advertí que daríamos trabajo a Reina. Pienso que no hubo fallos suyos, sino aciertos de mis delanteros. Desde hace tres ó cuatro partidos venimos teniendo esta línea.

Luis tenía cara de haber sufrido en la banda.

—Hubo un momento en que ví perdido el partido, pero tras el empate pensé que aún teníamos tiempo para ganar. Hubo momentos muy difíciles cuando el marcador estaba con dos goles a cero.

—¿Muchos nervios?

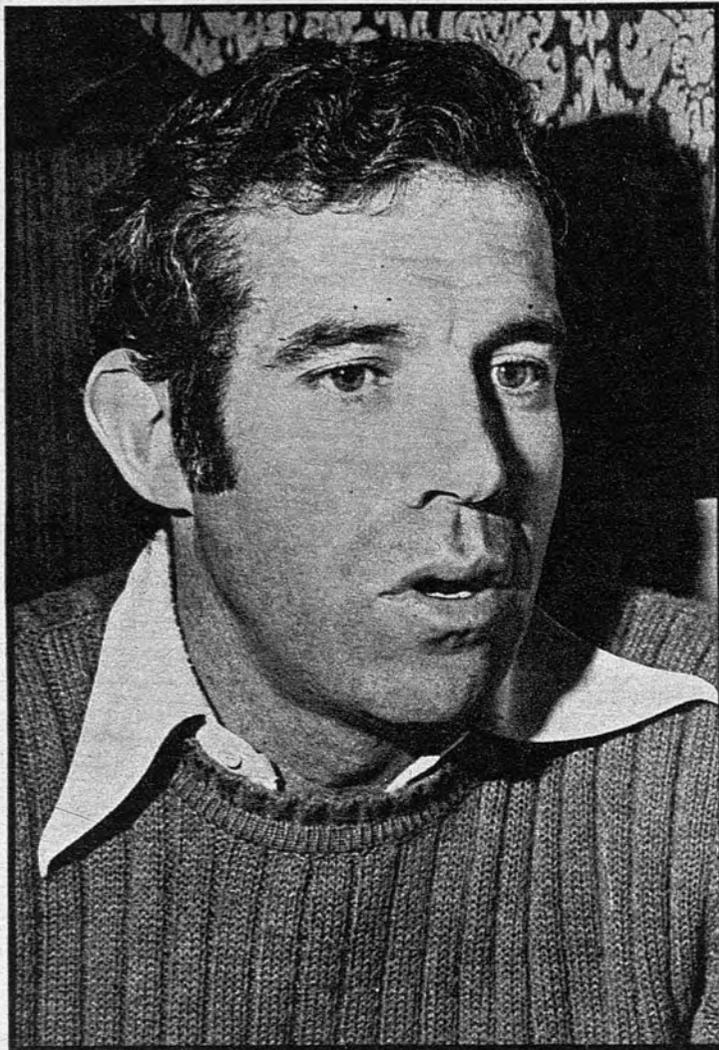
—El segundo gol de ellos nos destrozó y hubo nervios. Sobre todo en Reina.

—¿Satisfecho a pesar de todo?

—Se ha empatado a tres, se ha defendido bien y contraatacado. Hemos tenido ocasiones de aumentar la diferencia con algún gol más. Creo que de todas formas es una virtud el remontar tres tantos.

**LUIS**

## «Vi perdido el partido»



**CARRIEGA**

## «Bailaron al son que quisimos»



Luis Pereira

## LOS ATLETICOS CON PALIATIVO SEVILLANOS

Todos los jugadores atléticos coincidieron en una misma cosa, la suerte. Para ellos éste había sido el factor determinante de los tres goles encajados. Para REINA, el portero no tuvo una actuación muy afortunada. El partido se había desarrollado de esta forma. «Ha sido un partido muy raro, porque en tres ocasiones que llegaron a parar la verdad ta metieron tres goles.» El portero blanco explicó esos tres tantos. «En el primer tiempo no pude hacer nada; el segundo tiempo pensé que San José iba a centrar a San José, y el tercero lo llegué a tocar. No busco excusas, sólo que hay días en que las cosas no salen bien.»

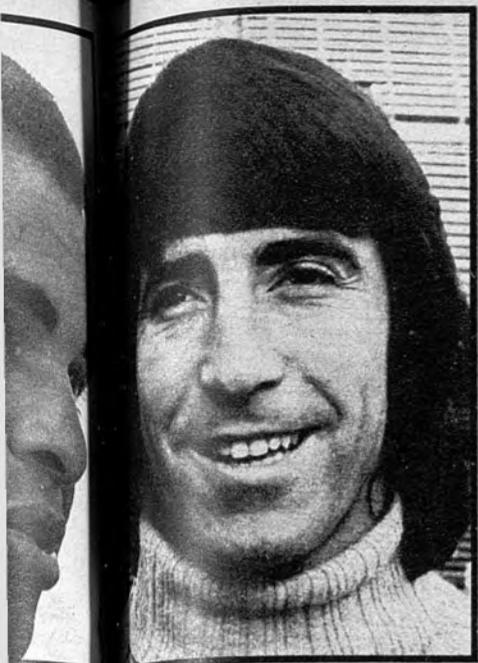
AGUILAR salió, cómo no, en la segunda parte. «El Sevilla ha tenido un poco de suerte; ellos la han buscado y la han encontrado.» Para Paco no hubo dos tiempos diferentes. «No me ha parecido bueno ninguno de los dos tiempos. No he visto una primera parte buena, ni la segunda tampoco, pero para ninguno de los dos equipos.» Esta vez Aguilar no consiguió hacer diana. «No se va a repetir lo de Eliche, aquello fue una casualidad que...

## LOS SEVILLANOS SE LAMENTAN

## «Pudimos ganar»

Parecía que a todos los jugadores sevillistas les había sentado mal patar un partido que llevaron dominado desde la primera parte. YIYI, cuando fue sustituido, se quejaba de angustia y de falta de preparación al final del encuentro. Se le notaba afectado por el cambio de temperatura.

RUBIO, que batalló a lo ancho y largo del campo, decía que había sido un gran partido. «Hemos tratado de tú a tú al líder y eso es muy importante para el Sevilla. Al final, el Atlético ha hecho un gran esfuerzo, pero no debíamos haber empatado en el encuentro en el que dominábamos por tres a uno. Dentro del Sevilla no...



Panadero Díaz



Reina

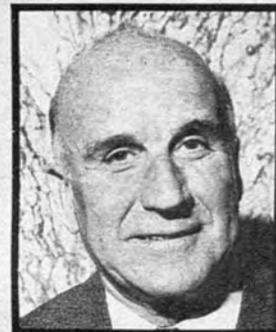
# Mucho frío y poco juego

Los buenos seguidores acuden al campo, llueva, nieve o haya televisión. Por eso el domingo, a pesar del frío, que era mucho, los aficionados rojiblanco estuvieron en el Manzanares dispuestos a aplaudir para entrar en calor, pero al final del primer tiempo las palmas no habían mermado la temperatura glacial que reinaba en el estadio. Al acabar los primeros cuarenta y cinco minutos, y con el resultado de un gol a cero a favor del Sevilla, los famosos en las gradas veían así el encuentro:



Mariano Moreno

BERMEJO, que estaba de paisano y muy hablador, decía: «Creo que el Atlético está francamente mal; el Sevilla está jugando mucho mejor», pero la «joyita» no perdía las esperanzas: «Espero que en el segundo tiempo reaccionen y consigan meter dos goles para ganarles. Sinceramente, el Atlético está muy mal.»



Fuertes de Villavicencio

Otro hombre del fútbol, MARIANO MORENO, quien había venido a Madrid con su equipo, el Tenerife, estaba presenciando el partido. A pesar de la derrota sufrida por la mañana frente al Rayo, el entrenador de los canarios estaba sonriente: «El partido del Rayo ya no tiene arreglo; el árbitro se equivocó, pero en el encuentro que estaba viendo no le convenía del todo. «El Sevilla está jugando más tranquilo y organizado. De todas formas, creo que falta un poco de ganas por parte del Atlético y del Sevilla. Creo que siendo el líder hay que luchar más; espero que en el segundo tiempo reaccionen.»

Uno de los que no fallan es EGUILUZ, ayudante de Pereda en la selección juvenil: «El Sevilla está jugando muy inteligentemente, acumulando hombres atrás. Pienso que en el segundo tiempo es lógica la igualada. El Atlético tiene que crear peligro.»



Pedro Eguluz

Un hincha rojiblanco de toda la vida, ENRIQUE BUSHIAN, opinaba: «Más que un partido de competición parece un entrenamiento. El Sevilla se queda atrás y el Atlético no ataca. Se están bombeando muchos balones.»

Por su parte, en el palco no había más que los de siempre, los asiduos, y, como es lógico, los dirigentes del equipo rival de turno, que en este caso era el Sevilla y del que como máxima autoridad estaba un vocal de la Junta directiva, FRANCISCO RAMOS. Para él, en la mitad del partido, con un gol a favor, el Atlético estaba en la cabeza de la clasificación por algo, pero el Sevilla le había encontrado su punto de juego y le hacía el suyo particular. Pensaba que puntuar en el campo del Atlético de Madrid era muy importante y que no se podía pensar que fuera imposible. Al final estaba en el vestuario sonriendo, más que contento, por el positivo que habían arrancado de un campo que en diez jornadas no había cedido ni uno.



Reguera Guajardo

REGUERA GUAJARDO estaba descontento con el hacer del Atlético: «Veo mal al equipo, me causa mala impresión. Por parte del Sevilla veo un marcaje férreo, y que cuando ha atacado ha hecho gol en una sola oportunidad.»

Otro de los asiduos, FERNANDO FUERTES DE VILLAVICENCIO, opinó con brevedad: «No está bien el equipo. Hay fallos y el Sevilla juega con los hombres mejor colocados. Hay que esperar la reacción de la segunda parte.»

Ni frío ni calor. Poco ambiente, poca animación, poco público y una segunda parte que se anunciaba emocionante y que lo fue.

## EL ARBITRO

# Orellana, sin problemas

El colegiado gallego Orellana, estaba contento de su actuación.

—Ha sido un partido sin problemas. Lo he hecho, el arbitraje, a conciencia, como cada vez que arbitro. Es normal que el público chille y se irrite, pero no ha habido problemas a la hora de pitar.

—¿Alguna jugada extraña?

—No, no ha habido el más mínimo problema y los jugadores se han comportado muy correctamente.

Así da gusto.

# LOS GOLES DEL ATLETICO HAN SIDO RAROS»

ha dado.» La sorpresa de la tarde, sin lugar a dudas, en PEREIRA, el primero de los dos goles. «El primero fue de Rubén Cano que salió rebota-afortunada, pero lo remató. En el segundo fue Lello que tiró, el balón vino a mí y no más que empujarlo al fondo de la portería. La verdad es que tuve otra oportunidad al final, pero se me escapó porque esperaba.» El brasileño estaba muy contento. «He tenido mucha suerte al entrar a marcar estos dos goles. El Sevilla es un equipo, pero nosotros tuvimos más oportunidades de marcar.»

cosas, pero tras el empate pensé que podríamos ganar. Desde luego han tenido mucha suerte, tres veces llegaron a puerta y tres veces marcaron.»

MARCELINO no estaba nada contento. «Lo que pasa es que hemos empatado con el Sevilla; ellos se han cerrado muy bien atrás. El resultado ha sido justo, pero los goles de ellos han sido raros. Cuando me han sacado del terreno de juego no me he enfadado porque hacia falta un delantero y yo estoy de acuerdo.»

PANADERO salió algo más tarde y no estaba de buen humor, aunque, como es habitual en él, nos trató con especial deferencia. «Ha sido un partido raro, hemos trabajado bien. Mi par es un gran jugador y no había que descuidarle. Es muy inteligente. El Sevilla tiene una gran plantilla y lo ha demostrado.»

Para LEAL, el partido fue cuesta arriba. «Sinceramente, creo que hemos perdido un punto según cómo iba el partido en su última fase, ya que podíamos haber ganado.»



Gallego



Poco

decir si yo he sido el mejor. Creo que el mejor del Sevilla ha sido su delantero, el equipo, y la capacidad de los jugadores todos de jugar muy bien. «MUY IMPORTANTE, el ex barcelonista, se mostró muy seguro en su puesto de delantero y comentaba al finalizar el partido que había sido de gran calidad pero que haber perdido la posibi-

lidad de la victoria era una desgracia con lo bien encarrilado que iba el partido. «El Atlético estaba con el ritmo roto y nosotros hemos logrado un positivo importantísimo en estos momentos.» SUPERPACO justificó los goles por la calidad del artifice. Para él, Rubén Cano mandó un cabezazo imparable y Pereira... «Pereira es un genio del fútbol y cuando juega bien es temible.»



Director: Alejandro Armesto.  
Redactor-Jefe: Valentín Martín.  
Confeción y diseño: Jefe de Sección, L. Carrillo.  
Redacción: Carlos Ovando, Oswaldo Menéndez, Javier Regadera, Pilar Jiménez, Ramón Ors.

FOTOGRAFIA  
Romero, J. Martínez, Giménez, Antonio, Cifra Gráfica, Europa Press  
SERVICIOS INFORMATIVOS: Alfil y Mencheta.

# Desastre madridista

## En el segundo tiempo hizo agua por todas las líneas

### FICHA TECNICA

Español, 4; Real Madrid, 1

Estadio de Sarriá. Terreno de juego en buenas condiciones. Lleno casi total y unos ocho millones de pesetas de recaudación. Bastante frío en las gradas.

Alineaciones:

ESPAÑOL: «Gato» Fernández; Molinos, Ortiz Aquino, De Felipe, Verdugo; Fernández Amado, Osorio, Cuesta; Cino, Jeremías y Marañón.

Cambios. En el minuto cuatro de la segunda parte, Canito salió por Osorio, que sufrió un golpe al marcar el segundo gol. En el minuto 79 Amiano reemplazó a Jeremías.

REAL MADRID: Miguel Angel; Uria, Sol, Pirri, Rubiñán; Vitoria, Velázquez, Bretnier; Roberto, Santillana y Guerini.

Cambios: En el minuto 59, Sánchez Barrios ocupó el sitio de Guerini, y en el 78, Sanjosé salió por Velázquez.

Arbitró el colegiado ceste señor Balsa Ron. Su actuación puede ser juzgada mas duramente en el primer tiempo. Correcto al señalar el penalti contra el Español por clara falta a Santillana y correcto en el de Miguel Angel a Cino. En el minuto cuatro anuló un gol al Español, marcado por Jeremías, por fuera de juego de Cino al recibir el balón; el linier se lo señaló con la bandera y él se limitó a pitar. No quiso señalar un penalti a Bretnier cuando se iba solo hacia la puerta. Dos penaltis seguidos eran demasiados. Amonestó a Breitner por querer sacar un fuera de banda y darle explicaciones al linier, y a Jeremías por protestar. En el segundo tiempo no tuvo ningún problema y no se complicó la vida.

### G O L E S

- 1-0. Minuto 42. Cino se escapa solo, dispara y despeja Miguel Angel en la salida, el balón vuelve a Cino, que iba a rematar a gol cuando Miguel Angel le coge el pie desde el suelo. Penalti. Lo lanza fuerte Ortiz Aquino, engañando al portero.
- 2-0. Minuto 50. Falta que se saca desde la izquierda, muy cerca de la línea de fondo. Marañón lanza y Osorio, que entra desde atrás y sin que nadie le marque remata en plancha.
- 2-0. Minuto 71. Canito se escapa desde el medio campo, los delanteros se desplazan hacia la derecha, llevándose a los defensas; Canito supera fácilmente a Pirri, yéndose hacia la izquierda, y desde fuera del área lanza un tiro cruzado que no alcanza Miguel Angel.
- 3-1. Minuto 74. Centro desde la derecha de Uria, que en el segundo palo remata Roberto de cabeza, picado y haciendo un calco del gol marcado a la Real el domingo anterior.
- 4-1. Minuto 77. Contragolpe rápido, balón de Marañón pasado a la derecha a Cino, dentro del área; éste centra muy templado y cruzado, para que Jeremías remate de cabeza solo.

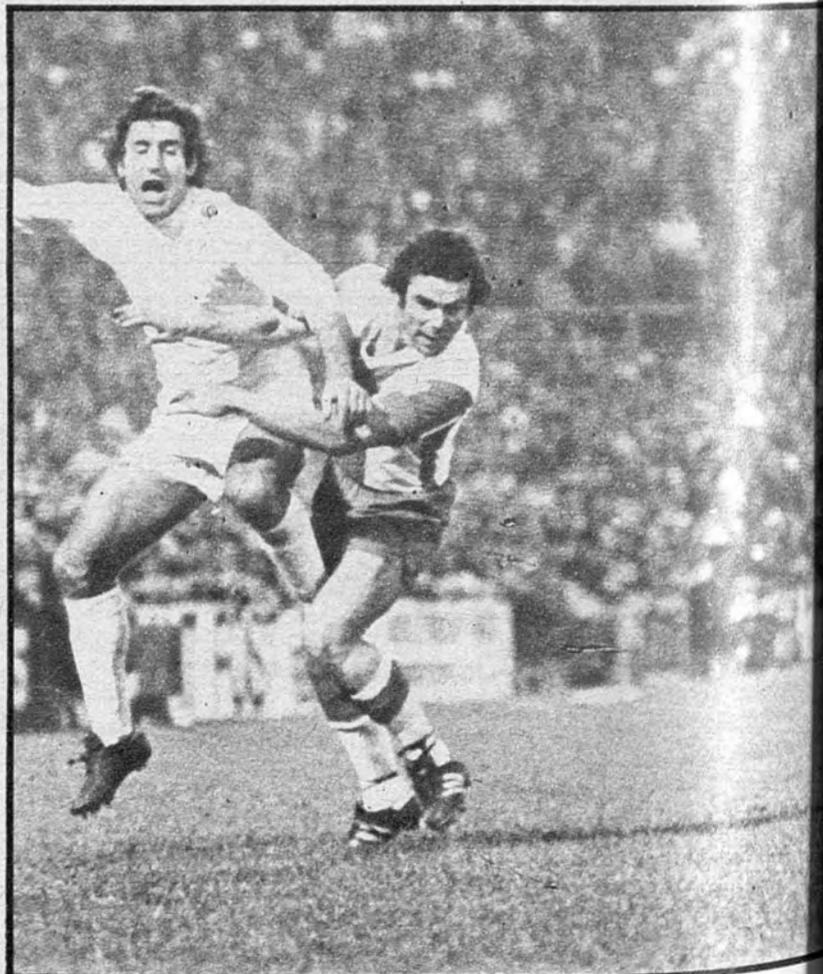
## Así se asusta cualquiera

Sobre el papel, muy reñido se presentaba el encuentro del domingo en el estadio españolista. Llegaba a Sarriá un Madrid en baja forma, sin muchos titulares y con la necesidad premiosa de ganar o por lo menos empatar para acallar un poco los rumores y los ecos de crisis que se oyen ya por la Pampa argentina.

Pero de lo que hay sobre el papel y lo que sucede en el campo muchas veces va un abismo, y en esta ocasión fue tan grande como el cañón del Colorado, si vale como ejemplo. Y no podemos decir que el Madrid defraudara a lo largo y ancho de los noventa minutos, sino que se fue apagando tan rápidamente que el segundo



Remate de cabeza en picado de Roberto y único gol madridista



Mucho trabajo tuvo Uria, Cuesta le agarra para que no pase



tiempo fue de goles y los españoles llegaron hasta cuatro solamente porque, una vez más, Miguel Angel cazó balones con sello de gol y porque también Marañón tenía ganas de marcar y chupó más de la cuenta, cuando el pase al compañero hubiese supuesto otro tanto y porque, para mal de males, un balón que quedó suelto en el área en las postrimerías del encuentro lo tuvo que rematar Amiano a cañonazo y lo sacó del estadio.

Pudo influir muy mucho en la evolución del partido el penalti fallado por Pirri. El Madrid había comenzado jugando con tranquilidad y moviendo bien el balón. El Español, por su parte, buscaba a su extremo izquierdo y éste, muy individualista, desaprovechaba las ocasiones una vez sí y otra también. Se comenzó con el gol anulado a Jeremías, que puede ser discutido; pero lo que no cabe duda es que antes de recibir el balón Cino, que sería el que centraría, el linier levantó el banderín y Balsa Ron pitó al instante señalando fuera de juego. El penalti de Cuesta fue clarísimo y sin apelaciones, aunque los aficionados se contrariasen con el colegiado. Pirri falló y el Español volvió a creerse. Luego «caería» Breitner cuando iba a marcar y el colegiado no dijo nada; hubo parada madridista y Cino, que recibió un pase largo, se encargó de disparar y de que le hicieran penalti. Gol del Español en las postrimerías y tranquilidad blanquiazul.

En la segunda parte, el Madrid fue una auténtica sombra en todas sus líneas, ya que si Miguel Angel hizo paradas de auténtico mérito, mezcló en su actuación salidas a destiempo y sin motivo fuera del área, que costaron, entre otras cosas, el segundo gol. La falta se la hizo Uría a Marañón, sacó éste muy bien y la defensa, que comenzaba su jornada de paro y despiste, dejaba rematar a placer. Desde ese momento el Español enardeció a su público con constantes contraataques bien llevados desde atrás por Fernández Amado, que hace muchísimas

tonterías, pero que cuando se pone a romper el juego del contrario es único. El Madrid no tenía centro del campo, ya que Velázquez no encontraba el sitio, Breitner era un simple extremo derecho que en vez de construir se marchaba al palo de córner y porque el joven Vitoria no podía solo. Pirri daba muestras de su bravura, pero de nada servía, puesto que su marcha hacia adelante provocaba, cuando se perdía el balón, los contraataques peligrosísimos del rival. Santamaría colocó a Marañón y Cino en los puestos de extremos izquierdo y derecho tipo antiguo, sin pasar nunca a su propio terreno, y sus marcadores, Uría y Rubiñán, no pudieron en ningún momento dejarles para hacer esa jugada tan vista en el Madrid actual y que es, hoy por hoy, la única arma peligrosa.

El Español, sin tener un centro del campo de otro mundo y con una defensa simplemente ordenada, rompió el juego madridista y convirtió a los blancos en simple comparsa. El tercer gol, obra del Incorporado Canito, dejó patente que la defensa bailaba a un son diferente al que tocaba el que iba a ser justo vencedor. El gol de Roberto fue producto de la única internada de Uría y que sería una repetición del gol del empate ante la Real. Hubo un segundo de emoción. ¿Se recuperaría el Madrid? Muchos se lo preguntaron y casi todos se dieron cuenta de que no. Jeremías volvió a marcar a placer y a hundir al Madrid en la goleada.

Fue total acierto blanquiazul, juego con fuerza, ganas y peligrosidad y total culpa de un Madrid que sigue, domingo tras domingo, siendo el equipo fácil y sin recursos. Fueron superados y goleados. Y también, casi, casi asustados; asustados, como el preparador del Feyenoord, que también es yugoslavo, que se había ido a Barcelona a espiar al Español y no tuvo tiempo para apuntar todo lo que allí vio.

Oswaldo MENENDEZ  
(Fotos: Giménez.)  
(Enviados especiales)



Marcaje fuerte sobre Breitner. Osorio le hace falta

Ayuntamiento de Madrid



«Gato» Fernández detiene el penalti lanzado por Pirri



Breitner luchó, pero sin acierto

## Español-Real Madrid en fotos

Giménez captó en Sarriá las debilidades madridistas y los aciertos del Español. Un partido que tiene un marcador tan explícito casi no necesita comentario: la diferencia entre uno y otro equipo tuvo que ser grande. Lo noticiable está en la cuesta abajo que ha emprendido el Real Madrid, y que no se detuvo en Sarriá, como cabía suponer, sino que se acentuó.



A Velázquez no se le vio nada más que para retirar almohadillas



Internada de Roberto, perseguido por Verdugo



Lucha por el balón entre Uria y Marañón

# el RAYO

## VALLECANO

### AUNQUE LOS PUNTOS

### QUEDARON EN CASA



Gol de Uceda, de penalti

# No hubo fútbol

#### FICHA TECNICA

**RAYO VALLECANO.** — Alcázar; Anero, Fuster, Manolito; Ubeda, Macua; Francisco, Guzmán, González, Felines y Alvarito. En el minuto veinticinco de la primera parte, Macua sale en camilla por lesión y le sustituye Rial, y en el veintidós de la segunda mitad, Potele sustituye a Manolito.

**TENERIFE.** — Bertinat; Rafa, Kraus, Marín; Hugo Fernández, Pepito; Medina, Marciel, Jorge, Gilberto e Illán. En el minuto dieciocho de la segunda parte, Juan Miguel sale por Rafa, y en el veinticinco lo hace Román por Jorge.

10. Minuto veintiocho de la segunda mitad. Alvarito se cuela muy bien por su banda y al entrar en el área cae ante el acoso de Kraus. Urizar, colegiado vizcaíno, señala penalti. Lo lanza Uceda, engañando a Bertinat.

20. Minuto treinta y seis. Rial, a pase de Francisco, cabecea peinando el balón y con muy buen estilo.

**ARBITRO:** Urizar, vizcaíno. Bien en líneas generales. Demostró autoridad y siguió el juego de cerca, demostrando capacidad, tanto física como técnica, sin dejarse engañar por las actitudes de jugadores y público. Amonestó con tarjeta a Marín, Hugo Fernández y Román.

**INCIDENCIAS:** Media entrada. Poco frío, que se convirtió en agradable temperatura a medida que avanzó la mañana. Floja la hinchada por ambas partes. Se ve que Vallecás ya no es Vallecás. Campo bien de dureza, pero con calvas importantes. Demasiados niños en los intermedios jugando a la «pelota».

#### NADA QUE VER

Uno va a ver al Rayo, y a su contrario de turno, con la ilusión de ver fútbol. Pero cuando se sienta ante la máquina tiene que pensar lo que va a contar de un partido en el que no hubo nada, salvo los quince últimos minutos. ¿Que por qué? Bueno, pues resulta que desde las once y media, hora en que comenzó el partido, hasta la una hora de la tarde del domingo, en el estadio de Vallecás no se jugaba al fútbol. Se jugaba a aburrir al contrario, al árbitro, a los jueces de línea y, por supuesto, al sufrido público. (Prensa especializada incluida.)

Hubo su emoción, ya que

en el minuto treinta y dos, es decir, a eso del mediodía, Felines remató de cabeza un lío en el área isleña que sacó de milagro uno de los defensas por chiripa. Lo que no está claro es quién se equivocó, si Felines o el defensa, pero eso no importa, ya que con ello se mantenía la ilusión que la gente tenía de ver un partido de fútbol.

Y no es que se tratara de marcajes fuertes ni de que el campo estuviera mal, ni de que el socorrido recurso del árbitro fuera importante en cuanto a cortar o impedir jugadas.

No, es que no había jugadas. Allí nadie jugaba al

fútbol, como reconocieron después los entrenadores. Se notaba que Anero marcaba a Illán y que Alvarito era acompañado asiduamente por Rafa. Se veía que nadie atacaba con sistema y que se defendía, lo poco que se atacaba, con cierta serenidad.

Y llegó la segunda parte tras la exhibición de los niños de turno en el descanso sobre el sufrido césped vallecano.

Se conoce que Javier García Verdugo les dijo a los jugadores que tenían que ganarse el pan. El Tenerife seguía empeñado en lo mismo, lo que quiere decir nada. Se le saca una tarjeta a Marín por juego peligroso y la cosa se anima. Jorge, por el equipo visitante, y Alvarito, por el local, se acuerdan de que se trata de jugar al fútbol. El Rayo se anima algo al ver que no encaja goles,

y en el minuto dieciocho se produce la clave del partido. García Verdugo le dice al masajista que saque el cartón de que va a cambiar a Alvarito. Moreno se fía y pide el cambio de Rafa por Juan Miguel, y entonces el entrenador rayista dice que nones, que no cambia a nadie, con lo que estudia durante un minuto las peripecias del juego para sustituir a su término a Manolito por Potele. Y ahí fue la clave, el éxito del Rayo. Potele inició su labor con ganas. Atacando, jugando con su veterano compañero Felines la baza del ataque hasta que llegó el penalti (que, según comentó luego el colegiado, fue claro) y se produjo el primer gol.

El Tenerife se vino aún más abajo de lo que estaba hasta entonces. Perdieron la moral con cierta claridad, y el Rayo, de la mano de sus

dos pequeños veteranos, se acercaba cada vez con más ilusión a la meta de Bertinat. No hubo grandes jugadas, no hubo nada importante, pero el Rayo mandaba un poco más en el centro del campo, hasta que un centro de Francisco, que estuvo por debajo de otras ocasiones, encontró el hábil cabezazo de Rial que fue gol. Y se acabó. Todos contentos. Los tinerfeños porque no tenían nada que hacer, y los rayistas porque se les habían subido los dos goles a la cabeza.

Hay que meditar en torno al Rayo. Hay que ver a González para saber lo que no es un gran jugador. Hay que ver, en definitiva, al Rayo para saber lo que no es un equipo. Sin bromas, en la grada se decía de González que era el «Antifútbol».

J. REGADERA

- MARIANO MORENO: «El árbitro y yo, nos equivocamos»
- GARCIA VERDUGO: «Nos hace falta un goleador»

Mariano Moreno salió a la sala de Prensa del campo vallecano de una manera que podríamos calificar de reticente, irónica y dolida. Aachó un error al árbitro en señalar el penalti que constituyó el primer gol vallecano, de la misma manera que reconoció el suyo en el primer cambio. «No discuto el triunfo, pero el Rayo no ha hecho méritos para ganar.» Le preguntamos por la clave del partido por preguntar algo y se refugió en que su equipo no tiene hombres rápidos y que por más que los ha pedido y que, como Colo, el ex presidente tinerfeño ha dimitido y su equipo no tiene presidente, los jugadores lo acusan.

García Verdugo reconoció, después de decirnos que Macua sufría un tirón en una ingle, que el Rayo había estado desahogado en la primera parte y que a raíz del gol se había visto algo más de juego por parte de su equipo. «A los canarios les falta capacidad de reacción, no crean peligro», dijo. También se quejó de la falta de un hombre goleador en las filas del equipo, ya que los delanteros son veteranos. También apuntó tras el partido que falta tranquilidad por el interés que hay en hacer buen partido. Menos mal que no dijo que habían jugado bien.

## Certificados de Depósito



# BANCO OCCIDENTAL

72 OFICINAS EN TODA ESPAÑA  
Aprobado por el Banco de España con el número 11319/2

# 9%

a dos años y medio o más

# elGETAFE

## 0-0 JUSTISIMO UN POSITIVO BIEN GANADO

● El Córdoba se estrelló contra la bien organizada defensa del Getafe

### FICHA TECNICA

CORDOBA.—Molina; Pablo, Salas (Manolo), Marín; Varo, Alvarez; Corcuera (Lezcano), Abelenda, Burguete, Onega y Rivero.

GETAFE.—Vidal; Chiqui, Cruz, Aparicio; Valle, Alfonso; Pepe, Escalante, Salazar, Zambrano y Munguía (Javi).

ARBITRO.—Señor Vera del Campo, del Colegio Aragonés. Estuvo desacertado. Mostró tarjeta amarilla a los jugadores cordobeses Salas, Marín, Onega y Rivero.

Mal partido el jugado por el Córdoba, en una tarde llena de desaciertos. No pudo el Córdoba romper la barrera de los jugadores que poblaban el área del equipo madrileño.

Pocas, muy pocas las jugadas de peligro que en la primera parte se han producido.

En el minuto uno, centro de Burguete, con remate de Abelenda, que sale alto por muy poco.

En el minuto 15, tiro de Onega que rechaza el poste, saliendo la pelota fuera. Otra cosa a destacar en la primera parte ha sido la nefasta actuación del colegiado aragonés, que daba la impresión de estar despistado todo el encuentro. Pitaba faltas inexistentes, no concedía córners clarísimos y los pitaba cuando la pelota salía sin haber sido despejada o tocada por ningún jugador local.

No hubo jugadas destacadas en este primer tiempo. Sólo en el minuto 44, Burguete desaprovecho una de las mejores ocasiones del encuentro, parando perfectamente el meta visitante.

La segunda mitad fue de iguales características que la primera. El Córdoba seguía atacando, pero sin ideas. Se veía impotente para rebasar a la defensa del Getafe.

Los tiros del Córdoba se producían sin ton ni son, desde fuera del área, o centraban balones sin cesar, que caían todos en poder del meta Vidal. En el minuto 10, Vidal hizo un penalty claro a Rivero cuando éste había rebasado a todos los jugadores y se disponía a marcar. Fue derribado por el meta. El árbitro no concedió el máximo castigo.

En el minuto 14 centró Corcuera, cabeceó Burguete y Vidal paró bien. En el minuto 24, centro-chut de Aparicio que hizo pasar apuros a Molina, que apenas tuvo otros problemas en su portería.

A los 36, Rivero, en falta, pasa a Abelenda, que tira fuerte, rebotando en un defensor visitante.

Y con esfuerzo inútil por parte del Córdoba terminó el partido.



Chiqui fue uno de los destacados en Córdoba

Ante la cerrada labor defensiva del Getafe, los locales, cada vez más nerviosos, comenzaron a jugar de forma imprecisa, imprecisión que se acentuó en el segundo tiempo y que estuvo basada en los reiterados e inútiles intentos de querer infiltrarse por el centro, labor en la que fracasaron repetidamente. por lo que recurrieron a practicar un fútbol aéreo que tampoco tuvo resultados positivos

por la buena labor defensiva del Getafe, que tuvo en su guardameta un hombre muy seguro y con clara visión de la oportunidad en las salidas de su marco para despejar de puño los balones que rondaban peligrosamente su área y adelantarse a la acción rematadora de los locales, que nunca consiguieron situarse en clara posición de rematar a gol.

El Getafe, que se fue creciendo

do conforme se acercaban los minutos finales del partido, no pasó al final muchos apuros, ya que el Córdoba, cansado y desmoralizado, dominaba sobre el terreno, pero sin mandar en el juego, y todo su dominio resultó inútil ante un Getafe que, siempre muy en forma, le frenó con un marcaje acertado y una colocación y escalonamiento de sus hombres que le dio un adecuado resultado.



## SEGURA, AMBICIOSO «Esperaba la victoria de mi equipo»

El preparador del Getafe, Segura, contestó así a nuestras preguntas.

—¿Impresión del partido?

—El partido ha sido de mucha lucha y nosotros hemos amarrado muy bien a los jugadores cordobeses.

—¿Esperaba así al Córdoba?

—Sí. Esperaba que jugase así.

—¿Qué nos dice del árbitro?

—No puedo opinar al respecto. Los árbitros son humanos, y como humanos tienen fallos.

—¿Esperaba el resultado de empate?

—Esperaba la victoria de mi equipo.

—¿Qué virtud destacaría del Getafe?

—Estoy orgulloso de mis jugadores. Estoy contento de que con unos chavales tan jóvenes hayamos sacado un punto en Córdoba.

Por su parte, el preparador local, Eizaguirre, se expresó así:

—¿Qué le ha parecido el encuentro?

—El partido ha sido de iguales características que el del Barcelona Atlético. El adversario ha sido muy incómodo. No nos ha dejado jugar a nuestro aire.

—Se han creado situaciones de peligro —añadió—, pero no ha habido suerte a la hora de rematar. Las tarjetas han hecho mella en los jugadores. También el árbitro se ha mostrado con rigurosidad con mis jugadores. En resumen, dominio local y férreo marcaje a nuestros hombres clave.

—¿Qué le pareció el Getafe?

—Renunció al ataque. Sólo atacó cuando mis jugadores se encontraban en posiciones adelantadas. Su intención ha sido la de cerrar su puerta a cal y canto. Han marcado muy de cerca a Onega y a varios jugadores clave. Nosotros no hemos tenido suerte a la hora de rematar y ha sido muy difícil encontrar espacios libres.



Irribar no puede evitar el primer gol de Kempes

**Valencia, 2; Ath. Bilbao, 0**

## KEMPES, VERDUGO DE LOS VASCOS

### ● El argentino marcó los dos goles y fue la gran figura del partido

El Valencia ha vencido por dos goles a cero al Athletic de Bilbao, en partido de Primera División jugado esta tarde en el Luis Casanova, que registró un lleno, pese a haber sido declarado el encuentro Jornada Pro Secciones Deportivas.

**VALENCIA:** Balaguer, Carrete, Cordero, Castellanos, Cerveró, Tirapu, Saura, Juan Carlos, Rep, Diarte y Kempes.

En la segunda parte a los 37 minutos, Valdés sustituyó a Rep.

**ATHLETIC DE BILBAO:** Irribar, Lasa, Escalza, Villar, Guisasaola, Madariaga, Dani, Garay, Carlos, Irureta y Churruga.

Al empezar la segunda parte, Irribar fue sustituido por Zaldúa, y en el minuto 20, Amorrortu sustituyó a Garay.

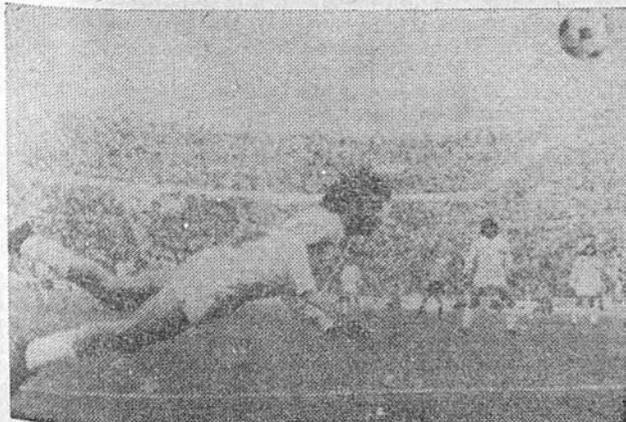
**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor López Cuadrado, que estuvo mal. Amonestó a Madariaga, Lasa, Guisasaola y Castellanos.

**GOLES:** El Valencia consiguió un gol en cada período. En el primero, a los 32 minutos, Kempes inició una arrancada desde el medio del campo, internándose por la izquierda hasta el área, donde consiguió driblar a dos defensas y disparar un balón que se coló junto a un poste. Tras el descanso, a los 40 minutos, una jugada entre Kempes y Diarte, haciendo la pared, la culminó el primero con un disparo por bajo que batió al portero en su salida.

El Valencia ha jugado hoy un buen encuentro, pero enfrente encontró un difícil rival, que, además, en algunos momentos abusó de la dureza, obligando a que los delanteros locales tuvieran que hacer un doble esfuerzo para crear las jugadas y evitar las entradas de sus contrarios.

En este sentido se destacó el argentino Kempes, que fue la figura del partido, consiguiendo los dos goles de su equipo, pese a ser el jugador más castigado por la defensa bilbaina.

El juego del Valencia gustó más en la primera parte, aunque no desentonó en la continuación. Por su parte, el Athletic lanzó algunos contragolpes que no tuvieron efectividad.



Segundo gol valenciano

**Zaragoza, 0; Barcelona, 0**

## MEDIOCRIDAD EN LA ROMAREDA

### ● Maños y catalanes jugaron a no perder; atentos únicamente al centro del campo

**ZARAGOZA:** Nieves, Heredia, Bastos, Indio, Manuel González, Duñabeitia, Rubial, García Castany, Jordao, Víctor, Planelles. A los 35 minutos de la segunda mitad, Porta sustituyó a Rubial.

**BARCELONA:** Mora, Ramos, Olmo, Amarillo, Miguell, Neeskens, Rexach, Sánchez, Cruyff, Asensi, Clares. A los 26 minutos de la segunda mitad, Marcial reemplazó a Ramos.

**ARBITRO:** El señor Lamo Castillo, del Colegio Castellano, auxiliado en las bandas por los líneas señor García Serrano y Vargas López. En general, una actuación arbitral plena de errores.

**INCIDENCIAS:** Lleno completo en La Romareda. Récord de taquilla en partido de Liga, con seis millones setecientos mil pesetas de cargo de entradas. Mucho frío. Debut en Primera División del jugador zaragocista Víctor, procedente del na, 5 —2 en la primera mitad y 3 en la segunda— a favor del Zaragoza, por 9 el Barcelona —6 y 3, respectivamente—. Unos cinco mil seguidores barcelonistas estuvieron presentes en La Romareda animando a su equipo.

A los 28 minutos de la segunda mitad Aragón. Se lanzaron 14 saques de esquina. Heredia, del Zaragoza, fue amonestado con tarjeta amarilla por fuerte entrada a Neeskens.

En general, mal partido el presenciado en La Romareda, con dos equipos en danza más atentos al juego en el centro del campo que en el ataque. El sistema táctico del Zaragoza era netamente de contención, mientras que el Barcelona no supo sacar provecho de la cesión gratuita de terreno que le favorecía la táctica del Zaragoza. Ninguno de los dos



Miguell en una de sus clásicas incursiones ante la meta contraria

equipos mereció alzarse con el triunfo, si bien el conjunto azulgrana dispuso de una inmejorable ocasión cuando, en el minuto 25 de la segunda mitad, Neeskens envió de potente cabezazo el esférico al portal defendido por Nieves, que repelió el larguero. En suma, mal partido y resultado justo.



Cruyff intenta driblar a Bastos



Valdés, de penalti, marca el gol del Burgos



Jugada de Viteri ante el marco de Deusto

**Burgos, 1; Hércules, 1**

## A VECES DOMINAR NO SIRVE

● El Burgos tuvo encerrado todo el partido al Hércules y perdió un punto

El Burgos y el Hércules de Alicante han empatado a un gol (1-1), en partido de fútbol del Campeonato de Liga de Primera División, disputado en el Estadio de El Plantío.

Tarde fría, regular entrada y terreno bien.

**BURGOS.**—Navarro II; Valdés, Ruiz Igartua, Palmer; Navajas, Kresic, Juanito, Garrido, Omar Rey (Cabral), Katic y Viteri.

**HERCULES.**—Deusto (Santoro); José Antonio, Giuliano, Quique; Commiso, Aracil; Sancayetano, Baena, Barrios (Betzuen), Lubecke y Charles.

**ARBITRO**

Dirigió el partido el colegiado catalán señor Tomé. Toleró bastantes cosas en el área del Hércules y ello suscitó las protestas del público, sobre todo al no señalar dos faltas estimadas como graves. Mostró tarjeta amarilla a Barrios, Kresic, Charles, Cabral y José Antonio.

**GOLES**

Abrió el marcador el Hércules, en el minuto cinco. Giuliano botó una falta, cruzó la pelota, recogió Charles y ante la pasividad de la defensa local marcó.

En la primera parte fue derribado Juanito por José Antonio cuando el burgalés se internaba peligrosamente en el área forastera. Valdés transformó el penalti en gol y estableció el 1-1, que había de ser resultado definitivo.

El Burgos dominó ampliamente al Hércules, a quien tuvo acorralado, sobre todo en el segundo tiempo. El hecho de que el conjunto local botara veintidós córners contra dos de su rival es elocuente.

No obstante, el ataque burgalés fue incapaz de forzar la barrera defensiva de los alicantinos, que

no eludieron recursos para mantener imbatida su puerta.

El Hércules se ha llevado un punto defendiendo a ultranza el empate, pero mostrando más decisión y fuerza que su rival es elocuente.

No obstante, el ataque burgalés fue incapaz de forzar la carrera defensiva de los alicantinos, que no eludieron recursos para mantener imbatida su puerta.

El Hércules se ha llevado un punto defendiendo a ultranza el empate, pero mostrando más decisión y fuerza que su rival, que, por otra parte, ha tenido también esta tarde la suerte de espaldas.

El portero visitante, Deusto, pidió el cambio tras resentirse en una parada.

Destacaron por el Hércules Aracil y Charles, así como Santoro. En el Burgos, los mejores fueron Valdés y Juanito.

**CELTA, 0;  
SALAMANCA, 1**

## Ante los charros no valió Fenoy

● Decepcionante partido del Celta que naufragó en el centro del terreno

**SALAMANCA:** D'Alessandro; Enrique, Juanjo, Bustillo; Lanchas, Rezza; Juanito, Alves (Ameljena), Adalberto (Pedraza), Pita y Pérez.

**CELTA:** Fenoy; Santomé, Manolo, Navarro; Igartua, Juan; Sanromán, Félix (Poli), Martínez, Castro y Del Cura (Mori).

**ARBITRO:** El colegiado catalán señor Oliva, en una calamitosa actuación, pues no fue capaz en ningún momento de reprimir el juego duro, especialmente por parte de los salmantinos. Ya casi finalizado el partido, sacó tarjetas a Juanjo y a Pita.

**GOL:** Fue exactamente en el minuto cinco de juego cuando el Salamanca resolvió de un rapidísimo contraataque el encuentro, marcando Juanito un gol a placer ante la inoperancia defensiva del Celta, al recoger un buen servicio de Pérez.

Decepcionante partido el realizado por el Celta frente al Salamanca, equipo éste muy luchador, al igual que el local, pero con la suerte de haber marcado un gol.

Después la lucha fue en todo momento de poder a poder, porque ni el Salamanca parecía conformarse con el 1-0 ni el Celta era capaz de cuajar jugadas efectivas ante el marco bien defendido de D'Alessandro, pero también con la suerte de que en alguna ocasión le ayudaron los postes.

En este primer tiempo, una de las jugadas malogradas por el Celta fue un castigo directo al borde del área, que Juan, en fortísimo disparo, lo echó fuera, alto.

Después del descanso continuó el Celta atacando, pero sin suerte alguna, porque ya en el minuto 12 un gran servicio de Martínez a Poli y éste, incomprensiblemente, echó fuera.

En el minuto 13 fue lesionado Del Cura, que hubo de ser retirado del campo.

Continuó el juego duro por parte del Salamanca y el árbitro continuó recibiendo constantes protestas del público.

Destacados, los dos porteros, Fenoy y D'Alessandro; la cobertura salmantina, mucho más acertada que la del Celta, y el gran bache del Celta fue la línea media, que dejó siempre el terreno al equipo salmantino.

**Elche, 4; Santander, 1**

## Por fin, goleada ilicitana

**SANTANDER.**—Monchi; Díaz, Camús, Portu; Juan Carlos, Arteché (Barrero); Quinto, Jiménez, Aitor Aguirre, Geñupi y Zubiria.

**ELCHE.**—Esteban; Benítez (Serras), Melenchón, Dominichi; Montero, Félix; Trobbiani, Voglino, Finarolli, Cristo y Sitjá.

**ARBITRO.**—Dirigió el encuentro el señor Burgos Núñez, del Colegio Vizcaíno, que debutaba en este campo y que ha tenido una buena actuación.

Cerca de tres cuartos de entrada en el Nuevo Estadio. Tarde entre sol y nubes, con temperatura fresca y terreno de juego en malas condiciones.

El Elche fue recibido con tracas, que se repitieron tras la consecución de los goles. La segunda parte se jugó con luz artificial. Tarjetas amarillas para Zubiria, Montero e Indio, todas por entradas fuertes.

**GOLES.**—1-0, minuto 14. Derribo de Finarolli en el área, decretando el árbitro penalty. Lo ejecuta Voglino, de tiro colocado junto al poste.

2-0, minuto 16. Voglino, de tiro cruzado, tras culminar una excelente jugada con Félix.

2-1, minuto 21. Centro sobre puerta que cabecea Jiménez; Aitor Aguirre, desmarcado, cruza imparable a la red.

3-1, minuto 25 del segundo tiempo. Manos en el frontal del área santanderina. La falta la ejecuta Cristo, siendo rechazado el balón por el travesaño y Finarolli, de cabeza, lo envía a las mallas.

4-1, minuto 39. Gran jugada de Voglino, con pase a Montero, que dispara raso, junto a un poste.

Por fin, el Elche ha podido golear aprovechando las muchas ocasiones que al igual que en los últimos partidos viene provocando ante el marco contrario. Brillantez en la fase inicial, con dos goles tempranos que encarrilaron el partido. Sin embargo, al acortar distancias Aitor Aguirre la cosa se puso más interesante, entrando el juego en fase de dominio alterno y jugadas de peligro en las dos áreas.

El segundo tiempo ofreció en sus comienzos las mismas características, con una jugada clave en el minuto 24, en que Esteban detuvo un disparo a bocajarro de Jiménez, frustrando lo que parecía un gol seguro. Y precisamente a continuación se produjo la falta que dio como consecuencia el tercer gol ilicitano, que dejó el encuentro sentenciado.

Por el Santander, Jiménez, Aitor Aguirre, Juan Carlos y Geñupi fueron los más destacados. Por el Elche, Voglino, Melenchón, Trobbiani y Esteban.

Betis, 2; Las Palmas, 2

## LOS CANARIOS MERECIERON EL TRIUNFO

● Extraordinario partido del equipo insular al que se le escatimó un claro penalty



Morete, de tiro raso, marca el primer gol canario

**BETIS.**—Campos; Bizcocho, Sabaté, Alabanda; Cobo, López; Muhren, Cardeñosa, García Soriano, Megido y Anzarda. A los ocho minutos del segundo tiempo, Eulate sustituyó a Megido, y a los veintiuno, Benítez, a Cardeñosa.

**LAS PALMAS.** — Carnevali; Estévez, Castellanos, Wolf; Hernández, Páez; Brindisi, Félix, Verde, Morete y Juani. A tres minutos del final, Roque relevó a Brindisi.

**ARBITRO.**—El juez del encuentro, Soriano, pasó por alto un claro penalty de que fue objeto Morete mediada la primera mitad.

**GOLES.**—El primer gol bético se produjo a los veintinueve minutos de juego, tras una colada de García Soriano, que cedió a Muhren; éste lanzó el balón en profundidad y Félix, al intentar desviar su trayectoria, lo introdujo en su propio marco.

En el minuto treinta y cuatro, una bella jugada nacida en Brindisi y continuada por Félix permitió a Morete establecer el empate a uno.

Apenas había transcurrido un minuto de este tanto cuando Morete salvaba la entrada de Alabanda, cedía a Brindisi, quien, tras sortear a Sabaté y al meta Campos, alojaba la pelota en la puerta.

El empate definitivo sería establecido por Anzarda mediado el segundo tiempo, poniendo fin a una combinación entre Benítez y Cobo.

Betis y Las Palmas han empatado a dos goles en el estadio Benito Villamarín, en un partido muy interesante y de buena calidad técnica, en el que el cuadro canario ha merecido los dos puntos en juego. La desgracia ha acompañado el buen hacer del cuadro de Olsen, ya que el primer tanto bético se produjo en una infortunada intervención de Félix, que introdujo el balón en su propia puerta.

El cuadro canario realizó una extraordinaria primera parte, jugando en plan de ataque desde el primer minuto. El cansancio de Brindisi en la segunda fase hizo que todo el equipo se resintiera.

Los mejores en el cuadro amarillo han sido Félix, Brindisi y Verde. En el conjunto local, Muhren, por encima de todos sus compañeros.



Jugada del único gol del partido

R. Sociedad, 1; Málaga 0

## TRIUNFO «IN EXTREMIS» DE LA REAL

● Les costó a los donostiarras doblegar al peleón Málaga

Real Sociedad, 1; Málaga, 0.

**REAL SOCIEDAD.**—Arconada; Chopereña, Cortabarría, Olaizola; Murillo, Gaztelu; Idígoras, Diego, Satrustegui, Zamora, López Ufarte (Muruzábal).

**MÁLAGA.** — Meléndez; Aráez, Macías, Popo; Migueli, Vilanova; Fortes, García (Santi), Cervera (Laguna), Bustillo, Aicart.

**ARBITRO.**—E' colegiado valenciano García Carrión, debutante en Atocha. Aceptable, aunque con algunos fallos. Amonestó a Gaztelu por protestar y a Fortes por desplazar el balón.

Bastante público en tarde muy fría, terreno de juego en perfectas condiciones y luz artificial en la segunda parte.

**GOL.**—El gol se marcó a los ochenta y siete minutos. Corner que saca Chopereña y gran cabezazo de Cortabarría a la red.

Ha sido muy difícil para la Real Sociedad doblegar a un Málaga ordenado, que nunca perdió la cara y que puso en aprietos a los donostiarras.

En la primera mitad, dominio local, con serenidad por parte de los andaluces para jugarse el balón y apoyar a su defensa cuantas veces era necesario. No obstante, la Real Sociedad pudo irse al descanso con ventaja de acertar en sus oportunidades Satrustegui, por dos veces, e Idígoras.

Tras el descanso apretó el Málaga en sus contraataques, mientras que la Real perdía una gran ocasión, en cabezazo de Satrustegui que se estrelló en el larguero, pero los andaluces tuvieron la mala fortuna de que se lesionara Aráez cuando ya no podía hacer cambios, y aquí se acabó su pólvora, al tener que retrasar a Fortes.

Cuando ya parecía que el partido acabaría sin goles, acertó Cortabarría en su cabezazo para lograr la victoria, que merecieron los donostiarras por su mayor dominio y empuje.

Cortabarría, Gaztelu, Diego y Satrustegui fueron los mejores de la Real, destacando en el Málaga Meléndez, Macías y Migueli.



Fallo de Cervera ante Arconada

**CORUÑA, 0 - SAN ANDRÉS, 0**

## SE IMPUSO EL CERROJO CATALAN

**Incluso pudo ganar el San Andrés en un remate de Pepe Juan**

ALINEACIONES.—DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Bu-  
yo; Pardo Piris, Vituco; Gallego, Albino; Piño, Gar-  
cía, Merlo, Núñez y Rabadeira.

No hizo cambios.

SAN ANDRÉS: Bertoméu; Rodri, Ramón, Cortés;  
Díez, Tovar; Felipe, Díaz, Martí Fillosía, Pepe Juan y  
Rivero.

En el segundo tiempo, a los treinta y cinco minutos,  
salió Paquito por Díaz, y a los cuarenta y dos, Avila  
por Rivero.

ARBITRO: Buena actuación del colegiado castella-  
no señor Díez Frías, que fue despedido con aplausos  
del público. Mostró tarjeta amarilla, minuto treinta y  
ocho del segundo tiempo, a Díez, por entrada violenta  
a Núñez.

El partido se caracterizó por un dominio constante  
del Coruña, ante un San Andrés cerrado a la defen-  
siva y con sólo dos hombres en punta: Rivero y Fe-  
lipe, si bien éstos bajaron bastantes veces a ayudar a  
sus compañeros.

Los delanteros locales no consiguieron forzar el  
«cerrojo» del San Andrés.

Los catalanes tuvieron una excelente ocasión de mar-  
car a los cuarenta y dos minutos del segundo tiempo,  
pero Pepe Juan dio ocasión a Buyo para lucirse.

Quince corners sacó el Coruña por cuatro el San  
Andrés.

Destacaron por los visitantes, además de la entre-  
ga y el afán de todos sus hombres, Pepe Juan y Díez,  
con Martí Fillosía. Por el Coruña, los mejores han sido  
Piris y García.

**TARRASA, 2 - GIJÓN, 2**

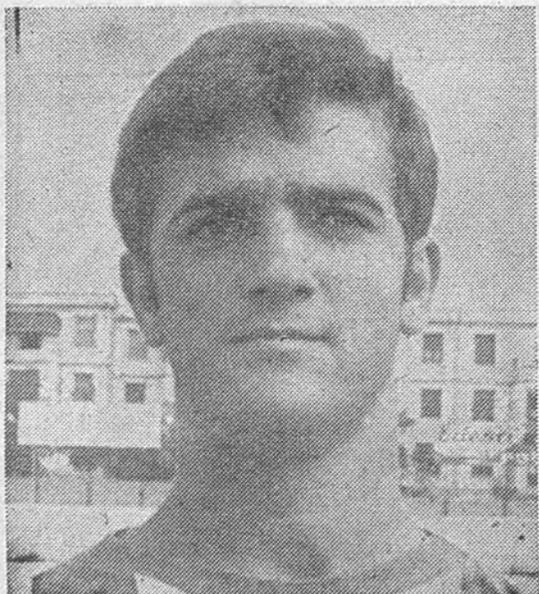
## EL ARBITRO, ALIADO DEL LIDER

**El empate asturiano se debió principalmente al colegiado, señor Alvarez Marguenda**

Alineaciones:

TARRASA.—Ballesta; Jiménez, Orote, Arias; Nieto,  
Gonzalo; Bío, Planas, Cruz Carrascosa, Domenech  
(Vila) y Rojo.

GIJÓN.—Castro; Redondo, Núñez, Doría; José Ma-  
nuel, Joaquín; Fanjul, Ciriaco, Quini, Mesa (Maseda)  
y Ferrero (Toni).



**CRUZ CARRASCOSA**

ARBITRO.—El colegiado andaluz señor Alvarez Mar-  
guenda. Desastroso. No supo aplicar la ley de la ven-  
taja y perjudicó ostensiblemente al equipo local.

Pasó el líder por Tarrasa sin pena ni gloria, demos-  
trando que su posición es más bien por la ayuda de  
los colegiados que por su juego, puesto que hoy, si  
hubieran tenido enfrente a un colegiado de categoría,  
el encuentro lo hubieran perdido claramente.

El Tarrasa perdió un importante punto al dejar al  
internacional Quini solo a lo largo de los noventa  
minutos de juego.

GOLES

La primera parte finalizó con ventaja visitante al  
transformar Quino un gol que fue más bien conse-  
cuencia de un fallo de la defensa local, en el minuto  
treinta y cinco.

En la segunda parte el Tarrasa supo sacarle al Gi-  
jón un juego ofensivo, y en el minuto ocho, un rápido  
contraataque visitante, y ante un claro fuera de jue-  
go, Quini lograba el 2-0.

Pudo haber cambiado la tónica del encuentro si Cruz  
Carrascosa hubiera acertado en el minuto veintidós  
con la pena máxima con que fue castigado el Gijón.

Tras esta pena máxima fallada por el Tarrasa el jue-  
go fue creciendo en cuanto a calidad por parte local.

En el minuto treinta lograron el 1-2 los locales por  
mediación de Bío.

Siguió atacando el Tarrasa fuertemente, y en el mi-  
nuto treinta y dos Cruz Carrascosa consiguió igualar  
la contienda.

El Gijón, ante este resultado, se cerró en su par-  
cela y aguantó la constante presión local. El Tarrasa  
se vio imposibilitado para romper la fuerte muralla  
defensiva.



**VICENTE**

**PONTEVEDRA, 0 - VALLADOLID, 2**

## NITIDA SUPERIORIDAD CASTELLANA

**Partido muy bien jugado por el Valladolid ante un Pontevedra nervioso**

ALINEACIONES.—PONTEVEDRA: Reitapia; Tuto, Már-  
quez, Amutio; Canosa, Gabriel (Fermín); Vavá, Sergio,  
Keita, Plaza y Domínguez (Parral).

VALLADOLID: Llácer; Tono, Docal, Avelino; Salvi,  
More; Vicente, Mellado, Palacios, Landaburu y Ruski  
(Rodilla).

ARBITRO: Esquerdo Guerrero, del Colegio Catalán,  
bien.

GOLES: Una primera parte floja de juego, que con-  
cluyó sin alteraciones en el marcador. Al minuto cin-  
cuenta y nueve, gol del Valladolid; salida de una falta  
centro-chut que apenas toca Mellado, llegando a la red.

En el minuto setenta y ocho, salida de una falta en  
el lateral del área grande local, que Palacios remata  
cruzado a media altura, valiéndolo el 0-2.

Hubo tarjeta blanca en esta segunda parte para Tono  
y Llácer, y en esta misma fase se realizaron los cam-  
bios señalados.

El Valladolid ha realizado el partido que le convenía.  
Ha planteado el encuentro como un clásico de fuera de

casa, retrasando a sus hombres y dejando únicamente  
dos puntas de lanza, que eran únicamente ayudados en  
ocasiones, por Vicente.

A pesar de este planteamiento, los peligrosos  
fueres son para la meta del Pontevedra, que ya en  
primera parte pasa un gran apuro que salvan de  
lagro.

En la reanudación, el Valladolid consigue marcar  
goles, y ello hace que afiance aún más su jue-  
serene sus ánimos, pues prácticamente se ha  
cuenta de que el Pontevedra no tiene peligro real  
su delantera y ello hace que los del Pisuerga  
muestren tranquilos.

Justa victoria del Valladolid, que ha superado  
Pontevedra, en un partido flojo de los locales.

**CADIZ, 3 - GRANADA, 0**

## RESULTADO INAPELABLE

**Los granadinistas sólo se preocuparon su defensa y renunciaron a otra**

En partido de rivalidad regional, jugado en el  
dió Carranza entre el Cádiz y el Granada, los  
han vencido por tres goles a cero. Al final del  
tiempo se llegó sin que funcionara el marcador.

Alineaciones:  
CADIZ.—Santamaría; Cuiñas, Rosado, Blanco,  
Botubol, Urruchurtu; Villalba, Carballo, Quino,  
y Mané.

GRANADA.—López; Casuco, Gerardo, Edison,  
to, Grande; Quiles (Santi), Benítez, Parits, Angulo,  
Orihuela (Puente).

ARBITRO.—El colegiado catalán señor Luque  
nez, que tuvo una desastrosa actuación. Permitió  
juego violento de la defensa granadina y no supo  
tar a tiempo la dureza empleada por los jugadores  
viéndose obligado a mostrar tarjeta amarilla a Benítez,  
López, Angulo, Blanco, Gerardo, Ibáñez y Grande.

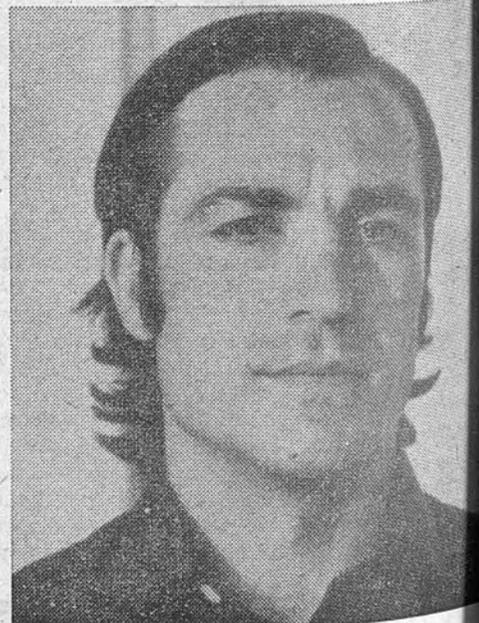
En el minuto cuarenta y nueve expulsó del ter-  
de juego al portero visitante, López, por una entre-  
de juego al delantero Mané. En este momento  
saltó al terreno de juego Puente, colocándose  
los palos, y abandonó el campo Orihuela. Además  
árbitro catalán señaló un penalty favorable a los  
ditanos en jugada dudosa cuando con anterioridad  
habían existido dos faltas merecedoras del mismo  
castigo en el área granadina.

GOLES  
1-0. Minuto cincuenta y cuatro. Cuiñas, en  
ción de extremo derecha, centra para que Villalba  
cabeza, pase a Blanco, quien, de tiro cruzado,  
gura el marcador.

2-0. Minuto sesenta y cuatro. Jugada entre  
y Villalba, que atraviesan casi todo el campo,  
que, finalmente, Villalba adelanta el balón a  
quien, ante la salida de Puente, envía la pelota a  
red.

3-0. Minuto ochenta y siete. Mané se interna  
el área visitante, perseguido por Grande. El jug  
gaditano cae al suelo, señalando el árbitro pen  
que se encarga de transformar Ibáñez.

El Cádiz ha vencido con toda justicia al Granada  
que solamente ha venido al Carranza a defenderse  
empleando para ello todos los métodos. Los gran  
nos han merecido un resultado más amplio, ya



**QUINO**

todo en el segundo tiempo, han hecho un gran partido por el Cádiz, dentro del buen tono general de la división. Destacaron Carballo, Villalba e Ibañez. Por el Granada los goles fueron López, Grande y Parits.

**OVIEDO, 1 - BARCELONA AT., 0**

## BUEN JUEGO Y EMOCION

El partido de Oviedo, que mucho el Barcelona Atlético, que empatar

partido correspondiente al campeonato de Liga de Segunda División, el Oviedo ha derrotado al Barcelona Atlético por un gol a cero. Al descanso se llegó con el resultado final.

**LINEACIONES.—OVIEDO:** Dujkovic; F. Galán, Maxi, Vicente, Javier; Ortuondo, Iriarte, Mariano (Valladares), E. Galán y Alarcón.

**BARCELONA ATLETICO:** Castell; Pérez, Mina, Estella; Corominas; Emilio (Botella), Casas (Moret), Herrera, Martínez y Mercader.

**ARBITRO:** El colegiado Montes Espigares, del Colegiado de Badajoz, que mostró tarjeta amarilla a Durán por protestar y su actuación fue protestada por el público en varias ocasiones.

En el minuto dieciséis de la primera parte, García marcó el único gol del encuentro, al lanzar un balón que se sancionó al Barcelona Atlético por un fallo de Vall-Llovera dentro del área, cuando éste estaba en el área.

El partido disputado en el Carlos Tartiere por Oviedo y el Barcelona Atlético, ya que el buen juego desarrollado por ambos equipos hay que añadir emoción, dada la escasa ventaja registrada en el partido a favor del conjunto local.

Barcelona Atlético, que se vio superado por la técnica del Oviedo en la primera parte, no solamente niveló la contienda en la segunda, sino que superó a los locales y a punto estuvo de conseguir el empate en más de una ocasión, salvando la situación al estar el balón en el área local. Por el Oviedo destacaron Vicente, Galán, y por el Barcelona Atlético, Durán, Estrella y Herrera.



ALARCON

**LEVANTE, 2 - ALAVES, 1**

## GAÑO EL MENOS MALO

tres goles se marcaron en el primer tiempo

**LINEACIONES.—LEVANTE:** Barrio; Miró, Sierra, Loren, Guri; Álvarez, Solano, Pastelito Díaz, Montomayor y Alfonseda.

Al comienzo de la segunda parte, Lloret substituyó a



GURI

Alvarez, y en el minuto veintiocho de la segunda parte, Alberto, a Queremont.

**ALAVES:** Rodri; Odriozola, Bea, Zuloaga; Morgado, Alesanco; Baena, Arambarri, Salamanca, Marín, Urquía.

En el minuto veintiocho de la segunda parte, Pana substituyó a Salamanca.

**ARBITRO:** El colegiado murciano, señor Jiménez Madrid, que tuvo una actuación discreta, siendo protestadas sus decisiones en varias ocasiones. A nuestro juicio no influyó en el resultado. Mostró tarjetas amarillas a Alvarez, en la primera parte, por protestar una decisión; a Morgado, en la segunda fase, por mano voluntaria, y a Marín, por entrada antirreglamentaria.

**GOLES:** En el minuto veinticuatro de la primera mitad, cabezazo de Pastelito dirigido al poste, y Guri, muy oportuno, envía a la red.

A los treinta y siete minutos de la segunda parte, Lloret, desde fuera del área, sorprende al meta con un potente chut, que se cuelga junto al poste izquierdo. Es el dos a cero.

A los cuarenta y tres, a la salida de un córner, Bea, anticipándose al meta, cabecea a la red y es el 2-1. Partido entretenido en su primera mitad, en la que dominó el Levante, y un tanto aburrido en la segunda.

Por el Levante destacaron Miró, Sierra y González. Por el Alavés, Urquía y su conjunto.

**CASTELLON, 1 - JAEN, 1**

## LOS DE CASTALIA SALVARON UN PUNTO

Flodes y Zubitur fallaron dos goles cantados

**ALINEACIONES.—CASTELLON:** Racic; Martín Santos, Ramón, Babiloni (Grande); Subirach, Corrales; Alonso, Selma, Cioffi, Lleida y Faubel (Toñín).

**JAEN:** Aguinaga; Martín Vila, Ángel, Laría; Sánchez, Monterde; José Luis, Lacalle, Flodes, Machado, Zubitur (Calabulg).

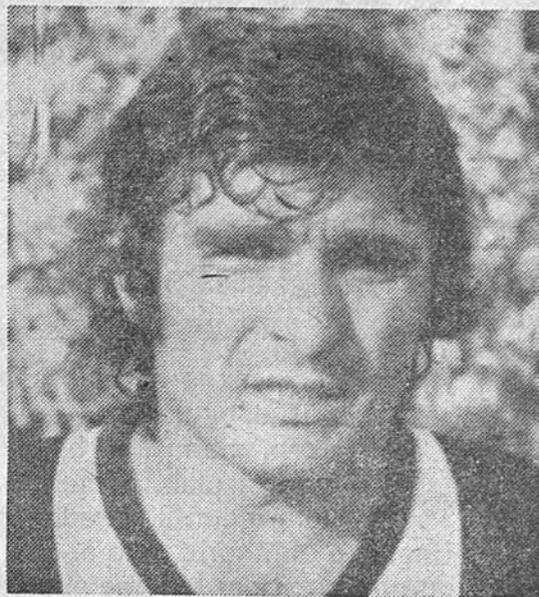
**ARBITRO:** Miguel Pérez, catalán, con muchos errores; amonestó por juego peligroso al local Alonso y a los visitantes Ángel y Monterde.

**GOLES:** A los dos minutos del segundo tiempo, Corrales marcó el tanto del Castellón en un disparo desde muy lejos que sorprendió al meta visitante. Empató el Jaén cuando faltaban seis minutos para el final en una jugada habilidosa de su arlete Flores.

Floja entrada en Castalia. Partido de medio día del club. Fuerte sol y terreno resbaladizo. Asistieron al encuentro varios grupos de seguidores del equipo visitante. Uno llegado desde Jaén y otro desde distintos puntos de Cataluña y Valencia.

El partido fue de escasa calidad técnica. El Castellón ejerció un mayor dominio territorial y tuvo varias ocasiones claras para marcar, pero también las tuvo el Jaén, especialmente en un remate de cabeza de Flores que Racic detuvo sobre la misma raya, y en una jugada a poco de comenzar el partido en la que Zubitur falló cuando se encontraba solo ante Racic.

El resultado, teniendo en cuenta estas circunstancias, puede considerarse justo, aunque también lo hu-



BABILONI

biera sido de producirse una mínima victoria local. Por el Castellón, destacaron Racic, Martín Santos y Corrales, y por el Jaén, Aguinaga, Martín Vila y Zubitur.

**CALVO SOTELO, 0 - HUELVA, 0**

## LOS LOCALES NO MERECIERON MAS

El Huelva hizo su papel de visitante, y los de Puertollano no supieron cumplir el suyo

Con el resultado de empate a cero ha finalizado el partido entre el Calvo Sotelo de Puertollano y el Huelva C. F.

**ARBITRO:** El árbitro tinerfeño señor Trujillo, auxiliado en las bandas por los señores Ledesma y Alsante, que estuvo bien.

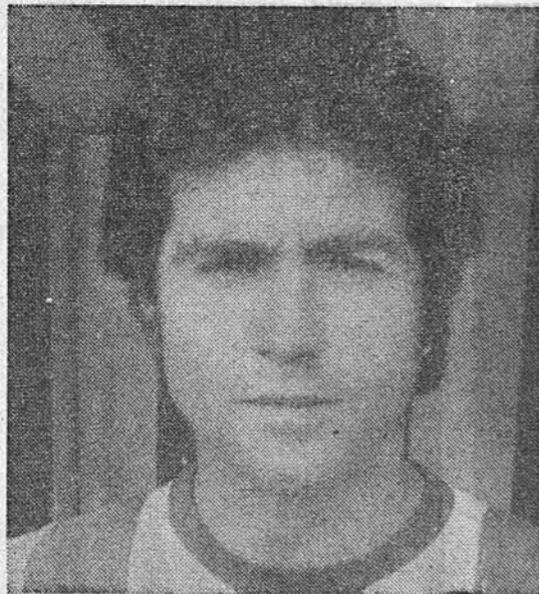
**ALINEACIONES.—HUELVA:** Alonso; Isabelo, Bonet, Gerolami; Ortiz, Espárrago; Lapi, Torres, Aramburu, Andrés y Galleguito.

En el minuto treinta del primer tiempo, Sibianes substituyó a Isabelo, lesionado, y en el minuto veinte de la segunda parte, Martín substituyó a Galleguitos.

**CALVO SOTELO:** Franco; Lobo, Fabián; José Vázquez; Pedrito, Waldo; Bautista, Nuevo, Odair, Chone y Molina.

En el descanso se quedó Molina en la caseta y salió Filipo en su puesto y en el minuto treinta del segundo tiempo abandona el terreno Bautista y sale en su lugar Juan Vázquez.

Resultado justo para la labor de uno y otro equipos, ya que realmente quien debía de crear juego era el Calvo Sotelo y no lo ha creado, mientras que el Huelva, con amontonamiento de hombres en su área, ha logrado el objetivo que traía.



ISABELO

# TEMA CENDIENTE

- Algo no funciona en el equipo de Miljanic
- Pese a todo, serenidad en la «casa blanca»
- Las lesiones también son culpables

**¿Q**UE le pasa al Madrid? Encuestas entre los especialistas de los medios de información, los hombres relacionados con el club, comentarios... La calle se lo pregunta. Pueden pasar dos cosas. Una, que el Madrid esté en crisis de juego. Otra, que su prestigio le haga aparecer ante el aficionado como un mito imbatible.

Unos dicen que las lesiones. Otros, que el entrenador no tiene talla para manejar a tal equipo. Otros no se lo explican, no entienden cómo es posible que el Real Madrid no ocupe ya la cabecera de la clasificación.

De hecho, las lesiones son causa importante del rendimiento de los equipos de fútbol, de todos. Un equipo en el que fallan a un tiempo tres hombres importantes de la defensa, como Camacho, Benito y Pirri, no puede dar el mismo juego que otro que cuenta con la plantilla ideal del entrenador al completo. O el mismo equipo con esos jugadores en forma. Pero para eso hace falta que a nadie le sucedan lesiones, y eso es difícil. Cuando se producen, siguiendo un planteamiento lógico, el conjunto se nutre del banquillo para cubrir los puestos de los que están afectados de alguna lesión o dolencia que los mantiene apartados de la titularidad.

¿Acaso es mala la plantilla madridista para suplir a esos jugadores del dique seco por la lesión de turno?

Línea por línea, el Real Madrid cuenta con una buena plantilla. No hace falta hacer hincapié en el número de jugadores que forman parte del equipo nacional y que salen de la plantilla del club blanco. Eso indica algo, para bien o para mal. Para bien, porque si el encargado de la selección llama a la misma a siete jugadores de un equipo, esto quiere decir que ese equipo es el que cuenta con mejores jugadores para que formen parte de un equipo que ha de representar a España por esos campos de Dios. Para mal, porque si el equipo español funciona mal, se achacará al exceso de jugadores de determinado equipo la mala suerte en su juego del conjunto seleccionado.

## SORPRESA

También puede pasar otra cosa, y es que ante la diferencia en las clasificaciones de anteriores años del Madrid con respecto a otros equipos, la aparente baja de juego y, por tanto, de clasificación suponga el alza de los equipos rivales, sin menos-



# LA CRISIS DEL MADRID



ro) que una derrota con gran juego por parte de sus ídolos.

## PRUDENCIA

Hasta ahora, el Madrid, los directivos, el «sancta sanctorum» de la Junta directiva, que da una media de más de sesenta y cinco años, se ha mostrado prudente en cuantos momentos de peligro ha habido. Se confirma en el puesto al entrenador y se dice que aquí no pasa nada.

¿Será buena o mala esa política? Si recordamos estos últimos años, desde la entrada de Miguel Muñoz en el puesto de entrenador, los títulos obtenidos han superado con mucho a los de sus más inmediatos seguidores a lo largo de las diferentes Ligas celebradas. Sus archirrepetidas Copas de Europa, su participación mayoritaria sobre los demás clubs europeos hacen suponer que los problemas que aquejan al Madrid en estos momentos son como un catarro dentro de un organismo ciertamente debilitado. Eso no es cáncer, pues si así lo fuera, los demás por la cola estarían de cuerpo presente hace años.

Hay que pensar que el fútbol es un juego. Y que en un juego, uno gana y otro pierde. A lo mejor no es así, pero sólo se da en el caso del empate. Lo demás es dogma futbolístico y deportivo en cuanto exista competición.

## REFUERZOS

El Madrid se ha reforzado este año con un jugador, Jensen, prescindiendo de otro, Netzer, que son capaces ambos de ocupar plaza de titular en su selección nacional durante muchos partidos. Los especialistas se meten con la plantilla del equipo; se meten, incluso, hombre por hombre. Nosotros no nos atrevemos a tanto, tratemos de ser justos. Al Madrid no le pasa nada raro, nada fuera de lo normal; simplemente eso, que unos ganan y otros pierden. Por eso es así el fútbol.

Está claro que no se puede echar la culpa a nadie en concreto y para mí, sinceramente, no hay culpables.

¿Que hay que renovar el equipo? Sin duda, a cualquier maquinaria le conviene ir renovando piezas; el Madrid, como una más, se vería potenciado si contratara extremos de los de verdad; se vería mejorado si tuviera suplentes de Benito, de Pirri o de Camacho de sus mismas características. Pero no los tiene, o si los tiene, son de inferiores condiciones. ¿La solución? Ganar partidos, seriedad y mantener el tipo. Lo malo es si los demás hacen lo mismo. Y es que de eso se trata.

J. REGADERA



cabo de la situación madridista.

Hasta las computadoras han pronosticado el triunfo del equipo madrileño. Pero los «hinchas», los aficionados y los detractores, que de todo hay, junto a los pelotas oficiales del club, se encuentran sorprendidos. Se habla de Miljanic en la calle a mitad de temporada, se piden cabezas, se moviliza la opinión en torno a un problema que aún no ha centrado nadie en sus estrictos límites.

## ALGO ANDA MAL

Quienes detractan al Madrid olvidan que ocupa un puesto en la cabeza de la clasificación, a pocos puntos del actual líder, y eso significa o que este equipo no está tan mal o que los demás están por los suelos, cuando están por debajo tres cuartas partes de los equipos de Primera División.

Los que, por el contrario, se empeñan en señalar que aquí no pasa nada, tienen que recono-

cer por la fuerza que los últimos partidos jugados por el equipo madrileño han sido malos de solemnidad y que si se ha ganado ha sido por la mínima y porque los hados del Madrid funcionaron a tiempo en más de una ocasión, aunque fueran vestidos de diferentes maneras.

## SERENIDAD

Miguel Muñoz, que estuvo vinculado a la «casa blanca» durante veinticinco años, de los cuales casi catorce fueron como entrenador, dice en unas declaraciones que al final el Madrid optará al triunfo en la Liga y que lo importante es mantener la clásica serenidad del club. Lo malo es que la serenidad del club no se transmite a los jugadores y las actuaciones carecen de esa garra, de esa fuerza que hizo legendario al equipo madrileño.

El equipo habla con serenidad: los jugadores, los técni-



cos... Menos los aficionados, que quieren irse por las tardes a casa con la satisfacción del deber cumplido por parte de los que corren por el campo. Esos, que en definitiva son los que pagan, son los que quieren cabezas y resultados positivos. Normalmente, el «hincha» de cualquier equipo prefiere una victoria sin honra (futbolística, cla-

# PRIMERA DIVISION

## RESULTADOS

Betis, 2; Las Palmas, 2  
 ELCHE, 4; Santander, 1  
 ESPAÑOL, 4; Real Madrid, 1  
 REAL SOCIEDAD, 1; Málaga, 0  
 Celta, 0; SALAMANCA, 1  
 VALENCIA, 2; Athletic de Bilbao, 0  
 Zaragoza, 0; Barcelona, 0  
 Burgos, 1; Hércules, 1  
 Atlético de Madrid, 3; Sevilla, 3

## Clasificación

	J.	Casa			Fuera			F. C.	Pn. +	
		G.	E.	P.	G.	E.	P.			
1. VALENCIA	11	5	1	0	1	2	2	24	13	15 + 3
2. At. de Madrid	11	5	1	0	2	0	3	18	11	15 + 3
3. Barcelona	11	4	1	0	2	1	3	20	9	14 + 4
4. Español	11	5	0	1	1	2	2	22	20	14 + 2
5. R. Sociedad	11	4	2	0	0	2	3	17	14	12
6. Real Madrid	11	3	1	1	2	1	3	19	17	12 + 2
7. Ath. de Bilbao	11	3	1	1	1	2	3	16	16	11 + 1
8. Sevilla	11	2	2	1	1	3	2	9	12	11 + 1
9. Betis	11	4	1	1	0	1	4	14	15	10 - 2
10. Elche	11	3	1	2	0	3	2	13	14	10 - 2
11. Las Palmas	11	4	1	0	0	1	5	13	15	10
12. Celta	11	4	1	1	0	1	4	7	9	10 - 2
13. Santander	11	4	1	0	0	1	5	12	17	10
14. Hércules	11	3	2	0	0	2	4	6	9	10
15. Salamanca	11	3	1	1	1	0	5	10	13	9 - 1
16. Málaga	11	3	2	0	0	1	5	7	13	9 - 1
17. Zaragoza	11	3	2	1	0	0	5	15	19	8 - 4
18. Burgos	11	2	3	1	0	1	4	12	18	8 - 4

## Al Valencia se lo ponen fácil

Fácil se lo están poniendo al Valencia, y por qué no, también al Barcelona, que parece estar este año en mucha mejor forma. Y se lo ponen fácil, porque el Madrid no es adversario, y en Sarriá encajó cuatro goles ante un Español que al tran tran ya se ha colocado en cuarta posición, y porque el Atlético se dejó marcar tres goles por el Sevilla y luego sólo pudo empatarle el partido. Los levantinos siguen siendo en casa unos cocos y con dos golitos han dejado fuera de combate al Bilbao y con ello se colocan los primeros, superando a los rojiblancos del Manzanarés. Los dos equipos catalanes siguen en alza y a un solo punto de Valencia y Atlético de Madrid.

La sorpresa de la jornada la dio el Salamanca, que consiguió su primer triunfo fuera de casa ante un Celta que ni con Fenoy fue capaz de superar a D'Alessandro. El Elche encontró el camino del gol, y los de la Montaña hubieron de encajar cuatro goles y salir con las orejas gachas. Empate en Burgos y Zaragoza. Campanada de medio gas del Sevilla en el Vicente Calderón y reparto de puntos entre canarios y béticos. Sigue en la cola el Burgos con Juanito junto con el Zaragoza de Müller, que poco a poco haja posiciones. Veintiséis goles se marcaron en esta jornada y dos equipos hicieron cuatro dianas: Español y Elche. Se quedaron sin marcar el Zaragoza, Barcelona, Bilbao, Celta y Málaga.

# Resultados y Clasificaciones

## La quiniela ganadora

P. A. M. D. B. Cuerpo B-1 21943373	1. BETIS-LAS PALMAS	1	X	2
	2. ELCHE-SANTANDER	1	X	2
	3. ESPAÑOL-R. MADRID	1	X	2
	4. R. SOCIEDAD-MÁLAGA	1	X	2
	5. CELTA-SALAMANCA	1	X	2
	6. VALENCIA-AT. BILBAO	1	X	2
	7. ZARAGOZA-BARCELONA	1	X	2
	8. BURGOS-HERCULES	1	X	2
	9. AT. MADRID-SEVILLA	1	X	2
	10. TARRASA-GIJÓN	1	X	2
	11. LEVANTE-ALAVES	1	X	2
	12. PONTEVEDRA-VALLADOLID	1	X	2
	13. CADIZ-GRANADA	1	X	2
	14. RAYO-TENERIFE	1	X	2
	APUESTAS 1.ª			

## La próxima quiniela

P. A. M. D. B. Cuerpo B-1 20984700	1. SANTANDER-BETIS	1	X	2
	2. R. MADRID-ELCHE	1	X	2
	3. MÁLAGA-ESPAÑOL	1	X	2
	4. SALAMANCA-R. SOCIEDAD	1	X	2
	5. AT. BILBAO-CELTA	1	X	2
	6. BARCELONA-VALENCIA	1	X	2
	7. HERCULES-ZARAGOZA	1	X	2
	8. SEVILLA-BURGOS	1	X	2
	9. TARRASA-CÓRDOBA	1	X	2
	10. SAN ANDRÉS-OVIEDO	1	X	2
	11. BARCELONA AT.-LEVANTE	1	X	2
	12. ALAVES-PONTEVEDRA	1	X	2
	13. VALLADOLID-CASTELLÓN	1	X	2
	14. JAÉN-CADIZ	1	X	2
	APUESTAS 1.ª			

# SEGUNDA DIVISION

## RESULTADOS

Tarrasa, 2; Gijón, 2  
 Córdoba, 0; Getafe, 0  
 Coruña, 0; San Andrés, 0  
 OVIEDO, 1; Barcelona Atlético, 0  
 LEVANTE, 2; Alavés, 1  
 Pontevedra, 0; VALLADOLID, 2  
 Castellón, 1; Jaén, 1  
 CADIZ, 3; Granada, 0  
 RAYO VALLECANO, 2; Tenerife, 0  
 Calvo Sotelo, 0; Huelva, 0

## Clasificación

	J.	Casa			Fuera			F. C.	Pn. +	
		G.	E.	P.	G.	E.	P.			
1. GIJÓN	12	5	1	0	1	4	1	21	8	17 + 5
2. Jaén	12	5	1	0	1	3	2	15	9	16 + 4
3. R. Vallecano	12	5	1	0	1	2	3	12	10	15 + 3
4. Tarrasa	12	2	3	1	3	1	2	15	8	14 + 2
5. Oviedo	12	5	0	1	2	0	4	16	16	14 + 2
6. Getafe	12	4	1	1	1	2	3	14	11	13 + 1
7. Cádiz	12	5	1	0	0	2	4	17	14	13 + 1
8. Calvo Sotelo	12	3	2	1	1	3	2	13	14	13 + 1
9. Huelva	12	5	1	0	0	2	4	11	14	13 + 1
10. Córdoba	12	4	2	0	0	2	4	13	10	12
11. Levante	12	3	2	1	2	0	4	16	18	12
12. Tenerife	12	4	1	1	1	1	4	13	15	12
13. Valladolid	12	3	2	1	1	1	4	19	18	11 - 1
14. Coruña	12	2	4	0	0	3	3	9	13	11 - 1
15. San Andrés	12	3	2	1	0	2	4	9	12	10 - 2
16. Castellón	12	2	3	1	0	2	4	13	15	9 - 3
17. Alavés	12	1	3	2	1	2	3	14	19	9 - 3
18. Pontevedra	12	1	4	1	1	1	4	11	15	9 - 3
19. Barcelona At.	12	3	1	2	0	2	4	9	13	9 - 3
20. Granada	12	2	2	2	0	2	4	10	18	8 - 4

## El Jaén, en el buen camino

Sigue el Sporting de Gijón encabezando la tabla de Segunda División, y valioso empate el conseguido ante el Tarrasa. Los muchachos de Miera están dando la medida esperada y sus triunfos y empates se suceden con normalidad. El equipo sorpresa de esta División es el Jaén. Le empató el domingo al Castellón de don Alfredo y sin que nadie le molestase se ha colocado en segunda posición y parece que sin ánimos de salir de ese puesto. Buena campaña y muchos disgustos está dando este equipo modesto recién ascendido.

El Valladolid ha vuelto por sus fueros, y en Pa. sarón consiguió una buena victoria. También meritorio fue el empate del equipo getafeño, que ante todo un Córdoba mantuvo su puerta imbatida y se vino para Madrid con un nuevo punto y un positivo. El Oviedo, poquito a poco, recupera terreno y ya está el quinto, tras derrotar al correoso Barcelona Atlético, que dio mucho que hacer en el Carlos Tartiere. La jornada de Segunda no fue muy pródiga en goles y de ahí que diez equipos se hayan quedado sin marcar un solo gol.

La clasificación tiene a dos ex Primeras acapalando la atención. El Sporting, en cabeza, y abajo, el Granada, que como no vaya alguien a remediarlo va camino de Tercera; en esta ocasión encajó tres goles ante el Cádiz de Marquitos, y con ocho puntos cierra la tabla. De momento, ya está a nueve puntos del líder.

# TERCERA DIVISION

## GRUPO PRIMERO

GUECHO, 2; Orense, 0.  
 Basconia, 1; Baracaldo, 1.  
 ENSIDESA, 2; Sestao, 0.  
 DEP. GIJÓN, 2; Guernica, 1.  
 LANGREO, 1; Bilbao Athletic, 0.  
 Gran Peña, 0; AROSA, 1.  
 LUGO, 1; Caudal, 0.  
 Compostela, 0; FERROL, 1.  
 NAVAL, 2; Torrelavega, 0.  
 Laredo, 2; Arenas, 2.

## Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F. C.	Pn. +
1. BARAC.	12	6	6	0	19	7 18 + 6
2. Ensidesa	12	7	3	2	21	10 17 + 5
3. Orense	12	6	3	3	21	14 15 + 3
4. Bilbao Ath.	12	6	3	3	14	11 15 + 3
5. Torrelavega	12	5	4	3	15	13 14 + 2
6. Basconia	12	6	2	4	20	18 14 + 2
7. Lugo	12	5	3	4	23	19 13 + 1
8. Ferrol	12	5	3	4	18	16 13 + 1
9. Langreo	12	5	3	4	20	19 13 + 1
10. Dep. Gijón	12	4	4	4	15	13 12
11. Caudal	12	2	7	3	7	8 11 - 1
12. Arenas	12	4	3	5	13	16 11 - 1
13. Compostela	12	5	1	6	17	21 11 - 1
14. Guernica	12	4	2	6	13	15 10 - 2
15. Gran Peña	12	2	6	4	14	18 10 - 2
16. Naval	12	4	1	7	17	23 9 - 3
17. Arosa	12	2	5	5	11	16 9 - 3
18. Guecho	12	3	3	6	13	22 9 - 3
19. Sestao	12	2	4	6	11	15 8 - 4
20. Laredo	12	1	6	5	14	22 8 - 4

## GRUPO SEGUNDO

TUDELANO, 2; Castilla, 0.  
 PEGASO, 3; Moscardó, 1.  
 PONFERRADINA, 3; Talavera, 1.  
 AT. MADRILEÑO, 1; Palencia, 0.  
 Logroñés, 0; Osasuna, 0.  
 TOURING, 2; Zamora, 0.  
 San Sebastián, 2; Calahorra, 2.  
 MIRANDES, 2; Carabanchel, 0.  
 LAGUN-ONAK, 2; Torrejón, 1.  
 Real Unión, 1; LEONESA, 2.

## Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F. C.	Pn. +
1. AT. MADR.	12	8	3	1	22	4 19 + 7
2. Leonesa	12	9	1	2	26	10 19 + 7
3. Osasuna	12	6	3	3	20	9 15 + 3
4. Castilla	12	6	2	4	26	14 14 + 2
5. Mirandés	12	6	2	4	20	12 14 + 2
6. Pegaso	12	6	2	4	23	15 14 + 2
7. Palencia	12	5	4	3	14	12 14 + 2
8. Ponferrad.	12	5	3	4	16	19 13 + 1
9. Torrejón	12	4	4	4	11	11 12 - 2
10. Tudelano	12	4	4	4	15	18 12
11. Real Unión	12	4	4	4	14	20 12
12. Moscardó	12	4	3	5	12	15 11 - 1
+ Zamora	12	5	1	6	16	20 11 - 1
14. Logroñés	12	3	5	4	10	14 11 - 1
15. S. Sebastián	12	4	2	6	16	21 10
16. Talavera	12	3	3	6	15	21 9 - 3
17. Carabanchel	12	4	1	7	15	22 9 - 3
18. Lagun-Onak	12	2	4	6	9	21 8 - 4
19. Calahorra	12	1	5	6	11	20 7 - 5
20. Touring	12	2	2	8	11	24 6 - 6

## GRUPO TERCERO

LERIDA, 4; Constanca, 1.  
 ARAGON, 4; Yeclano, 1.  
 MALLORCA, 2; Eldense, 1.  
 POBLENSE, 2; Olímpico, 1.  
 Acero, 1; Vinaroz, 1.  
 TARRAGONA, 1; Reus, 0.  
 GANDIA, 2; Huesca, 1.  
 Onteniente, 2; Atlético Baleares, 2.  
 Gerona, 1; Ibiza, 1.  
 Villena, 0; Sabadell, 0.

## Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F. C.	Pn. +
1. BALEARES	12	5	5	2	16	5 15 + 3
2. Aragón	12	5	4	3	17	13 14 + 2
3. Onteniente	12	5	4	3	16	13 14 + 2
4. Sabadell	12	5	3	4	18	10 13 + 1
5. Lérida	12	4	5	3	20	15 13 + 1
6. Tarragona	12	5	3	4	12	10 13 + 1
7. Mallorca	12	5	3	4	18	16 13 + 1
8. Yeclano	12	4	5	3	12	12 13 + 1
9. Huesca	12	5	3	4	15	16 13 + 1
10. Reus	12	5	2	5	17	12 12
11. Gerona	12	5	2	5	16	12 12
12. Olímpico	12	4	4	4	14	13 12
13. Ibiza	12	4	4	4	14	16 12
14. Vinaroz	12	4	4	4	14	21 12
15. Gandía	12	4	4	4	9	14 12
16. Eldense	12	5	1	6	15	11 - 1
17. Villena	12	3	4	5	13	15 10 - 2
18. Poblense	12	4	2	6	8	14 10 - 2
19. Constanca	12	3	2	7	8	19 8 - 4
20. Acero	12	2	4	6	9	22 8 - 4

## GRUPO CUARTO

Valdepeñas, 1; Jerez Industrial, 1.  
 Badajoz, 0; SEVILLA ATLETICO, 1  
 Diter Zafrá, 2; Portuense, 2.  
 JEREZ DEPORTIVO, 3; San Fernando, 1.  
 LINARES, 1; Murcia, 0.  
 Orihuela, 1; ALMERIA, 3.  
 CEUTA, 5; Cacereño, 0.  
 ALGECIRAS, 3; Mérida, 2.  
 BETIS DEP., 1; Guadalajara, 0.

## Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F. C.	Pn. +
1. ALMERIA	11	7	2	2	26	13 16 + 6
2. Sevilla At.	12	7	2	3	20	18 16 + 4
3. Linares	11	5	1	5	9	3 15 + 5
4. Murcia	12	6	2	4	19	11 14 + 2
5. Ceuta	11	4	4	3	16	8 12 + 2
6. S. Fernando	12	4	4	4	19	14 12
7. Diter Zafrá	12	3	6	3	18	16 12
8. Jerez Ind.	11	4	3	4	9	10 12 + 2
9. Jerez Dep.	11	5	1	5	19	16 11 - 1
10. Portuense	12	3	5	4	16	16 11 - 1
11. Badajoz	12	5	1	6	19	23 11 - 1
12. Cacereño	11	2	7	2	8	13 11 - 1
13. Valdepeñas	12	2	6	4	17	15 10 - 2</

## MIRANDES, 2 CARABANCHEL, 0

### JUEGO FUERTE, PERO NOBLE

MIRANDES.—Muñoz; Haro, Usle, Urdaci, Andueza, Alava, Paco, Rodolfo, Lucas, Iru y Frechilla.

En el comienzo del segundo tiempo, Braceras lleva a Rodolfo, y a los diecisiete minutos a Lucía por Lucas.

CARABANCHEL.—Morata; Baeza, Lasheras, Ferrero; Carlos, González; Víctor, Luimi, Silva, Quique y Díaz.

A los tres minutos de la segunda parte se retira Baeza y entra Portal, y a los diecisiete minutos sustituye a Silva, lesionado.

#### ARBITRO

Cosío Abril, del Colegio Cántabro. Regular.

#### GOLES

A los cinco minutos del primer tiempo, Paco recoge un pase adelantado, corre la línea y acerca de puerta centra, para que Frechilla, bien colocado, remate de cabeza el primer gol.

En la segunda parte, a los siete minutos Andueza corta un avance y ya dentro del área pasa a Lucas y éste, por bajo, tira y marca el segundo gol.

El partido ha sido jugado con fuerza, pero noblemente, con dominio del Mirandés y total entrega de todos los jugadores, destacando en sus filas Haro, Andueza y Braceras.

El Carabanchel ha tenido su figura en Morata, seguido de Ferrero, González y Quique, pero habiendo de falta de tiro a puerta, ya que en una ocasión ha tenido que intervenir con fuerza el portero mirandés.

## PEGASO, 3 MOSCARDO, 1

### EL FRIO NO RESTO INTERES

PEGASO.—Tocón; Cocero, Chafer, Martínez, Ferrero, De Diego; Olivás, Ramos, Domínguez, Aguirre y Morales.

Realizó sus dos cambios simultáneamente, en el minuto treinta y seis de la fase inicial. Portal relevó a Olivás y Morón a De Diego.

MOSCARDO.—Guell; Couloscou, Bordons, Virgili, Valbuena, Alvarez; Morán, Sánchez, Julio, Quique y Quini.

Al comenzar la segunda parte, Agustín sustituyó a Lucas y cuando faltaban cinco minutos para el final del partido, Martín a Virtus.

#### ARBITRO

Buen arbitraje del colegiado de Las Palmas de Ginebra González, que mostró tarjeta amarilla a Quique y Valbuena, por faltas a Paquito y Morón, respectivamente, y a Sánchez, por mano intencionada.

#### GOLES

El primer gol se marcó a los treinta y cinco minutos de la fase inicial. Remate sobre la línea del Moscardó, que rechaza la defensa y el esférico llega a Ramos, situado al borde del área, que lanza un fuerte disparo, que bate a Guell.

Tres minutos después empató el Moscardó, con un centro sobre puerta, que Alvarez, ganando la acción a Tocón, envía a las mallas.

En la reanudación, a los quince minutos, se marca al Moscardó con una falta cerca del

área. La ejecuta Domínguez, que envía el balón por encima de la barrera, directamente, al fondo de la puerta del Moscardó.

Al filo de la media hora, el Pegaso establece el definitivo 3-1. Jugada de Cocero, que avanza por la banda derecha, centra sobre puerta y Morales bate por tercera vez a Guell.

Mañana muy fría, con viento que dificulta el juego, aun cuando los dos equipos rasean el balón.

El partido ha sido interesante y movido, especialmente en la primera parte, en la que el dominio ha sido alterno, y que finalizó con un justo empate a un tanto.

En la segunda, el Pegaso sale dispuesto a decantar el encuentro a su favor y ataca con más fuerza que el Moscardó, mientras que los visitantes capean el temporal. No obstante esto, los pegasistas, al cuarto de hora, consiguen adelantarse en el marcador y ello hace que jueguen más tranquilos, mientras que el Moscardó continúa intentando no volver a ser batido, en tanto que inician tímidos contragolpes, que no alteran el marcador. Posteriormente el tercer gol de los de casa inclina completamente la balanza a favor del Pegaso, que se alza justamente con los dos puntos en litigio.

## AT. MADRILEÑO, 1 PALENCIA, 0

### PARTIDO DE COLEGIALES

A las órdenes del colegiado balear señor Capó Oliver, los equipos formaron así:

AT. MADRILEÑO.—Diego; Atienza, Benito, Reig; Vargas, López, Vicioso, Cocero, Víctor, Herencia y Rubio.

PALENCIA.—Marcos; Alonso, De la Cruz, Núñez, Panchulo, Gil; Mota, Marcial, Del Pino y Uco.

#### EL GOL

En el minuto dos, tarjeta amarilla a Marcial. Tres minutos más tarde a Mota. En el diecinueve, tiro de Vicioso, que sale rozando el larguero. En el minuto veintisiete se produce el único gol del partido, en disparo de Vicioso, que remata Víctor de cabeza a la red.

En el segundo tiempo, minuto once, tarjeta amarilla a Núñez, y tres minutos más tarde a Atienza. En el minuto quince se retira Corchado y sale en su lugar Mínguez por el equipo local, y en el treinta y cinco se retira Núñez y sale Aparicio.

En el cuarenta y uno, tarjeta amarilla a Alonso. Partido aburrido, con juego casi de colegiales y malo por ambas partes. Dominó infructuosamente el Atlético Madrileño, ante una defensa muy cerrada del equipo palentino, que se mostró muy seguro atrás, si bien forzando un fútbol de cierta dureza, lo que provocó tarjetas. Pero no fueron capaces los visitantes de evitar el solitario gol de Víctor mediada la primera parte, tanto que les supondría la derrota y a los colchoneros locales la posibilidad de conservar el liderato de la tabla clasificatoria.

Destacaron Reg, Vargas y Vicioso por los locales y Panchulo, Uco y «El Cura», por los visitantes.

## TUDELANO, 2 CASTILLA, 0

### MAGNIFICOS LOS NAVARROS

TUDELANO.—Antón; Blasco, Faustino, Hilos; Sola, Salvatierra; Mena, Martín, Irigüibel, Lorente (Aser) y Ornad.

CASTILLA.—Montes; Cobo, Meneses, Casta-

ñeda; Sabido, Pérez García; Roales, Serrano, Pozo (Pascual), Hernández e Isidro.

#### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno, señor Eizaguirre Sison, bien. Mostró tarjeta amarilla a Faustino y Ornad, del Tudelano, y a Serrano, del Castilla.

#### LOS GOLES

Al minuto inicial del segundo tiempo, Salvatierra saca una falta desde el lado derecho del área visitante, bombea el balón con efecto e Irigüibel entra valientemente al remate y conecta un cabezazo impecable, que bate a Montes. Es el 1-0.

A los treinta y ocho minutos, contragolpe rápido de la delantera tudelana, por el lado izquierdo, donde Ornad, tras realizar varios regates cede en corto a Irigüibel y éste, desde el frontal del área, conecta un disparo fuerte con la pierna derecha, estableciendo el definitivo 2-0.

En el minuto veinte del primer tiempo se lanzó un penalti contra el marco del Castilla, sancionado por el árbitro como consecuencia de una entrada en falta a Irigüibel, y el encargado de ejecutarlo, Salvatierra, conectó un fuerte disparo, al que Montes, adivinando su intención, correspondió con una gran parada.

Entrada bastante buena en tarde fría, con fuerte viento, que dificultó en ocasiones la labor de ambos equipos. Magnífico triunfo del Tudelano, que fue justo vencedor del partido. Los locales realizaron méritos suficientes para alzarse con el triunfo, especialmente en la segunda mitad. Con un juego sobrio y eficaz y con marcaje estrecho a los hombres clave del Castilla, supo defender muy bien su terreno y contraatacar en ocasiones aisladas, con claro peligro el marco de Montes.

El Castilla, ciertamente evidenció superioridad técnica sobre su rival de hoy, pero no logró adaptar su juego al fuerte viento reinante ni a la incomodidad del pegajoso marcaje a que fue sometido, y ello, sin duda, influyó de forma decisiva en el rendimiento del buen equipo castellano.

Destacaron Faustino e Irigüibel y Salvatierra en el Tudelano. Por el Castilla, su portero Montes e Isidro.

## LAGUN ONAK, 2 TORREJON, 1

### PUDIERON GOLEAR LOS AZPEITIARRAS

LAGUN ONAK.—Núñez; Santi, Ibarzábal, Moya; Larrañaga III, Seguro; Arregui, Aramburu (Salsamendi), Isusquiza, Lacasa, Altolaquirre.

TORREJON.—Leal; Mingo, Salcedo, Arias; Alcalá, Carmelo; Tomás (Eduardo), Lope, Escobar, García López y Pedro.

Mal el aragonés Calvo, que amonestó a Mingo, por agarrón a un contrario; Ibarzábal, por pérdida de tiempo, y Salcedo, por protestar.

#### LOS GOLES

A los seis minutos, falta al borde del área, que lanza Ibarzábal, falla la barrera y remata a la red Isusquiza.

A los treinta y tres minutos, jugada de Aito-laguirre, con centro que remata por bajo Arregui. Es el 2-0.

Acorta distancias a los cincuenta y seis minutos el Torrejón en un centro de Lope, que aprovecha Eduardo, en fuera de juego, para marcar por alto.

A pesar de su mal juego, el Lagun Onak ha podido alcanzar una goleada frente a un Torrejón que ha sido, con mucho, el peor equipo que esta temporada ha pasado por el campo azpeitiarra. Le bastó al conjunto local el primer tiempo para asegurar el marcador y dejarse dominar después por un contrario totalmente inoperante ante la meta de Núñez.

Es difícil destacar a alguien entre los madrileños, y en el Lagun Onak fueron los mejores Ibarzábal, Moya e Isusquiza.

# JORNADA DE TRAMITE

Los tres favoritos vencieron en casa

RESULTADOS

Real Madrid, 123; Barcelona, 92; Estudiantes, 77.  
 Breogán, 74.  
 Dico's, 86; Cottonificio, 81.  
 Valladolid, 85; Basconia, 76.  
 Juventud, 112; Manresa, 74.  
 Pineda, 101; Hospitalet, 73.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid ... ..	6	6	0	0	668	477	12
Barcelona ... ..	6	6	0	0	612	509	12
Juventud ... ..	6	5	1	0	606	459	11
Dico's ... ..	6	4	0	2	514	502	8
Cotonificio ... ..	6	3	0	3	525	478	6
Estudiantes ... ..	6	3	0	3	527	515	6
Pineda ... ..	6	2	0	4	500	525	4
Manresa ... ..	6	2	0	4	496	581	4
Hospitalet ... ..	6	1	1	4	486	568	3
Basconia ... ..	6	1	0	5	499	582	2
Valladolid ... ..	6	1	0	5	485	596	2
Breogán ... ..	6	1	0	5	454	580	2

Jornada de auténtica tranquilidad. Vencieron los de casa, entre otras cosas, porque en casa jugaban los más fuertes. Hubo un par de partidos en los que los visitantes intentaron sacar algo positivo. El más dramático fue el de Valladolid, donde el Basconia intentó enjugar sus dos negativos, encasquetándose los al Valladolid. Pero los castellanos, también con otros dos negativos, no podían permitirse la derrota, so pena de quedar definitivamente sentenciados al descenso. Al final los de Moncho Monsalve se llevaron el gato al agua.

El otro partido disputado fue el Dico's-Cotonificio. La lucha estuvo a otra altura. Se trata de dos equipos teóricamente modestos, pero entrenados por dos técnicos que saben tan



bien lo que se hacen que consiguen que sus equipos planten cara a cualquier conjunto. Vencieron los de Gasca, pero los de Aito García Reneses dieron guerra hasta el final. Con mucho fue el mejor partido de la jornada.

El Pineda y el Hospitalet podrían haber dado otro partido de lucha.

Pero estos dos equipos catalanes, que fuera de casa son de los más débiles, arrasan a los que pasan por su cancha. La diferencia del factor campo se nota especialmente en los lares de estos dos conjuntos. Y ya hay quejas sobre el ambiente.

César DE NAVASCUES

SEGUNDA DIVISION

## VALLEHERMOSO (127-95) APLASTO AL MIRAFLORES

### CAJA RURAL SE DEJO EL LIDERATO (91-74) EN GRANOLLERS

El Caja Rural perdió su liderato en Granollers, como estaba previsto. La diferencia fue clara. Se ha visto relegado al cuarto puesto por el triunfo del Vallehermoso en casa y por la del Mataró en el campo del Castellar, que es de los débiles de la competición. El Náutico puede iniciar una recuperación tras su triunfo sobre el Aguilas, que pierde aún más siguen reñidas la cabeza y hasta algún equipo por debajo del mismo Náutico podría reaccionar hacia posibilidades. De todos modos, la cabeza. El Obradoiro también va fuerte, aunque el tanteo sea lógico ante un Cau que no tiene potencia para luchar por la cabeza y habrá de hacerlo por la cola. Las cosas no están, ni mucho menos, claras en esta categoría, donde la competición dará vueltas y sorpresas.

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

La Salle, 93; Liria, 64.  
 Náutico, 90; Aguilas, 75.  
 Obradoiro, 101; Cau Oviedo, 78.  
 Vallehermoso, 127; Miraflores, 95.  
 Helios-Bosco, suspendido.  
 Granollers, 91; Caja Rural, 74.  
 Castellar, 94; Mataró, 100.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mataró ...	7	5	0	2	667	592	10
Vallehermoso	7	5	0	2	692	623	10
Granollers	6	5	0	1	561	515	10
Caja Rural	7	4	1	2	517	509	9
Obradoiro	6	4	0	2	539	501	8
Aguilas	6	4	0	2	512	485	8
Náutico	7	3	1	3	581	592	7
Liria	6	3	0	3	494	497	6
La Salle	7	3	0	4	578	589	6
Mollet	6	2	0	4	509	522	4
Bosco	6	2	0	4	477	506	4
Cau Oviedo	6	2	0	4	520	556	4
Miraflores	6	2	0	4	543	631	4
Castellar	6	1	0	5	503	561	2
Helios	5	1	0	4	418	444	2

PRIMERA FEMENINA

## EL CREFF NO PUDO (49-55) CON EL EVAX

### Y EL MATARÓ REACCIONA (94-54) ANTE EL L'OREAL

El Creff luchó mucho. Pero al final el Evax se llevó un triunfo que le permite seguir aspirando a un título que el Celta ha puesto muy difícil. Su triunfo en casa, después de vencer en el campo del Evax, ha sido de auténtico paseo. Y el tanteo, de impresión. Quizás sea importante destacar la reacción del Mataró. No sólo por el triunfo sobre L'Oreal, que era lógico, sino por el tanteo. Las de Mataró están dispuestas a seguir aspirando a algo. El mismo Creff no ha abandonado sus aspiraciones, aunque las tenga muy disminuidas. La competición está todavía sin decidir en absoluto. Otra cosa es que el Celta sea claro favorito. Pero hay equipos con potencia que plantarán lucha. Y si no es para el título, será para los primeros puestos. El mismo Tabacalera

parece reaccionar. Sólo Medicina y Esclavas parecen no tener oportunidad de nada, por el momento. La competición es aún joven y hay que esperar acontecimientos.

RESULTADOS

Tabacalera, 64; Medicina, 50.  
 Mataró, 94; L'Oreal, 54.  
 H. Francés, 67; T. Krystal, 50.  
 Celta, 98; Esclavas, 22.  
 Creff, 49; Evax, 55.  
 M. Lérida, 62; M. San Sebastián, 59.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Celta	5	5	0	0	399	239	10
Evax	5	4	0	1	365	258	8
Mataró	5	3	0	2	350	267	6
L'Oreal	5	3	0	2	316	287	6
H. Francés	5	3	0	2	318	296	6
Creff	5	2	0	3	342	334	4
Tabacalera	5	2	0	3	248	273	4
M. Lérida	5	2	0	3	289	324	4
T. Krystal	5	2	0	3	245	283	4
S. Sebastián	5	2	0	3	303	354	4
Medicina	5	1	0	4	242	370	2
Esclavas	5	1	0	4	222	354	2

## TENIS

### Copa Davis

# SE AGUDIZA LA CAMPAÑA «ANTI FINAL» EN ITALIA

ROMA.—El Gobierno italiano «está obligado a pronunciarse sobre la final de la Copa Davis de tenis en Santiago de Chile.» Es cuanto afirman los diputados socialistas que han dirigido una interpelación al presidente del Consejo, Giulio Andreotti.

El grupo socialista invita al Primer Ministro a impedir que la selección italiana de tenis juegue la final por la «Ensaladera de plata» en Santiago de Chile, porque consideran que ello sería «un aval para la Junta de Pinochet».

Se trata de la primera toma de posición neta de los partidos políticos italianos, aunque muchos portavoces de los mismos hayan ya manifestado su oposición a que Italia dispute la final en Santiago de Chile.

Por otra parte, la Prensa italiana recibe hoy con comentarios positivos la imprevista declaración del presidente del Comité Olímpico Italiano, Giulio Onesti, de que, «para el común interés, el encuentro debe ser disputado en campo neutral».

Algunos medios allegados al «CONI» hicieron saber que el presidente Onesti habría tenido un «encuentro a alto nivel» para apoyar esta eventual alternativa a la final en Santiago de Chile.

No faltaban otras iniciativas críticas contra la polémica final de la «Copa Davis», en la que, cabe recordar, los jugadores han decidido jugar en Santiago y la Federación de Tenis ha efectuado ya la convocatoria oficial —como la da uno de los dos canales televisivos italiano, el «TG2»—. En efecto, anunció que si la final se disputase en la capital chilena, ésta no sería televisada en Italia para «no suministrar a los gobernantes chilenos una ocasión indirecta de propaganda».

### HIGUERAS VENCIO A PANATTA

SAO PAULO.—En un partido correspondiente al Torneo Internacional del Gran Premio Itau de tenis que se disputa en Sao Paulo, el español Higuera venció al italiano Adriano Panatta, en dos sets, por 7-6 y 6-1.

En otro partido, el argentino Guillermo Vilas eliminó al chileno Hellus Prajoux por 7-5 y 7-6.

### CONORS GANO EL TORNEO DE WEMBLEY

WEMBLEY.—El tenista norteamericano Jimmy Connors se adjudicó el título individual masculino del Torneo Internacional «Benson y Hedges», que se ha venido disputando en Wembley,

al vencer en la final a su compatriota Roscoe Tanner por 3-6, 7-6 y 6-4.

### TRIUNFO DE FAIRLIE EN MANILA

MANILA.—El neocelandés Brian Fairlie ha vencido al australiano Roy Ruffels, en tres sets, por 7-5, 6-7 y 7-6, y ha ganado los 10.500 dólares de premio como vencedor de la final individual del Torneo de tenis de Manila, valedero para el Grand Prix. En la final de dobles, la pareja formada por Soss Case-Geoff Masters (Australia) vencieron a la pareja Barazutti-Anand Amritraj (Italia-India) en dos sets, por 6-0 y 6-1.

### Hockey sobre patines

## La Cibeles empató en casa

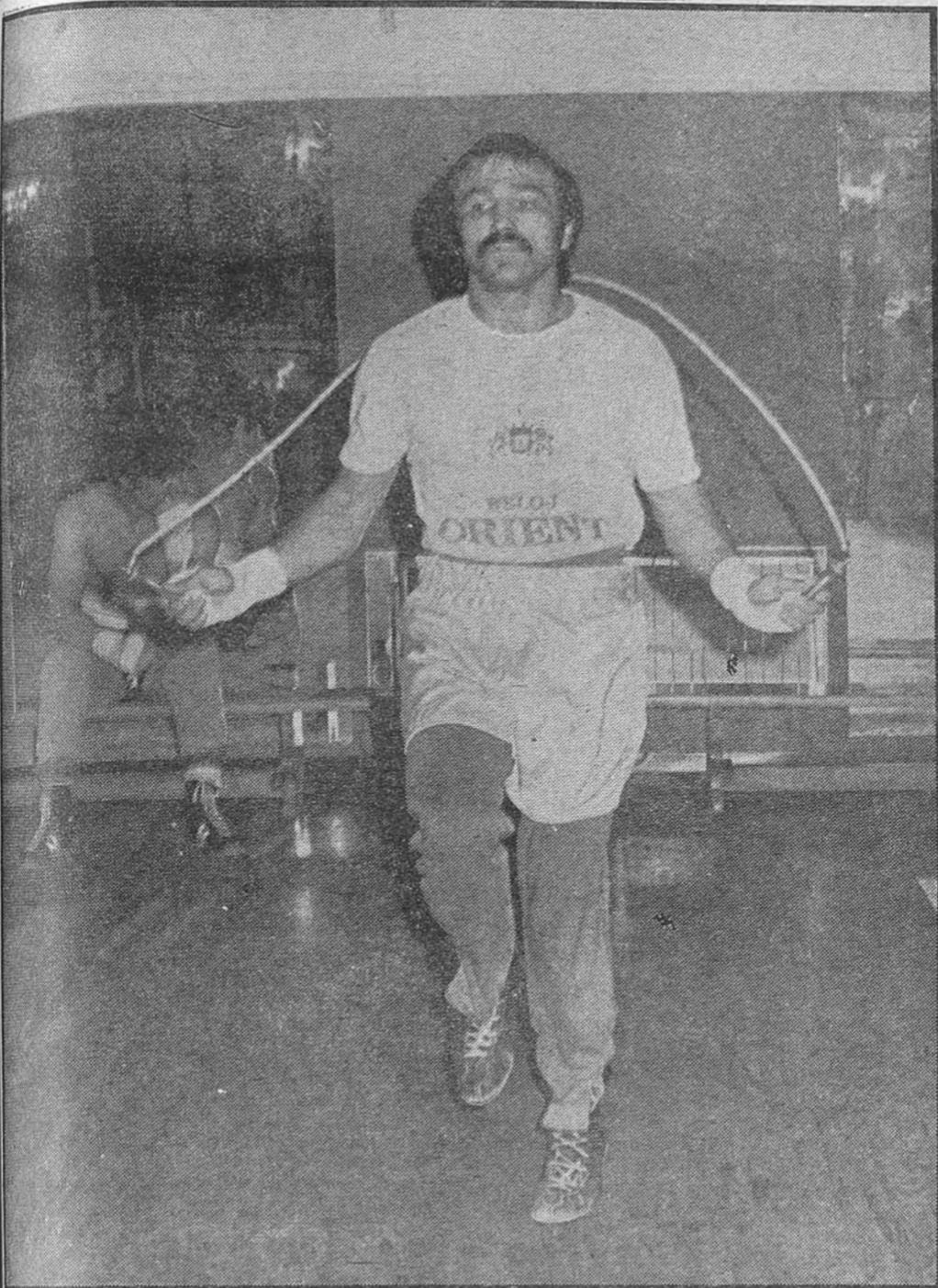
Resultados de los partidos de hockey sobre patines (ruedas) correspondientes a la octava jornada de la Liga nacional:

#### DIVISION DE HONOR

C. P. Voltregá, 9; C. P. Vilanova, 6.  
C. F. Tarrasa, 2; C. N. Caldas, 7.  
C. A. Montemar, 2; Reus Deportivo, 7.  
Arenys de Munt, 6; C. P. Kíber, 4.  
C. P. La Cibeles, 2; F. C. Barcelona, 2.  
C. D. Vendrell, 4; A. A. Noya, 7.  
A. C. D. Sentmenat, 5; C. P. Vich, 1.

#### PRIMERA DIVISION

D. C. Mataró, 5; Puriplasta, 5.  
A. E. S., 1; C. P. Villafranca, 6.  
Lista Azul, 3; R. C. D. Español, 0.  
C. P. Alcobendas, 7; Liceo Schweppes, 4.  
C. P. Calafell, 2; F. A. Osuna, 1.  
C. N. Reus, 4; Sicoris Club, 2.  
C. P. Claret, 5; Sardañola C. H., 5.



## BOXEO

# «Dum-Dum» Pacheco disputará el título de Europa

### «BOXON-7» Y NO BOXAN

MALAGA. — La Federación Malagueña de Boxeo está dispuesta a montar en los meses de abril y mayo un gran trofeo internacional bajo la denominación de «Boxón-7».

Esta organización responde al hecho de que en la reciente Asamblea nacional se haya adjudicado a Zaragoza el montaje del «Boxan-77», competición internacional de aficionados, para la que Málaga y la Costa del Sol lo habían preparado todo por contarse con la promesa de su concesión.

MALAGA. — El boxeador español «Dum Dum» Pacheco se enfrentará el próximo día 5 de diciembre en Fuengirola al italiano Scona, que pondrá su título europeo en juego de la categoría de los welters.

En esa misma velada intervendrá Jerónimo Lucas con el título nacional de los ligeros en juego, que ya disputase también en Fuengirola frente a Santaengracia.

La velada reunirá unas circunstancias muy especiales, puesto que se desarrollará en un hotel de la mencionada localidad malagueña y en el transcurso de una cena de gala con la actuación, antes de los combates, de la cantante Rocío Jurado.

## HOCKEY SOBRE HIERBA

### El Polo, líder destacado

TARRASA.—Resultados de los partidos de hockey hierba celebrados y correspondientes al campeonato de Cataluña.

nior y Tarrasa 1910, 7, y Rimas, 1.

#### Grupo B:

Pedralbes, 2; Vallés, 2.

Polo 1897, 2; Tarrasa, 5.

Barcelona, 1; Egara, 2.

Clasificación: Egara, 18 puntos; Tarrasa, 17; Polo, 10; Barcelona, 6; Vallés, 5, y Pedralbes, 4.

#### Grupo A:

EHC-Junior (aplazado al 8-12).

Rimas, 1; Tarrasa 1910, 2.

At. Tarrasa, 1; Real Polo, 2.

Clasificación: R. Polo, 19 puntos; At. Tarrasa, 14; EHC, 10; Ju-

## BALONMANO

# 23-11. El Atlético de Madrid no tuvo enemigo en el Covadonga

El Atlético de Madrid obtuvo un claro triunfo, por 32 goles a 11, sobre el Deportivo Covadonga, de Gijón, en su encuentro de la División de Honor de balonmano, disputado en la cancha del Polideportivo Antonio Magariños.

Los rojiblancos llegaron al descanso con ventaja de 15 a 4. COVADONGA. — Menéndez (en el segundo tiempo, Rues-

ca), Viña, De la Puente (1), Pérez Nadal (3), Meana (2), Armesto, Llaneza (4, dos de penalti), Mendoza (1) y Herrera.

#### OTROS RESULTADOS

Anaitasuna, 14; Marcol, 20. Barcelona, 24; Academia Octavio, 12.

Seat, 14; Granollers, 17. Teucro, 11; Calpisa, 23. Arrate, 21; San Antonio, 15 (jugado ayer).

Las alineaciones y goleadores por ambos bandos fueron las siguientes:

ATLETICO DE MADRID.—Díaz Cabezas (Goñi, a los quince minutos de juego), Alonso (4, tres de penalti), Uría (4), De la Puente (2), Mejías (2), Manrique (3), De Andrés (4), Medina (2), Morante (1), Parrilla (4, uno de penalti) y González (6).

## VOLEIBOL

# España venció a China

Con gran asistencia de público se ha disputado el primero de los partidos España-República Popular China de voleibol, con triunfo del equipo español por tres a cero. Los tanteos registrados parciales han sido 15-3, 15-2 y 15-11.

La selección española se mostró muy segura tanto en defensa como en bloqueo y con muchas combinaciones de ataque, así como gran seguridad en sus acciones, lo que le permitió marchar por delante claramente en el marcador.

Muy buenas han sido las actuaciones de Luis Hernández, Pérez y Gastón.

La República Popular China es un equipo de juego rápido, con muchas colocaciones tensas y cortas y algunas fintas de calidad, sin dar nunca un balón por perdido, aunque no les falta seguridad y potencia en el remate, así como coordinación en el bloqueo.

El tercer juego fue el más disputado, manteniéndose iguales ambos conjuntos hasta los ocho tantos. Una reacción de España despegó definitivamente a la selección nacional, para terminar con 15-11 a su favor.

Los árbitros han sido el señor Pérez, como primero, y el señor Parreño, como segundo.

La duración de los sets fueron: 13 minutos, 12 y 18 minutos, respectivamente.

Mucha animación y gran afluencia de público al Pabellón del Real Madrid, donde se ha disputado el encuentro.

El «seis» inicial español ha sido: Hernández, Pérez, Fernández Barros, Mora, Gastón y Díez.

## UNIVERSITARIO VENCIO AL MANUEL RIEGO

En los partidos correspondientes a la Liga nacional de voleibol se han registrado los resultados siguientes.

En el único encuentro disputado en la Primera División masculina, el C. D. Universitario de Valladolid venció por tres victorias a cero al Club Manuel Riego, de Vigo, con el tanteo parcial de 15-12, 15-11 y 15-11. Este partido se adelanta a los programados para la jornada novena.

En Primera División femenina, jornada tercera, los resultados fueron:

San Cugat, 3; Cornellá, 2 (4-15, 15-12, 6-15, 16-4 y 15-10).

Medina Valladolid, 3; Medina Gijón, 1 (15-5, 9-15, 15-10 y 16-14).

Medina Madrid, 2; Sniace Torrelavega, 3 (15-9, 12-15, 15-13, 7-15 y 9-15).

Universitario Valladolid, 0; Medina Vigo, 3 (13-15, 8-15 y 11-15).

## JUDO

# Exito de los III Campeonatos de España

BILBAO.—Un alto grado técnico se apreció en los III Campeonatos de España de karate junior, celebrados en la capital vizcaína, bajo la presidencia de Antonio García de la Fuente, presidente de la Federación Española de Judo y Disciplinas Asociadas.

Intervinieron en el Campeonato un total de 24 karatekas, representantes de once Federaciones regionales. Las lesiones en el transcurso de las tres horas

y media de competición, apenas interrumpida, fueron mínimas.

Hubo algunas pancartas de aliento a los karatekas en las gradas, y otra que hacía referencia a una petición de dimisión del actual presidente de la Federación Vizcaína, José Luis Becerra. Asimismo, por el Pabellón Municipal de Deportes circularon unos pasquines en los que se denotaba o hacía ver irregular actuación del equipo federativo, todo ello enfocado cara a las nuevas elecciones a la presidencia.

De todas formas, el Campeonato, muy cuidado desde hacía seis meses, se erigió en un auténtico modelo de organización.

En el intermedio de los Campeonatos nacionales efectuó una exhibición el equipo español de aikido, que fue muy aplaudido. Asimismo, a Tomás Martínez, por sus 18 años de labor en las artes marciales, le fue concedida la medalla al mérito deportivo de la Federación Española de Judo y la insignia de oro de la Federación Vizcaína.

Después de largas tandas eliminatorias y unas ligullas, se proclamaron campeones de España junior:

Faus (Valenciana), peso ligero).

Codero (Castellana), peso medio.

Enciso (Catalana), peso pesado.

Y como subcampeones, en los respectivos pesos: Gil (Vizcaína), Guerrero (Sevillana) y Exeres (Castellana).

A César Gil le fue entregado un artístico trofeo, de alto valor, como el karateka con mejor porvenir, a la vista de sus actuaciones en el Campeonato.

## PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

Las Palmas-Atlético de Madrid.

Santander-Betis.

Real Madrid-Elche.

Málaga-Español.

Salamanca-Real Sociedad.

Athletic de Bilbao-Celta.

Barcelona-Valencia.

Hércules-Zaragoza.

Sevilla-Burgos.

## SEGUNDA DIVISION

Tarrasa-Córdoba.

Getafe-Coruña.

San Andrés-Oviedo.

Barcelona Atlético-Levante.

Alavés-Pontevedra.

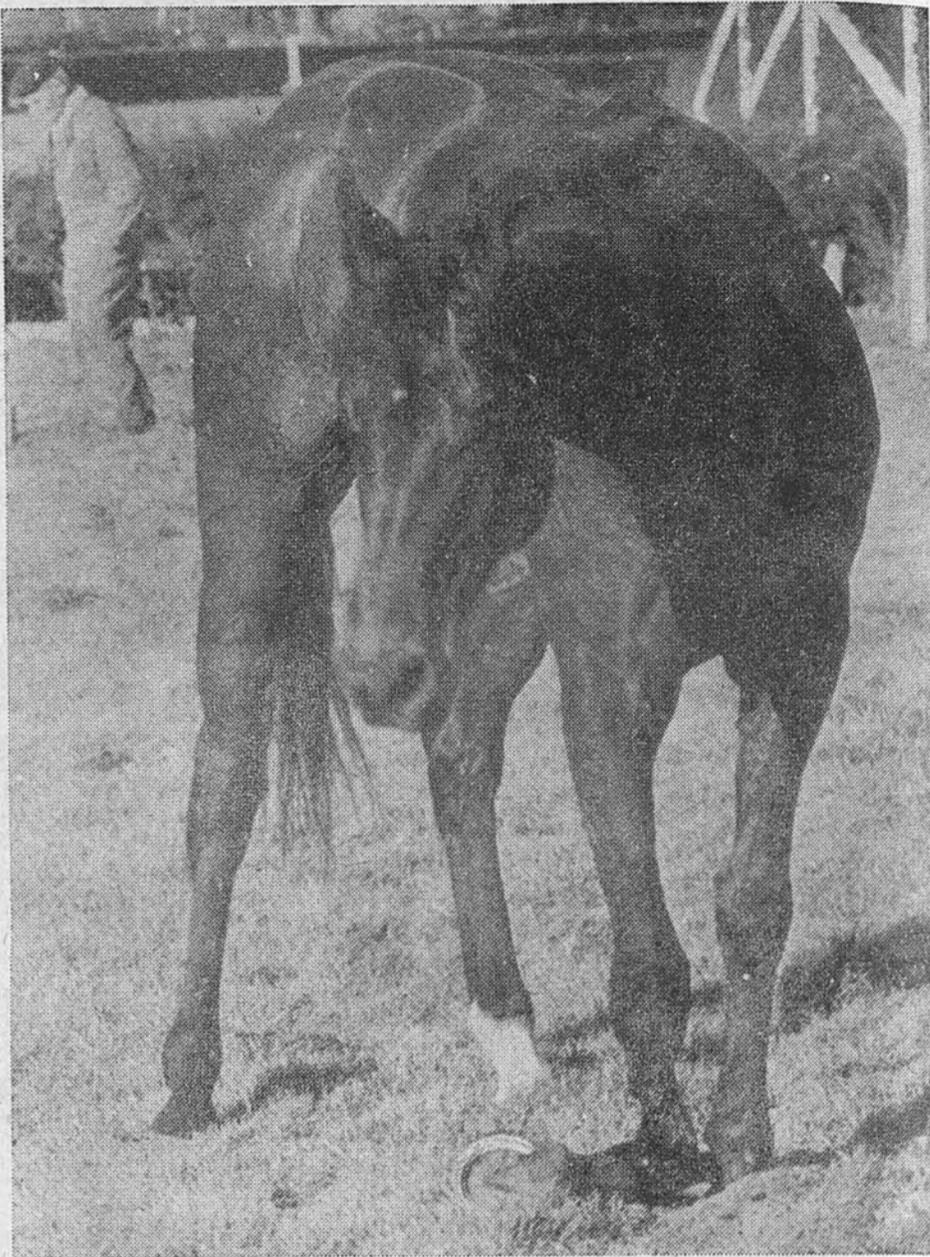
Valladolid-Castellón.

Jaén-Cádiz.

Granada-Rayo Vallecano.

Tenerife-Calvo Sotelo.

Gijón-Huelva.



## UN CABALLO ESTA SUFRIENDO

Desgracia en el Hipódromo de la Zarzuela. Sir Ganter, que hasta el domingo corría con toda la pujanza del mundo, se rompió una mano y tuvo que ser sacrificado. Los veterinarios tardaron en llegar y el pobre animal sufrió más de la cuenta. No siempre el Hipódromo es una fiesta, y mientras corren ríos de dinero entre apuesta y apuesta, y gritos de ánimo en cada recta de llegada, un caballo puede estar sufriendo. Sir Ganter, ajeno al bullicio del espectáculo, espera en la foto de Antonio su sacrificio. Es también la otra cara de la fiesta

## FUTBOL

### Campeonatos extranjeros

### EL NACIONAL, CAMPEON URUGUAYO

MONTEVIDEO.—Nacional derrotó por tres goles a uno a Wanderers y se proclamó campeón de la Liga Mayor del fútbol uruguayo de Primera División.

El primer tiempo concluyó con empate sin goles.

Cuando todavía faltan dos jornadas para la culminación del torneo, Nacional se aseguró con este triunfo el primer lugar.

#### YUGOSLAVIA:

Encabeza la clasificación el Estrella Roja, con 23 puntos, seguido del Radnicki, con 19; Dynamo, 18; Sloboda, 18; Véléz, 17, y Hajduk, con 16.

#### BELGICA:

Encabeza la clasificación el F. C. Brujas, con 17 puntos, seguido del Racing White, con 15; Anderlecht, 15; Standard, 14; Beerschot, 14; Lierse, 14; Kortrijk, 13, y Amberes, 13.

#### PORTUGAL:

Encabeza la clasificación el Sporting, con 17 puntos, seguido del Benfica, 12; Académico y Estoril, 11; Varzim, Oporto, Braga OP, Boavista y Setúbal, 9.

#### CHECOSLOVAQUIA:

Encabeza la clasificación el Dukla, con 21 puntos, seguido del Slavia, con 16; Brno, 15; Trenčín, 15; Inter Bratislava, 14, y Lokomotive, 14.

#### HOLANDA:

LA HAYA.—Se jugó la segunda vuelta de la Copa de Holanda, cuyo resultado espectacular fue la eliminación del Ajax de Amsterdam, que perdió 2-1 contra el Utrecht.

## ESQUI

# Los mejores profesionales del mundo, en el Gran Premio Kodak

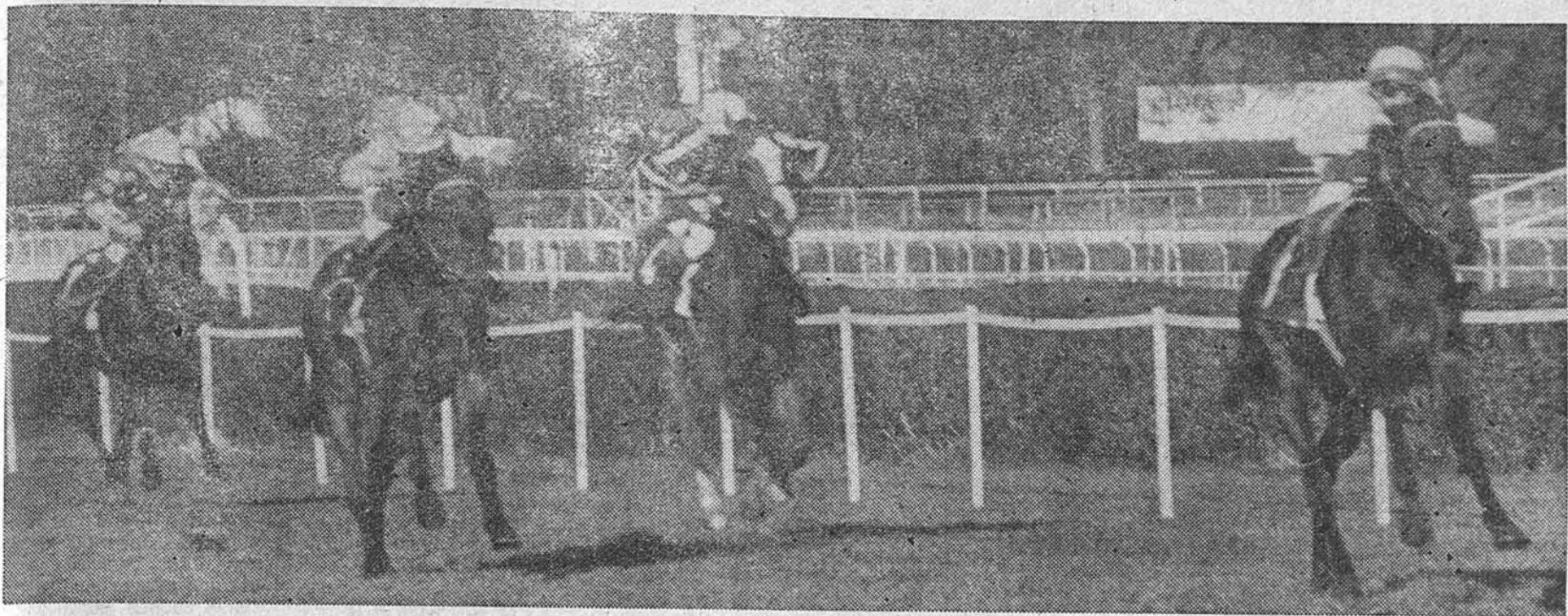
Los más afamados esquiadores profesionales del momento participarán del día 3 al 5 de diciembre próximo, en Baqueira-Beret (Valle de Arán), en el Gran Premio Kodak, primera prueba del Campeonato mundial de esquí profesional, correspondiente a la temporada 76-77. Henri Duvillard, el único esquiador desde Jean Claude Killy, que ha conseguido el Campeonato del mundo de esquí aficionado en las tres especialidades de slalom, slalom gigante y descenso, y que en 1975 conquistó también el Campeonato del mundo de esquí profesional, sus compatriotas Patrick Russell, campeón de slalom de la Copa del Mundo en 1969 y 1970, del slalom gigante en 1971, y Jean Noel Augert, cuatro veces campeón mundial de slalom, junto con el suizo Odermatt, el japonés Kashiwagi, los norteamericanos Hank Kashiwa, Bob Crocham —ex capitán del equipo olímpico de los Estados Unidos—, Ruddy Pyles y Tim Skalign y los austriacos Harald Stuefer, Alfred Matt y Werner

Bleiner y otros 32 esquiadores profesionales de gran renombre competirán en esta espectacular prueba, puntuable para el Campeonato mundial de esquí profesional.

Estos Campeonatos profesionales se caracterizan por los descensos en paralelo. Los esquiadores compiten de dos en dos, en un descenso simultáneo, quedando eliminado uno de ellos; el vencedor pasa a la siguiente eliminatoria y así sucesivamente, hasta que se proclama el vencedor tras haber ganado todas las eliminatorias previas.

De esta forma, la competencia resulta más visible y las pruebas más espectaculares. Tanto es así que desde hace tres años la última prueba del Campeonato mundial aficionado se celebra siguiendo estas normas impuestas en el Campeonato mundial profesional.

Este Campeonato viene por primera vez a España, desde que comenzó a celebrarse en 1970, gracias al patrocinio de Kodak, Sociedad Anónima.



# “Tilarío”, ganador de la Gran Carrera de Vallas

Cuando todo parecía decidido en la Gran Carrera de Vallas en favor de «Sir Ganter» que se destacaba más y más de sus enemigos, al saltar el penúltimo obstáculo, cayó por tierra, fracturándose una mano por completo. «Vilnius», «Tilarío» y «La Vacuna» venían a continuación, destacándose en la última valla «Tilarío», quien ganaba al final por más de tres cuerpos, mientras que «Vilnius» aguantaba por un cuello a «La Vacuna» que tenía que contentarse con el tercer puesto. Más lejos «Arruzafa», «Manabona», «Light Flame» y «Aundi». Y así, «Tilarío», que no había figurado gran cosa en sus anteriores salidas en la especialidad, ha demostrado en esta ocasión su perfecto acoplamiento a los obstáculos.

En esta carrera hubo

un fallo de la organización, ya que el veterinario que acudió a asistir el accidente ocurrido a «Sir Ganter» tardó cerca de un cuarto de hora en personarse en el lugar del hecho, debido a que no cuenta con medios motorizados de desplazamiento y el recorrido desde las tribunas al lugar de la pista en donde sucedió ha de realizarlo a pie, circunstancia que ocasiona una espera excesiva cuando, como en este caso, el accidente es grave —«Sir Ganter» quedó con una fractura completa de la mano derecha— hasta el punto de que tuvo que ser sacrificado.

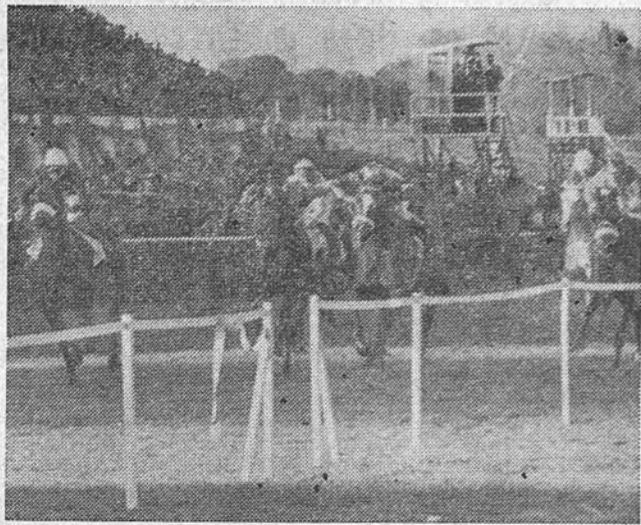
## TRIUNFO DE «JILOCA», EN EL PREMIO TURNES

La otra prueba importante de la jornada era

un hándicap reservado a los potros de dos años, el Premio Fabio Turnes, en el que «Jiloca», de la cuadra Aragón, ha venido de finales a batir limpiamente al favorito «Aritz», que ya parecía alzarse con el triunfo una vez rebasado «Wild Sea» que había conducido. Más lejos llegó «El Señor» delante de «Blinistate», «Wild Sea» y los restantes. Excelente la carrera del ganador, que no actuaba desde este verano y al que le ha venido bien el descanso.

## DE PUNTA A PUNTA, GANA «AMONTILLADO» LA DE APRENDICES

Nada más abrirse los cajones en la prueba de aprendices, con la que ha dado comienzo el programa,



se situó en cabeza «Amontillado»; destacándose varios cuerpos de sus contrarios para acabar ganando fácilmente. Segundo quedó «O'Pazos» gracias a que también tomó ventaja en la salida a «Bianca», que, al final, quedó a sólo medio cuerpo.

## LA PRUEBA DE VENTA, PARA «TENÓ»

Después de la retirada de última hora de «Aéreo», lesionado, al parecer, en una mano, la carrera de venta quedó sin favorito claro. Tomó el mando «Arandino», cediendo a mitad de la recta, en donde fue rebasado por «Doña Elvira» y «Quico», a los que atacó «Teno» para lograr la victoria por cinco cuerpos.

## «POURQUOIS PEU», SORPRESA DE LA JORNADA

Carudel montó a última hora a «Pourquois Peu», pese a lo cual, no era favorito, puesto que sus últimas actuaciones no podían ser más oscuras. Sin embargo, y contra todo pronóstico, la yegua de la cuadra Los Monteros, que en la entrada de la recta estaba última de un estirado pe-

lotón, atacó en tromba y consiguió alcanzar el primer puesto, delante de «Matlemosk», «Platónica» y los restantes, hasta un campo de catorce caballos.

## «BOLD INA» SE PASEA EN LA ÚLTIMA

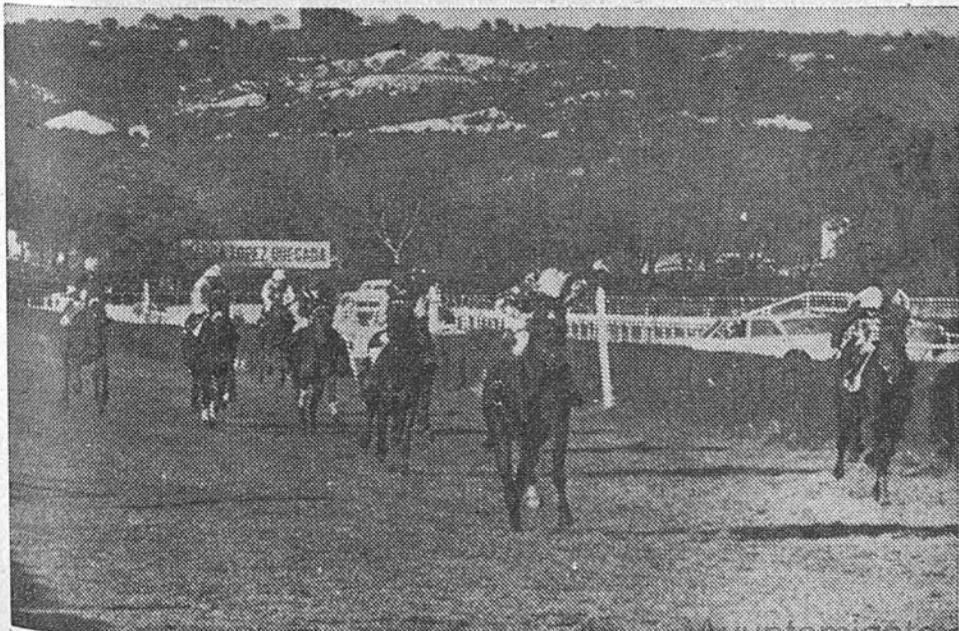
Los 2.200 metros del Premio Cocoliche han sido cubiertos en cabeza por «Bold Ina» en un alarde de velocidad y resistencia. En segundo lugar llegó «Ojos Albos», siendo tercero «Sabelo», que fue distanciado al cuarto puesto por haber molestado a «Black Jack», que así quedó delante oficialmente.

## DIVIDENDOS DE LAS APUESTAS MÚLTIPLES

El hecho de que algunos de estos resultados no estuvieran previstos determinó el que no hubiera ningún acertante de la quintuple, quedando un fondo de más de millón y medio de pesetas, pagándose la triple-gemela a cada uno de los tres boletos acertantes la cantidad de 236.206.

RASCON LOPEZ

(Fotos: Antonio LOPEZ.)



DE CARA A LA  
PROXIMA TEMPORADA

## PANORAMA DE LA FORMULA 1

### ● Ningún cambio en McLaren, Ferrari y Lotus, mientras que Schekter deja a Tyrrell y es sustituido por Peterson

No hace todavía un mes que James Hunt se proclamó campeón del mundo de Fórmula 1, cuando todas las Escuderías han perfilado o están a punto de hacerlo sus equipos de cara a la próxima temporada, cuyo primer Gran Premio, el de Argentina, está cuestionado, ya que la Asociación de Constructores se niega a acudir a Buenos Aires. La situación a este respecto es bastante confusa y mucho nos tememos que sea la CSI quien tenga que decidir si se celebra esta carrera, pero esta decisión debe ser muy rápida, ya que sólo falta mes y medio para que se dispute.

De todos modos, la mayoría de las Escuderías ya han concretado los pilotos con que contarán para el año 1977 y las principales mudanzas se han producido y sólo quedan por cubrir un par de puestos en algunos equipos.

#### MCLAREN

Hunt y Mass se mantienen en el equipo. A pesar de que no pocas informaciones señalaban que el alemán iba a dejar al grupo de Teddy Meyer, lo cierto es que, a pesar de sus disgustos al considerarse infravalorado, ha renovado su contrato con McLaren y hará la temporada 1977 al lado del campeón del mundo, ambos ya con el nuevo modelo M-26.

#### FERRARI

Los grandes derrotados de 1976 han licenciado a Regazzoni y en su lugar ha entrado Reutemann, que realmente ya lleva dos meses con los italianos, poniendo a punto los modelos para la nueva temporada. En cuanto a Lauda, a pesar de su «espantá» de Japón, el «commendatore» le ha confirmado como primer piloto de la Escudería.



Lauda, confirmado en Ferrari. — Ickx vuelve a las pistas a bordo del Ensign. — Jean Pierre Jabouille, piloto oficial de Renault, que debuta en Fórmula

#### TYRRELL

Aquí radica uno de los principales cambios de la Fórmula 1. El primer piloto, Schekter, ha roto con Tyrrell y ha sido sustituido por uno de los pilotos más brillantes de la Fórmula 1, el sueco Ronnie Peterson, quien ha tomado ya contacto con las «seis ruedas» en el circuito de Silverstone. Mucho juego puede darle a Ken Tyrrell, Peterson, que algunos han considerado como el piloto más rápido de esta especialidad. Como segundo piloto permanece el francés Depailler, quien en 1976 consiguió hasta un total de cinco segundos puestos.

#### BRABHAM

No tuvo suerte en 1976 Bernie Ecclestone, quien vio además cómo Reuteman le dejaba antes del Gran Premio de Italia para firmar por Ferrari. Su sustituto será el brillante irlandés John Watson, quien ya ha conseguido el triunfo en un Gran Premio, el de Holanda. Watson tardó sólo veinticuatro horas en encontrar equipo después de que Roger Penske anunciara la disolución de su Escudería. Por su parte, Carlos Pace sigue como segundo piloto, aunque sus resultados no fueron nada brillantes.

#### ENSIGN

Esta Escudería está dispuesta a dar mucha guerra en 1977 y para ello se ha hecho con los servicios de Clay Regazzoni y de Jacky Ickx, dos corredores que ya permanecieron juntos algún tiempo en Ferrari. A pesar de su veteranía, si el coche les respondiese y no surgieran problemas económicos, podrían alcanzar unos resultados más que honorables. Asimismo, Regazzoni va a te-

ner una temporada muy recargada, ya que pretende disputar también carreras de Fórmula 2 e incluso las 500 Millas de Indianápolis.

#### COPERSUCAR

Muy mal le fueron las cosas a Fittipaldi y sus muchachos en 1976, pero el ex campeón del mundo sigue con sus paisanos percibiendo, eso sí, la astronómica cantidad de casi setenta millones de pesetas. Ha recibido promesas de que el Copersucar será mucho más competitivo en 1977 y ha decidido quedarse con Ingo Hoffman como segundo piloto.

#### LOTUS

Pocas novedades en este equipo, que mantiene a sus dos corredores, Andretti y Nilsson, vistos los buenos resultados obtenidos. Sobre su modelo 78 se habla mucho y se esperan grandes resultados.

#### WOLF

Un multimillonario canadiense ha decidido lanzarse decididamente por el camino de la Fórmula 1 y para este fin contrató a Jody Scheckter, tercer clasificado del último Campeonato y uno de los mejores pilotos de la Fórmula. En cuanto al modelo, ha sido realizado por Postlethwaite y se anuncian importantes novedades en el mismo.

#### MARCH

Todavía no se ha decidido cuáles serán los pilotos de esta firma, aunque el alemán Stuck parece casi seguro. Para el otro puesto se baraja el nombre de Merzario, quien goza del 80 por 100 de probabilidades de salir con estos coches.

#### SURTEES

Vittorio Brambilla está a punto de suscribir contrato con el ex campeón británico, que desde hace años no tiene coches punteros. Los franceses Tambay y Pescarolo y el británico Alan Jones son los más firmes candidatos al otro puesto en una Escudería que, a priori, no goza de muchas probabilidades en el próximo Campeonato, a expensas, únicamente, de las genialidades de Brambilla.

#### LIGIER

No ha sido mala su experiencia de 1976, por lo que todo sigue igual en este grupo. Lafitte seguirá como piloto, y si se pudiera conseguir su concurso, Jarier podría acompañarle.

#### SHADOW

Siguen las dificultades económicas para ellos. Por ahora, Pryce y Järder continúan en sus puestos, pero nada se puede predecir al respecto sobre su continuidad.

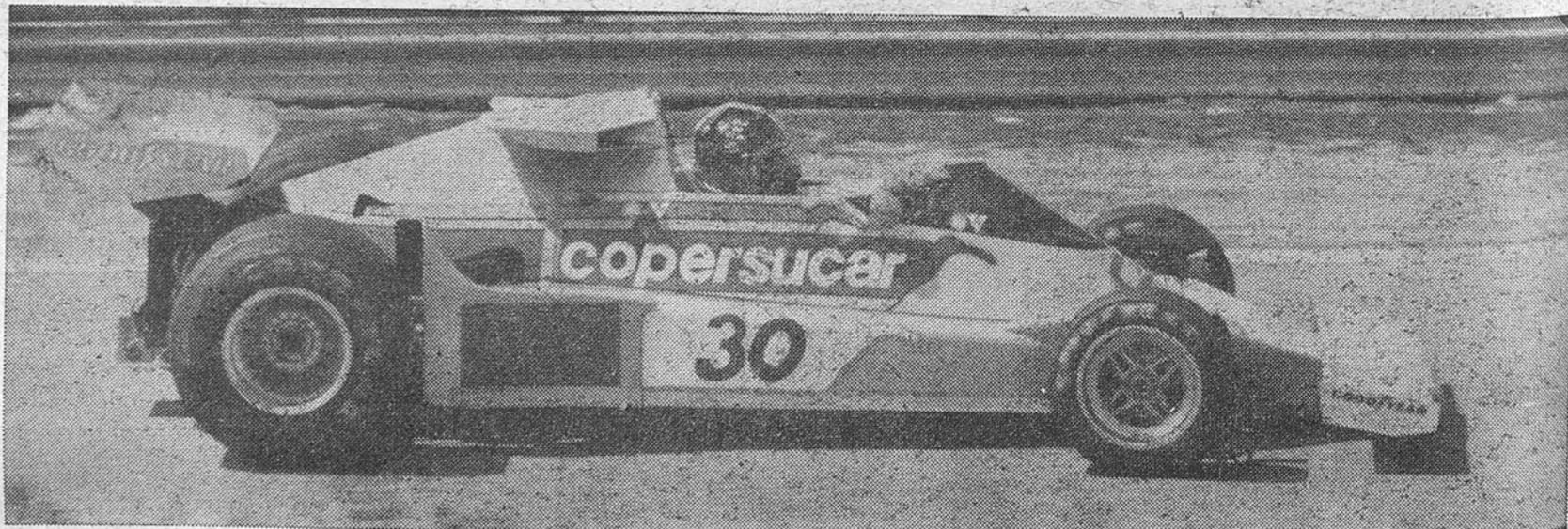
#### ALPINE RENAULT

Tras su experiencia en la Fórmula 2 y las exhaustivas pruebas en varios circuitos, Renault se lanza a la máxima competición con su probador oficial, Jean Pierre Jabouille, como piloto.

#### FRANK WILLIAMS

Pocas noticias sobre este constructor, que nunca ha tenido suerte y a cuyos vehículos les falta competitividad. En 1976 tenía a Wolf detrás, pero no sabemos lo que podrá hacer en la nueva temporada.

Manuel ROCA



Fittipaldi seguirá con Copersucar, a pesar de sus malos resultados  
Ayuntamiento de Madrid

URIA

# "ESTE AÑO ME LA JUEGO"



stá a  
trato  
itáni-  
s no  
Los  
esca-  
n Jo-  
can-  
o en  
riori,  
babi-  
Cam-  
nica-  
ades

expe-  
que  
gru-  
o pi-  
onse-  
r po-

eco-  
aho-  
núan  
nada  
spec-  
d.

en la  
tivas  
mitos,  
máxi-  
pro-  
e Ja-

este  
a te-  
ve-  
itiv-  
Wolf  
s lo  
ueva

CA



**Y**A se ha preocupado el Real Madrid de dar el primer paso y empezar a pensar en un nuevo equipo para la temporada próxima; no sé si se pensará hacer una total renovación o si, por el contrario, Juanito, el burgalés, viene a Madrid con la única idea de recordar las tardes de gloria del «sabio gallego» Amancio.

No sé si el Madrid va a lanzarse a por nuevos fichajes y, de hecho, tampoco sé qué será de aquellos hombres que actualmente militan en las filas blancas, juegan normalmente y terminan su contrato este año con el conjunto de la Avenida del Generalísimo. Uno de ellos llegó como estrella, procedente de la región asturiana, tenía tres años de contrato y de ellos sólo uno, éste, está en candelería o, por lo menos, de titular. Se le ha calificado de «capricho de Miljanic», se le ha protestado, se le protesta y se le ha aplaudido como no hace muchas tardes, en La Romareda, cuando marcó muy posiblemente el gol más bonito de los que el Madrid lleva esta temporada. El, Uría, me decía a principio de temporada que, por primera vez, se tenía que jugar el todo por el todo, que ahora o nunca. Ese sigue siendo hoy mismo su cantar.

#### «ME LO JUEGO TODO»

—¿Por qué, por qué insistentemente esa expresión?

—Hay varios motivos. Me lo juego todo porque en estos momentos estoy cumpliendo mi última temporada de contrato con el Real Madrid. En los dos años que han pasado no pude responder como esperaban de mí. El primer año llegó la lesión y las dos operaciones, que me apartaron por completo del equipo. El año siguiente fue ponerme a recuperar y tratar de ponerme a la altura de los demás para poder tener alguna opción. Este año estoy en forma, quiero y puedo, y de momento estoy en el equipo, intentando cada domingo que al siguiente se tenga que contar conmigo.

Tres años de Francisco Javier Uría en el Real Madrid y uno solo, éste, de actuaciones interrumpidas. Dos años que quedan marcados en negro, pero que, sin duda, han marcado también al jugador que, sea dicho de paso, continúa en el plano personal siendo hoy igual que aquel día que viajó de Gijón a Madrid para fichar su contrato.

—Mi primer año aquí fue negrísimo, no negro. Dos operaciones, viajes, recuperaciones, de nuevo recuperacio-



nes. Cinco o seis meses intentando coger el ritmo del equipo, trabajar mucho, pero nada de nada.

—¿Uría se desmoralizó en algún momento?

—Estaba seguro de poder seguir jugando al fútbol. Yo sabía que la lesión era complicada, pero tal como está la medicina deportiva nunca pensé en tener que dejar el balón; todo lo contrario.

—Para la gente, Uría es un capricho de Miljanic. ¿Cuidó de usted cuando pasaba el tiempo y no llegaba la recuperación?

—En un principio tengo que decir que no creo que sea un capricho de Miljanic. Soy un jugador que triunfaba en el Oviedo, que llegué a la selección, creo que por méritos propios, y que el entrenador del Madrid quiso ficharme para utilizar mis servicios. No entiendo lo que son caprichos en fútbol. Con respecto a lo otro, sí; le tengo que estar muy agradecido porque él estuvo siempre pendiente de mí, igual que el club, y cuando veían que no andaba bien después de la primera operación se molestaron muchísimo en buscar en el extranjero una persona que me operase.

—El segundo año...

—Después de seis días de vacaciones comencé a recuperar nuevamente. Empecé a jugar, pero físicamente no estaba bien; yo pensaba en lo que podía hacer y veía que no llegaba a realizarlo; intentaba ir a más y no lo alcanzaba. No tenía confianza, me faltaba algo. Yo podía hacer lo de antes, pero no lo conseguía. Tenía que pensar en los entrenamientos y en buscar ahí la forma física y el buen rendimiento que llegaría al final.

#### URÍA Y LA AFICION BLANCA

En el segundo año, Uría entró en el equipo, pero al no responder a las apetencias de los aficionados blancos hubo broncas y aplausos; pero como las broncas siempre son más largas, quizá hayan quedado un poco más marcadas. Hoy en día puede decirse que la afición enjuicia más fríamente y la continuidad de Uría en el equipo quizá haya hecho que el público no esté tan pendiente del gijonés.

—Ellos antes querían de mí mucho más de lo que estaba dando, lo reconozco, y por eso llegaban las broncas. El público recordaba al Uría del Oviedo y no encajaba con el del Madrid. Hoy las cosas son diferentes.

Es posible. Lo cierto es que, curio-

samente, y esto va simplemente en plan anecdótico, muchas veces los aficionados confunden mucho a Rubiñán y Uría, quizá por ser dos defensas que se van mucho por los extremos. Tal vez por eso, el día de la Real se llevase más aplausos Rubiñán cuando se consiguió el segundo gol madridista, cuando el centro pasado desde el lado derecho había sido de Uría.

—Yo no lo entiendo, porque pegándole con la derecha creo que somos diferentes; me parece raro que se me confunda, pero no lo tengo en cuenta.

—En estos momentos, ¿los «hinchas» confían en usted?

—Particularmente, pienso que sí. El panorama con relación al año pasado ha cambiado y me dan muchas muestras de adhesión en todos los sitios.

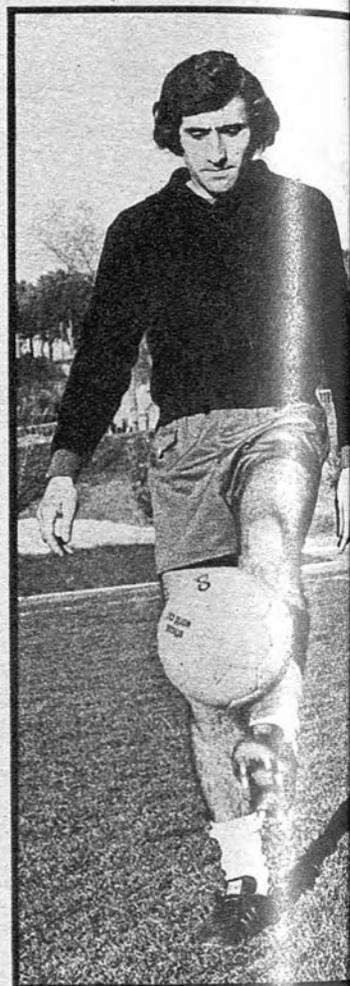
—Uría, ¿está usted siendo titular porque siempre, en lo que va de Liga, los demás hombres de atrás están lesionados?

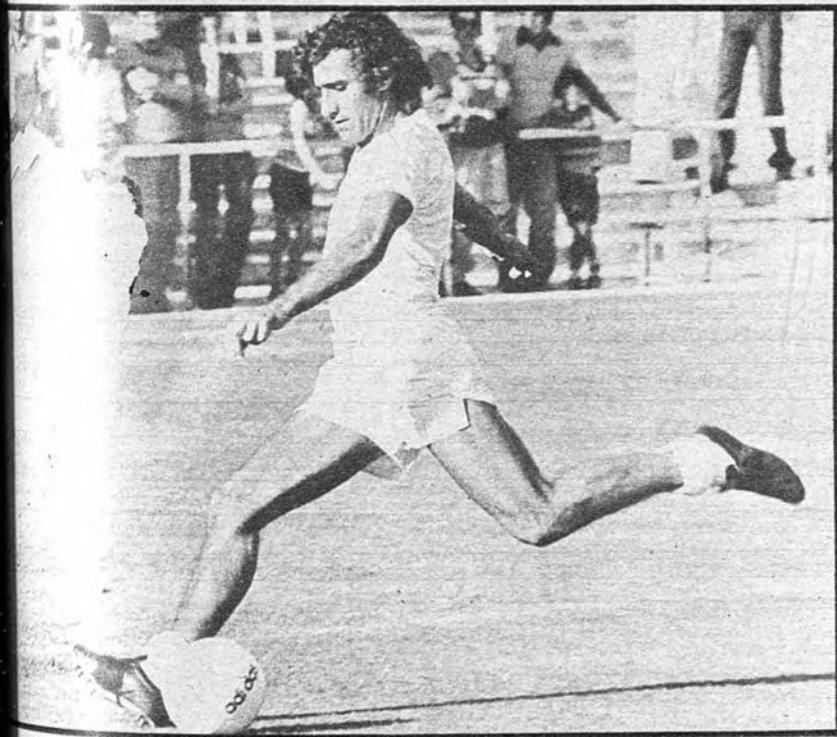
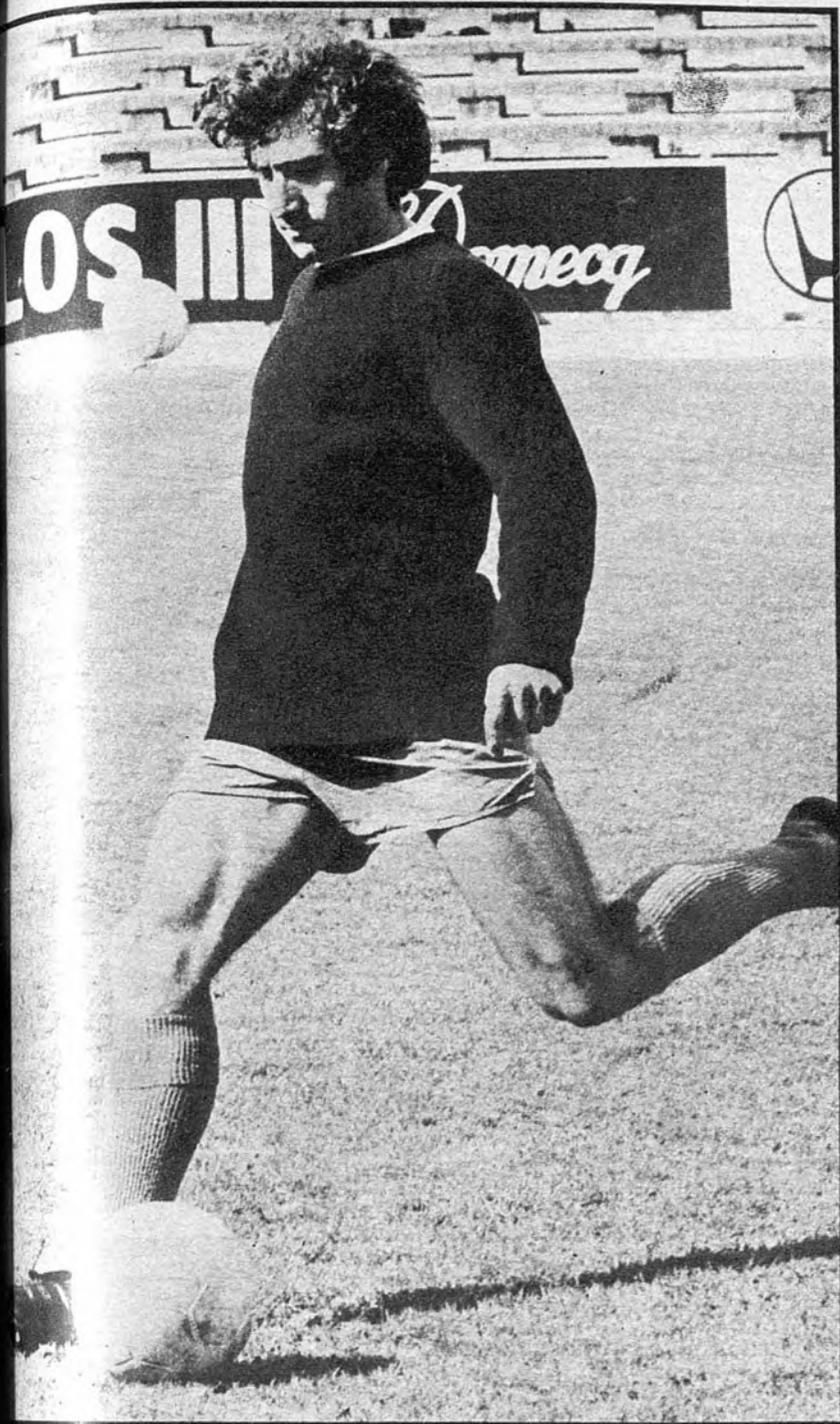
—Eso es algo que también me pregunto yo; por una parte, pienso que es posible, puesto que este año llevamos una racha de lesiones muy grande y siempre hay un hombre o dos tocados, pero, por otro lado, pienso también que

● «Se me termina el contrato y el seguir depende de mí»

● «Soy optimista, estoy en forma, quiero y puedo»

● «Me considero un defensa con espíritu de atacante»





● **«No me considero titular, lo seré cuando no haya lesionados»**

● **«Tengo que aprovechar estas oportunidades y obligarles a que cuenten conmigo»**

● **«No soy un capricho de Miljanic; llegué al Madrid por méritos propios»**

● **«Sólo vivo para el fútbol y a mis veintiséis años pienso únicamente en triunfar»**

—¿No siente añoranza de ese puesto que le dio fama en el equipo de la capital del principado?

—Añoranza siempre se siente cuando uno dentro ha llevado siempre espíritu atacante. Me siento hombre de ataque, me gusta irme para adelante en busca del gol, pero tengo que adaptarme a la situación. También soy hombre para defender y por ello juego de lateral, aunque muchas veces me tenga que reprimir, puesto que pienso mucho en esos avances que pueden convertirse en gol.

El hacer un fútbol total en nuestros días es bastante difícil; el aficionado, desde la grada, no acepta que un jugador se marche al ataque y no esté inmediatamente cubriendo a su hombre.

—Lo difícil de ese juego es el tener fuerzas para volver cuando te marchas al ataque. Luego hay que pensar que hay que saber cubrir los puestos para que no haya problemas en los contraataques. Es un juego bonito, pero mantener el ritmo es difícil.

—¿Se siente titular?

—Pues, sinceramente, no; faltan partidos y pienso que tienen que estar todos en condiciones. Cuando todos estemos en forma, veremos si sigo en el equipo; si es así, te podré decir que me considero titular, aunque en el Madrid eso es muy difícil.

—¿Piensa Uría en esa posibilidad de que salga del equipo para dar entrada a los lesionados?

—Se puede pensar, pero lo olvido. Tengo en mis manos la oportunidad de luchar, y no pienso en ello porque de

esa forma puedo jugar con tranquilidad y serenando el juego.

—Pero el Madrid, de cara a la tabla de clasificación y en vista de los últimos partidos, no está nada bien.

—Es cierto, pero el equipo está sufriendo constantes modificaciones. Las lesiones se producen continuamente y en todos los partidos hay que variar el esquema; eso, queramos o no, perjudica al jugador, al equipo y al club.

«DEPENDE DE MI»

Comenzamos hablando de Uría y de que este año era el último que tenía firmado. Tres años de contrato y ahora finalizan. ¿Continuará?, ¿no continuará? Eso depende de muchos factores y Uría lo sabe.

—Sé que es mi último año y sé que para seguir aquí tengo que ser útil este año. Si quiero seguir, depende de mí, de lo que haga a lo largo de esta temporada. No soy pesimista ni mucho menos. Mi intención es terminar la Liga jugando y contentando a los aficionados, al entrenador y a los directivos. El renovar dependerá de todas esas cosas y de lo contentos que estén conmigo.

—Uría, ¿ha hecho planes para su futuro?

—En estos momentos tengo veintiséis años y me considero joven. Tengo experiencia y ganas de triunfar. Dependiendo del deporte y tanto en mi vida privada como pública procuro vivir como tal. Nunca he tenido problemas para cuidarme ni los tengo ahora. He pensado en varias ocasiones hasta cuándo estaré o aguantaré en el fútbol, y creo que hasta los treinta y tres años podría estar en activo.

—¿En el Madrid?

—Es posible que siga en el Madrid; sería algo que me gustaría mucho. Estoy muy contento en Madrid, tengo mi grupo de amigos y soy feliz con mi familia. Añoro a mi gente asturiana, pero estoy contento del trato que se me está dando en Madrid y en mi club.

—De no terminar en Madrid, ¿dónde iría?

—De no terminar mi carrera deportiva en Madrid, me gustaría acabarla en mi tierra, pero eso está muy lejos.

Uría, en el terreno de juego suele sacar, en varias ocasiones, su genio. Un genio que choca con el carácter más bien apagado de la gente de Asturias.

—En el campo, a veces me enfado bastante y saco a relucir mi carácter, pero fuera soy muy normal; nunca se me ha subido a la cabeza el ser jugador del Madrid. Me gusta ganar, y cuando no ganamos saco a relucir el genio en muchas ocasiones.

—Terminamos haciendo un pequeño resumen de lo que va de temporada, de esta temporada en que te lo juegas todo.

—Particularmente, no va mal; el equipo está pasando por un mal momento debido a las lesiones, pero estoy contento con mi juego y seguiré luchando, como te dije, para optar al puesto y podría decirse que obligar a que me dejen jugando si realmente respondo y soy útil para el equipo.

Habrà que seguir enjuiciando, y esperamos a ver si todos los lesionados del Madrid mejoran y si el entrenador blanco, Miljan Miljanic, sigue contando con Uría, que lucha esta temporada por ganarse esa confianza que le brinde un nuevo contrato.

Oswaldo MENENDEZ  
(Fotos: Julio Martínez)

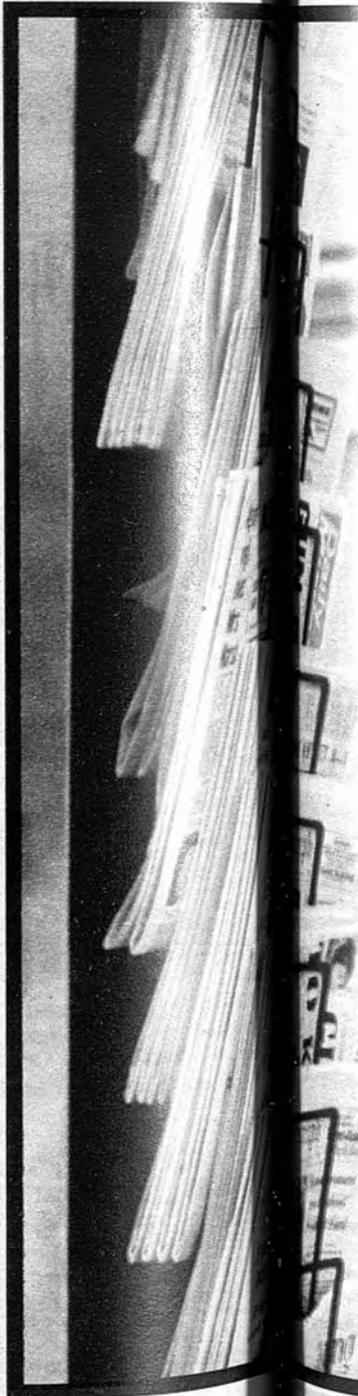
año he estado siempre con el... no he perdido ningún partido... eso pienso que quiere decir... Yo quisiera jugar estando bien y sin lesiones. Las cosas están así y seguiremos de esta manera; ahora bien, yo aprovecharé todo lo que pueda y procuraré darle todo lo que el entrenador no pueda quitarle al equipo. Creo que, deportivamente, es lo que tengo que hacer.

Uría dice querer, pero, ¿puede? Personalmente, me siento en buena forma; yo veo que puedo dar más

y me estoy centrando en el juego; poco a poco voy cogiendo la confianza suficiente como para luchar siempre por el puesto.

La carrera madrileña de Uría fue truncada por una lesión. Hoy, cuando los defensas del Madrid están casi todos tocados, él ni siquiera se resiente.

—Es cierto. La segunda operación fue un éxito y no he sentido ninguna molestia. Yo he tenido, generalmente, suerte con las lesiones y aunque suelo entrar fuerte y al choque, casi nunca me pasa nada.





# IMPRESCINDIBLE LEIVIÑA

*En el actual Atlético de Madrid hay dos hombres clave a la hora de resolver los partidos. Uno es Pereira, valladar de la defensa, y otro, Leiviña, Joao Leiva, quien es el encargado de «cocer» los goles de la plantilla atlética.*

**Texto:**  
**JAVIER**  
**REGADERA**

**Fotos:**  
**GIMENEZ**

En los partidos en los que no juega, la calidad del conjunto madrileño, disminuye de manera patente. Algo no funciona. Parece que los demás jugadores estarían esperando a otro partido en el que poder contar con el brasileño. ¿No es cierto? Eso lleva a

pensar en la imprescindibilidad de Leiva. Para el entrenador atlético no se trata de eso, ya que no hay nadie insustituible. Para el espectador, el aficionado, puede ser importante conocer la opinión del protagonista.

—Yo creo que en el Atlético de





Madrid no hay ningún jugador que se pueda considerar como imprescindible —dice Leiva—; imprescindible para mí, sería un Pelé, o un Di Stéfano, que son jugadores realmente fuera de serie. Pero tal y como somos los jugadores del Atlético, creo que no hay nadie imprescindible. Claro que a veces se puede notar más la falta de un jugador porque el equipo esté acostumbrado a jugar con él, pero eso no quiere decir que con ese jugador en el puesto que habitualmente ocupa, se tenga que ganar, ¿entiendes?

Uno cree entender a medida que trata de simplificar el juego del fútbol, pero lo cierto es que en la ausencia de Leiviña, el equipo no es el mismo. El bueno de Leiva dice que el esquema del equipo no solamente está basado en él, que hay otros jugadores, como Ayala, que son bazas importantes, pero no imprescindibles.

—Leiva, ¿cómo ves el actual momento de juego de tu equipo, en general y en particular?

—El equipo está bien, pero para mí lo importante es que la Liga es muy distinta a la de mi país. Aquí se pierde mucho fuera de casa y se considera normal, mientras que en Brasil lo normal para un equipo que aspira a ganar el Campeonato es no perder ningún partido fuera, y si se pierde es un factor muy grave. Aquí, todos los equipos grandes pierden partidos fuera de su campo con cierta normalidad, lo que hace la Liga más difícil. Por eso lo que necesitamos es procurar trabajar cada vez más, porque si de momento estamos en la cabeza de la clasificación, en cualquier otro momento podemos estar abajo.

—Hay muchos equipos al mismo nivel...

—Eso, lo importante es mantener la regularidad.

#### CONTENTO, PERO MENOS

De este jugador se ha hablado mucho. Los periodistas le acosan y se sabe casi todo de Leiviña. Pese a ello, una pregunta obligada, es sobre su situación en el equipo, su encaje en las costumbres

del fútbol español, dentro del club. ¿Está contento Leiviña en el Atlético de Madrid?

—Sí, estoy contento. Yo vine al mismo tiempo que Pereira, pero el puesto de delantero es de más difícil adaptación a los sistemas de juego de un equipo, y de un Continente, a todas luces distintos del que venimos. Cuando llegamos encontramos mucho apoyo de los compañeros, de la hinchada, y eso fue muy importante para nosotros. Pienso que lo estamos pasando muy bien aquí.

—¿Te trata bien la Prensa, en general?

—Sí, muy bien; la verdad es que yo nunca he tenido problemas. Quizá algún periodista piense lo estamos pasando muy bien aquí.

—¿Te trata bien la Prensa, en general?

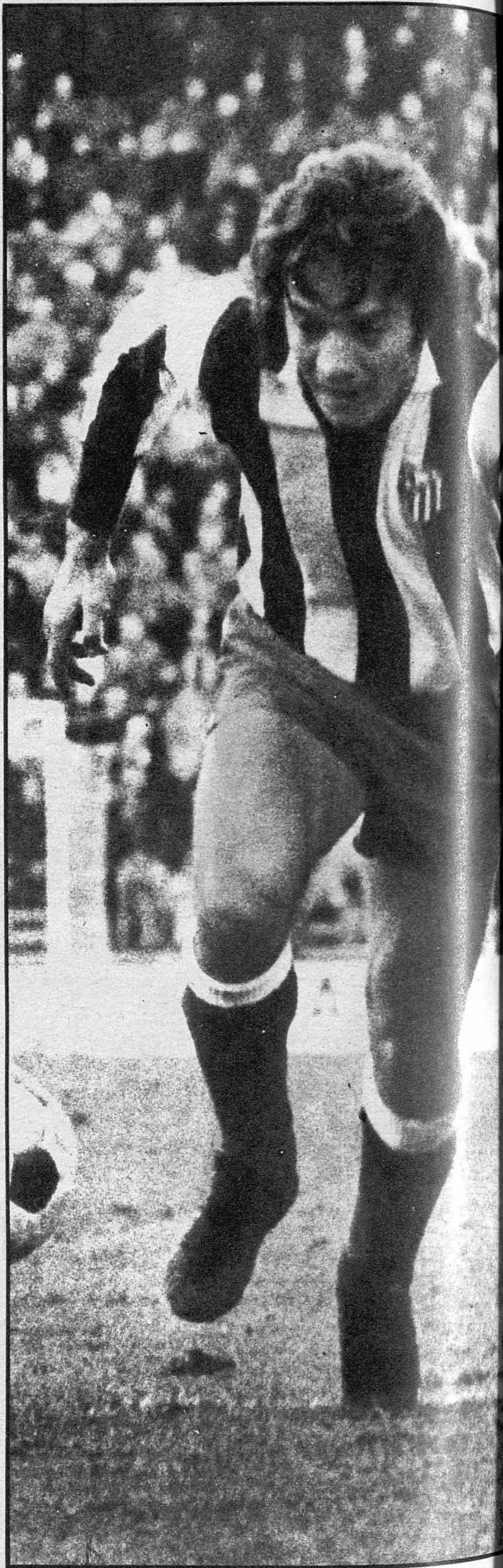
—Sí, muy bien; la verdad es que yo nunca he tenido problema. Quizá algún periodista piense lo contrario, porque yo no soy muy dado a vivir siempre al lado de los periodistas, pero yo procuro tratar a todos igual, a todos bien, y estoy siempre a vuestra disposición.

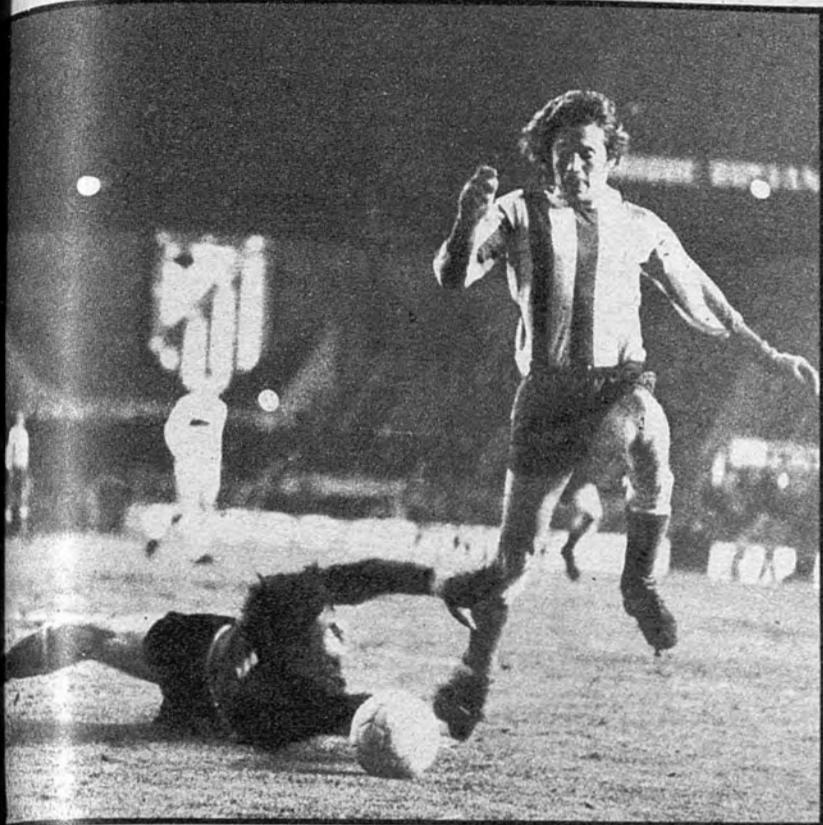
Joao, y esto hay que reconocerlo, se muestra siempre amable y en muchas ocasiones paciente. Son cosas de su profesión, como de la nuestra, claro. Y otro punto de importancia en esto de la profesión es el tema económico, del que tanto se habla y del que tanto se depende.

—¿Estás satisfecho con lo que ganas como futbolista profesional en España?

—Ya he hablado de esto, y pienso una cosa. Pienso que gano poco. En comparación con el resto de los extranjeros que juegan en España, gano poco. Pero si yo firmé un contrato voy a cumplirlo hasta el final. El problema no es del club, sino mío. Si hay un tonto en este asunto, soy yo, porque firmé un contrato, aunque sin saber bien la cotización de los demás extranjeros en España. Aún me quedan dos años de contrato en las actuales condiciones. Luego, si renovamos el mismo será en diferentes condiciones.

—De todas formas, los jugadores sudamericanos que venís a Es-





o hacéis para ganar más dinero en los países de origen. gana más efectivamente en tu

Gano más, pero no mucho. En Brasil tenía un buen nivel económico. Quizá aquí las cosas sean más importantes. De formas, yo quería venir aquí, al fútbol europeo.

Únicamente por el dinero? No!, claro que no. Nosotros, supuesto, somos profesionales pero para mí también es muy importante la experiencia que estoy ganando aquí.

**VERE A BRASIL**

La vida de un futbolista está circunscrita a los años que permanece en activo. De lo que ganen esos años depende, en la mayoría de los casos, su futuro y el de sus familias.

Te gustaría quedarte a vivir en España o piensas volver a Brasil?

Pienso volver a Brasil, porque tengo todos mis negocios, pero voy a visitar España y seguiré visitán-

**“ Soy uno más, pese a lo que digan ”**

**“ No estoy contento económicamente, pero el tonto soy yo ”**

**“ Hay que saber adaptarse al fútbol europeo ”**

**“ En Sudamérica se juega más bonito que aquí ”**

**“ Cuando me retire, iré a Brasil. España, de vacaciones ”**



dola cuando me retire del fútbol, pero viviré en Brasil.

—De acuerdo, y gracias por lo que nos toca. Otro tema, ¿te dan muchas patadas?

—Sí, sí dan patadas. Yo no estaba acostumbrado al juego de aquí, donde se practica un juego mucho más violento, se marca al hombre; en contra de Sudamérica, donde se marca por zonas, los delanteros sufrimos mucho por los secantes que actúan con evidente dureza.

—Hace un año acababas de llegar, ahora has jugado, prácticamente, contra todos los equipos importantes y menos importantes del fútbol español, e incluso con algunos de los mejores del europeo. ¿Notas una gran diferencia?

—Personalmente, me gusta mucho más el fútbol sudamericano. Eso no quiere decir que el fútbol espectáculo sea mejor, en términos de competición, que el que se practica en Europa. Tal y como van las cosas, creo que se va a terminar el fútbol espectáculo, porque en este deporte se piden victorias y el fútbol europeo en ese sentido está ganando muchas batallas al sudamericano, aunque a mí me seguirá gustando más el de mi país por su vistosidad, por su estilo.

**QUISIERA JUGAR EL MUNDIAL DE ARGENTINA**

La trayectoria internacional de este jugador es importante, pero en la medida que los jugadores brasileños internacionales, que juegan muchos partidos, más que en España, no responde a su calidad. Hemos querido saber de él qué representa ser internacional en Brasil.

—He sido unas treinta veces internacional. En el último Mundial me lesioné y no pude jugar en cua-

renta días. Para mí, como deportista, la ilusión máxima es llegar en la selección brasileña al Mundial de Argentina, sé que es difícil, por lo lejos que estoy de Brasil, pero no pierdo la esperanza, y espero que se acuerden de mí a la hora de convocar al «seleccionado». Tuve una gran dificultad a la hora de los partidos de la selección y era que cubría el puesto de Pelé, en caso de que tuviera que salir al campo. Sustituir a Pelé es francamente muy difícil, porque es un jugador único. Estuve más veces en el banquillo que en el terreno de juego, pero insisto que espero que ahora se acuerden de mí.

—De entre todos los entrenadores que has tenido a lo largo de tus doce años de carrera profesional, ¿cuál es el que más te ha enseñado?

—Sí, he tenido muchos y muy buenos, pero el que más me ha ayudado y enseñado, además de ser un excelente amigo, es Brandao.

—Así cualquiera, pero habrá alguno más...

—En la selección, Zagalo, muy experto y con muchos años de fútbol, y ahora mismo, Luis, que es un hombre que se está haciendo como entrenador, pero que tiene categoría y talla para llegar a ser uno de los mejores.

Leiva, cuando se refiere al fútbol, dice «futebole», que, pronunciado, viene a ser algo así como un dulce y suave «fuchibole». Tiene carácter pero que muy bueno. Tiene clase y domina un deporte que puede hacer rico a un chaval. Firmó su primer contrato como profesional a los quince años y tiene veintisiete. Casado y feliz, según propia confesión. Una suerte, vamos.

**J. REGADERA**  
(Fotos Giménez.)

**arriba**

**de  
por  
tivo**

**coleccionable**



**PUEDE SER SUYA**

PRECIO: 2.500 PTAS.

Presentando este anuncio

**1.500 PTAS.**

**ROXYPRIMA-ESPOZYMINA**

Relojes - Joyas - Regalos  
ESPOZ Y MINA. 1 - Planta 1.ª

REGALOS  
DE EMPRESA



**AFEITADORA  
PHILIPS**  
Ultimo modelo

Ayuntamiento de Madrid

**ROBERTO MARTINEZ**  
*Real Madrid*

los 84.  
ga ha h  
s huelgu  
que c  
VALE  
ACCID  
FERRO  
14  
QUE  
y 2  
heri  
orce mue  
metro 15  
vigas de